EDICION EN CINCO SECCIONES

LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1962 — PRECIO: Eº 0,10 — N.o 16.363

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

JAQUE AL ASESINO



AMBOS HOMBRES desde hacía horas quemaban su atención frente al tablero de ajedrez en medio de un ambiente silencioso y expectante. Desde la chimenea, el reloj les echaba encima una silenciosa lluvia de segundos. Cuando se puso término al partido, uno de ellos habló con una voz pausada, lenta, que llegó al compañero como desde una

...men perfecto debe ser como ...da de ajedrez, en que cada ... debe analizarse fríamente, ...e...

..., el conocido escritor de temas ... movió la cabeza escéptica- ...udió la ceniza de su cigarri- ...to:

...er, en el presunto caso de ...en perfecto exista.

...o Fontan reprimió una son- ..., mientras sus ojos se empo- ...na extraña violencia, dicien-

...traña que seas tú precisa- ...en lo ponga en duda. Has ...ho sobre materia policial y, ...o, puedo yo mismo darte un ...mento al respecto. Suponga- ...r ejemplo, que yo me dispu- ...noche, a asesinarte.

...hizo una pausa y se sentó ...rtablemente en su sillón. ...r dejó que un fugaz ner- ...aflorara en sus penetrantes ...uego habló:

..., qué cosas dices, mi querido

..., admitamos esa suposición ...ple ejemplo. Y tendrás que ... que mi plan tiene una per- ...soluta, categórica. Si tuviese ...o de asesinarte aquí esta no- ...esta habitación, me sería su- ...fácil eludir toda sospecha y ...acción de la policía. ¡Jamás ...ntrarían, puedes estar seguro! ...se llevó el vaso a los labios.

...este plan tan perfecto que ...er de errores, de alguna fa- ...a... —replicó.

...quivocas —sostuvo tercamente ...Escucha. Nadie nos ha vis- ...abía nadie en los alrededores, ...iste a mi coche en esa esquina ...olitaria. Después vinimos direc- ...hasta mi casa. Bien sabes que ...está hospitalizada. La cria- ...alió con permiso. Unicamente ...nosotros dos en la casa. En es- ...se vive totalmente aleja- ...e, ajeno a la convivencia de ... Circunstancias muy favo- ... cometer un crimen, ¿ver-

...asintió con un imperceptible ...o de cabeza. Fontan tomó la ...de vino añejo.

...me hubiera propuesto matar- ...guió— habría elegido una no- ...ésta. Tú cenabas en un local ..., que yo conozco. No habías ...ningún compromiso. Así me ...ayer, cuando te hablé por ... ¿recuerdas?

...Está bien, pero continúa. Ya ...si tu plan carece o no de erro-

...ervé por teléfono una entrada ...concierto del teatro Municipal, ...nombre al boletero. Estacioné ... en una calle lateral, para po- ...rme inadvertido en el mo- ...portuno; fui al teatro sin som- ...sobretodo, para poder aban- ...sala tranquilamente. ¿Entien-

...perfectamente claro, sigue.

—Cuando retiré mi entrada en la boletería, reclamé de la mala ubicación de mi butaca. En esa forma dejaba establecido que, para presenciar mejor el espectáculo y oír más nítidamente, yo hubiese elegido otro asiento. Además lograba con ello que el boletero se acordase de mí y atestiguase, en caso necesario, mi presencia a la función de hoy. Entregué la entrada al portero y retuve el talón en mi poder. Guardé además el programa y, por último, considerando que faltaba mucho tiempo para la iniciación del concierto, salí a uno de los corredores laterales y gané la calle por la puerta que da a San Antonio. Subí a mi auto y me dirigí al local donde estabas cenando. ¿Qué te parece?

—Perfecto. Ninguno de los personajes de mis cuentos habría obrado con tanta precaución, tan correctamente.

—¡Ah! Es que también para escribir historias policiales se requiere no sólo fantasía literaria, sino una especial mezcla de imaginación delictiva y raciocinio investigador al mismo tiempo. Bien, sigamos. Detuve el coche en la acera opuesta al restaurante donde comías y esperé. Cuando saliste...

—¿Cómo sabías que yo saldría de ahí a esa hora?

Un tropel de sonrisas maliciosas se echó a galopar por los labios de Fontan.

—Olvidas que fue otra de las cosas que me dijiste ayer cuando te telefoneé. ¿Recuerdas? Tú mismo hablaste que te quedarías solamente hasta las diez, y que luego regresarías a tu casa para seguir desarrollando el tema de un próximo cuento.

Damón acaparó algunos minutos el silencio en su garganta. Después pareció que iba a hablar; pero se limitó a llevarse el vaso a los labios y apuró su contenido.

—Cuando saliste —continuó Fontan—, te seguí con mi auto. En una esquina próxima, te llamé. Para lograr que me acompañases, te dije que quería plantearte un argumento que se me había ocurrido. Pues bien; supongamos que el caso policial es el que acabo de exponerte. Estás en mi casa... Si yo me propusiera matarte...

El escritor dejó que el cigarrillo se hiriera en el filo de sus labios y desangrara su humo en el aire. Después habló:

—La idea no está completa. Faltaría saber en qué forma te propondrías asesinarme.

—En la forma menos violenta, desde luego —declaró Fontan—. Con el mínimum de molestias y ruidos. Podría, por ejemplo, haber envenenado tu vaso de vino...

—Es verdad. Un procedimiento sencillo, cómodo y muy usado en las novelas de Agatha Christie...

—Bien debes saber —prosiguió Fontan— que hay venenos que actúan en forma de narcóticos, adormeciendo paulatinamente a la víctima. Si hubiese tenido la intención de matarte, hubiera utilizado un veneno de esa clase. Te evitaría todo dolor y me privaría del desagradable y antiestético espectáculo de la agonía...

—Eres muy amable. Muchas gracias. Continúa...

—Cuando ya estuvieses muerto, yo regresaría de esta parcela al centro. Iría como de costumbre a nuestro Club de Ajedrecistas, luego de comprobar que había terminado el concierto del Municipal. Cenaría algo en el sitio que frecuento, conversaría con algunos amigos, opinaría sobre la música de Wagner y Debussy —concierto que ya había escuchado la semana pasada— y regresaría aquí. ¿Notas algunas fallas, algún error en mi plan?

—Ninguno —confesó Damón—, excepto éste: ¿Si, cuando te dirigieras al centro de la ciudad, un ladrón penetrase en tu casa y descubriese mi cadáver?

—Es demasiado hipotético para que lo tome en serio. Además, se conformaría con robar. Buen cuidado tendría de no delatarme, porque sería su propia perdición. Para ello tendría primero que declararse culpable. En resumen, ¿no encuentras otro error más lógico?

—Termina de exponer tu plan y veremos. ¿Qué harías con mi cadáver?

—Al volver más tarde pondría el cadáver en el interior del automóvil, tapándolo con una manta. Luego guardaría el coche en el garaje, cuya puerta cerraría con candado, como de costumbre. Me acostaría y dormiría tranquilamente. Por la mañana, temprano, me dirigiría a la casa que poseo en la costa. No hay allí más que una vieja cuidadora.

—¡Hum! —objetó Damón, jugueteando displicentemente con un alfil en la mano—. ¿Y si sufres algún accidente en el trayecto? ¿Si tu auto se descompone?

—Imposible. Debes tomar en cuenta que soy un buen volante —contestó Fontan—. Conozco perfectamente el motor de mi máquina. Cualquier desperfecto puedo arreglarlo yo mismo... Una vez en la playa, mandaría a la cuidadora en busca de algo al pueblo. Tu cuerpo sería entonces trasladado en mi lancha... Unas pocas millas de viaje y... tus mortales despojos tendrían por tumba el insondable fondo del mar. Por lo demás, en estos meses de invierno las playas están desiertas.

Fontan se detuvo para encender otro cigarrillo; mientras, sus facciones se le hacían de piedra.

—Me atrevo a sostener —dijo, enseguida— que éste sería un crimen perfecto, el argumento ideal para un cuento tuyo. Nadie se explicaría tu desaparición. Si por una de esas casualidades del destino recayese sobre mí cualquier sospecha, fácil me sería demostrar mi poderosa coartada: mi asistencia al concierto, mi cena en el local de costumbre, mi concurrencia al Club de Ajedrecistas y, por último, mi viaje a la costa... En lo que se refiere al Teatro Municipal..., ¡conservo el programa y el talón de la entrada!

Fontan se incorporó, extrajo de su bolsillo el programa y lo colocó sobre la mesita. El escritor, súbitamente pálido, clavó en el amigo dos ojos preñados de angustia:

—¿Es que realmente te has propuesto..?

Su voz adquirió matices roncos, temblorosos, mientras su rostro acaparaba el color desteñido de la cera; el miedo le salió a tranquear a flor de boca y de pupilas. Sin contestar la pregunta, Fontan prosiguió en el mismo serenísimo tono:

—Faltaría sólo explicar un detalle del plan. El principal, me refiero al motivo del crimen.

—¿El motivo? —balbuceó Damón con dificultad.

—Sí, el motivo. Aun supuesto el caso de que la policía sospechara de mí, tendría necesariamente que buscar el motivo del crimen. Y no lo conseguiría. Sería muy difícil, casi imposible, probar que yo conocía cierto propósito acariciado por ti. En efecto, ¿quién podría probar que yo había descubierto tu propósito de fugarte con mi mujer?

Damón permaneció inmóvil. Entre los dos creció el silencio; un silencio más grande que todas las pasiones. Pareció que el desaliento se aferraba fuertemente de las solapas de su ánimo.

—¿Qué estás diciendo, hombre? —consiguió articular tenuemente.

—Nada más que la verdad.

Fontan miró el reloj de la chimenea y agregó:

—Admitamos que la policía descubre el motivo. Eso no bastaría para condenarme. Es preciso probar, ante todo, que has sido asesinado. Para ello deberán, previamente, encontrar el cadáver. ¡Y eso no lo conseguirán jamás!... Como vez, he ido moviendo las piezas correctamente; será ésta la mejor jugada de mi vida. Tienes que convencerte que has perdido definitivamente tu reina...

—¡Basta, Fontan! Dejemos este estúpido juego.

—Siéntate, Damón —le invitó el amigo, sin conmoverse.

Fontan miró otra vez el reloj. Era hora de que se empezase a notar aquel cambio en el rostro del escritor.

—¡No quiero sentarme! —gritó éste, mientras la rabia e impotencia le caldeaba el pecho, y rojas burbujas se le trepaban al rostro. Después, sus ojos se encaminaron al vaso y con voz más débil, preguntó:

—¿Qué has hecho, Fontan?...

—Siéntate un momento más —repitió su amigo.

Damón obedeció con su cara envejecida de repente, con un cansancio angustioso desmoronado sobre sus facciones. Fontan permaneció un instante mirándolo fijamente en silencio. Luego prosiguió:

—Seguramente tú ignorabas que yo lo sabía. Hasta me compadecerías; siempre es ridículo el papel de marido traicionado. Creíste que tu inteligencia de escritor te permitiría burlarte impunemente de un amigo. Pues te equivocaste: ¡en tu juego había muchas fallas! En el mío, como has visto, no hay ninguna.

La entrecortada respiración de Damón se hacía lenta. De pronto descorchó el silencio de la noche con el tirabuzón de su desesperado grito:

—¡No, Fontan! ¡Tú no puedes matarme...! ¡No puedes matarme fríamente!

Fontan sonrió, mientras su espíritu se recogía bajo la cobija violenta de su odio.

—¿Que no puedo matarte?... ¡Si ya te maté hace veinte minutos!

Damón lanzó un segundo grito de horror. Intentó incorporarse, pero parecía que había perdido el dominio de sus miembros estremecidos.

Fontan, serenamente, explicó:

—Tu vino estaba envenenado. Hace veinte minutos que te estás muriendo. Ya ves cómo no mentí al decirte que se trataba de una muerte sin dolor... Dentro de poco cerrarás los ojos... pero esta vez será para siempre. La jugada ha terminado y no habrá revancha... Ahora, dime: ¿en serio creíste que podías quitarme mi mujer con tanta facilidad? No, hombre. A pesar de todo, Alicia es una mujer que vale mucho...

Damón reclinó su cabeza en el res-

(PASA A LA PAGINA 11)

TODO ESTA EN LA NARIZ

por Art BUCHWALD

EL OTRO DIA tuvimos el placer de conocer al dueño de la nariz más importante de Escocia. Se llama Jimmy Horn y tiene setenta y un años y en toda su vida no ha probado una gota de Scotch. No tiene que hacerlo. Todo lo que hace es olerlo. Eso es lo que hace notable a su nariz.

El señor Horn es presidente de la junta directiva de la Destilería Ballantine. Comenzó como muchacho de mandados en 1899 y ascendió hasta el cargo de oler el whisky que, si vamos a creer todo lo que nos dicen, es la parte más difícil de todo el proceso de elaboración de whisky escocés.

Parece que el "Scotch" se hace mezclando muchos whiskies, hasta cuarenta y dos diferentes, y el único modo de hacerlo bien es oliéndolos y agregando un poco de éste y otro poco de aquél hasta que se complete la receta. Casi todo el mundo en Escocia usa las mismas clases de whiskies en sus mezclas, de modo que la única diferencia en el Scotch es cuánto se pone de cada uno. Y por esto es que hay que tener un "catador", pero de nariz, es decir, un oledor.

En realidad, el señor Horn no tiene una nariz de gran tamaño. La suya podría considerarse apenas como algo mayor que mediana. La diferencia entre su nariz y la de cualquier otro es que está unida a su memoria y una vez que ha olido un whisky no lo olvida nunca.

Una de las razones por las cuales no ha bebido nunca Scotch, nos dijo, es que esto intervendría con su nariz. "Si hubiera bebido Scotch la noche anterior, a la mañana siguiente todavía sentiría su olor y esto me confundiría. Mi nariz tiene que estar libre de olores".

Para mantenerla en buenas condiciones, agrega, se lava cada mañana con agua caliente y sal. Cuando llega a su trabajo las ventanas de su nariz están tan claras como una campana y listas para comenzar a oler.

La compañía Ballantine es una de las más grandes productoras de Scotch y tiene otros tres oledores, todos en posiciones ejecutivas, que tienen voz en cuanto al olor del producto.

—¿Qué pasa si usted pesca un resfrío?, le preguntamos al señor Horn.

—Rara vez me ocurre. Pero si sucede, tengo que eliminarme del trabajo del día.

Tiene que ausentarse de la oficina, para no contagiar a sus colegas.

El mejor tiempo para oler es en la mañana, y no conviene hacerlo por más de tres horas de una vez. Como la Ballantine tiene una receta que no quiere alterar, el señor Horn y los otros tres oledores están realmente vigilando que los whiskies usados en la mezcla huelan igual que los usados anteriormente.

—Es una ciencia exacta, dice el señor Horn, "que no se puede adquirir de la noche a la mañana".

Para demostrarnos lo difícil que es, puso frente a nosotros una larga hilera de copas y sirvió un whisky diferente en cada una, diciéndonos:

—Huelan cada una y hagan su propia receta para un Scotch mezclado.

Salimos un momento a respirar el aire puro de Loch Lomond y luego nos pusimos a trabajar. Metimos la nariz en cada copa y echamos un poco de éste y otro de aquél en un recipiente. En una hora estuvimos satisfechos con la mezcla y se la ofrecimos al señor Horn y sus colegas para su aprobación.

—¡Cielos!, exclamó el señor Horn horrorizado. ¡Ha mezclado un Johnny Walker de etiqueta negra! Como Johnny Walker es el principal competidor de Ballantine, nadie nos dirigió palabra por el resto del día.

El Diario de una Muchacha Enferma

por Luis MERINO REYES

MI DIARIO es muy sincero y por lo tanto, demasiado íntimo. Algún día tal vez podrá hacerse una selección: "Páginas de un diario". Pero más tarde, mucho más tarde, en todo caso después de mi muerte". Estas palabras las escribió Lily Iñíguez Matte, en el liminar de las "Páginas de un diario", publicado en Chile en 1954. Nosotros nos preguntamos por qué se habla tan poco de este libro, un testimonio tan humano y bello. ¿Acaso hay algo que malogre su divulgación, tal vez el hecho de haber sido escrito en varios idiomas? Pero con un libro no hay mejor guía que el recuerdo. Los rimeros de papel impreso pueden permanecer inmóviles, los autores ambiciosos ir pálidos de un sitio a otro con su mercancía, mas una obra literaria sólo prevalece por la llama subsistente en la frágil y también muy fiel memoria humana. ¿Qué otra cosa es el Quijote sino una tenaz imagen? ¿Y Juana de Arco, la tosca labriega, virgen en medio de brutales soldadotes? ¿Quién puede hacerla descender de la forma cómo se ha empinado en vena la memoria humana, angélica con una cruz de Lorena en alto? Esto me ha ocurrido a mí con el libro de Lily Iñíguez Matte, con las "Páginas de un diario". Yo la siento respirar afanosamente, enferma, y también la he sentido morir, con la horrenda crueldad de la lucidez moribunda, apenas a los 24 años, una edad para nacer a la vida de la inteligencia y de la sensibilidad.



Joaquín Edwards Bello

"Lily Iñíguez —escribe Joaquín Edwards Bello, en el prólogo de las "Páginas de un diario", era hija de doña Rebeca Matte Bello, la notable escultora, y de don Pedro Felipe Iñíguez. Lily nació en París el año 1902, y murió el año 1926, esto es, vivió 24 años, los mismos que vivió la fabulosa niña rusa María Bashkirtseff, con quien voy a compararla constantemente". Y prosigue más adelante Joaquín Edwards: "Los padres de Lily buscaron en largos viajes la voluptuosidad de ver y de disfrutar. Finalmente, encontraron el dolor y la soledad. El caso recuerda el asunto de un cuento de "Las mil y una noches". Ciertos padres opulentos, en Bagdad, habían sido bendecidos con un solo hijo, como un sol por su belleza y su talento. Pero, pasó sobre él una terrible sentencia: moriría el mismo día que cumpliera 18 años. Llegó la fecha del vaticinio. El niño gozaba de excelente salud. Faltaban pocos minutos para que cumpliera 18 años. Se preparaban para festejar la escapada del vaticinio. Un esclavo cogió el cuchillo con que partiría la sandía festiva. Al cogerlo, resbaló y enterró el cuchillo en el corazón del joven".

"Parecido fue el caso de Lily. Nada pudo detener la fatalidad de su destino. Buena, linda e inteligente, se fue en su hora, y dejó a sus padres la imagen del dolor. Era radiante".

Pero si Lily no hubiera muerto, ¿qué edad tendría? Ya habría cumplido los 60 y acaso podría repetir con Henry James, en "Los papeles de Jaspers", "qué de recuerdos había acumulado para el futuro monótono". Sin embargo, ese futuro para Lily Iñíguez, como para cualquier mortal de 24 años, era la vida. Recuerdo que al morir el gran escritor norteamericano Ernest Hemingway, el autor de "El viejo y el mar" y "Adiós a las armas", alguien comparó nuestra existencia de escritores subdesarrollados con la estatuta del coloso que acaba de quitarse la vida, al amanecer de un día muy triste para él. Yo pensé, sin decir nada, que al menos nosotros estábamos vivos y que si el más humilde de los poetas chilenos, si es que hay poetas humildes de corazón, se le diera a elegir entre la gloria de Hemingway y la vida, tal vez nadie, si no se tratara de un megalómano, como hay más de uno, trocaría una por la otra. El haber muerto, a los 24 años, significa para nosotros que Lily es una sombra viva, algo incorpóreo y bello que habla o musita al oído y nos dice así, más allá del prematuro sacrificio de su propia vida, sin hijos ni ninguna atadura corporal, sin otra fuerza que la tensión radiante —como escribió el gran prologuista— de su espíritu:

"Escribo en mi estudio, rodeado de mis libros y de todos los objetos que me fueron familiares.

"¿Dónde estoy? ¿Qué es mi vida? ¿Qué orientación podré darle? ¿Qué camino seguiré? Tengo veintiún años y medio. Es hora de reflexionar, de saber y decidir. En este alto camino, en esta calma pasajera, mis pensamientos van hacia el pasado y el futuro. En este momento no lucho, estoy fuera de la contienda, pero no me atrevo a olvidar completamente. ¿Dónde estoy, pues?"

Esto lo anotó Lily Iñíguez, en La Torrosa, el 19 de octubre de 1923, tres años antes de morir, pero actuaba en ella el renovado hechizo de la esperanza, el mismo que nos hace apresurar por un lado el tiempo de la vida y considerar la muerte como algo que sólo puede sucederle a los demás.

En el sanatorio, enclavado en las montañas de Davos, Suiza, donde Lily Iñíguez Matte escribió y sufrió durante un lapso de su escasa vida, escribió Thomas Mann su "Montaña Mágica". Igual ambiente determinó que el genio alemán de la novela hiciera hablar y vivir a un grupo de personajes, rozándose con la muerte y que nuestra compatriota Lily Iñíguez dejara su testimonio desolado, el recuerdo de un universo voluntarioso, sensible que al fin se resigna y se apaga.

Cuando se hacen esos recuentos literarios tan estadísticos, separando a nuestra literatura femenina en un ínsula de señalados corales, cuando se alude y se insiste con esos figurones que escribieron tres o siete libros, convendría mencionar a esta desolada y atormentada artista.

Escaparate de Libros

por HERNAN DEL SOLAR

MOTIN EN PUNTA ARENAS, por Enrique Bunster (Zig-Zag.)

EL AUTOR de este libro amenísimo sabe narrar tan diestramente que no son muy numerosos los que consiguen atrapar, como él, la atención del lector con mano tan segura, de principio a fin de cualquier relato, impidiéndole toda posibilidad de huir. Sus obras son ya debidamente apreciadas por el público, que las busca y las agota a poco de aparecidas. Su primer libro, publicado en 1933, —"La primera noche galante"—, le dio a conocer como cuentista y mostró esa agilidad de estilo que, en las producciones siguientes, le convirtió en un cronista incomparable. Porque sus mejores éxitos los ha obtenido, sin duda, en el difícil género de la crónica. Lo demuestra en este volumen que acaba de reeditarse: "Motín en Punta Arenas, y otros procesos célebres".

Nos recuerda el escritor que estas historias fueron primero publicadas en la "Revista de Criminología y Policía Científica", cuyas páginas se le ofrecieron para que "en ellas tratase los grandes casos criminales chilenos". Y agrega: "Gracias a esta circunstancia, nuestra literatura cuenta ahora con su primer volumen de procesos. Porque este género apasionante había sido pasado por alto entre nosotros. Cosa inexplicable si consideramos la riquísima cantera que encierran nuestros anales policíacos. Aunque no sea un privilegio muy glorioso, ellos ostentan por lo menos a tres de los criminales más perfectos que haya conocido el mundo moderno."

En este libro se ocupa de tres "superhombres del delito", en las crónicas tituladas: "Emilio Dubois, artista del crimen", "El crimen de la legación alemana" (historia del "caso Beckert"), y "Motín en Punta Arenas" (donde nos encontramos ante el muy tremendo Miguel José Cambiaso, personaje de pesadilla). Las otras dos crónicas que completan el volumen nos acercan a personajes muy distintos: Lord Cochrane, el gran almirante, que aquí aparece sumido en los enredos bursátiles que le llevaron a la cárcel ("La sombra de Napoleón en la Bolsa de Londres"); y don Federico Santa María, cuya vida y hazañas parisienses se narran en la historia que se titula: "El rey del azúcar en la Bolsa de París".

Cada una de estas historias se basa en amplia documentación y posee todos los caracteres agudamente novelescos que sólo puede combinar y señalarnos, como Enrique Bunster lo hace, un narrador de incuestionable calidad.

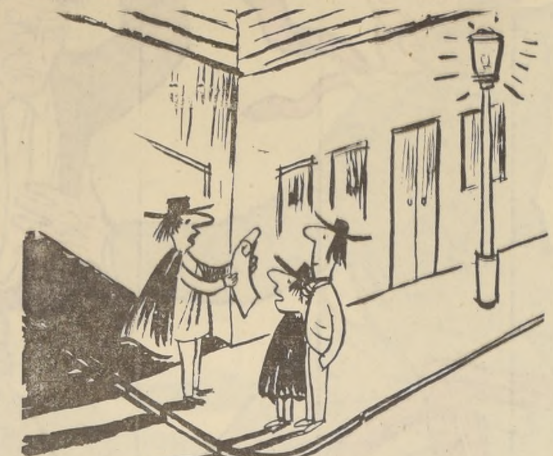
NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que nos envíen.

Noches de Campo

por Julio BARRENECHEA

POR EL año 1928, pocas personas sufrían tanto en Chile como el poeta ecuatoriano Rafael Vallejos Larrea. Vivía acosado por el problema económico, completando sus estudios de leyes, y con obligaciones de jefe de familia. Su esposa, Laurita Borja, era poco visible, y por lo general estaba enferma. Su pequeña hija, María Lourdes, como la pulpera de Santa Lucía, era rubia y de ojos celestes.

La familia Vallejos, no diré vivía en una casa, sino en dos piezas, en la segunda cuadra de la calle García Reyes, con una puerta exterior, para entrar directamente en la primera habitación, donde había una modesta mesa, algunas sillas esqueléticas, y un par de estantes, de esos de venta a domicilio, colmados de libros y revistas.



Vallejos presentaba un aspecto nada común para los transeúntes, que siempre se volvían a mirarlo. De estatura más bien baja, muy menudo y fino, su rostro era blanquísimo, transparente, sonrosándosele en las mejillas. De hombros caídos, las mangas le salían como tubos cilíndricos, por los cuales aparecían las pequeñas manos blancas, como patas de conejo. También los pantalones continuaban redondos como tubos, para terminar en dos pies muy pequeños, que se asomaban como dos breves ratas tímidas. Sobre su cabeza llevaba un sombrero alón, grande y pesado, de peludo fieltro negro, que le bajaba las orejas y que parecía un gato gordo. Su traje era negro, su camisa de paño grueso color café obscuro, su corbata de un rojo intenso. Y además, cuando el tiempo lo requería, dejaba caer sobre sus hombros, una capa española, con un forro de terciopelo floreado con fondo granate.

Así caminaba por las calles con sus pasos cortos y rápidos, muy inclinado hacia adelante, como fatalmente destinado a caerse de bruces. Como es de suponer, su figura, muy fuera de lo corriente, llamaba profundamente la atención, y él, que llevaba su atuendo en forma natural, sin la menor intención de notoriedad, se molestaba ostensiblemente al darse cuenta del calor de las curiosas miradas. ¿Pero por qué me mira esta gente?, —preguntaba—. Cómo no te van a mirar, yo le respondía, ¿No te das cuenta



Ramón del Valle Inclán

de la forma en que vas vestidos? ¿Y qué?, mira ese señor, va igual que yo. Y me mostraba a un transeúnte, que efectivamente vestía de negro, llevaba una camisa blanca con una leve raya café, tenía alguna discreta nota roja en su corbata, y usaba un sombrero negro y tranquilo, dentro de la forma y de la medida normal. Pero Vallejos estaba convencido que los mismos cánones regían la presentación de ambos, y no podía entender por qué las miradas de los curiosos, sólo lo perseguían a él, desentendiéndose de su compañero de moda.

Varios eran los motivos que contribuían a acentuar los sufrimientos de Vallejos. Tenía entregado un cuento en "El Mercurio", Los Elementales, y pasaba los domingos y los domingos, sin que éste apareciera jamás. Tenía entregado a la Editorial Nascimento una novela, "El Santo Mr. Jack", y una vez al mes el editor le decía: dese una vueltecita el mes próximo. Dio una última vuelta y retiró la novela. Y tenía entregado al ejercicio de la profesión de abogado, a un tío de su misma nacionalidad, al cual lo único que le interesaba, era que el sobrino siguiera sus aguas jurídicas, y lo echaba a caminar por los oscuros juzgados de menor cuantía, encomendándole espantosas diligencias, que no siempre recibían la adecuada recompensa o participación.

Vallejos se desahogaba vociferando contra el Director del suplemento literario de "El Mercurio", contra don Jorge Nascimento y contra su tío, pero pronto recuperaba su buen humor congénito, y se reía a veces a carcajadas y con los brazos en alto, como un hombre feliz, parado en equilibrio sobre una tabla, en medio de un temporal marino.

Olvidaba un motivo más que contribuía a su desdicha, y era el no poder juntar ni conseguir, en parte alguna, doscientos pesos para publicar una revista. Muchas noches caminábamos, cuadras y cuadras en silencio, sólo que en cada nueva cuadra él volvía a repetir: ¡Ah! Si yo tuviera doscientos pesos para sacar una revista.

Su delicadeza, su humor y su fina ironía, estaban presentes en sus poemas, en sus cuentos y en sus novelas, lo mismo que en su conversación, llena de recuerdos y de agudos comentarios marginales. Aquel cuento que nunca pudo publicar relataba el caso de un sujeto que atraído por el conocimiento de las experiencias extraterrenas, llegó a creer, después de algunos ejercicios, que había logrado caminar por el astral, donde sabía que había unos seres inferiores y molestos, que se llamaban los elementales. En su camino por las extrañas regiones, los creyó divisar, y, éstos, en efecto, se le acercaron y le propinaron una gran paliza. Era una pareja de carabineros con impermeables negros, que por una lamentable equivocación habían confundido al viajero astral, pero que habían actuado en plena realidad terrena.

La novela "El Santo Mr. Jack" describe la preocupación muy honda de un millonario norteamericano, al darse cuenta que su país, teniéndolo todo, no tiene ningún Santo, y en consecuencia toma todas las providencias para llenar ese vacío existente en su tierra. Se instala en un punto de la Unión y hace una ostensible vida de Santo, hasta que logra una popularidad local, que comienza a trascender con caracteres de leyenda. Cuando ya considera su objetivo logrado, desaparece, y las gentes empiezan a peregrinar desde diversos puntos al sitio en que vivió su etapa de sacrificado anacoreta y milagrero. El inusitado movimiento va creando una nueva población a base de la adquisición de terrenos, vendidos por una empresa de propiedad del Santo. Y después, para sostener el entusiasmo, el fervor y el interés, comienzan las apariciones del Santo Mr. Jack. Lo curioso es que siempre lo acompaña una dama distinta.

Estas obras de Vallejos, y muchas otras de autores nacionales y ecuatorianos, lo mismo que revistas de información literaria de ese país, las leímos por las largas noches, en la pieza de Rafael Vallejos Larrea, en compañía de otro Rafael, también ecuatoriano y poeta, Rafael Augusto Aguilar, oriundo de Cuenca, de la Sierra, y que se quedó incorporado a nuestro país donde cariñosamente se le ha llamado "El Cholito".

Una noche, llegando al indicado sitio en la esquina de la Alameda con García Reyes, encontramos un tercer Rafael, era Frontaura, al cual yo nunca había tenido a tiro de mano. Vallejos lo saludó: ¿Qué tal, Rafael? El, paseándose nervioso, le respondió, con voz grave: ¿Qué tal, Rafael? El primero, prosiguió: ¿Y qué haces aquí, paseándote en la noche? Y Frontaura, que no variaba su tono, y que en escena parecía hablar como en la calle, y en la calle como en escena, contestó dramáticamente: Aquí estoy, esperando a una mujer.... la esperaré toda la vida.

A esas noches, que solían llegar hasta el alba, pasadas en la pieza de Vallejos, con él y con Aguilar, las llamábamos las noches de campo, estimando que éste estaba dentro de nosotros. Leíamos, escribíamos y comentábamos echando a freír, de cualquier manera, algunas papas, y administrándonos modestamente algún "canelazo", a base de aguardiente, con agua de la otra, canela y azúcar, calentada en una tetera.

Allí conocí cosas curiosas, por ejemplo, un libro "U", de Pablo de Rokha, dedicado a Pablo Neruda, cuya dedicatoria decía simplemente: A Pablo, su hermano en diferencias, Pablo. Pero lo que más tenía oportunidad de conocer, hasta estimarlos de mi confianza, a través de su obra, y del conocimiento de sus personas y costumbres, a base de la información suministrada por ambos Rafaeles, eran los poetas ecuatorianos de diferentes promociones, Aemigio Romero y Cordero, con esos malos caminos malos que decía el viento del Otoño; Medardo Angel Silva, con esa alma que le pesaba para andar entre las cosas; Miguel Angel León, con esa prima que era un libro de historias de miel; Carrera Andrade, con esa hora de las ventanas iluminadas, destacando su gigantesca figura lírica, de mago de la fresca imaginería. Y también un Pablo Palacios, que a los veinte años era un genio de la novela nueva, en la línea que un tiempo tuvieran Benjamín Jarnés y Antonio Espina, en España, y que antes de caer en la tiniebla mental, umbral siniestro de su muerte prematura, dejara esas joyas que son "Dévora", "Un hombre muerto a puntapiés" y "Vida del ahorcado".

Además surgía, en aquellas noches de campo, el recuerdo de sitios, de amigos, de sucesos y tipos pintorescos del Ecuador. Allí conocí en la evocación, y después en la realidad no me extrañaron, los parques de Quito, entre cuyo perfume y la luz de sus faroles, toda una juventud, había descubierto la poesía, en las Pagodas Ocultas, de Vicente Huidobro. Supe también de Riobamba, la ciudad de Vallejos, que él la mostraba como un tablero de ajedrez. Conocía el retrato de un escritor muy pensativo, que había estado colgado en un muro, en la redacción de un periódico, y que un día había aparecido con un letrero que decía: ¿En qué piensas, buey?

Pero lo óptimo fue un ecuatoriano Pastro, que tenía dos grandes admiraciones, por las cuales vivía y por las cuales penaba. Estas eran, don Ramón del Valle Inclán, Marqués de Bradomín, y Anatole France, padre y abuelo de pingüinos. Pastro era un hombre pobre, pero él se había puesto una meta en su vida: conocer físicamente y tocar con sus manos, a las dos divinidades de su admiración. Trabajaba sin descanso, comía apenas y no bebía jamás. Ahorraba y ahorraba, manteniendo incluso una forzada soltería. Y todo lo iba acumulando, para poder algún día realizar la anhelada peregrinación, hasta Madrid y París, para deleitarse en la contemplación de sus santones literarios. Por fin, después de toda clase de privaciones, sufridas a lo largo de muchos años, llegó el momento en que la alcancía se puso a la altura de su angustioso anhelo. Pastro tomó sus pasajes, hizo todas esas diligencias que alegran el espíritu del viajero, como la vacuna, el pasaporte y la tarjeta de policía, y partió sin poder en todo el viaje conciliar el sueño, acariciando la aproximación del cumplimiento de su único deseo.

Pastro llegó a Madrid. La tarde del día de su arribo, don Ramón del Valle Inclán daba una conferencia. Cuando el ecuatoriano vió aparecer a su ídolo, la emoción se le transformó en un hipo tan inaudito que llegó a producir una extraña melopea, con el prepotente conferenciante. Cuando éste salió, Pastro, parado en primer término, junto a la puerta, le tomó con vehemencia su única mano, y apretándosela fuertemente le dijo: ¡Muy bien, don Ramón! Luego lo soltó y desapareció, dejando a don Ramón un tanto atónito. Pastro había cumplido la mitad de su cometido.

Del desenfado español, pasó el peregrino a la amabilidad francesa, pero desgraciadamente no encontró a Anatole anunciado para acto público alguno, y tampoco se atrevía a llegar a su residencia, pues no tenía ningún dominio del idioma. Tenía que sorprenderlo y abordarlo intempestivamente. Se averiguó los recorridos del escritor y se dedicó a hacerle guardia, hasta que la suerte favoreciera el encuentro. Al cabo de algunos días, la aparición se produjo. Anatole avanzaba por un boulevard, entre un gentío, en medio del cual aparecía nimbado por una aureola. Pastro, trémulo, tembloroso, como el que se resuelve en invierno a entrar en una ducha fría, se acercó a Anatole France, y tomándolo por ambos brazos, le dijo: ¡Maestro, [illegible] Pastro! El interceptado, al cu[illegible] poco podía importarle que el [illegible] que le caía encima se llamara [illegible] o no, lo rechazó violentamente [illegible] fuerte empujón, gritándole: [illegible]ge! Pastro quedó feliz. Anatole [illegible] se había dignado dirigirle la pa[illegible]. Después, satisfecho el anhelo de su vida, regresó al Ecuador, a integrarse a sus labores profe[illegible] a bien morir.

También, en las noches de [illegible] fundamos con Vallejos la escuela [illegible]tica "Monutista", que no pasó [illegible] del conocimiento nuestro, y que [illegible]tía en escribir todo lo que de la [illegible]

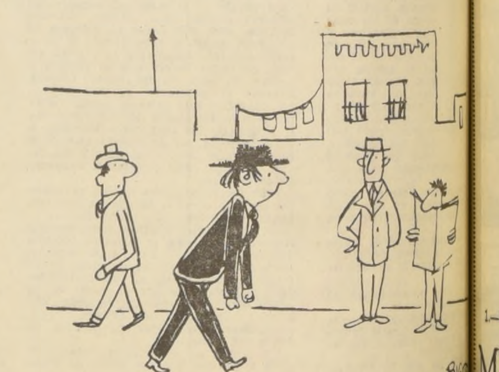


Anatole France

pasara a la pluma, en el tiempo [illegible] de un minuto. El procedimiento [illegible]ba unos maravillosos triunfos de incoherencia, con la ventaja para otros que estos logros no nos [illegible] absolutamente nada, existiendo, en [illegible]bio, quienes a la incoherencia [illegible] le dedican un denodado y agotador [illegible]fuerzo.

Cuando, invitado por la Casa [illegible] Cultura, entidad que se define [illegible] propio nombre, y que es ejemp[illegible]dora en la América Latina, [illegible] Quito en 1957, encontré una [illegible] amigos que no conocía. Eran los [illegible] de Vallejos, los mejores de Q[illegible] que tenían las llaves de la ciudad [illegible] las cuales en las noches [illegible] abrir la calle de la Ronda, y [illegible]gar al caldo de patas, que [illegible] cerca del alba. Pero Rafael no [illegible] Aquél a quien tanto conocí en [illegible] país, aquél con quien tanto com[illegible] aquellas inolvidables noches de [illegible]po, en que el alma respiraba a [illegible] pulmón, llenándose de una bella [illegible] musical, no me pudo dar su [illegible] en su tierra. El que un día había [illegible]jado Chile, llevando en su equipaje una jaula con un canario, [illegible] entrado definitivamente al [illegible] de su tierra ecuatoriana el in[illegible]terior. Sólo estaba su nombre con [illegible] fechas, en una lápida, y sólo [illegible] nuestro reencuentro, cuando en [illegible]ría, con sus más entrañables [illegible] le colocamos una corona, con los tricolores de nuestros dos países [illegible] dijimos unas palbras, al pie de [illegible]lencio.

Los amigos de Rafael Vallejos, [illegible] quienes fue en la vida Rafico, [illegible] siguió siendo en la muerte, [illegible] aquellas noches de campo tra[illegible]das en una modesta pieza de la [illegible] García Reyes de Santiago de Chile, en Quito revivimos los nocturnos [illegible]pestres, siempre con la suave [illegible] del poeta, sentada a la cabecera de la mesa.



POESIA CHILENA EN EUROPA:

Hugo Zambelli

NACIDO EN CHILE, en 1926, Hugo Zambelli publicó en 1948 una Antología, "13 poetas chilenos", la que dio a conocer algunas de sus creaciones. Más tarde viajó a Europa, donde residió durante varios años, entregando allá dos libros de poesía, "Poesías" (París, 1951) y "Cantos" (Roma, 1952), que fueron muy encomiados por la crítica europea.

Regresó a Europa en 1960, y al año siguiente publicó en Madrid "Vida, tan prodigiosa", que tuvo significativa resonancia en España y la incorporación definitiva de su autor a las nuevas promociones literarias de nuestro país. Fue antologado en la Madre Patria y traducido a diversas lenguas, incluso el finlandés.

Damos, a continuación, una ligera muestra de las críticas que recibiera en el Viejo Continente: la primera, en Francia, y la segunda, en España. En el curso de este año Hugo Zambelli editó "Temporal", con una introducción de Alfredo Lefebvre.

De Alberto Baeza Flores, en "Cuadernos":

"Hugo Zambelli empezó como antólogo de la poesía chilena joven de hace casi una quincena de años. Una joven poesía ya decantada, porque incluía poetas que andaban por los 35 años. Sus "13 poetas chilenos", de 1948, fueron más tarde su personal "Poesías" y "Cantos", editadas en París y Roma. Ahora, "Vida, tan prodigiosa" viene de Madrid y complementa esta especie de destino andariego de la poesía. Algo de resonar marino se escucha a veces en estas composiciones. Cruzan gaviotas "como queriendo despegar su sombra — rápida de la tierra". Hay, de pronto, hallazgos felices: "He aquí los mendigos — debajo de la mesa de las nubes". El poema de la página 14 tiene el acento de lo definitivo: "¡Cuán hermosos estáis — amantes en la tierra, — acá donde gusanos roerán — todos los corazones!" Quien estudie mañana esta poesía de Hugo Zambelli advertirá del modo más nítido la calidad plástica que hay en ella. A veces son como estampas sutiles de paisajes interiores. Hay como un caminar por esa amable filosofía de la poesía japonesa: "Tu vida debe ser — como un jugar de peces — claros, saltar de sol". Es casi un "kai-kai" íntimo. Y, de pronto, se hace presente el golpe neblinoso de la angustiada melancolía, a la que no pudo dulcificar el paisaje: "Tu primavera entonces será ausencia". Hasta la violencia es cálida: "donde un ciclón llevaba tu [illegible]do". La última nota del libro concilia el aire, el [illegible] la luz."

De Carlos Murciano, en "Poesía Española":

"Integran "Vida, tan prodigiosa", de Hugo Zambelli, dieciocho poemas, objeto hoy de nuestro comentario, dieciocho [illegible] más breve de los cuales suma seis versos, y el más extenso, catorce. Tan corta entrega no deja de sorprender [illegible] dernos, desde el momento en que Hugo Zambelli [illegible] en la primera página de su libro dos fechas: 195[illegible] Surge, inevitable, la pregunta: ¿Es esto cuanto ha [illegible]to en cinco años el poeta chileno o lo que, riguroso, [illegible] va de lo escrito en tan largo período? De una u otra [illegible]ma, muestra tan reducida no nos da una idea cla[illegible] su autor, máxime si consideramos la muy varia[illegible] dad de los poemas. Así, los iniciales apenas si nos [illegible] dan otra cosa que la visión directa del poeta, que des[illegible]be lo que ve en torno sin poner excesivo aliento po[illegible] en el empeño; mas, de pronto, tropezamos con esta [illegible]milla:

"Tu vida debe ser
como un jugar de peces
claros, saltar de sol
en la profundidad de la pupila,
cantar de nube rota en lluvia,
amiga,
antes que tu belleza y ocasión
en una eternidad se desvanezcan."

Gracia y finura de corte saliniano, que se pro[illegible] en el poema siguiente y que vamos a ver ya [illegible] los restantes; la primera visión del poeta se ha [illegible] aquí más íntima, al par que ha genado belleza y [illegible] junto a la constante gaviota, que sobrevuela, como símbolo, de principio a fin, el frágil cielo de estos [illegible] encontramos aquí el poema que nomina al libro y [illegible] acaso lo resuma. "Circundada de tanta maravilla [illegible] de Dios que, milagro[illegible] vida del poeta espera la mano de Dios y por el mund[illegible] arranque de la cárcel de los huesos y se deja vivir. Y, pro[illegible] disemine, pura. En tanto, vive y se deja vivir. Y, prodigiosa, canta."

El Sueño de la Razón

por Salvador JIMENEZ

HUMANO, DEMASIADO HUMANO, podría gritar alguien a la vista de estas sus criaturas. "Un día senté a la belleza sobre mis rodillas y la encontré amarga", habría condescendido a contestar, explicativamente, el pintor. No era, en verdad, suya la frase. Goya hace con sus grabados la primera radiografía de la vida, ofreciéndola monda y lironda, dejándola flotando en la desnudada verdad. Nos enseña el otro lado de la luna, donde bajo la sonrisa se esconde la mueca horrible, donde bailan en la cuerda floja seres, ideas y cosas que parecían firmes, solemnes y seguros.

"Nadie es indiferente ante Goya", ha escrito Ortega. Esta toma de posición se hace aún más viva ante sus grabados. Ellos son su diario íntimo, su doliente memoria, la confesión de secretos que de otra manera no se habría atrevido a decir. Si carga las tintas es porque la vida le colma, mientras duerme, su tintero, porque la razón se le escapa a las sinrazones po[illegible]sas, como una intuitiva posesión del mundo. Los monstruos del monstruoso Goya son próximos y prójimos. [illegible] se ha topado con ellos en la esquina. El les ha metido amor y ternura entre pecho y espalda. Es el primer psicoanalista, el anticipador de todos los dramáticos encuentros que andando el tiempo nos va a proponer el surrealismo más sincero y valiente, y hay en su mundo de superstición y brujería, en su alegato funeral, en sus caras bifrontes y cuerpos volantes no poco de lo que luego Marc Chagall, desde su [illegible] eslava, iba a brindarnos en tecnicolor.

Pues, ¿para qué os quiero? Aquí está el toro, embestidor, difícil, sombrío, [illegible]iador, cruel y paciente del misterio. Aquí está Goya, con visión de [illegible], salvando a las cosas de [illegible]trimerías, embajador de la subterránea [illegible], escondida pasión donde habita la vida. "No es un moralista ni un amonestador, sino un indignado", dice el goyesco Ramón Gómez de la Serna.

"Aparte del hecho de que es un artista grande, y pudiéramos decir original y único, Goya se hace notar por ser en sus Obras Logradas el tipo casi perfecto del hombre que sólo conoce la aflicción y no el fin de la aflicción", ha escrito Aldous Huxley.

Este saberle sufriente, muriente, es lo que da mayor dimensión a su agitado lamento, a su cataclismático modo de contarnos la vida y la muerte, ese pujar del ser por manifestarse y trascender. Y el poeta lo va a retratar, a él y a sus dibujos:

La dulzura, el estupro,
la risa, la violencia,
la sonrisa, la sangre,
el cadalso, la feria.

... ...

Duendecitos. Soplones.
Despacha, que despiertan.
El sí pronuncian y la mano alargan
al primero que llega.
Ya es hora.
¡Gaudeamus!
Buen viaje.
Sueño de la mentira.
Y un entierro
que verdaderamente amedrenta al
(paisaje.

El paisaje cortesano y político de sus Madriles se asusta, naturalmente, con el entierro que Goya hace desfilar ante sus tranquilas y apacibles narices. Los primeros titubeos e indecisiones del Goya grabador han pasado a la historia. En la decisión de "Los Caprichos", la línea y su ejecución prueban bien que Goya conoce y domina bien el oficio. Mayer señala que junto al Quijote constituye la obra española más popular y le concede valor mundial análogo a la obra cervantina. Pero no corrió tan pronto su suerte al aparecer.

La serie de estampas que en 1797 se anunciaba compuesta por 72, al precio de 288 reales, sale en 1799 aumentada hasta 80. Al frente, dando fe de vida, el autorretrato del grabador, donde un Goya circunspecto y tieso, con sombrero de copa, parece anunciar la gran liebre de fiebre y frenesí que, como un prestidigitador, escondía. A ese retrato le deja paso la estampa que pasaría a ser la 43. "El sueño de la razón produce monstruos", que antes se había titulado, con cartel que bien anunciaba el propósito del artista, "Idioma universal dibujado y grabado". Se vendieron en una tienda de la calle del Desengaño, número 1, frente a la casa que Goya habitaba en Fuencarral; pero no debió de ser mucha la demanda, como precisa el artista en la carta en la que ofrece los aguafuertes al Rey:



GOYA. "CONTRA EL BIEN GENERAL".



GOYA. "CON RAZON O SIN ELLA".

"Excmo. Sr.: La obra de mis caprichos consta de ochenta láminas grabadas al Aguafuerte por mi mano. No se vendieron al público más que dos días a onza de oro cada libro; se despacharon veinte y siete libros. Pueden tirar las láminas cinco o seis mil libros. Los extranjeros son los que más las desean y por temor de que recaigan en sus manos después de mi muerte quiero regalárselas al Rey mi Señor para su calcografía. No pido a S. M. más que alguna recompensa a mi hijo Francisco Javier Goya para que pueda viajar; tiene afición y gran disposición de aprovecharse. Si V. E. tiene a bien el hacerlo presente a S. M., le quedaré sumamente agradecido. Dios guarde a V. E. muchos años. Madrid, 7 de julio de 1803. Excmo. Sr. B. L. M. de V. E., su más atento servidor. Excmo. Sr. D. Cayetano Soler — Francisco de Goya."

La buena Prensa, que a favor del hervor romántico le acompañará luego, hasta convertirle en el pintor español por antonomasia, iniciaba ya sus juicios a favor. El "Diario de Madrid" publicaba esta nota sobre "Los Caprichos": "Persuadido el autor de que la censura de los errores y vicios humanos (aunque parece peculiar de la elocuencia y la poesía) puede ser también objeto de la pintura, ha escogido como asuntos proporcionados para su obra, entre la multitud de extravagancias y desaciertos que son comunes en toda la Sociedad Civil y entre las preocupaciones y embustes vulgares, autorizados por la costumbre, aquellos que ha creído más aptos a suministrar materia para el ridículo y exercitar, al mismo tiempo, la fantasía del artífice.

"Como la mayor parte de los objetos que en esta obra se representan son ideales, no sería temeridad creer que sus defectos hallarán, tal vez, mucha disculpa entre los inteligentes.

"Considerando que el autor no ha seguido los exemplos de otro ni ha podido copiar tampoco de la Naturaleza, y si el imitarle es tan difícil, como admirable, cuando se logra; no dexará de merecer alguna estimación el que, apartándose enteramente de ella, ha tenido que exponer a los ojos formas y actitudes que sólo han existido hasta ahora en la mente obscurecida y confusa por la falta de ilustración o avalorada con el desenfreno de las pasiones.

... ...

"La Pintura (como la Poesía) escoge en lo universal, lo que juzga más a propósito para sus fines; reúne en un sólo personaje fantástico, circunstancias y caracteres que la Naturaleza presenta repartidos en muchos y de esta convinación, ingeniosamente dispuesta, resulta aquella feliz imitación, por la cual adquiere un buen artífice el título de inventor y no de copiante servil."

Es verdad que se aparta de la Naturaleza. Pero no por evasión, sino a fuerza de penetrar hasta el tuétano de la realidad. Mejor es que se aparta de los compromisos, que se salta todas las barreras convencionales, y vuela libre y sin ataduras. Goya mismo lo remacha en una epístola familiar: "He logrado —dice— hacer observación, puesto que las obras cuando son encargadas no ofrecen ocasión alguna para ello y el capricho y la intención no tienen donde desarrollarse."

¡Qué observación la suya! Paradójica, incongruente manera de explicarse y explicarnos. Hay un destino compartido, y una catártica propuesta en sus dibujos. La superstición, la máscara, la hipocresía, son puestas en tela de universal juicio. Los títulos tienen el encanto de un lenguaje sencillo y burlón, irónico y doméstico, entre pedagógico y desenfadado: "Tal para cual", "Dios la perdone, y era su madre", "Se quebró el cántaro", "Hilan delgado", "¡Lo que puede un sastre!", "Trágala perro", "Despacha, que despierta".

Hay obsesión por la mujer, y los penúltimos biógrafos y escrutadores ven a la Duquesa de Alba por todas partes, como en "Sueño de la mentira y de la inconstancia", donde el propio Goya aparece estrechando a la que fue su gran pasión en figura de dos caras y con alas de mariposa.

La brecha ha quedado abierta, como herida que no cicatrizará jamás. Que lo diga Quevedo y que lo cuente todo el humorismo español, toda la despiadada y tierna forma de escudriñarle a la vida sus humores. Hay desgarro, y hay dulce herida del tiempo en instantes que fija para siempre, en contrastes que tienen algo turbador y revolucionario.

Y hay una brecha grabadora, de aguatinta y dibujo, que sigue adelante, por laberintos oníricos, por visiones cada vez más esotéricas y mágicas. El horror de la guerra da origen a "Los desastres". El otro horror del ruedo, a la "Tauromaquia", cuyo ilustre ascendiente tan bravamente hereda otro apasionado español, Pablo Picasso. Allí Goya consigue fijar el toro de lo fugitivo, parar el movimiento, como sólo acertaría luego la cámara fotográfica. Y vienen "Los Disparates", nombre que le dio Beruete a la serie conocida con el de "Los Proverbios", y sobre cuya obscuridad todos los doctores en la materia resultan unánimes.

La patética orquestación, el tono de beethoviana elegía que sonaba gravemente en "Los Caprichos", se hace en "Los Disparates" fábula subconsciente. Es el trallazo expresionista, la insubordinación y la insurrección, la fusión por la confusión. "Todo movimiento del infinito se efectúa por la pasión y ninguna reflexión puede producir un movimiento", dice el atormentado Kierkegaard. Todo está en sí mismo y es suficiente por sí. La alegría popular, vital, comunicante de Goya, parece hoy trocada por una afición loca, entusiasta por lo obscuro y caótico, como si siguiera postulados del suicida pensador expresionista Otto Weininger.

Si antes emparentábamos con Quevedo, ahora tocamos con Novalis. Es el Goya suprarromántico, problemático, cósmico. Es la hora de su voluntario apartamiento, nos da una visión turbadora de su sueño o de su razón, de su desvarío o de su lucidez, de su misticismo o de su carnalidad, o quizá de todo a un tiempo. Los frutos artísticos son espléndidos. Vossler lo explica así: "Contempla la vida moderna con los ojos de un artista de la época barroca, casi con la mirada de un hombre de la Edad Media, y la reproduce con la saña y el tedio de la vida característicos de un Quevedo". En algunos momentos, a este gran abuelo del arte de nuestro tiempo parece convenirle la sentencia de Baudelaire: "El arte moderno tiene una tendencia esencialmente demoníaca". Otras veces, todo parece dotado de un ala invitadora a la claridad. Y, siempre, siempre, de pasión por la verdad, pasión real y loca. Baudelaire, en quien tanto influyó, que tan finamente le conoció enseguida, lo explica así: "El gran mérito de Goya consiste en crear lo monstruoso verosímil. Sus monstruos nacen viables, armónicos. Nadie ha tenido más audacia que él en el sentido de lo absurdo posible". Estamos tocando casi, casi, conceptos filosóficos de hoy mismo.

Algo de ensayista, incisivo, crítico, tuvo el Goya grabador, padre de tanta turbadora y fantástica criatura, como nos ha dejado en una aventura que se llama drama, libertad y belleza. En una palabra, que se llama Goya.



GOYA. "LO MISMO".

C H I L E

por Mario GARFIAS

El lecho:
Norte
Valle Central
Sur

Los flancos:
Cordillera
Mar

1.—NORTE DEL NORTE

MULTIPLICADA
diáspora de piedra
y extendido silencio.
Desarbolado hemisferio.
Cementerio del viento.
Fragmento lunar
caído de bruces
para nutrir
[illegible]as de cobre.
Asfaltadas
cordilleras crepusculares.
Alto océano desterrado.

Aquí una vez surgió
el trueno de las
tormentas siderales.
Ved sus despojos!
Mirad al hombre:
despojo de esos despojos.

2.—CENTRO DEL CENTRO

Valle Central:
[illegible]o de hierbas olorosas
[illegible]ndidas tierras de pan llevar.
En tu regazo el iracundo Norte
se dulcifica
y el húmedo Sur deja
de llorar.

Eres el Chile más chileno:
isla terrestre
de la chilenidad.
Diseminada semilla
que extendió tu distante
estatura tormentosa,
huaso atropellador
que le metió espuelas
al hambre andariega,
silla en que descansó
la Patria Vieja,
ahora en que se oyó
la voz de la primera
boca que se llamó chilena.
Tus trigos, tus vírgenes,
tus campesinos arcillosos,
tu urbe dura, tu celeste océano
(furioso,
las alamedas de tus campos quie-
(tos,
tus bueyes navegando por el surco,
tus mendigos, tus niños desnudos,
tus mujeres tristes, tus hombres
(dormidos,
tus árboles como postes de ban-
(dera
saludando el Dieciocho,
tus vinos, tus banquetes,
tus gremios,
tus trenes melancólicos
y toda esa dispersa tristeza
de tus caminos solos,
todo,
todo en ti,
Valle Central de Chile,
es más:
más Chile,
más tierra, más agua,
más semilla, más fruto, más carne.
Sin ti nunca el Norte y el Sur
—la arena y el hielo—
se darían la mano
para templar la espada
de tu cuerpo vibrante.

3.—SUR DEL SUR

El Sur es la lluvia y la madera
indestructible.
Agua inmemorial, árboles
que no morirán nunca.
Abajo, el mar oscuro
de la tierra
insondable y hundido.
Arriba, las verdes
cúpulas erguidas
de sus iglesias vegetales.
Pero el Sur
es también el frío
y el frío es peor
que la cárcel:
encierra a los
hombres y sus mujeres,
los viste de silencio y tedio.
Ay las largas tardes
y las más largas noches.
Ay las veladas sin puerto
de tus lagos cautivos.
Ay hermano que sueñas
junto al árbol de fuego
de tu latitud dormida.
Quiero un día cualquiera
venirme a vivir al Sur
cuando me muera.

LOS FLANCOS

El Ande:
montaña para
cabalgar al cielo,
perfil de América,
mesa puesta en las nubes
para un banquete de dioses
en un continente de mendigos.
El Mar del Sur:
espejo que no quiere
devolvernos el rostro,
rocío del cosmos
descendido,
lágrima planetaria
para bañarnos con las sirenas
o ahogarnos entre sus gritos
frenéticos de gaviota
salvaje.

CHILE EPILOGO: Tántalo
que alarga el puño atormentado
en busca del pan, la sal y el vino.
¿Lo dejaremos solo
nosotros que comemos
de su mano?

Menéndez Pelayo

por Félix GARCIA

A LOS CINCUENTA años de su muerte, al contrario de lo que acontece con no pocas celebridades efímeras, Menéndez Pelayo no ha caído en el olvido, no podía caer en ese olvido lamentable a que solemos condenar, pasadas las glorificaciones póstumas, a tantos escritores, insignes sin duda, que un día acapararon la fama y su nombre consiguió indudable resonancia. Menéndez Pelayo —ello es lógico— ha resistido con fortuna las vicisitudes del tiempo y los cambios repentinos de los hombres. Su obra extensa y múltiple no pierde ni actualidad ni ejemplaridad, tanto en sus líneas fundamentales como en el espíritu que la informa.

El sigue siendo el reconstructor espiritual de nuestro pasado histórico, ampliamente entendido, y digámoslo sin énfasis, con expresión justa, aplicable a lo que él en realidad representa en el ámbito de nuestra cultura.

Menéndez Pelayo no pierde con el tiempo ni amengua su valor representativo; y sus enseñanzas y aportaciones multiplican más bien su poder dinámico y actúan fecundamente en todas las direcciones del pensamiento y de la cultura españoles, aunque a veces sea de una manera difusa y poco patente para los que desconocen la masa colosal de sus obras o hacen lo posible por eludirla, sin duda por razones nada atendibles. Descartado lo que pudiera haber de contingente, de provisional en su labor tan vasta y comprometida, en los años ingratos en que tuvo que debatirse a solas, el espíritu, la huella, la orientación segura, la renovación fecunda de su obra permanecen en el mismo sentido de avance, de flecha clavada en el futuro, no simplemente, como no pocos creen, con un valor retrospectivo de investigación, de erudición, de prehistoria.

En la obra de don Marcelino hay un anhelo profético, un constante mirar hacia el mañana, presentido y mejorado, como si el Maestro hubiera vislumbrado el día en que todos se congregarán en el amor y el entendimiento de lo pasado, no por lo que el pasado tiene de momia venerable, sino por lo que tiene de vital, de virtud germinadora, para engendrar un futuro abierto a todas las posibilidades y establecer la continuidad necesaria entre los tiempos, idéntica a la continuidad biológica en las edades del hombre. Quiere decir que la obra ingente de Menéndez Pelayo no ha quedado galvanizada ni fuera del tiempo, pues en ella pervive su estímulo gestador, una maravillosa riqueza operante, capaz de fecundar nuevas semillas y abrir direcciones nuevas.

Si hay algún punto de referencia común, anuladora de disidencias y desvíos, para que todos se



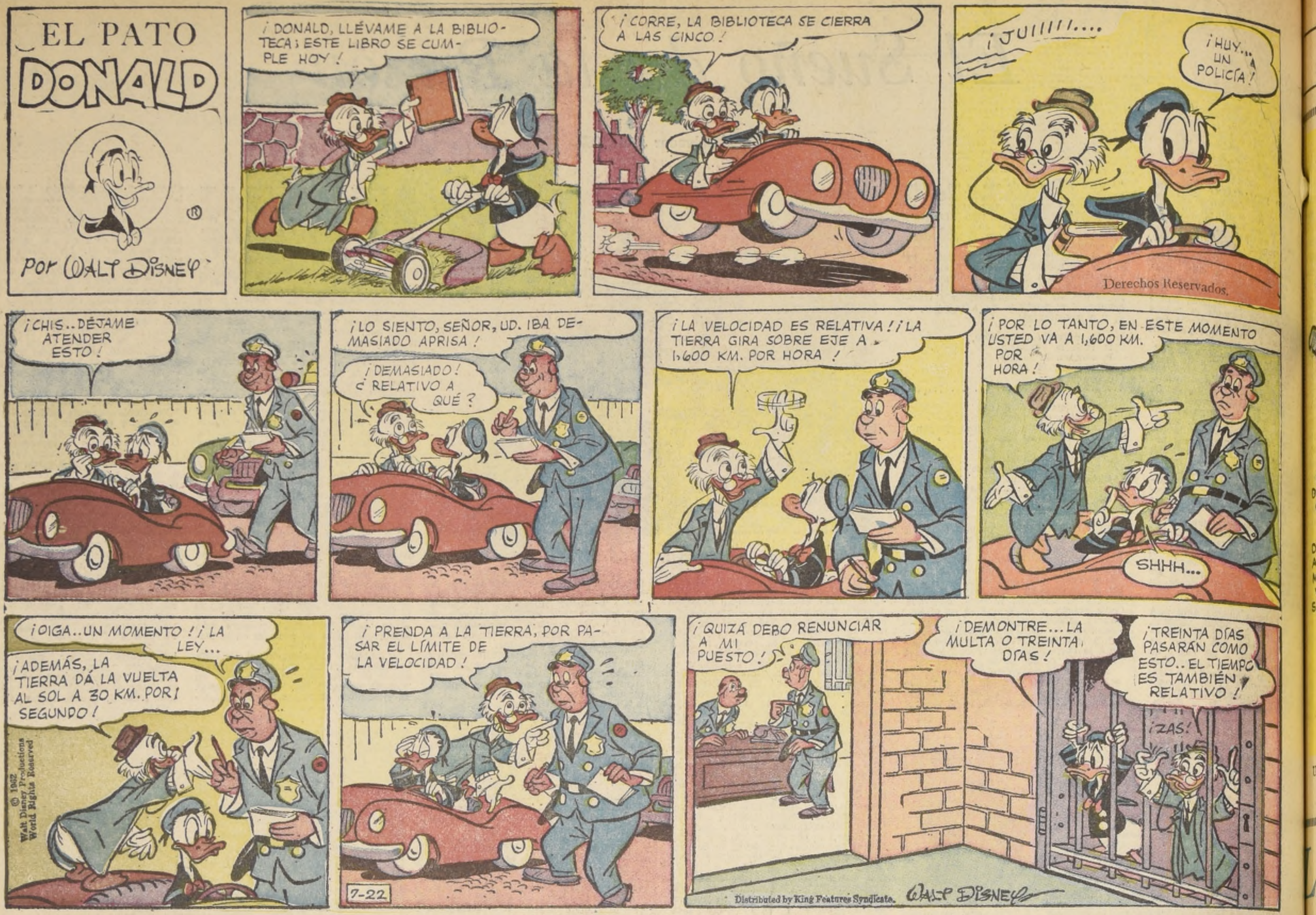
Marcelino Menéndez Pelayo

apresten a la avenencia y se incorporen a una gran empresa de colaboración necesaria, por encima de cualesquiera diferencias particulares, ese punto de convergencia y de atracción lo podemos encontrar de seguro en la obra de Menéndez Pelayo, y en su actitud tan amplia y generosa, ya que toda ella —saltemos sobre cuestiones incidentales y anecdóticas— está inspirada en ese anhelo, constantemente manifestado, de engrandecimiento nacional, de unidad de espíritu y de cultura, por el estudio de lo pasado, pero con miras y orientaciones hacia lo por venir, que debe ser el ideal de todo el que se siente ligado, con vínculos permanentes, a la tradición y a la historia, y no dar en snobismos y olvidos lamentables.

"Llegarse a la cima en que Menéndez Pelayo se encuentra —ha dicho acertadamente González Ruiz— es divisar inmediatamente un horizonte tan luminoso y tan amplio, que todas las menudas diferencias y pequeños rencores quedan ahogados". Es que hay en sus obras y proyectos tal exuberancia de enseñanzas histórico-críticas, tal cantidad de espíritu constructivo y regenerador, tal amplitud de miras y tal riqueza de material erudito y documental, de anticipaciones, de previsiones, de atisbos, de certidumbres y de logros sin cuento, todo ello vivificado por el aliento poderoso de su genio y de gracia de su arte expositivo y de su amenidad sin cansancio, que no hay nadie que se le acerque de buena fe que no quede prendido, a pesar de cualquier diferencia de criterio, por la elevación de su espíritu y maravillado ante la actitud tan noble y tan abierta del hombre que, ante todo, supo hacer profesión de humildad y de tolerancia, cuando más grandes eran su erudición y su sabiduría. Sería un error restringir la significación de este nombre tan glorioso, tan universal y humano. Limitarle sería truncarle y deformarle torpemente.

Clasificar en amigos y enemigos gentes que deben vivir unidas para el logro de una empresa común, al hablar de Menéndez Pelayo, me parece improcedente y peligroso, si de esas palabras no se elimina lo que contienen de sectario y de injusto. Es preciso acercarse a él primero, depuesto todo ademán polémico, toda devoción fanática o contumacia de juicio previo, para aprender de él, que fue un maestro de serenidad, sobre todo en sus últimos años, a abrir el ángulo visual de las ideas y a practicar aquel espíritu de magnanimidad y de tolerancia de que dio repetidas pruebas, no obstante los ímpetus batalladores de su juventud, y que nos da la manera más eficaz y beneficiosa de ganar batallas en el terreno de la conciencia y del pensamiento.

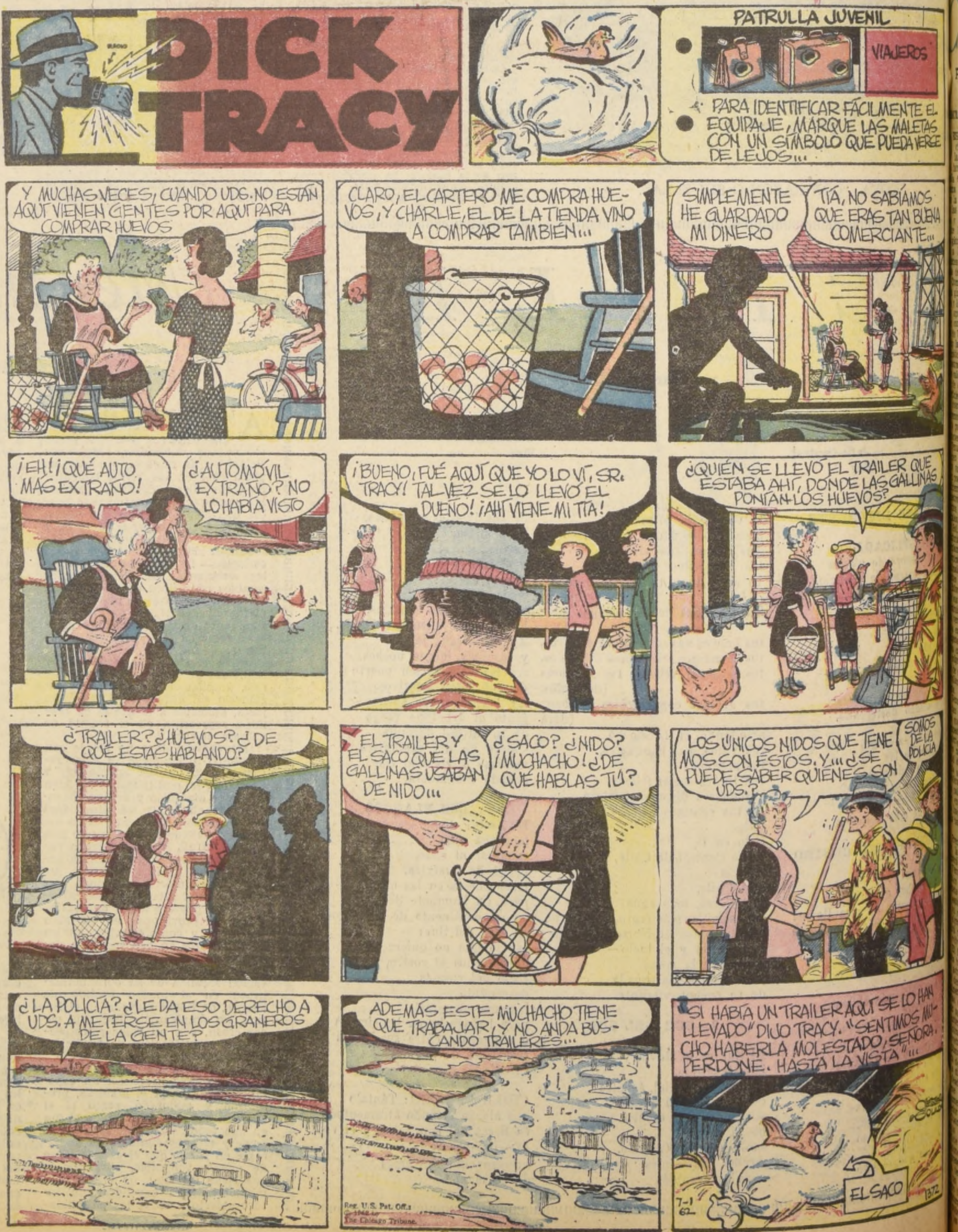
El cincuentenario de la muerte de Menéndez Pelayo, que se conmemora este año, nos reaviva su presencia perenne y nos renueva su gran lección de su vida, fecunda y gloriosa.



En Quinta Normal Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



MARIANELA BRAVO M., de 11 años de edad, domiciliada en Dr. Raúl Denis N.o 2385, Quinta Normal, obtuvo esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores; el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños, y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores y a remitir coloreado, el dibujo que aparece en la Pág. 16 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe remitirse únicamente al "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".

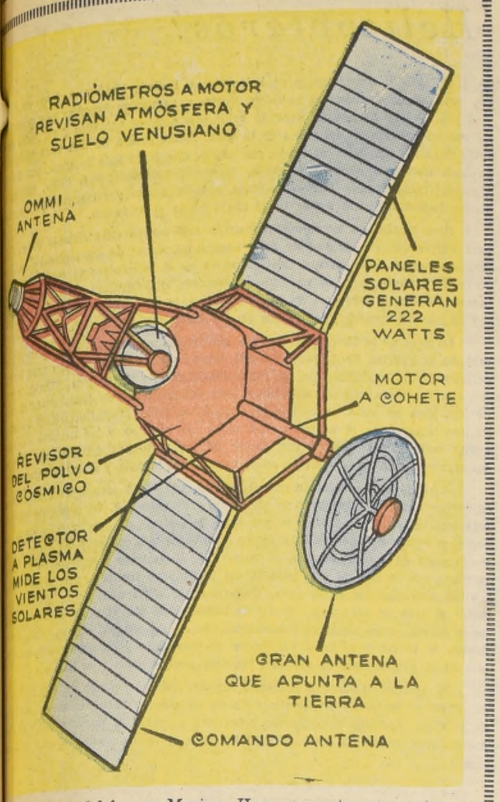


Tercera Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE —DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1962

Precio: Eo 0,10



Un esquema del famoso Mariner II, que en estos momentos va en viaje al planeta Venus.

La Lucha Contra el Insomnio

Los somníferos del futuro. — Prueba del efecto cerebral, a través del diagrama de corriente.
por Walter THEIMER

EL CONSUMO de somníferos en casi todos los países civilizados ha llegado a una cantidad alarmante. Los sermones de los médicos no dan ningún resultado. Al lado de los viciosos, que sin necesitar de somníferos hacen uso de ellos, está en cambio la gente que verdaderamente padece de insomnio y que hay que ayudar. Y es por eso que el esfuerzo de la medicina está encaminado a la preparación de somníferos inofensivos. Actualmente sucede que los medicamentos eficaces son dañinos y los inofensivos no son eficaces.

Somníferos efectivos pero sin peligro son los barbitúricos, que circulan en el comercio bajo un sinnúmero de nombres. Al lado de éstos han salido en los últimos años los llamados tranquilizantes, que activan el sueño y que tienen la ventaja, por lo menos en parte, de ser inofensivos. Recientemente se ha llegado a combinar estos tranquilizantes, que por lo general sirven como estimulantes de tensiones espirituales y disturbios, con los suaves barbitúricos. Con esto se ha logrado el propósito de usar una cantidad pequeña de barbitúricos lo bastante eficaz para lograr un buen sueño.

NUEVOS MEDIOS DE COMBINACION

La división original de los somníferos, en activos para la corteza cerebral, y activos para el tallo cerebral, no se mantiene en pie ante los avances de la ciencia moderna. Barbitúricos, por ejemplo, en pequeñas cantidades, hacen efecto en el tallo cerebral y en las partes viejas e "inferiores" del cerebro; y en cantidades mayores, también en la corteza cerebral, asiento de las funciones "superiores". El resultado es un sueño parecido al del narcótico, que se diferencia en muchos aspectos del sueño natural. En cambio, los tranquilizantes se sirven para su efecto de otro mecanismo. Ellos mantienen despierto el círculo irritable entre la corteza cerebral y una importante formación, semejante a una red, en el tallo cerebral, llamada sistema reticular.

El profesor alemán Fluegel y su colaborador, el Dr. Itil, examinan con los más modernos métodos de investigación el somnífero combinado que produce la fábrica química de Homburg. Un remedio típico de esta especie lo contiene el cyclobarbital, un barbitúrico suave pero eficaz, que es eliminado rápidamente del cuerpo, y el tranquilizante prothipendyl, de una estructura química completamente diferente. El resultado muestra que la dosis de la combinación es aún más efectiva que si se tomase por separado el doble de las cantidades combinadas. Se da un "sinergismo", en el que se complementan los componentes mutuamente, lo que permite la restricción de la dosis y con ello se elimina el peligro. Estas investigaciones son de una importancia básica para los tratamientos de insomnios y para la fabricación de los medicamentos respectivos.

LAS VARIACIONES DEL DIAGRAMA DE CORRIENTE DEL CEREBRO

El estudio más objetivo del sueño del hombre se puede hacer a través del electroencefalograma, el diagrama de corriente del cerebro. El cerebro emite constantemente ondas, que son captadas por un aparato. Este diagrama es completamente distinto durante el sueño que durante el tiempo que se está despierto, como lo es diferente durante el sueño natural, que el producido artificialmente; también se diferencia el sueño logrado mediante remedios barbitúricos del producido por los tranquilizantes o el de los preparados combinados, como lo es distinto en el caso de un sueño normal y el de uno disturbado y sin tratamiento. Cuando por medio de un remedio se llega a la proximidad del diagrama del sueño natural, entonces se puede decir que el medicamento va bien encaminado. En Erlangen se hizo una investigación con un gran número de personas sanas y con aquéllas que verdaderamente tienen el sueño perturbado. El resultado fue que declaraciones subjetivas complementaban al objetivo diagrama de corriente. Y para evitar resultados sugestivos, se repartió entre los pacientes, sin que ellos se dieran cuenta, un remedio simulado, llamado placebo, que no dio ningún resultado.

Según el profesor Fluegel, el efecto del tranquilizante prothipendyl no es directamente soñoliento. El aparato que concilia el sueño en el hombre es sumamente complicado; en él funciona la corteza cerebral, el tálamo, el hipotálamo y la substancia reticular. En 1959 comprobó el científico alemán Hoff que los disturbios pueden ser ocasionados en cada uno de estos puntos del sistema. Un somnífero dirigido sólo a uno de estos puntos no tiene efecto ni aún aumentando la dosis. En esto se basa la combinación terapéutica para fundamentar la evidencia de su teoría.

EL SUEÑO DEL BARBITURICO SE ASEMEJA AL NARCOTICO

El análisis de los diagramas eléctricos del cerebro demuestra claramente que la combinación de ambos componentes no produce un efecto doble, sino que se potencian mutuamente. Los tranquilizantes encaminan a un buen sueño; por sí solos no lo lograrían y es aquí cuando entra la función del cyclobarbital con una dosis mínima, que suprime las influencias perturbadoras, profundiza y alarga el sueño, del que se despierta uno descansado y sin efectos ulteriores. Los diagramas de corriente se aproximan a los del sueño natural; mientras que los diagramas de corriente del cerebro tomados bajo el sueño ocasionado por barbitúricos se asemejan a los del narcótico, y especialmente cuando la dosis es grande. El ideal para los médicos, dice el doctor Itil, es un somnífero que encamine bien el sueño, logrando su profundidad máxima y sin características narcóticas, hasta el descanso absoluto para despertar fresco. Los nuevos medicamentos combinados no logran todavía este ideal, pero sí avanzan cada vez más a su semejanza.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

…A LA CONQUISTA DE VENUS

…DE LOS ALBORES de la tradición humana, la estrella crepuscu… o Venus, atrajo la atención …mbre más que ninguna otra es… en el cielo. A causa de su ex… brillantez, excedida solamente … Luna, puede observarse al final … tardes, cuando los otros plane… astros aún no se ven. Por su …stre oro-blanco, engarfiado en …osos colores del atardecer atra… las imaginaciones románticas, … lo asociaron con el lado amo… … la naturaleza humana.

…o está más próximo al Sol, Ve… …a más rápidamente que la Tie… …a sobrepasa de tiempo en tiem… …eciendo así tanto al anoche… …o en la madrugada. Su año … y medio meses y sus días son …rgos, por lo que las condiciones … difieren grandemente de las … Venus recibe del sol casi do… … que nosotros. Aunque cubier… …espesas capas de nubes, su su… …hierve al Sol, mientras su la… …o es helado. Entre estos dos … las condiciones de tempera… …eden ser aceptables a los vi… … de la Tierra.

… posee una atmósfera. El vo… … la masa del planeta, lo mismo … atracción de gravedad, difie… … de la Tierra por lo que hay … similitud para llamarlo … planeta hermano. Sus condi… … vida debieran ser asimismo … aunque por su mayor cercanía … el clima es más cálido. Hay … románticas de aventuras in… …arias que describen paisajes … con vegetación lujuriosa, … monstruosos y seres intelí… …venusianos.

…nadamente, los astrónomos, … instrumentos de precisión, han … muchas de estas ilusiones. …ad, existen las espesas nubes y …tensa atmósfera; pero falta el … nuestra fuente de vida y hay …ntidad de vapor de agua. Allí …o está reemplazado por bióxi… …carbono, por lo que pueden des… … plantas, siempre que hubiera …

… es, aparentemente un plane… …uerto como la Luna, y las nu… … lo cubren eternamente son … de polvo levantadas de un … tan grande como mil Saharas. … perdamos de vista la posibi… … que allí exista una vida dis… … la Tierra y a base de la at… …propia a ese planeta. La últi… …bra será dicha por los satélites … número creciente serán envia… … Venus, primero solitarios y, … con astronautas.

…mente a mediados de diciem… … nave espacial MARINER II … el espacio a 16 mil kilómetros … Como un gran insecto elec… …puntará sus ojos avizores al …ubierto de nubes y, después … durante 30 minutos segui… …no hasta colocarse en órbi… …dor del Sol, cuyo fuego con… … quemarle las alas, cual Íca…

…MARINER contará a sus crea… …nos mucho más de lo que …nomos han aprendido de Ve… … que existe civilización. Ac… … el satélite viaja con las …lares desplegadas, para ener… … sistema eléctrico, en tanto que … enfoca a la Tierra para una …isión a través de millones de …

… a un vehículo espacial tan … Venus es vagamente compara… …parar sobre el ala de un pája… … una lancha rápida, pues tan… …laneta como la Tierra giran … sobre órbitas distintas al… … del Sol.

…o el MARINER contacte a … un radiómetro analizará la su… …planetaria, para descubrir las … de microonda que indicarían …cia de agua en la atmósfera …peratura del suelo venusiano. …experimento similar, un radió… …frarrojo irá anotando la tem… … y las condiciones atmosféricas … planeta. Con todos estos da… …científicos podrán decidir acerca de las posibilidades de vida primitiva o civilizada venusiana. Pero aun si establecen que Venus es un mundo espacial sin vida, siempre el MARINER II proveerá los elementos básicos que irán ayudando a planear el primer viaje científico del hombre hacia el más cercano planeta.

EL DESASTRE DE LA THALIDOMIDE

La trágica extensión del drama de la thalidomide fue confirmada oficialmente hace 2 semanas en Alemania Occidental donde la droga que causa deformaciones fue primeramente sinterizada hace 8 años. De entonces acá, causó la monstruosidad de diez mil bebés alemanes, mil en Gran Bretaña, 50 en Canadá e incontables a través de toda Europa, Japón y Sudamérica, donde la droga fue vendida bajo no menos de 50 nombres de fantasía. La droga fue retirada de las farmacias, pero muchas embarazadas, ignorantes del peligro han seguido usándola.

Actualmente, hay en Alemania 5 mil niños deformados por la thalidomide, pues casi otra mitad ha muerto o no ha sido viable.

TENSION NERVIOSA Y COLESTEROL

Hasta ahora ha sido un enigma la acción de la tensión nerviosa sobre el colesterol que obstruye las arterias coronarias y genera infartos cardíacos. Para averiguarlo el doctor Wolf, de la Fundación Médica de Oklahoma, mantuvo bajo observación a numerosos pacientes, descubriendo que las emociones aumentan extraordinariamente los niveles de colesterol sanguíneo. En dos casos por ejemplo, la colesterinemia se mantuvo normal durante interrogatorios agradables, y subió de golpe con cualquiera discusión molesta.

ESTUDIANTES SUICIDAS

Según los psicólogos Leif Braaten y Douglas Darling de "Cornell University", los alumnos que obtienen mejores notas, son los más propensos a suicidarse. Las estadísticas de su estudio no demostraron relación entre suicidio, sexo, estado civil, nacionalidad o religión.

Toda vez que un estudiante manifieste ideas suicidas, los profesores deben preocuparse. Los motivos más frecuentes son: 1) un deseo de matarse por no poder seguir tolerando la discrepancia entre lo que cree que es y lo que debiera ser; 2) una necesidad de producir remordimiento en alguna persona que no lo ha apreciado como él quisiera; 3) la urgencia de arrepentirse por algún pecado, y 4) un llamado de auxilio (por favor, sálvenme, no me dejen abandonado).

Lo mejor que puede hacer un colegio para tales alumnos perturbados, dicen los doctores Braaten y Darling, es darles permiso para tratarse y reposar lejos de ese ambiente donde "queden a lo menos eliminadas las presiones del estudio".

NUEVAS PATENTES

William Eversole, de Kenmore acaba de patentar un método para crear diamantes a base de otros más pequeños. Su sistema consiste en pasar un gas que contenga carbón tal como el metano sobre semillas de cristales de diamante, a temperatura de 1.800 grados F. El carbón se deposita, entonces, como diamante sintético.

Kenneth Baxt de Nueva York, tiene recién la patente de una combinación de micrófono y altoparlante tan pequeña, que puede llevarse bajo el cuello de la camisa. El objeto es facilitar la comunicación entre personas de ciertas áreas donde el nivel de ruido es particularmente alto.

Otra patente nueva es de Eugenio Friedrich, de Glenn Ellyn por un metal especial tapizado de cerámica que protege a los vehículos espaciales de las extramadamente altas temperaturas que se producen al reentrar a la atmósfera terrestre a velocidades supersónicas.



1 LA JUVENTUD CHILENA DE 1962

En una serie de crónicas sobre la juventud chilena de 1962, destinada a conocer sus valores, deseos y opiniones, LA NACION entregará las respuestas del 32 por ciento del estudiantado de los sextos años de humanidades de Santiago. Este esfuerzo, hecho por primera vez en Sudamérica, es la voz de la juventud. Participe Ud. en esta encuesta. ¿Tiene la juventud algo más que decir respecto a las profesiones? Los profesores, padres de familia y profesionales relacionados con la juventud quedan invitados a agregar sus propios conocimientos para analizar esta nueva generación, aún desconocida. Escriba a LA NACION, Sección "Juventud de 1962".

PROXIMA CRONICA:

LA JUVENTUD DE 1962 OPINA SOBRE SUS PADRES Y LOS COLERICOS.

¿ENGAÑAMOS A LA JUVENTUD CUANDO ESCOGE PROFESION?

En 83.210 respuestas, el 32 por ciento del alumnado de los sextos años de Humanidades de Santiago, expresa sus deseos, opiniones y preferencias.

por Carmen MERINO

LA JUVENTUD CHILENA; el futuro del país. ¿Quién la conoce? Como en todas las naciones americanas, forma más de las tres cuartas partes de la población de Chile. Nacida durante y después de la última guerra mundial, forma parte del nuevo universo, en que las ciencias y el espacio han cambiado de dimensión, y donde los valores y virtudes burguesas de sus padres no tienen significado para ella.

¿Quién conoce sus pensamientos, sus ideales, los valores en que creen? Estos formarán el pueblo chileno en pocos años más, y cuando la dirección de la nación esté en sus manos, moldearán a Chile según su criterio.

Hoy esta juventud está en liceos, escuelas primarias y secundarias, tanto públicas como privadas, esperando su turno para entrar en las distintas profesiones a su alcance. No tienen posibilidades para entregar su opinión, y viven reconcentrados en sí mismos y en su pequeño núcleo familiar.

Para conocer esta juventud, LA NACION se ha acercado a los estudiantes de los sextos años de humanidades de Santiago, interrogando en los establecimientos, públicos y privados, a estos hombres y mujeres del futuro, en una encuesta hecha por primera vez en Sudamérica. Similares se han llevado a cabo en casi todos los países europeos, EE. UU. y URSS.

Mil quinientos setenta estudiantes respondieron a las preguntas entregadas. Representan el 32 por ciento de la asistencia en los sextos años en 1961, cifra que sobrepasa la necesaria para que un muestrario sea fidedigno.

De los 34 liceos fiscales que imparten instrucción de sexto año de humanidades, LA NACION encuestó a 26. Son 78 planteles privados que tienen enseñanza de sexto año en Santiago. Se interrogó en 34. Los sesenta locales seleccionados abarcan toda la ciudad, incluyendo La Cisterna, San Miguel, Quinta Normal, Providencia, Ñuñoa y el extremo norte de la capital.

Para obtener los resultados debieron computarse 83.210 respuestas de la juventud.

ASISTIERON 4.862 ALUMNOS A 6.o HUMANIDADES EN 1961

Según los datos suministrados por el Ministerio de Educación, en 1961 asistieron en Santiago, a los sextos años de humanidades, 4.862 alumnos de ambos sexos.

Para una capital con cerca de 2 millones de habitantes, la cifra es baja. Sin embargo, hubo un audento de matrículas este año, para este mismo curso, que permite pensar que el número seguirá en aumento.

La edad de estos estudiantes fluctúa entre los 15 y 21 años.

	Fiscales H	Fiscales M	Privados H	Privados M
No contestaron	4	14	6	10
15 años		4		13
16 "	78	83	71	58
17 "	183	170	148	102
18 "	162	120	80	63
19 "	67	65	11	18
20 "	17	10	5	2
21 "	5		1	

El mayor número de alumnos es de 17 y 18 años. Jóvenes que nacieron en 1943-4, mientras se desarrollaba en el mundo la II guerra mundial; las fuerzas aliadas se preparaban y desembarcaban en Francia y entraban en París, y en Chile era Presidente J. Antonio Ríos, y la bencina estaba racionada a causa de la guerra.

Este grupo de estudiantes respondió a las encuestas, en forma sincera y franca. Sus contestaciones, en algunos casos de honrada autocrítica, impresionan. Del total encuestado solamente se rechazaron seis, por haber sido respondidas con espíritu de broma. El interés de la juventud por hacerse oír y comprender quedó de manifiesto.

Igual comprensión tuvieron los directores de los establecimientos educacionales, que aceptaron y entregaron a sus alumnos los formularios, para que los estudiantes respondieran en forma anónima. Solamente el Liceo N.o 4, Barros Borgoño, y los colegios privados La Maisonette, de niñas, y Thomas Morus, de hombres, no se interesaron por entregar los interrogatorios a sus estudiantes.

MEDICINA, LEYES, INGENIERIA Y ARQUITECTURA, PROFESIONES MAS SOLICITADAS

De cada cien alumnos que egresarán este año de los planteles educacionales de Santiago, hay 38 que desean seguir Medicina, Leyes, Ingeniería y Arquitectura. Si tomamos en cuenta el total del alumnado santiaguino en ese curso, se puede ver que 740 desean ser médicos, 535 ingenieros civiles, 428 abogados y 395 arquitectos.

Ni las universidades ni el país pueden absorber anualmente este número de profesionales. ¿Obtienen sus deseos los más aptos? ¿O engañamos a nuestra juventud al no mostrarle nuevos campos de actividad, desde los primeros años de humanidades?

Algunos de los establecimientos fiscales encuestados tienen expertos orientadores profesionales. Pero la forma en que el alumnado, en general, no supo cómo usar un formulario de "test" —método indispensable para las orientaciones vocacionales—, demuestra que en Chile esta especialidad está muy atrasada. Afortunadamente, en las 1.570 respuestas se notan algunos liceos —muy pocos— donde los alumnos cuentan con alguien que los guíe para encontrar la profesión más adecuada para su temperamento y aptitudes.

¿TIENEN LAS MUJERES MAS IMAGINACION PARA BUSCAR NUEVOS HORIZONTES PROFESIONALES?

Parece que así fuera. Entre los alumnos encuestados, sólo en 17 actividades los hombres están libres de la competencia femenina. Estas son: avicultura (1), piloto de línea comercial (2), contabilidad (1), ingeniero aeronáutico (9), ingeniero mecánico (33), ingeniero industrial (8), ingeniero de minas (8), fundición metalúrgica (1), ingeniero en FF. CC. (1), marina (1), bancario (1), comercio (1), psiquiatría (1), técnico pesquero (3), física (1), marina mercante (1) y militar (1).

Descontando como profesiones el matrimonio (1) y dueña de casa (1), las mujeres han escogido 22 profesiones en que no están acompañadas por varones. Ellas son: asistentes sociales (27), enfermeras universitarias (32), decoración de interior (22), kinesiterapia (3), secretariado (31), obstetricia (15), teatro (1), profesoras normalistas (12), auxiliares de vuelo (4), bibliotecarias (7), parvularias (5), educación familiar (4), diseño industrial (3), ballet (1), dietistas (2), diplomacia (1), fotografía (1), ayudante quirúrgica o arsenalera (1), peluquería (1), orientadora profesional (1), astronomía (1) y estadística (1).

Entre las profesiones que comparten ambos sexos, los estudiantes respondieron en la siguiente forma a la pregunta "¿Qué profesión desea seguir?":

	Fiscales H	Fiscales M	Privados H	Privados M	TOTAL
No saben	52	23	30	18	123
Medicina	103	59	42	18	222
Ingeniería Civil	57	15	66	5	143
Pedagogía	24	58	11	38	131
Leyes	61	18	27	15	121
Arquitectura	36	36	26	15	113
Dentística	23	29	2	3	57
Ingeniero Químico	30		12	1	43
Ingeniero Comercial	7	14	21	3	45
Ingeniero Electrónico	19	1	22		42
Periodismo	10	10	1	12	33
Psicología	3	17	3	10	33
Farmacia y Química	4	20	2	6	32
Ciencias Políticas y Administrat.	7	10	2	7	26
Bioquímica	5	4	2	5	16
Sociología	4	3	3	4	14
Intérprete	1	2		8	11
Carabinero	8	1	1		10
Trabajar en general		3	3	3	9
Música, Arte, etc.	1	2	1	4	8
Química Industrial		3	3	1	7
Física Nuclear	3	1	1	1	6
Veterinaria	5			1	6
Filosofía			2	3	5
Geología	1	1	1	1	4
Educación Física	2	1			3
Empleado fiscal	1	1			2



¿Se encuentra el profesorado chileno "ante una generación, que no se asemeja a ninguna otra", como declaró en Francia un profesor de París? El 44% de los alumnos encuestados en los sextos años de Santiago en 1962 consideran que las escuelas no los han preparado para ejercer la actividad que piensan desarrollar después.

LA TRADICION NO INFLUYE EN ELECCION DE CARRERA

Contrario a los resultados obtenidos en una encuesta similar hecha en Francia, en Chile las profesiones no se continúan por tradiciones familiares. Sólo un 23% de los estudiantes declaran que hay un miembro de su familia que ejerce o ha ejercido la carrera que él desea aprender. Tres por ciento de éstos, declararon que sus padres tienen la profesión que les agrada, el veinte por ciento restante, eran tíos, primos, hermanos y cuñados, que desempeñaban la actividad.

El 75% confiesa que no hay nadie en su familia que desempeñe la carrera, que el joven desea estudiar, y un gran número, agrega: "No hay ningún profesional en mi familia". La encuesta francesa hizo notar la importancia, para la juventud, de la ayuda que significa, digamos para un estudiante de leyes, que su padre o madre tengan el título. Cuando esta profesión no ha sido impuesta al joven por sus padres, el hogar es una prolongación de la universidad, obteniendo el estudiante, la experiencia, la biblioteca y contactos familiares.

Solamente los planteles fiscales tienen orientadores profesionales. "Los Desorientadores", como los llama la juventud.

"¿Cómo puede orientarnos un profesor primario que ha hecho un curso breve de orientación, que nos ve una o dos veces por semana, y ni siquiera conoce de memoria nuestro nombre?", escriben los encuestados, con esa crítica severa con que la juventud de hoy analiza sus propios problemas.

"Los orientadores, sin preparación, ni mucho menos con vocación para esta profesión, sólo consiguen un objetivo: desorientarnos completamente", afirma un estudiante de 19 años, que confiesa aún no saber qué profesión va a escoger.

"No hay ningún profesional en mi familia. Nadie en ella puede guiarme para decidir qué profesión seguiré. Tampoco en el liceo encuentro ayuda, sólo que entre los consejos en el hogar, y de la orientadora del liceo he llegado a desorientarme completamente. Seis meses antes de salir del liceo, no sé qué haré para aprovechar mis estudios. Creo que lo mejor es buscar un buen marido" —confiesa una niña de 17 años—, mostrando en su relato escrito una profunda amargura.

Nunca falta el humor en la juventud. Una alumna de un liceo fiscal afirma que el matrimonio es la profesión que seguirá. A la pregunta de: "¿Alguien en su familia ejerce esa profesión?", ella responde: "Por supuesto".

CON OPTIMISMO 1.290 ALUMNOS CREEN ALCANZAR EL TITULO

La gran mayoría de la juventud encuestada cree que podrá estudiar y continuar en la actividad que han escogido. Son 1.290 los estudiantes que así lo afirman; 98 no respondieron a la pregunta y 182 declararon su temor de no poder estudiar la profesión elegida.

Para este último grupo, las causas influyentes son: económicas (79); familiares (11). Con una valiente franqueza 26 admite "falta de aptitudes", y por "otras causas" (60).

ESCUELAS: MAQUINAS CONSERVADORAS DE CONOCIMIENTOS

"Considero que la escuela sólo nos ha convertido en máquinas receptoras y conservadoras de conocimientos, que en determinado momento deben "soltarse" y escribirse en una hoja de pruebas, pero no se nos ha convertido en seres racionales y pensantes" —declara un joven de 17 años— de un colegio privado.

Sin embargo, son 817 alumnos los que respondieron que las escuelas los habían preparado para estudiar la profesión que deseaban seguir, cifra superior a los 663 estudiantes que consideraban lo contrario.

¿Se encuentra el profesorado chileno de 1962 'ante una generación que no se asemeja a ninguna otra", como declaró un maestro francés, en la encuesta a la juventud, del periódico semanal "Arts"? ¿Sirve para este país esta descripción hecha en la misma publicación relacionada con la encuesta? Esta dice: "El profesor en el liceo es un solo hombre que se desenvuelve delante de cincuenta adolescentes. El tampoco los conoce. Escasamente sabe como se llama cada uno, al llegar al término del año escolar. Comienza este profesor a ser comprensivo, casi amigable, pero a la semana siguiente los ha olvidado entre las correcciones de tareas, las exposiciones en sus clases, sus propios problemas económicos y sus tres otros cursos de 50 alumnos cada uno."

¿O es acaso un rígido programa escolar, caduco, que no interesa al alumnado, acostumbrado a vivir en una época de jets, viajes espaciales y televisión, lo que hace que un 44% del alumnado de los sextos años de 1962, en Santiago, considere que las escuelas no los han preparado para la actividad que piensan ejercer después?

SI NO SIGO FISICA NUCLEAR ME HAGO POLITICO

La siguiente pregunta del cuestionario respondieron los alumnos encuestados: "¿Si no sigue la profesión que desea, a qué piensa dedicarse?"

"Seguiré perseverando para obtener mi título, aunque llegue a los 90 años estudiando", dice una colegiala de 18 años de liceo privado.

"Nunca he pensado en este caso", —responde otro.

"No quiero ni pensar en que no pudiera seguir la profesión de médico", —escribe un joven de 17 años (fiscal).

El grupo de escolares que sostienen que perseverarán en conseguir su objetivo es de 116.

El resto, ¿qué desea, con qué se conforma?

"Si no llegara a seguir una profesión, indudablemente buscaría un empleo que me augure un buen futuro", —declara un joven de 17 años, quien nombra a Napoleón y Brigitte Bardot como los personajes de la historia o vivos que despiertan más su admiración.

—"A la política" —sostiene un liceano de 17 años que quiere estudiar física nuclear.

—"Al fútbol profesional porque da plata y fama" —dice un alumno de 19 años ante la perspectiva de fracasar en ingeniería industrial.

—"A ser secretaria de oficina, utilizando los cuatro idiomas que domino" —indica una alumna de escuela particular que desea seguir la carrera de bibliotecaria.

—"A nada, porque la carrera de intérprete que me habría gustado seguir, no hay donde obtener el título en Chile. Tal vez pueda estudiarlo en el extranjero", —manifiesta una alumna de liceo fiscal.

—"Hacer clases en un colegio primario, en forma gratuita, y luego casarme y formar un hogar ejemplar". —es el deseo de una futura socióloga, en caso de fracasar en su intento.

DINERO Y PRESTIGIO PARECEN SER LOS NUEVOS VALORES DE LA JUVENTUD EN 1961

Uno de los problemas de las estadísticas es que sus números pueden ser leídos, en la forma que se desean.

Pero, a través de las 1.570 encuestas, aparecen solo aisladamente casos en que los estudiantes declaran querer seguir una profesión, por un interés de profundizar un determinado conocimiento, sea en ramos humanísticos o científicos.

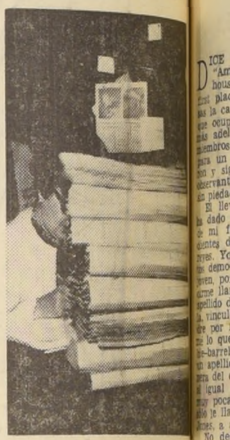
Hay el caso de una joven de 18 años de colegio particular que desea estudiar astronomía, y piensa en insistir para conseguir su objetivo.

La gran mayoría busca dinero y prestigio en las actividades con que se conforman, de no conseguir estos, dentro de las profesiones.

¿Fueron siempre estos valores los que movieron a las generaciones pasadas? ¿Las juventudes anteriores a la última guerra mundial, tenían otros ideales? ¿Se guiaban por valores heroicos, o más románticos, que fueron transformados con el bombardeo de Hiroshima y se ajustan más en un mundo de guerra fría, y de conflictos?

Son los maestros, padres de familia, sociólogos, psiquiatras, los que pueden responder esta interrogante.

En una encuesta semejante a esta, hecha en la URSS, en 19[illegible], por el periódico "Komsomolskaya Pravda", con más de un millón de ejemplares, se solicitó a la juventud que respondiera por carta. Entre las 17.000 respuestas enviadas por estudiantes de diferentes edades y cursos, solamente un 8 por ciento en Moscú y 18 por ciento en las 24 principales ciudades de la URSS, declararon que no deseaban pertenecer al grupo de profesionales técnicos, "tekniks".



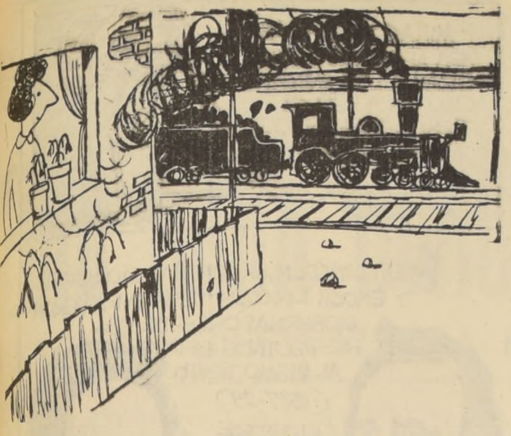
El 32% del alumnado de ambos sexos de todos los sextos años de Humanidades, fiscales y privados de Santiago, respondieron a 83.210 preguntas, en las cuales expusieron sus problemas, esperanzas, opiniones e ideales, en la primera encuesta de esta naturaleza hecha por un periódico en Sudamérica. En el grabado: nueve archivos contienen las 1.570 encuestas, de dos páginas cada una, que debieron ser computadas, para obtener las crónicas que se publicarán durante varios domingos en LA NACION.

De no Seguir la Profesión se Dedicarán a:

	Fiscales H	Fiscales M	Privados H	Privados M	TOTAL
No saben	41	20	20	5	
Perseveran Prof.	44	33	22	19	
Trabajar en general	134	107	91	38	
Oficinistas	45	76	34	55	
Estudiar idiomas	1	33		32	
Bancarios	36	3	13	15	
Dueña de casa		35		1	
Empleado público	24	4	11	11	
Matrimonio		27		9	
Arte, música	10	12	4	3	
Trabajar c agric.padres	12	2	6		
FF. AA. y Carabineros	18		2	10	
Obras sociales		1	4	5	
Dar clases		6			
Trabajar en industria	1		9	6	
Curso Cruz Roja		3			
Pedagogía	7		7		
Mecánica	7				
Carrera técnica	5		2		
Trabajar en extranjero	4	2	1	3	
Auxiliar de vuelo		4			
Política	6			1	
Teatro	3	2			
Fútbol profesional	2		2		
Escritor		1	3	1	
Periodista	1	1	1		
Técnico en radio	4				
Fotografía	3	1		1	
Vagar-flojear	3			1	
Profesor normalista		2			
Chofer de taxi	2				
Locutor de radio	2				
Electricista	1		1	2	
Trabajo laboratorio				1	
Viajar		1		2	
Oficina turismo					
Dibujante técnico	1				
Contador	1				
Bomba de bencina	1				
Mecánica dental	1				
Corredor propiedades	1				
Técnico pesquero	1				
Piloto comercial	1				
Relojero	1				
Veterinaria	1				
Avicultor			1		
Sacerdote			1		
Parvularia		1			
Detective		1			
Intérprete		1			
Ballet		1		1	
Catequista		1		1	
Peluquera				1	
Costura					
Técnica médica					
Dibujante modas					



Las mujeres parece que tuvieran más imaginación que los hombres para buscar nuevos horizontes profesionales. Comparten con los hombres 25 profesiones, y entre el grupo encuestado, hay 22 en que no están acompañadas por varones.



RECUERDOS DE INFANCIA:

La Parentela

Por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

DICE LA Enciclopedia Británica: "Among English families, the house of Howard has long held the first place" (Entre las familias inglesas la casa de los Howard hace tiempo que ocupa el primer lugar), y agrega más adelante: "tuvieron siempre los miembros de este clan un ojo infalible para un matrimonio ventajoso". Fueron y siguen siendo los católicos más fervientes de Inglaterra, perseguidos sin piedad durante la Reforma.

El llevar este apellido aristocrático ha dado motivo a algunos miembros de mi familia para sentirse descendientes de nobles y emparentados con reyes. Yo mismo, a pesar de mis arrestos democráticos, caí contagiado desde joven, por esa actitud presuntuosa. Al hacerme llamar en Inglaterra sólo por el apellido de mi padre, como allá se estila, vinculé el suyo de él al de mi madre por medio de un guión, y así formé lo que los ingleses llaman "a double-barrel surname", como quien dice, un apellido de dos cañones, a la manera del de Tony Armstrong-Jones que, al igual que el mío, el suyo sonaría muy poca cosa, demasiado modesto si sólo le llamaran Mr. Armstrong, o Mr. Jones, a secas.

No debe uno preocuparse demasiado de la parentela, cuando de Inglaterra se trata. Según el escritor Wells, debido a la pequeñez de su territorio y al carácter insular de sus habitantes, éstos se han casado entre sí muchas veces y mirando hacia el pasado, todos resultan primos en trigésima generación.

Entre mis familiares, los hay firmemente convencidos de su origen noble. Algunos tienen hasta el escudo nobiliario en el testero de la habitación principal: campo de azur con banda de plata y seis flores de lis.

Sin embargo, mi abuelo, el primer Howard llegado a Chile, era sólo un modesto trabajador británico, maquinista de trenes, que guió en su tiempo el gran Expreso del Norte, entre Inglaterra y Escocia. Desempeñó aquí, en los Ferrocarriles del Estado, el cargo de jefe del taller de calderería. Nada más.

Vivieron mis abuelos durante un largo tiempo en la calle Exposición, en una casa cuyo jardín daba al patio de la Estación Central. Mi abuela, amante de las flores, nunca pudo cultivarlas lozanas y frescas, pues los pétalos se tornaban grises y marchitos rápidamente, cubiertos por el humo y el hollín de las locomotoras.

Ninguno de mis abuelos maternos, como es frecuente entre los ingleses, aprendió a hablar correctamente el español. Sobre todo mi abuela, que poco salía de su casa, lo hablaba sólo con las sirvientas, y lo entendía mal.

Un día salió de compras. Había llegado la Primavera. En la tienda, el dependiente le ofreció un género liviano de vistosos colores.

—Llévelo, no más, señora. Es muy apropiado para la Estación.

Mi abuela no conocía de esta última palabra sino uno de sus significados: el que servía para definir el lugar de su residencia. Se sintió terriblemente ofendida por el consejo intempestivo del empleado, como si éste hubiera tratado de humillarla. Contestó iracunda:

—¡Qué te importa a ti dónde yo vivo!

La incapacidad de los ingleses para aprender idiomas extranjeros dio motivo en varias oportunidades para malentendidos entre mis parientes y los habitantes de este país.

El día en que mi padre fue a inscribirme al Registro Civil, le preguntó el empleado:

—¿Legítimo o natural?

Creyó mi padre que la pregunta tenía una intención aviesa y ofensiva; era casi como poner en duda su masculinidad y hombría de bien. Contestó con la máxima energía:

—¡Natural, complemente natural!

Mi madre siempre se sintió de una raza y clase superiores a mi padre. Le echaba en cara su rudeza, modales toscos, falta de urbanidad y roce social. No había leído a Carreño en inglés.

A menudo los oía yo discutir. Parecía asistir a un diálogo entre la castellana feudal y uno de sus siervos, allá por el siglo XV. Se exasperaba entonces mi padre y gritaba.

—Damn the Howards!, lo que traducido algo eufemísticamente, significa: ¡Al diablo con los Howards!

¿Por qué no se casó mi madre con un príncipe de sangre azul?

Parece que en ese tiempo, los prejuicios sociales eran más acentuados que ahora y los ingleses de aquella época no habrían concebido como posible el matrimonio de Eduardo VIII con la Wallis Simpson, plebeya y doblemente divorciada, o el de Margarita con un fotógrafo, cuyo amigo íntimo, el famoso escritor Christopher Fry, no fue autorizado por la reina para asistir al matrimonio de su futuro cuñado, como su "best man". Por lo demás, los príncipes de entonces y de ahora también sólo se casan con mujeres ricas. Mi madre tuvo que contentarse con vivir llamándose Howard, emparentada con las reinas de Inglaterra, pero sólo morganáticamente, como la princesa Margarita, con un plebeyo ordinario.

El catolicismo sigue siendo fuerte en mi familia, por el lado materno y dos primas de mi madre profesaron de monjas, por haber quedado huérfanas muy pequeñas y sin recursos.

Estas santas mujeres tuvieron, no obstante, dos hermanos algo estrafalarios: el menor, Alberto, llegó a ser cónsul de Inglaterra en Chile, y luego en el Brasil. Recibió de la Reina Victoria un espadín como recompensa por servicios distinguidos. En Río de Janeiro casó con una negra ¡cosas de gringos! y quedó cesante. Felizmente, el matrimonio no tuvo descendencia, pues, de lo contrario, entre las muchas rarezas de la familia que nos afligen, habríamos agregado otras más: la de algunos Howard mulatos, que sólo habrían servido para tocar en orquestas de jazz o actuar en los rings, como boxeadores.

El mayor de los hermanos de mis tías monjas, amasó una fortuna, fue dueño de una gran fundición y de una cuadra de casas en la Avenida Portales. Pero, como a menudo les ocurre a los ingleses que se expatrían, adquirió, cultivó y perfeccionó nuestras peores costumbres criollas. A pesar de ser casado y con familia, se recluía con sus amigos el día sábado en su caserón y en compañía de mujeres de la vida se entregaba desaforadamente al baile, al canto, a la bebida, y a otras entretenciones aún más violentas y placenteras, hasta el amanecer del lunes siguiente. Con el correr del tiempo, las fiestas saturnales, opíparas, pantagruélicas, lo arruinaron y envejecieron prematuramente. Visitaba más tarde las casas de los parientes pobres, esperando la misericordia de un plato de comida o algunos centavos para seguir bebiendo, siempre con una flor en el ojal. Un día lo encontraron muerto en el cuarto miserable donde vivía. Le habían robado hasta el colchón.

Como América es la tierra de promisión y se ofrece virgen para los que deseen trabajar, tengan audacia, energía y hasta algo de talento, algunos de mis parientes han surgido y viven en el barrio alto emparentados ya con algunas distinguidas familias de la sociedad. Los pocos ricos, millonarios, sin embargo, siguen siendo notablemente cursis y arribistas, visten a la moda, participan en el directorio de sociedades elegantes, presiden las exposiciones de flores y hasta son miembros del Kennel Club.

Tengo un primo en Buenos Aires, riquísimo, poseedor de caballos de carrera y yates para navegar por el Plata hasta Punta del Este, en el Uruguay. Es el más convencido de su ascendencia real y a las vacas de su predio les ha puesto los nombres ilustres de "Lady Sahra", "Lady Raschel", en honor de las hijas de John Howard, actual duque de Norfolk. No obstante, hablando con él nadie se entera por su conversación de que se trata de un descendiente de nobles.

En una ocasión estaba yo de visita en casa de cierta familia chilena de origen vasco con muchas erres, una de cuyos miembros contrajo matrimonio con un hermano mío, y la dueña de casa, para halagarme, hizo mención del hecho de que nosotros por parte de mi madre, descendíamos de nobles, y teníamos también sangre azul en las venas. Yo no resistí la tentación de ufanarme de tan ilustre prosapia y tomé la palabra para dejar las cosas en su sitio.

—La verdad es, dije, que en nuestra familia existe de todo. Trigos limpios y de los otros. Hay, por ejemplo, entre nuestros ascendientes tres mujeres de mala reputación; hasta una, me parece, sospechosamente criminal.

Produje un desconcierto con mi cándida y franca afirmación, pero, al mismo tiempo, todos demostraban una secreta curiosidad por seguir oyendo la historia comenzada y llegar a conocer los nombres de esas mujeres de mala vida. En vista de lo cual, continué yo tan campante, con aire de historiador moderno. Agregué:

—Las tres mujeres tuvieron que ver con Enrique VIII. Una fue Catalina Howard, a quien el monarca hizo decapitar por haberla sorprendido en adulterio flagrante; la otra, Ana Bolena, sobrina de John Howard, duque de Norfolk, siguió la misma suerte de su antecesora y por un pecado semejante. Por fin, la tercera, hija de esta última, Isabel I, la Grande, la implacable enemiga de Felipe II, vencedora de la Invencible Armada, violenta, apasionada, viriloide, presentábase ante los Embajadores que venían del extranjero con un escote "pres de l'omblique", según un cronista de la época: autora de la muerte de su presunto amante, el conde de Essex, de María Stuardo y de Sir Walter Raleigh. ¡La reina virgen!, como se la llamó con razón o sin ella, la que dio el tono de grandeza a la Inglaterra de su tiempo, la que escuchaba con éxtasis a Shakespeare en la gran sala del comedor de Hampton Court; la que en última instancia, al ser requerida por su Primer Ministro para meterse en cama en trance de muerte, le dirigió estas altivas palabras:

—Hombre chiquitito (little man), no podéis dar órdenes a una reina. Y murió sobre cojines tirada en el suelo. Un terrible y hermoso carácter del Renacimiento.

—Esas, terminé yo, son las tres mujeres a que me refería, emparentadas con mi familia, según lo afirman los parientes adinerados de hoy.

Mi abuelo calderero nunca se refirió a sus antepasados. Para manejar una locomotora no se necesita descender de reyes.

Embajada del México Auténtico

por Alicia SANTAELLA



DANZA DE LOS MACHETES.

EL SIMBOLO de México es el águila. Esa águila azteca, de amplias alas abiertas sobre un país colorido y sonoro. Pero es también el colibrí de la leyenda, que decía siempre: Partamos en busca del lago de Texcoco. En un vuelo de su águila y guiada por el canto alegre del colibrí, ha llegado a nosotros desde México una embajada de amistad y simpatía.



Luis Miranda, "El Campirano".

El conocimiento de los pueblos a través del arte, y, en especial, del arte autóctono, forma lazos de unión íntima que resultan difíciles de romper. En ese canto popular, en aquella danza, en el gemido de una guitarra y el claro son de las maderas de una marimba, vibra lo auténtico de la raza. Allí están todas las quejas, los amores, los sentimientos y el afán de la gente corriente. De la que, en síntesis, hace a los pueblos. Allí están el color de sus trajes, el armado de los pollerones, la lentejuela brillante, el donaire del charro mexicano. Allí, la danza ritual que habla de siglos, el mestizaje de indio y español en la intención de un paso y el requiebro de un abanico. Lo folklórico, que viene a traernos el corazón mismo de un pueblo.

En este darse, a través de lo pintoresco y lo nativo, son maestros en América los mexicanos. Sus embajadas de arte recorren, bajo el cielo de la Cruz del Sur o los nublados del Norte, los infinitos caminos de la entrega amistosa.

Lo vimos hace pocos meses, en aquella muestra de arte autóctono mexicano. Después, en la visión retrospectiva de pintura y, ahora, en este envío que nos honra, porque es sólo para nosotros, los chilenos.

"Septiembre de la Patria", se llama la embajada. De la patria sin fronteras, pues este mes venturoso grita por toda América su afán de horizonte abierto. Siete países más celebran con nosotros su albor como naciones. Y México, allá en el norte, y Chile, aquí en el sur, se han dado en este momento el abrazo estrecho de la hermandad americana.

El viaje comenzó en Arica. En la primavera cálida de nuestra playa norteña. Y ha bajado a Santiago para seguir al sur. Hasta Magallanes, donde la nieve brilla todavía a los pálidos rayos de un sol frío. Sobre el suelo chileno se apozó el alma azteca. Al aire, las canciones. Golpeando el piso al recio danzar de los bailarines. En un mensaje de juventud y arte.

Resulta difícil bosquejar, siquiera, lo que ha sido la presentación en el Municipal de este conjunto reunido para entregar la armonía de su tierra.

En los ojos nos ha quedado el color vívido de los trajes típicos. Del atuendo campesino, del pañuelo al cuello y la flor en el pelo negro. Un color ardiente que se posesiona del ánimo y entrega la belleza total de México. Las gamas de esa tierra de canales policromos, donde bogan las chinampas entre islotes floridos. Contra la severidad del escenario teatral destacan el encintado de las guitarras y el revoleo de los pollerones: naranja, fresa, limón. Relucen los ojos verdes o negros. Brillan las cabelleras endrinas y hasta los dientes blancos, en sonrisa de simpatía natural, parecen trazar una pincelada de ilusión en la fiesta mexicana.

Este color se acentúa en las danzas rituales. Del fondo de los reinos precolombinos, el baile ceremonial del Pájaro Quetzal, danza de abolengo que interpretan los Príncipes de Pa-pantecos, de las Sierras de Puebla y Veracruz, deslumbra por su atuendo de plumas y cintas multicolores. Riqueza en el dorado de las huinchas, y serenidad y linaje en el rítmico ondular de las figuras. Lo nativo y lo español vienen a nosotros con la danza de los Sonajeros. Los bailarines llevan en sus manos una varilla sonora roja y gualda. Los pies desnudos y el pantalón bordado. Es la América mestiza que usa figura española y acompañamiento aborigen. Chirimía, tambor y flauta de sonido quejoso como una quena. Hasta en la Danza del Venado, en que animal y hombre despliegan astucia y valor, la luz de los reflectores destaca la figura brillante del bailarín. Cuando el duelo por su muerte se expresa en el son de la música indígena, los artistas aparecen delineados por pincel luminoso, contra el fondo oscuro del escenario en sombras.

Pero es apenas un paréntesis, pues el torrente de color continúa expresivo en los danzarines que dirige el coordinador José Calderón. Y se desborda allí donde México abarca de una mirada sus dos golfos. En Tehuantepec, con la zandunga, baile de la mujer transformada en verde mariposa. Enseguida, la danza de los viejitos, jocosa y traviesa, que pone ramalazos de pintura alegre en la cara y los sombreros de los bailarines. Y después, el ardor musical del Balajú, Veracruz, el Tilín-Golinga y la Bamba, se nos antoja la eclosión del alma para irse a los pies de los danzarines en el zapateado, que trae el calor ardiente de las playas veraniegas veracruzanas. Colorido del jarabe tapatío. Y de Jalisco, con su baile La Botella y los Machetes, que recuerda nuestro baile tradicional. Reminiscencia, sin duda, de la revolución, el traje de la bailarina es rojo ardiente, con botas encendidas bajo el revuelo de las puntillas blancas. La mujer se juega aquí a la suerte de los machetes, blandidos al ritmo de la música vibrante. Y el relampagueo de su falda encarnada, rasga de color los trajes más severos de sus acompañantes.

Así, si la danza mexicana es color y ritmo, el canto es exaltación de la estirpe. En las rancheras y sones, en los corridos, coplas y valonas veracruzanas. En la música istmeña y en los cantos arribeños. En los aires vibrantes de la revolución parecen fundirse las razas que hacen a México. Allí coinciden la arrogancia del azteca y el valor del español. La elevación ardiente del cacique indio y el romanticismo quimérico de la España religiosa. Todo el conjunto de las canciones populares vino en la voz de los jóvenes intérpretes. El, El Campirano, artista en el género ranchero, singular en falsetes. Con prestancia y gallardía, con escuela y emoción. Ella, Norma Herrera, de ojos claros como los lagos de ensueño de su patria, dejó en el ambiente el embrujo de su gracia y belleza. Junto a ambos, el trío Montalbán. Un acoplamiento armónico en guitarras, y tres voces que dieron fuerza a las canciones populares.



NORMA HERRERA

Quizás, sin embargo, todo lo anterior empalidece ante el embrujo de la marimba. El viejo instrumental chiapaneco que surge lleno de acordes desde la hondura de los bosques milenarios. Apenas un conjunto de maderas. Y, sin embargo, el corazón de la música mexicana. En el silencio recogido de la sala, los sones trajeron el acento de los hombres de Oaxaca, de Veracruz, de Chiapas, aun de Guatemala. Se fundieron en ellos el martirio y la gloria, el amor y el odio, la venganza y el olvido, el perdón y el beso. Como de la misma tierra, en el sonido de la marimba llegó a nosotros el murmullo del río, el ulular del viento, el vuelo del pájaro, el canto de la madre y el llanto del niño. Fueron el bosque y la montaña. El océano y el valle, el colibrí de voz aflautada, y el águila dominando la altura. Zeferino Nandapaya, virtuoso marimbista, tiene en sus manos el don sublime de arrancar a la madera virgen el gemido d ela tierra. Nandapaya ríe siempre sencillo y fuerte como su país. Alegre como sus canciones. Trémulo de lirismo íntimo como el arpegio sonoro de su marimba.

Cuando al rayar la noche, los últimos sones del espectáculo se apagaron tras las gruesas cortinas, quedó en el aire, vibrando, ese acorde prístino de la marimba. Los dedos inasibles del silencio no pudieron acallar el milagro, porque la marimba es, en realidad, México. La tierra desgranada en el pentagrama del espacio. Los árboles gimiendo su llanto, al golpe del hacha. Las flores danzando como en canales de Zochimilco y el concierto de gritos vírgenes y de llantos tiernos.

Al irnos, se fue con nosotros la tierra misma de México.



Conjunto de Marimba dirigido por Zeferino Nandayapa, segundo de izquierda a derecha.

El Silencio de los Libros

por Manuel ALCANTARA

SE HA DICHO, generosamente, que por muy malo que sea un libro, siempre hay en él algo bueno. Es frase que debió ocurrírsele a un buen amador de libros, de ésos que acarician el lomo curvo y sumiso de las encuadernaciones y cuidan de no colocarlos al revés en las librerías para que no se les desprendan los acentos, ni las tildes de las eñes, ni los puntitos equilibristas de las íes. Es probable que todos los libros contengan algo bueno, aunque en algunos casos sea solamente la intención; pero sucede que su oferente actitud es tan callada, que muchas veces pasamos desconociendo "nuestra vecindad con el milagro". Para evitarlo, unos hombres dados a innovaciones comerciales han ideado un aromático procedimiento, y en alguna librería del ancho mundo se han puesto a la venta libros perfumados.

Cada libro tenía, desde antes, su peculiar aroma. Perfume islámico en los poetas del Sur, ráfagas de decidido otoño en los románticos, gas oil y ciudad en Wait Whitman, pólvora quemada y tufo de brasero costumbrista en Galdós, nieve podrida y alma en Fedor Dostoievski, todo el perfume del mundo en Miguel de Cervantes... Aromas grandes, inconfundibles, y otros "medianos o más chicos". Cada libro ha exhalado siempre su particular esencia. Ahora, la propaganda nueva motivará una rara alianza entre editores y perfumistas. ¿Cómo aromar un libro determinado? ¿Qué perfume puede corresponder al texto? Hay que tener en cuenta que el fin de todos los escritores no es, necesariamente, el de agradar, y hay muchos libros buenos de un acre olor o de un olor pestilente. ¿Qué revuelta confusión de olores en la alineación de la biblioteca? Naturalmente, los perfumes durarán poco, apenas el tiempo necesario para que el libro sea vendido. Luego quedará sólo un remoto vestigio vagando por alguna página.

Los libros, hasta ahora, habían sido más bien modestos, acordes con su callada conducta de siglos. Apenas una vez al año se solían alzar en tinglados y barracas tipográficas, para gritar, en feria, su hermanada existencia. Ahora, los libros se rebelan. Están hartos de sus silencios. No sólo se nota en esto de los perfumes, sino en las exageradas propagandas editoriales. En Italia, por ejemplo, dicen que "la propaganda editorial está perdiendo la cabeza" y que "los editores no se paran en barras". Un vulgarísimo libro ha alcanzado una venta de setenta y cinco mil ejemplares gracias a una "faja" publicitaria que decía así: "Este libro hizo ruborizarse a la señora de De Gaulle". En Argentina se ha anunciado de este modo el último libro de la Sagan: "¿Será más inmoral que "El reposo del guerrero"?"

Dejando a un lado estas pintorescas exageraciones, a uno le parece bien que los libros se rebelen contra el silencio. El libro es un amigo sumiso, un confidente discretísimo, un silencioso huésped de casa. Bien. ¿Por qué no va a encresparse de vez en cuando? ¿Por qué no va a gritar alguna vez, aprovechando esta era de las portadas de color? El libro es una mercancía cultural y, aunque su aspecto más importante sea —a mucha distancia— el cultural, no hay que olvidar que es una mercancía y tiene derecho a realizar su propio reclamo.

El libro no debe estar en inferioridad de condiciones comerciales. Hemos visto reclamos cinematográficos absurdos y nadie se ha escandalizado. "No la resistirá sin llorar", decía el "slogan" de una película evidentemente triste. Las calles están llenas de anuncios luminosos de ésos que hay que leer aunque no se quiera. Tenemos propagandas de sopa hasta en la sopa. Nos hemos acostumbrado a los conminativos: "Compre siempre en...", "beba el refresco..." ¿Por qué no va a gritar y a perfumarse un poco el libro? Todo sería válido si superásemos, por fin, las ediciones habituales de tres mil ejemplares de las que ya se dolía Cervantes, y en las cuales estamos.

Ojalá se vendan los libros, aunque sea por sus coqueterías femeninas aderezadas con "fajas" y perfumes. Habrá quienes no los lean y quienes no los huelan. La sutil diferencia revelará una especie de jerarquía de la distancia y, como siempre, quedaremos al margen todos los que buscamos en ellos otra clase de esencias.



FRANCOISE SAGAN

Un Film para la UNESCO

EN MATERIA de cine, soy aún estudiante que espera, en el curso de algunos años, estar en condiciones para realizar películas aceptables... Como usted ve, soy un optimista...".

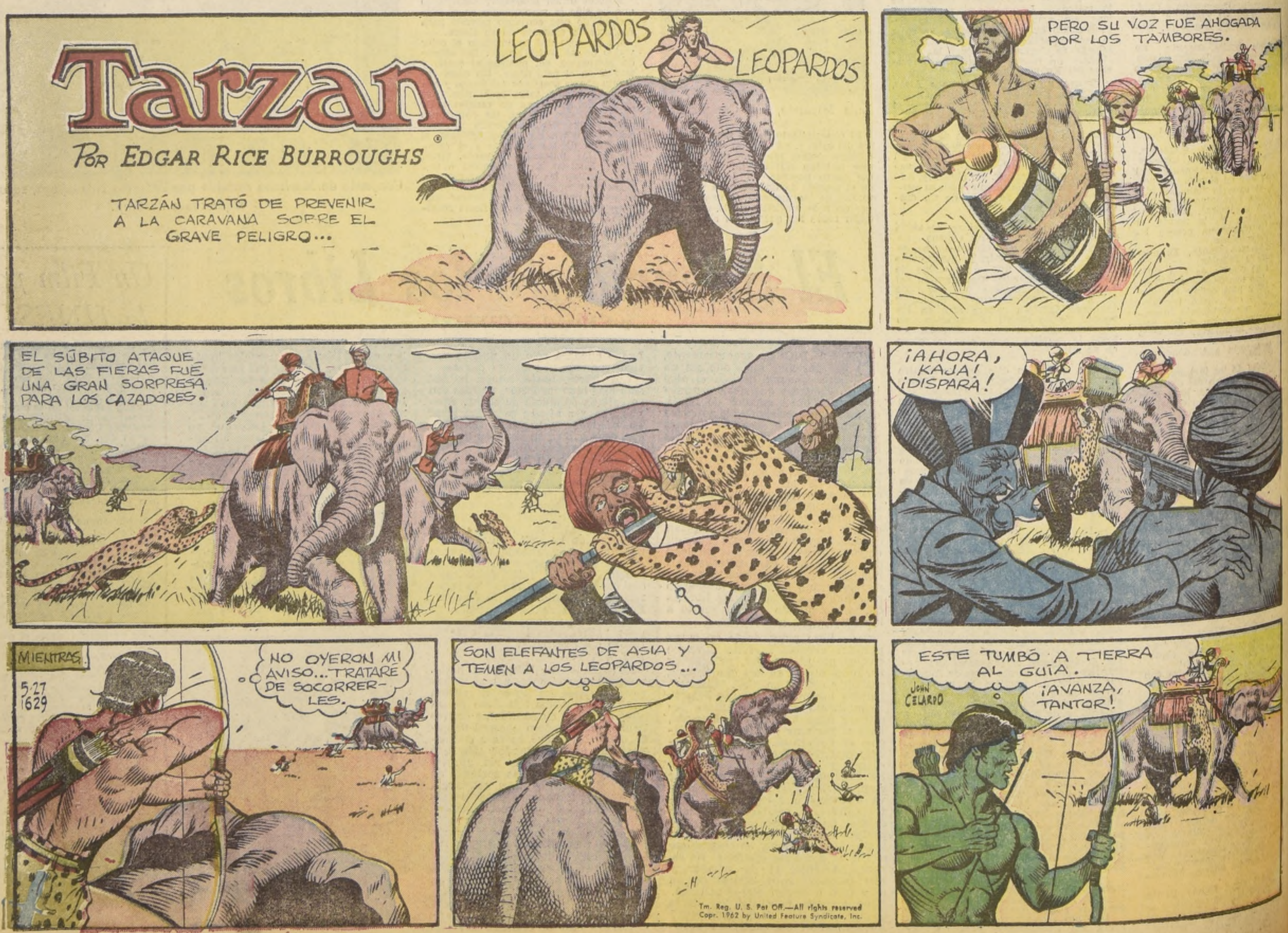
Quien habla así no es otro sino Ion Popesco-Gopo, artista laureado de la República Popular de Rumania, Palma de Oro del Festival de Cannes en 1958 y Gran Premio del Festival de Karlovy-Vary en 1961, para citar únicamente dos de sus dieciséis premios recogidos desde que sus películas de dibujos animados participan en los concursos internacionales.

Hablando de él mismo, el director rumano nos cuenta que, desde 1950, ha filmado trece films, en la mayoría de los cuales se ha valido del dibujo animado. Con todo, hace poco Popesco-Gopo ha empleado actores de verdad y el año pasado ha realizado la película "Han robado una bomba", que va a ser presentada en el próximo Festival de Cannes. Esta película tiene la originalidad de que no utiliza el diálogo en ninguno de los setenta y cinco minutos de su proyección. El film, que cuenta tan sólo con un acompañamiento musical, tiene así un carácter internacional y relata una historia simbólica y poética de una manera enteramente visual. "Está muy lejos de ser perfecta mi película, pero la próxima vez me saldrá mejor...", dice el artista.

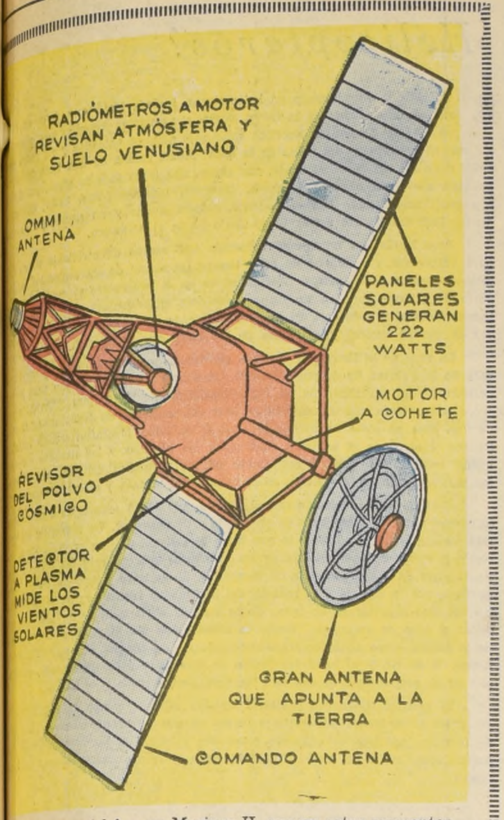
Tal como lo describen sus propias palabras, sencillo y cordial, es este cineasta que se apasiona por el hombre y su historia y que trata de aprovechar el cine como un instrumento de fraternidad entre los pueblos. A su historia de creador cinematográfico, Popesco-Gopo se prepara a añadir un nuevo capítulo, con los auspicios de la UNESCO. En efecto, en breve llevará a cabo un film sobre la historia de los medios de información, desde la Edad de Piedra hasta la época del Sputnik. "Aquí se trata de un tema que me agrada particularmente: la profunda necesidad que sienten los hombres de comunicarse los unos con los otros y de comprenderse".

NINO FRANK.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
LOS AZTECAS SACRIFICABAN CIENTOS DE PERSONAS TODOS LOS AÑOS A SU DIOS HUITZILOPOCHTLI, QUIÉN SE LES APARECIÓ POR PRIMERA VEZ COMO UN COLIBRÍ! ¡CUANDO LE DEDICARON UN TEMPLO 70,000 PERSONAS FUERON SACRIFICADAS!
-1486-
¡UN FUEGO CREÓ UN LAGO! ¡EL LAGO WACCAMAW, DE CAROLINA DEL NORTE, E.U.A., SE ORIGINÓ CUANDO UN GRAN FUEGO QUEMÓ UN TERRENO TURBOSO DE 8 KILÓMETROS DE ANCHO POR 11 DE LARGO!
¡LOS ENCANTADORES DE SERPIENTES NO "ENCANTAN" A LAS SERPIENTES CON SU MÚSICA, - LO HACEN CON EL MOVIMIENTO RÍTMICO DEL CUERPO Y LA FLAUTA!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.
6-10
MINAS DE DIAMANTE ¡EN ÁFRICA DEL SUR CAZAN A LOS AVESTRUCES PARA VER SI TIENEN DIAMANTES EN EL BUCHE!
LEVI LINCOLN, JR., DE MASSACHUSETTS, Y ENOCH LINCOLN, DE MAINE, FUERON GOBERNADORES DE SUS RESPECTIVOS ESTADOS AL MISMO TIEMPO. (1827-29) EL PADRE DE ELLOS FUÉ TAMBIÉN GOBERNADOR
POMPEYA, ¡LA CIUDAD DESTRUIDA POR EL VESUBIO, ESTABA SIENDO RECONSTRUIDA DESPUÉS DE UN TERREMOTO CUANDO EL VOLCÁN ERUMPIÓ Y ENTERRÓ A LA CIUDAD DURANTE 1,700 AÑOS!
AUNQUE LA HIENA SE PARECE AL PERRO, PERTENECE A LA FAMILIA DE LOS GATOS!
ZURRA RELIGIOSA EN LA INDIA LAS MADRES LES PEGAN A SUS HIJOS CUANDO ALGUIEN LOS ELOGIA, ¡PARA QUE LOS DIOSES NO SE PONGAN CELOSOS!


Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
LEOPARDOS LEOPARDOS
TARZÁN TRATÓ DE PREVENIR A LA CARAVANA SOBRE EL GRAVE PELIGRO...
PERO SU VOZ FUE AHOGADA POR LOS TAMBORES.
EL SÚBITO ATAQUE DE LAS FIERAS FUE UNA GRAN SORPRESA PARA LOS CAZADORES.
¡AHORA, KAJA! ¡DISPARA!
MIENTRAS...
NO OYERON MI AVISO... TRATARÉ DE SOCORRERLES.
SON ELEFANTES DE ASIA Y TEMEN A LOS LEOPARDOS...
ESTE TUMBÓ A TIERRA AL GUÍA.
¡AVANZA, TANTOR!
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved Copr. 1962 by United Feature Syndicate, Inc.

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1962
Precio: Eo 0,10



Un esquema del famoso Mariner II, que en estos momentos va en viaje al planeta Venus.

La Lucha Contra el Insomnio

Los somníferos del futuro. — Prueba del efecto cerebral, a través del diagrama de corriente.
por Walter THEIMER

EL CONSUMO de somníferos en casi todos los países civilizados ha llegado a una cantidad alarmante. Los sermones de los médicos no dan ningún resultado. Al lado de los viciosos, que sin necesitar de somníferos hacen uso de ellos, está en cambio la gente que verdaderamente padece de insomnio y que hay que ayudar. Y es por eso que el esfuerzo de la medicina está encaminado a la preparación de somníferos inofensivos. Actualmente sucede que los medicamentos eficaces son dañinos y los inofensivos no son eficaces.

Somníferos efectivos pero sin peligro son los barbitúricos, que circulan en el comercio bajo un sinnúmero de nombres. Al lado de éstos han salido en los últimos años los llamados tranquilizantes, que activan el sueño y que tienen la ventaja, por lo menos en parte, de ser inofensivos. Recientemente se ha llegado a combinar estos tranquilizantes, que por lo general sirven como estimulantes de tensiones espirituales y disturbios, con los suaves barbitúricos. Con esto se ha logrado el propósito de usar una cantidad pequeña de barbitúricos lo bastante eficaz para lograr un buen sueño.

NUEVOS MEDIOS DE COMBINACION

La división original de los somníferos, en activos para la corteza cerebral, y activos para el tallo cerebral, no se mantiene en pie ante los avances de la ciencia moderna. Barbitúricos, por ejemplo, en pequeñas cantidades, hacen efecto en el tallo cerebral y en las partes viejas e "inferiores" del cerebro; y en cantidades mayores, también en la corteza cerebral, asiento de las funciones "superiores". El resultado es un sueño parecido al del narcótico, que se diferencia en muchos aspectos del sueño natural. En cambio, los tranquilizantes se sirven para su efecto de otro mecanismo. Ellos mantienen despierto el círculo irritable entre la corteza cerebral y una importante formación, semejante a una red, en el tallo cerebral, llamada sistema reticular.

El profesor alemán Fluegel y su colaborador, el Dr. Itil, examinan con los más modernos métodos de investigación el somnífero combinado que produce la fábrica química de Homburg. Un remedio típico de esta especie lo contiene el cyclobarbital, un barbitúrico suave pero eficaz, que es eliminado rápidamente del cuerpo, y el tranquilizante prothipendyl, de una estructura química completamente diferente. El resultado muestra que la dosis de la combinación es aún más efectiva que si se tomase por separado el doble de las cantidades combinadas. Se da un "sinergismo", en el que se complementan los componentes mutuamente, lo que permite la restricción de la dosis y con ello se elimina el peligro. Estas investigaciones son de una importancia básica para los tratamientos de insomnios y para la fabricación de los medicamentos respectivos.

LAS VARIACIONES DEL DIAGRAMA DE CORRIENTE DEL CEREBRO

El estudio más objetivo del sueño del hombre se puede hacer a través del electroencefalograma, el diagrama de corriente del cerebro. El cerebro emite constantemente ondas, que son captadas por un aparato. Este diagrama es completamente distinto durante el sueño que durante el tiempo que se está despierto, como lo es diferente durante el sueño natural, que el producido artificialmente; también se diferencia el sueño logrado mediante remedios barbitúricos del producido por los tranquilizantes o el de los preparados combinados, como lo es distinto en el caso de un sueño normal y el de uno disturbado y sin tratamiento. Cuando por medio de un remedio se llega a la proximidad del diagrama del sueño natural, entonces se puede decir que el medicamento va bien encaminado. En Erlangen se hizo una investigación con un gran número de personas sanas y con aquéllas que verdaderamente tienen el sueño perturbado. El resultado fue que declaraciones subjetivas complementaban al objetivo diagrama de corriente. Y para evitar resultados sugestivos, se repartió entre los pacientes, sin que ellos se dieran cuenta, un remedio simulado, llamado placebo, que no dio ningún resultado.

Según el profesor Fluegel, el efecto del tranquilizante prothipendyl no es directamente soñoliento. El aparato que concilia el sueño en el hombre es sumamente complicado; en él funciona la corteza cerebral, el tálamo, el hipotálamo y la substancia reticular. En 1959 comprobó el científico alemán Hoff que los disturbios pueden ser ocasionados en cada uno de estos puntos del sistema. Un somnífero dirigido sólo a uno de estos puntos no tiene efecto ni aún aumentando la dosis. En esto se basa la combinación terapéutica para fundamentar la evidencia de su teoría.

EL SUEÑO DEL BARBITURICO SE ASEMEJA AL NARCOTICO

El análisis de los diagramas eléctricos del cerebro demuestra claramente que la combinación de ambos componentes no produce un efecto doble, sino que se potencian mutuamente. Los tranquilizantes encaminan a un buen sueño; por sí solos no lo lograrían y es aquí cuando entra la función del cyclobarbital con una dosis mínima, que suprime las influencias perturbadoras, profundiza y alarga el sueño, del que se despierta uno descansado y sin efectos ulteriores. Los diagramas de corriente se aproximan a los del sueño natural; mientras que los diagramas de corriente del cerebro tomados bajo el sueño ocasionado por barbitúricos se asemejan a los del narcótico, y especialmente cuando la dosis es grande. El ideal para los médicos, dice el doctor Itil, es un somnífero que encamine bien el sueño, logrando su profundidad máxima y sin características narcóticas, hasta el descanso absoluto para despertar fresco. Los nuevos medicamentos combinados no logran todavía este ideal, pero sí avanzan cada vez más a su semejanza.

LA SEMANA CIENTIFICA

por el doctor Fernando CASASBELLAS, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

…IA LA CONQUISTA DE VENUS

…DE LOS ALBORES de la tradi…ción humana, la estrella crepuscu…lar o Venus, atrajo la atención …hombre más que ninguna otra es… en el cielo. A causa de su ex… brillantez, excedida solamente … Luna, puede observarse al final … tardes, cuando los otros plane… astros aún no se ven. Por su …lustre oro-blanco, engarfiado en …riosos colores del atardecer atra… las imaginaciones románticas, … lo asociaron con el lado amo… de la naturaleza humana.

…mo está más próximo al Sol, Ve…nus más rápidamente que la Tie… la sobrepasa de tiempo en tiem… apareciendo así tanto al anoche… como en la madrugada. Su año … 7 y medio meses y sus días son …largos, por lo que las condiciones …cas difieren grandemente de las …as. Venus recibe del sol casi do… …lor que nosotros. Aunque cubier… … espesas capas de nubes, su su… … hierve al Sol, mientras su la… …curo es helado. Entre estos dos …mos, las condiciones de tempera… pueden ser aceptables a los vi… … de la Tierra.

… posee una atmósfera. El vo… y la masa del planeta, lo mismo … atracción de gravedad, difie… poco de la Tierra por lo que hay … similitud para llamarlo … planeta hermano. Sus condi… de vida debieran ser asimismo … aunque por su mayor cercanía … el clima es más cálido. Hay … románticas de aventuras in…planetarias, que describen paisajes … con vegetación lujuriosa, … monstruosos y seres inteli… venusianos.

…tunadamente, los astrónomos, … instrumentos de precisión, han … muchas de estas ilusiones. …dad, existen las espesas nubes y … extensa atmósfera; pero falta el … nuestra fuente de vida y hay … cantidad de vapor de agua. Allí …geno está reemplazado por bióxi… … carbono, por lo que pueden des… … plantas, siempre que hubiera …

… es, aparentemente un plane… muerto como la Luna, y las nu… … lo cubren eternamente son …dades de polvo levantadas de un … tan grande como mil Saharas. … perdamos de vista la posibi… … que allí exista una vida dis… … la Tierra y a base de la at… … propia a ese planeta. La últi… …labra será dicha por los satélites … número creciente serán envia… …cia Venus, primero solitarios y, …arde con astronautas.

…samente a mediados de diciem… … nave espacial MARINER II … el espacio a 16 mil kilómetros …nus. Como un gran insecto elec… … apuntará sus ojos avizores al … cubierto de nubes y, después …sario durante 30 minutos segui… … camino hasta colocarse en órbi… …dedor del Sol, cuyo fuego con… … por quemarle las alas, cual Ica… …lógico.

… MARINER contará a sus crea… … humanos mucho más de lo que …trónomos han aprendido de Ve… …de que existe civilización. Ac…mente el satélite viaja con las … solares desplegadas, para ener… … su sistema eléctrico, en tanto que …tena enfoca a la Tierra para una …ansmisión a través de millones de …etros.

…rar a un vehículo espacial tan … de Venus es vagamente compara… … disparar sobre el ala de un pája… …de una lancha rápida, pues tan… … planeta como la Tierra giran …ente sobre órbitas distintas al… … del Sol.

…ando el MARINER contacte a … un radiómetro analizará la su… … planetaria, para descubrir las …nes de microonda que indicarían …encia de agua en la atmósfera … temperatura del suelo venusiano. … experimento similar, un radió… … infrarrojo irá anotando la tem… … y las condiciones atmosféricas …oso planeta. Con todos estos da… … científicos podrán decidir acerca de las posibilidades de vida primitiva o civilizada venusiana. Pero aun si establecen que Venus es un mundo espacial sin vida, siempre el MARINER II proveerá los elementos básicos que irán ayudando a planear el primer viaje científico del hombre hacia el más cercano planeta.

EL DESASTRE DE LA THALIDOMIDE

La trágica extensión del drama de la thalidomide fue confirmada oficialmente hace 2 semanas en Alemania Occidental donde la droga que causa deformaciones fue primeramente sinterizada hace 8 años. De entonces acá, causó la monstruosidad de diez mil bebés alemanes, mil en Gran Bretaña, 50 en Canadá e incontables a través de toda Europa, Japón y Sudamérica, donde la droga fue vendida bajo no menos de 50 nombres de fantasía. La droga fue retirada de las farmacias, pero muchas embarazadas, ignorantes del peligro han seguido usándola.

Actualmente, hay en Alemania 5 mil niños deformados por la thalidomide, pues casi otra mitad ha muerto o no ha sido viable.

TENSION NERVIOSA Y COLESTEROL

Hasta ahora ha sido un enigma la acción de la tensión nerviosa sobre el colesterol que obstruye las arterias coronarias y genera infartos cardíacos. Para averiguarlo el doctor Wolf, de la Fundación Médica de Oklahoma, mantuvo bajo observación a numerosos pacientes, descubriendo que las emociones aumentan extraordinariamente los niveles de colesterol sanguíneo. En dos casos por ejemplo, la colesterinemia se mantuvo normal durante interrogatorios agradables, y subió de golpe con cualquiera discusión molesta.

ESTUDIANTES SUICIDAS

Según los psicólogos Leif Braaten y Douglas Darling de "Cornell University", los alumnos que obtienen mejores notas, son los más propensos a suicidarse. Las estadísticas de su estudio no demostraron relación entre suicidio, sexo, estado civil, nacionalidad o religión.

Toda vez que un estudiante manifieste ideas suicidas, los profesores deben preocuparse. Los motivos más frecuentes son: 1) un deseo de matarse por no poder seguir tolerando la discrepancia entre lo que cree que es y lo que debiera ser; 2) una necesidad de producir remordimiento en alguna persona que no lo ha apreciado como él quisiera; 3) la urgencia de arrepentirse por algún pecado, y 4) un llamado de auxilio (por favor, sálvenme, no me dejen abandonado).

Lo mejor que puede hacer un colegio para tales alumnos perturbados, dicen los doctores Braaten y Darling, es darles permiso para tratarse y reposar lejos de ese ambiente donde "queden a lo menos eliminadas las presiones del estudio".

NUEVAS PATENTES

William Eversole, de Kenmore acaba de patentar un método para crear diamantes a base de otros más pequeños. Su sistema consiste en pasar un gas que contenga carbón tal como el metano sobre semillas de cristales de diamante, a temperatura de 1.800 grados F. El carbón se deposita, entonces, como diamante sintético.

Kenneth Baxt de Nueva York, tiene recién la patente de una combinación de micrófono y altoparlante tan pequeño, que puede llevarse bajo el cuello de la camisa. El objeto es facilitar la comunicación entre personas de ciertas áreas donde el nivel de ruido es particularmente alto.

Otra patente nueva es de Eugenio Friedrich, de Glenn Ellyn por un metal especial tapizado de cerámica que protege a los vehículos espaciales de las extramadamente altas temperaturas que se producen al reentrar a la atmósfera terrestre a velocidades supersónicas.





El Trompetista de Harlem

(CUENTO)

por Armando MENDEZ CARRASCO

"El Jazz es la creación artística más perfecta, porque no tiene principio ni fin."
Jean-Paul Sartre.

POR FIN, Bix, músico blanco de Harlem Club's, comprendió que por última vez erguía sobre sus hombros su blanquísima trompeta.

Después vino una fatiga larga y abandonó el proscenio giratorio, acompañado por Harry Black. En el camarín, vio que su garganta reventaba en hilillos de sangre negruzca. Harry Black, guitarrista de color de los Chicago Rythm Kings, le reconfortó con bondad:

—Ya pasará esto, Bix.

Harry Black le condujo al Sanatorio de Hamilton, ubicado en las afueras de Nueva York, lugar donde el músico había estado recluido por luengos años. Y ahí quedó Bix, en absoluto reposo, rodeado de la tenebrosa blancura hospitalaria.

Muy pronto entró en cansancio y hasta le pareció que las imágenes de sus amigos huían.

—¿Estás aquí, Harry?

El guitarrista le secaba el sudor y Elianne, la joven enfermera, no dejaba de mirarlo con profundos ojos amorosos...

A ratos, Bix tenía instantes de lucidez y enentonces surgían frases entrecortadas.

—Perdóname, Elianne.

Desde la infancia lo atrajo el jazz y soñó con una trompeta plateada que tuviese dibujos y grabados famosos. Para conseguirla, no trepidó en trabajar de suplementero, de lustrabotas, de copero, de barredor; pero jamás el dinero le fue suficiente para adquirir tan extraordinario instrumento.

Una noche incendiose la Casa Wagner, del Central Park, y en un descuido de los bomberos hurtó una trompeta que apenas había sido alcanzada por las llamas. Ahí el muchacho pensó que la felicidad no estaba lejana y que algún día él podría tocar la trompeta con emoción, como solía hacerlo Louis Armstrong, la estrella negra de New Orleans.

—¡Perdóname, Elianne!

Bix se había criado en el bajo Harlem, junto a la vida, junto a la sangre caliente de los negros heridos.

Muy pronto nada se opuso a su destino y se le vio caminar paso a paso, en pos de una ruta que diese campo a sus inquietudes. El amaba el jazz; sentíase atraído por el Estilo Chicago, tendencia que había hecho famoso a Louis Armstrong, la luminaria "obscura" del hot-jazz. Bix, igual que Armstrong, "no podía vivir sin un poquito de swing de vez en cuando, más bien casi siempre".

Y Bix, de raza blanca con alma negra, comprendió que esa música le ayudaba y que ese ritmo que para muchos sólo significaba locura, para él constituía algo tan esencial como el oxígeno.

—Yo seré improvisador de jazz...

No obstante, el esfuerzo sobrehumano por cumplir una misión abnegada, como consecuencia lógica, le puso pálido el rostro y largos e infinitos los dedos. Las trasnochadas le consumieron la materia. La música, único lenitivo superior, quería escaparse de su vida, y, decididamente, Bix, entristeció como los cisnes.

—Yo seré improvisador de jazz.

De muchacho, entonces, recluyose en el Sanatorio de Hamilton, vecino a la gran urbe neoyorquina, y desde ahí se entregó a negativos e inacabables sueños. Mas tuvo la inteligencia de comprender que había que cuidarse para que en una fecha, no remota, la vieja trompeta volviese a sus pálidos labios. Entretanto, ella dormía en un rincón de la oficina estadística, y estaba lánguida porque su amo palidecía.

—Hoy iré a ver mi trompeta.

Y el joven músico, como midiendo los pasos, cruzaba los inmensos pasillos, dejaba vagar sus ojos hacia los altos eucaliptos y caía como un ladrón en la oficina de Elianne, la enfermera-jefa del plantel hospitalario, que tenía bajo custodia el maravilloso instrumento. Y la muchacha, la gentil Elianne, de dorados cabellos, le seguía, y cuando Bix, creyéndose solo, levantaba la trompeta para llevarla a sus labios, le interrumpía:

—No, Bix. Todavía no, Bix. Ya vendrá el día en que tocarás para mí.

Y la enfermera le arrebataba el instrumento y se encontraban. Un sentimiento indescriptible los hermanaba desde hacía mucho tiempo.

—No puedo, Elianne. No puedo vivir sin mi trompeta. ¡Déjame tenerla a los pies de mi cama!

—Ya vendrá el día en que tocarás para mí.

—¡Déjame, Elianne! Yo la tendré sólo en mis manos.

Y Elianne le pasaba el instrumento por algunos segundos y también secaba su rostro sudado de emoción.

Como sintiese la excitación del músico, la enfermera prometió conseguirle permiso con el médico-jefe para llevarlo una noche al Club de Jazz de Louis Armstrong, el Harlem Club's.

—Y yo podré llevar mi trompeta, ¿verdad?

—Llevaremos tu trompeta, pero no podrás tocarla...

El aprobó y Elianne pasó por la mente de Bix como una diosa.

Y una noche sabatina, Bix, protegido por la enfermera-jefa, vistió blanquísimo terno de lino, camisa de seda negra, zapatones albos y corbata perla. El conjunto diole vistosidad a su rostro y la palidez mortal se puso en fuga. Una larga sonrisa de satisfacción daba luz a la cabeza armoniosa de Bix. Ahora sí que volvían sus días de luces y colores y, además, su buen humor se justificaba, pues Elianne le conducía del brazo y esto no tenía nombre para el corazón raído y azotado de Bix. La muchacha constituía para el músico algo tan extraordinario como su instrumento, y él sabía que podía morir en sosiego vigilado por los suaves ojos de Elianne, la dulce enfermera del Sanatorio Hamilton. ¿Pero no sería Elianne con todos así? ¿Habría cariño lastimoso? Bix no deseaba comprobarlo; el golpe podría ser definitivo. El trompetista razonaba como un niño y ella le permitía todos sus caprichos. Elianne presentía la partida de Bix y por eso quería permanecer el mayor tiempo a su lado. ¿Prejuicio? La enfermera no los veía. Ella miraba en el enfermo un niño grande que podría bajar su sojos, quizá, apenas cumpliese los cinco lustros.

—Bix no morirá —y se engañaba a sí mismo.

Entonces se imaginaba verle desde mocosuelo, azotando sus pies sobre el asfalto blando de las calles asoleadas de Chicago. O jugueteando, sin sentido, por las afiebrantes avenidas de New Orleans, Detroit o por las turbulentas callejuelas de Harlem.

¿Y cómo se percató Bix de que vivía en un mundo de luces y de sombras? Nunca lo entendió y su presencia terrenal tenía, según él, el hallazgo de lo maravilloso y extraño.

Una jam session le despertó una noche y se halló en medio de clarinetes, trompetas, saxófonos, guitarras, baterías y piano. En recia improvisación, se interpretaba el Saint Louis Blues, de William C. Handy. De allí, Bix, creyó que el dolor no rezaba en los seres de la tierra. Pensó que la emoción derivada del jazz, unía; no existía diferencia racial. Los rostros se confundían. Negras y blancas manos se estremecían. ¡Qué instante para Bix!

Y después vino la otra cara de la moneda y se halló en las calles neoyorquinas pregonando el "New York Times". Más allá, una sombra larga, la noche del pan y el dolor de vivir entre seres de raza negra, seres deshechos que sublimaban su vida a través de notas que subían al cielo, golpeaban y volvían sumisas a la tierra altiva de los hombres blancos. El jazz imprimía en el pueblo negro un afán constante: olvidarse de las odiosas diferencias. ¿Acaso esa música no poseía un sentido universal? Así lo comprendía Bix: el jazz estaba impreso en sus largos ríos sanguíneos. Desentenderse era traicionarse, y Bix, igual que Armstrong, iba perdiendo en todo "menos en darse swing a la buena trompeta vieja".

Era un adolescente cuando fue invitado a una jam session en que participaban los más destacados músicos hot y conjuntos de New Orleans. Allí vio por primera vez a Kinger Oliver, a Louis Armstrong, a Jean Goldkette, a Paul Whiteman y a otras estrellas que sobresalían en el Estilo Chicago. Posteriormente conoció a Jimmy Mac Partland, a Bunny, a Muggsy y al notable conjunto de los Orleans Rhythm Kings. Bessie Smith y Ethel Waters impresionaron sobremanera el humilde corazón de Bix. Por su majestad, él suponía que Bessie destellaba como una luz en el Harlem.

Bix se hallaba en mitad de un mundo negro y penetrante. Era un actor acogido por la furia del jazz caliente. Inconscientemente sintió que un deseo bestial le asía por los brazos. Quería agarrar su trompeta y gritarle a los hermanos negros que él deseaba llorar y que le tenía miedo a la vida.

Ethel Waters, la lady crooner, de cuerpo suelto y pechos alocados, le acarició la cabeza y el muchacho sonrió. ¿Cariños? Bix no los conocía. Había vivido cortos años, sin base, desequilibrado, distante...

Y esa noche se inició el concierto de jazz con un soberbio ataque de los Orleans Rhythm Kings, y se elaboró sobre un tema que hacía furor en los diversos conjuntos de la Unión, Tiger Rag, que Nick La Rokke compusiera hacia 1920. El clarinetista Kat Nagel capitaneó el conjunto y actuó de solista Louis Armstrong, siendo a ratos reemplazado por King Oliver. Tel Kenton sobresalía en trombón, Jones Saxto en batería, Harry Black en guitarra; en contrabajo de cuerda Elten Flindt y Thomas "Fats" Waller en piano. El saxófono alto estaba en manos de Cornelius Johnny Hedges, músico de color que lograba un inigualado swing a su instrumento. Bessie y Ethel tenían la responsabilidad del canto.

Ante el sorprendente ataque de los Orleans Rhythm Kings, Bix sintió que la sangre quería escapar por sus cabellos.

—Yo tocaré la trompeta —se dijo.

Kat Nagel lo vio con los brazos en el aire, alucinado, con ojos llorosos, descompuesto. King Oliver, el anciano trompetista de New Orleans, le alcanzó el maravilloso instrumento. Se ejecutaba en ese momento un tema libre sobre motivos clásicos y los instrumentos, en recia anarquía, originaban un vibrato que trasminaba. El lugar estaba repleto de gente de color y en los grandes rincones umbríos, a ratos, resplandecían fogonazos magnéticos. Los fanáticos blancos no estaban ausentes. El humo rubio concentraba su potencia hacia los torrentes de luz que expedían los grandes reflectores. A intervalos, ante los soberbios solos de clarinete de Kat Nagel, Harry Black y Lousi Armstrong, parecía que la vieja sala se derrumbaba. Los finales de Bessie Smith poseían la virtud de desdoblarse en gracia y dolor. Allí se aplaudía frenéticamente y se diría, con autenticidad, que estos aplausos producían rabiosa emoción, prolongando el éxtasis en los propios músicos y espectadores.

El muchacho tenía la trompeta en sus labios y esperaba la señal de Oliver para actuar. ¿Podría arrancarle al instrumento el tono excepcionalmente bello de Armstrong? El había practicado, escondido, tantas piezas. Tenía fe. Ahora por primera vez iba a cumplir algo extraordinario en su naciente vida.

Y como era un muchacho aún, le subieron sobre un alto pupitre para que todos le viesen y él consiguió admirarles y retenerles por largos minutos. Dejó partir su emoción con "Singing the blues", que antes había escuchado a Fletcher Hendersen, y logró tal sentimento para el tema que el propio Armstrong vio en Bix que una luz nueva nacía sobre el firmamento jazzístico universal. El muchacho debutaba en un nuevo mundo. ¿Un mundo nuevo? Para él sí, porque desde ese instante comprendió que algo le ayudaba a vivir. Además, veía miles de brazos protegiéndole.

—El jazz es un milagro —se dijo.

Tales sus recuerdos, mientras Elianne le conducía del brazo camino del Club de Jazz de Louis Armstrong, que se erguía en una estrecha y luminosa calle del barrio Harlem de Nueva York.

Luces de colores se entrecruzaban en la vieja sala, luces que poseían el secreto de transformar en albos los rostros obscuros y anular la blancura natural de los otros hombres. En el instante, el quinteto de Louis Armstrong improvisaba alrededor de una composición de Duke Ellington, "Black and Tan Fantasy". Ethel Waters, con fuerza creadora, respondía en el estribillo.

Bix, sostenido por la joven enfermera, apareció majestuoso y se ubicó en uno de los primeros sillones que se reservaban a los críticos y a las notabilidades cineastas que, a veces, solían venir para deleitar con la voz ronca de Louis Armstrong, para admirar a Gene Krupa, a Bellie Holiday y a los ases de la guitarra Eddie Lang y Harry Black.

Los potentes reflectores de color ubicaron el rostro de Bix y todos los asistentes se congratularon al verlo en tan excelente compañía. Oliver y Armstrong lo saludaron con "China Boy". Aplaudían a Bix que volvía sereno, protegido, con su instrumento bajo el brazo. Mas él no podía tocar su trompeta, porque Elianne se lo prohibía, y las súplicas amorosas no surtían efecto.

—Ya podrás, Bix, y yo vendré todas las noches a oírte.

Un coro cerrado movió a los espectadores y Gene Krupa hizo vibrar los timbales. La sala hervía de gritos y el ritmo trasponía la barrera emocional. El humo platinado estimulaba los corazones.

Bix sintió que se desgranaba.

—¡Déjame, Elianne!

En ese momento, Armstrong, desde el proscenio giratorio, lanzole melodiosas frases, y Bix se movió como un muñeco.

—Come in, Bix. We want to hear you, now. Come in, Bix.

Elianne se abrazó de Bix y no lo dejó partir. La muchacha comprendía que si tocaba se dañaría y, entonces, la responsabilidad y el problema moral se agudizarían en los largos días del Sanatorio de Hamilton.

—No, Bix. Si tocas, me voy.

El músico creyó dominarse y se friccionó la cabeza.

—Sólo intervendré en el coro, Elianne. ¡Déjame, Elianne!

Entretanto, Armstrong apasionado, ¡forcejeaba!

—Come in, Bix. We want to hear you, now. Come in, Bix.

Elianne se paró furiosa y Bix corrió al proscenio. Ella se dirigió al vestíbulo. Al traspasar la última salida, sintió el hermoso vibrato que emergía del alma de Bix. Se detuvo y retrocedió. Escondida entre cortinajes de terciopelo, asistió a la representación del músico enfermo, quien, bañado por los focos de color, se veía altivo, sereno, tranquilo... Bix hacía ahora de solista y elaboraba cerca de "Memphis Blues". La enfermera comprendió que le amaba, porque de sus ojos descendían lentas lágrimas. Tanto los espectadores como sus hermanos músicos podían sentirse orgullosos: Bix tocaba la trompeta con maestra soltura. Cuando el músico concluyó, una justa ovación se dejó oír en las altas murallas de la sala. El trompetista caminó entre brazos y fue a cobijarse bajo la mirada de Elianne.

—Hembos retrocedido tres meses, Bix.

—¡Perdóname, Elianne!

Y desde ese instante el músico empeoró. La palidez se acentuó y la enfermera se sintió oprimida. Había algo que ella no entendía. ¿Por qué Bix se mostraba tan decaído? Las dietas y el tratamiento de reposo se cumplían fielmente. Sin embargo, Bix retrocedía. Sus ojos grises empezaron a tornarse nublosos; su cutis púsose lívido y los pómulos se precipitaron por la carne distante. La muchacha tuvo el presentimiento de que Bix partía. Ella, para alegrarle, le permitió que el instrumento quedase a los pies de su cama. Bix prometió no tocarlo...

Intermitentemente el músico guardaba cama, y Elianne le prodigaba las mayores atenciones. A veces Bix la recibía terco y la muchacha le explicaba que también debía cuidar de otros pacientes. Elianne llegó a sustarse; ¿no le harían mal sus visitas? ¿Qué proceso se originaba en Bix ante sus visitas? Y Elianne dejó de verle durante dos, tres días... Aparentemente se desentendió de él. Ella recomendó su caso a otra enfermera, mas le siguió observando sin que el músico se percatase de su presencia. Con todo, sus ojos estuvieron sobre el corazón de Bix. Finalmente, Elianne, pudo comprobar que el trompetista retrocedió más aún, y entonces la muchacha le visitó una tarde.

—¿Por qué te alejas, Elianne?

Ella le acarició las manos, y le besó la frente reseca.

—¿No sabes que la dirección ha creado un nuevo pabellón?

Y Bix se conformó, y la miró apasionado.

Con posterioridad, hubo reunión de médicos y todos pensaron que el músico se iba. La joven enfermera decidió cuidarlo por la noche. Se hizo habilitar una pieza contigua. Vino la quietud nocturna y la muchacha se recostó pensando en Bix.

A medianoche sintió extraños ruidos que provenían del blanquísimo cuarto de Bix. ¿Venía la muerte por él? Se vistió presurosa. Caminó hacia la pieza del trompetista y le halló, ¡oh, desengaño!, correctamente vestido y con el instrumento bajo el brazo.

—¿Qué significa esto, Bix?

El músico le dijo que le perdonase, pues una fuerza misteriosa le daba vida por las noches.

—Hace ya algunos meses que toco en la banda de los Chicago Rhythm Kings, del Harlem Club's. Hubiera deseado no engañarte, pero no puedo Elianne. ¡Ya nadie me detiene!

—¿No comprendes, Bix, que te va la vida?

—¿Qué más da, Elianne?

El trompetista burlaba la vigilancia nocturna y se iba a los clubes del barrio Harlem. Así había minado su vida y hallado un equilibrio que, fatalmente, le conducía al silencio.

Bix le rogó a la muchacha que le dejase partir por esa noche, y Elianne consintió y dióse, como otras veces, a un llanto suave y largo.

—Protege a Bix, Señor...

Esa noche, alrededor de los Chicago Rythm Kings, se reunió un número excepcional de intérpretes de Hot-Jazz. Se elaboró, primeramente, sobre "I want to cry", y Bix sacó tal partido para el tema que todos los contertulios concluyeron en extraño frenesí.

...Y después vino esa fatiga larga y el trompetista, sostenido por el guitarrista Harry Black, abandonó el proscenio giratorio del Club. Harry, en los albores de esa madrugada, le restituyó al Sanatorio de Hamilton, donde Bix sintió apagarse su vida.

Elianne le recibió confundida y los médicos, que fueron llamados con urgencia, movieron la cabeza. Bix moriría en el atardecer, seguramente, cuando los cisnes del sanatorio encorvaran sus picos a la tierra.

—Y si usted sabía, Harry, ¿por qué no me lo dijo?

El guitarrista le explicó que Bix siempre mostraba buen humor y colores vivos en las mejillas. Entonces la muchacha condujo a Harry al lecho del enfermo y le pasó un pañuelo por el rostro lejano.

—Colores vivos, ¿eh?

Harry vio que el pañuelo se impregnaba de rouge y colorete carmesí.

—¡Bix se ha matado, Harry!

El músico de color tembló de miedo y se pasó la mano por la frente.

—¿Pero es posible, Elianne?

Por la noche vinieron a verle los músicos que habían actuado junto a él en la trágica víspera. Llegó Louis Armstrong, King Oliver, Thomas "Fast" Waller, Bessie Smith, Ethel Waters, Gene Krupa, Benny Goodman, Fletcher Henderson y los hermanos Dorsey.

Bix, remotamente, los miró y les pidió que le tocasen "Everybody loves my baby". Armstrong tomó la trompeta de Bix. Los músicos se agruparon. Elianne, inmóvil, se afirmaba del brazo inquieto de Harry Black.

—Toquen, muchachos —musitó Bix, mirando a la enfermera.

Y mientras rápidas lágrimas descendían por las mejillas de Elianne, Armstrong elaboró hermoso fraseo en torno de "Everybody loves my baby".

Después Bix se encogió inconsciente. Más allá de la noche, sobre un firmamente de estrellas, la melodía rebotaba en el alma de Bix.

¿Comenzará la Era de los Helicópteros?

EL AVIADOR especializado en helicópteros, Ludwig Hoffmann, tiene en una pequeña ciudad en la Selva Negra, el campo de aviación más cómodo y práctico de Alemania. Necesita subir sólo algunos peldaños y ya puede partir con su helicóptero del techo de la casa. Nadie gozará de una vista tan agradable del valle del Rhin, al Oeste, con el río, una larga faja de plata, por el que circulan naves de bandera alemana, francesa, luxemburguesa, belga, holandesa y suiza, transportando hierro, cemento, carbón, aceite y un sinnúmero de productos industriales, río arriba o río abajo hasta el Atlántico.

Pero Hoffmann no mandó construir este campo de aterrizaje en el techo para entregarse, en los días de buen tiempo, al placer de sobrevolar los paisajes más atrayentes de Alemania. Hoffmann ve en el helicóptero el medio de transporte de mañana que, en un futuro previsible, desempeñará el papel del automóvil. Condición previa es un número suficiente de áreas de aterrizaje. En países de espacio limitado, los techos de las casas son la solución más práctica.

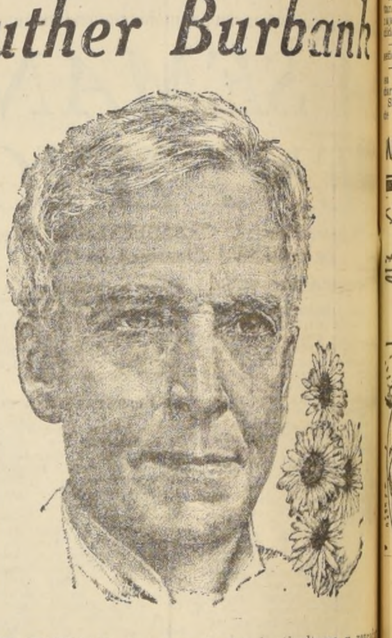
La casa de la familia Hoffmann, construida por el arquitecto Berthold Bückel, de la Fábrica de Aviones Heinkel, constituye una contribución para los experimentos del entusiasta de las comunicaciones con helicóptero. Bürckel encontró efectivamente una solución muy feliz del problema de transformar el techo de una casa en pista de aterrizaje. Las autoridades prestaron auxilio material. Peritos técnicos de la aviación observaron las partidas y las llegadas en el pequeño techo. Procedieron a mediciones de los remolinos del aire, del ruido de los motores en el propio techo, en el interior de la casa y en su inmediación.

Llegose a la conclusión que el área de sólo 13x10 metros, es absolutamente suficiente para las maniobras de aterrizaje y de despegue. La superficie del techo está inclinada hacia adentro, lo que tiene la ventaja de desviar el viento del rotor y el ruido del motor hacia arriba. El borde sobresaliente del techo mantiene la pista de aterrizaje libre de viento. El aislamiento contra los ruidos es tan perfecto que la llegada o la partida del helicóptero apenas se percibe en los cuartos del piso superior de la casa. Como no hay obstáculos, no es necesario delimitar el área de aterrizaje. Nadie es incomodado por el polvo, ruidos y viento de la hélice, como acontece frecuentemente en los campos de aviación a flor de tierra. Y al fin y al cabo, tal campo de aterrizaje para helicópteros en el techo de la propia casa es cómodo, requiere poco espacio y es barato.

El aviador Hoffmann pretende mostrar con su "campo de aviación" particular en el techo de su casita la forma en que se deben construir los techos de fábricas, edificios de oficinas, hospitales y hasta de las más pequeñas casas particulares, a fin de estar preparado para el futuro tráfico aéreo a corta distancia.

HOMBRES DE CIENCIA.—

Luther Burbank



LUTHER BURBANK fue uno de los horticultores y reproductores de plantas más destacados de la historia.

Nació en el Estado norteamericano de Massachusetts en el año 1849 y desde el mismo instante en que le fue posible ayudar a su madre viuda en su pequeña huerta, se interesó vívidamente en las plantas.

El gran factor determinante en la vida de Burbank fue el libro de Charles Darwin. "Variaciones de animales y plantas bajo domesticación", lúcida explicación de cómo el hombre puede valerse, en provecho propio, de las fuerzas naturales de mutación.

El libro fascinó a Burbank y después escribió cómo su lectura fue nuevo punto de partida en su vida.

Comenzó a poner en práctica lo que había aprendido el naturalista inglés siendo aun todavía muy joven Compró unas tierras y empezó a reproducir plantas cuando tenía 21 años de edad. Su primer gran éxito fue la "patata Burbank", lograda por él poco después de terminarse la guerra civil norteamericana.

En 1875, Burbank se fue a vivir al Estado de California, pues que allí podía reproducir plantas y experimentar con ellas durante todo el año. Vivió en Santa Rosa, al norte de San Francisco, donde estableció un semillero comercial y un invernadero.

Pronto, empero, abandonó la aventura del semillero y concentró todos sus conocimiento y esfuerzos en sus "nuevas creaciones" como él las llamaba.

Durante los 50 años siguiente, el milagroso obrero de plantas experimentó con millares de tipos de frutas, flores, legumbres y hierbas. Cultivó centenares de millares de plantas individuales, no para demostrar o ensayar teorías de la evolución, ni hacer descubrimientos, sino para producir variedades de plantas de cultivo mayores, mejores, más gratas al paladar y más lucrativas.

Logró esto rechazando las especies inferiores y conservando, para experimentaciones adicionales, sólo aquellas plantas individuales que correspondían a las normas de reproducción que él se había fijado.

—Me sentiré feliz si, por mi causa, hay mejores frutas y flores más vistosas, decía.

Entre las frutas "creadas" por Burbank se cuentan el "plumcot", cruce entre albaricoques y ciruelas; una mora blanca y una manzana mitad dulce y mitad agria. Estos ejemplos, desde luego, son curiosidades. Pero mucho más importante es que Burbank logró muchas variedades de manzanas, cerezas, melocotones, tomates, maíz, calabazas y espárragos y muchas flores que fueron éxitos comerciales y contribuyeron a elevar la economía agrícola de las zonas templadas septentrionales. La margarita "Shasta" y muchos lirios híbridos figuran entre sus "nuevas creaciones". Lo mismo que una rareza de gran utilidad · cactus sin espinas, para forraje.

Burbank murió en Santa Rosa en 1926

JAQUE A... (De la Primera Página)

paldo del sillón. Su voz brotó amortiguada y desfalleciente.

—¡Mientes miserablemente! Nunca te interesó sinceramente tu mujer. Te casaste con ella por su dinero... La tratabas... sin consideraciones, tanto es así que ha tenido que hospitalizarse con los nervios destrozados... Derrochabas su dinero... Otras mujeres...

El rostro de Fontan se opacó en la sombra:

—¡Pero ella no sospechaba nada! Fuiste tú quien contó todo eso a mi mujer... Cada atención tuya estaba destinada a separarnos, a alejarla de mi lado...

Fontan calló. Damón se había incorporado; sus manos trémulas arañaban el vacío, mientras sus últimas palabras eran tan débiles que apenas podían oírse.

—¡Pero hay una falla en tu plan!... No la has visto... ¡el juego está viciado!

Después se desplomó pesadamente, mientras el silencio volvía a cerrarse obstinadamente, como un agua densa sobre su cabeza.

. . . .

El asesino miró a su alrededor. Luego se inclinó, aferró por los brazos el cuerpo de Damón y lo arrastró a través de la habitación, ocultándolo detrás de un sofá. Salió al jardín y regresó rápidamente, trayendo la manta del auto. Cubrió con ella el cuerpo del escritor. Permaneció un instante mirando pensativo el suelo. ¿Habría realmente un error en su plan? No. Ninguno.

Llevó al comedor la botella de vino. Vació el cenicero. Lavó los vasos en la cocina. Por último, tomó su sombrero, apagó las luces y se dirigió a su coche. Fácil le fue poner en práctica la segunda parte de su plan. Se presentó en el local donde acostumbraba frecuentar, luego de comprobar que el concierto había terminado: se hizo servir una ligera cena, conversó con algunos amigos y visitó incluso el Club de Ajedrecistas, del cual era socio.

Tres horas más tarde se hallaba de nuevo en su casa. Una rápida mirada tras el sofá le hizo sonreír. Allí estaba el cuerpo, bajo la manta.

Ningún ladrón había penetrado en la casa. Fontan levantó la punta de la manta. Quería evitar sorpresas. Aquel cuerpo era, en efecto, el de Damón. Tranquilizado, ciñó con sus brazos el cadáver y lo transportó a su auto. Llevó también al vehículo el sombrero y abrigo del escritor. Entró el automóvil en el garaje, puso candado a la puerta y se retiró a su dormitorio.

A las siete de la mañana estaba en pie. Penetró en el garaje, se sentó al volante, dirigió una mirada al bulto y antes de poner en marcha el motor, encendió un cigarrillo. Minutos más tarde se hallaba en el camino a Llolleo, a esa hora poco frecuentado.

Al llegar a su casa veraniega, Fontan llevó el auto directamente al garaje. La anciana cuidadora, sorprendida, le dijo:

—¿Cómo no me avisó que vendría, señor?

—Lo decidí a última hora. Mi esposa está todavía hospitalizada. Quise darme un descanso...

Sin mayor prisa, mandó a la mujer de compras, luego, una vez solo, retiró del coche el cuerpo envuelto en la manta y fue a depositarlo en el interior de la lancha, se ubicó en su asiento y puso en marcha el motor de la embarcación.

Entre vaivenes y chicotazos de agua, la lancha hendía segura y veloz el mar, mientras el sol picaba y un delgado velo de cirrus comenzaba a empilchar los cielos. Fontan experimentaba una satisfacción sin límites. ¡Había cometido el crimen perfecto! Sólo un hombre inteligente puede cometer un delito que no deje huellas de ninguna clase. Son los tontos los que se dejan atrapar. Jamás el banquillo de los fusilados ha sido ocupado por una persona astuta. Un buen jugador de ajedrez es quizá el hombre más indicado para realizar el crimen perfecto. Piensa, calcula y reflexiona fríamente.

Cuando calculó que se hallaba a suficiente distancia de la costa, Fontan detuvo el motor. Después sopesó en sus manos la pesada piedra traída en la lancha para llevar a las profundidades del mar los mortales despojos. Fontan se incorporó, sonriente...

Pero sus labios, transformando la sonrisa en mueca, dejaron escapar una exclamación de terror. ¡Damón estaba sentado en la borda de la lancha, y lo miraba! ¡Y le hablaba!

—Perdona que haya abandonado la posición en que me dejaste —decía—. Pero era muy incómoda.

Fontan blanqueó sus facciones con una palidez cadavérica. Damón prosiguió:

—Nada mejor que la brisa marina para reanimar a un hombre... En verdad ya no resistía más. Tu procedimiento para intentar mi muerte fue indiscutiblemente suave, delicado, pero no has demostrado las mismas consideraciones hacia mi... cadáver. Eso de traerme y llevarme como si fuese un vulgar saco de papas denota una notoria falta de respeto a la muerte. Te dije que en tu plan o en tu juego había un error. ¿Recuerdas?... No quisiste creerme y apostaría que aún ahora no comprendes dónde estuvo tu falla.

El interpelado no contestaba. Presa de extraña turbación miraba a Damón estupefacto. La confusión le arrasaba el ánimo.

—Escucha, Fontan. Cuando me encontraste en esa esquina, me dijiste que querías plantearme un caso policial interesante. Inconscientemente pensé que el motivo de tu invitación no podía ser ese. Para exponerme un hipotético caso, no necesitabas invitarme de noche a tu casa. Sospeché algo. Y cuando un hombre que escribe sospecha algo, su misma imaginación lo hace volverse inteligente. Analiza, deduce, en una palabra: piensa. Yo tenía mis razones para considerarte un mal hombre. También tenía mis razones para temer que, si te enterabas de ciertas cosas, intentarías algo contra mí. Estuve alerto, pues se despertó en mí el autor de argumentos policiales. Mientras hablabas en tu casa, atormentándome con tus planes de muerte, absorto en tu venganza, no advertiste que volqué mi vaso en el florero cercano y fingí beber. Mi mano no te permitía ver si en el vaso había vino o no. Me expusiste en seguida el verdadero plan, sin callar nada, mostrando todo tu juego, error imperdonable en todo jugador. Todo eso me sugirió una gran idea. Empecé a fingirme envenenado. Tú no podías dudar. Por fin, me creíste muerto. Al salir tú para poner en ejecución tu coartada, telefoneé a mi casa, avisando que estaba en compañía de un amigo y que no regresaría hasta el día siguiente. Tuve, incluso, tiempo de hacer una visita a tu despensa para servirme algunos alimentos, precaución muy atinada, pues ignoraba a qué hora pensabas emprender esta deliciosa excursión marítima... Volví al sitio donde me dejaste y me cubrí con la manta. Y esperé. Lo único que me resultó difícil fue no manifestar mi desagrado cuando tratabas mi cuerpo con tanta desatención. ¡Ah! ¡Y fue también una suerte que no me diesen tentaciones de estornudar! Fontan sentía que un sudor helado le retozaba por todo el cuerpo, mientras sus ojos descargaban penosamente el peso inmenso del odio en sus miradas. Consiguió, sin embargo, articular:

—¿Y por qué hiciste todo éso? ¿No podías haberte ido a tu casa? ¿Con qué objeto dejaste que yo siguiera con mi plan?

La sonrisa desapareció de los labios de Damón. Una expresión grave acampó en el sombrío terreno de su cara:

—¿Con qué objeto?... Con un objeto muy sencillo. Lo más interesante de tu juego era que cuanto habías hecho para evitar sospechas si yo desaparecía sería igualmente eficaz para evitar sospechas si desaparecías tú.

—¿Eh? ¿Qué quieres decir?

—Quiero decir que tu juego fracasó, pero que todavía es posible utilizarlo. Volveré con la lancha a la playa, recorreré algunos kilómetros a pie, tomaré después el tren y llegaré a mi casa. Esta noche, tu cuidadora advertirá tu ausencia... ¡y no encontrarán tu lancha en la costa, pues yo la habré lanzado al mar con el motor en marcha! Algún otro barco ubicará la embarcación solitaria y todo el mundo creerá que Edmundo Fontan se suicidó o que cayó al mar en un descuido... Cómo ves, en mi juego no hay errores...

Fontan se incorporó rapidísimo. Pero el escritor lo enfrentó decidido, agregando:

—No tendré escrúpulos, Fontan. Eres un canalla. Has estado martirizando a una mujer absolutamente noble; has intentado asesinarme; has cometido más de una estafa, disfrazada con el nombre de "operación comercial". Nadie lamentará tu muerte...

Fontan lanzó una maldición y se abalanzó sobre su contrario. Pero éste, que se había puesto en guardia, lo recibió con una tremenda bofetada en la mandíbula. El hombre retrocedió trastabillando, abrió los brazos... y su cuerpo, pasando sobre la borda de la lancha, se hundió en las agitadas y embravecidas aguas del Pacífico.

Damon permaneció algunos minutos inmóvil.

Luego se sentó al volante de la lancha, puso en acción el motor y, con acentuada marcha, enfiló hacia la dorada playa, donde el sol ganaba terreno en el aire.

BUEN HUMOR





—Auditores, ¿se sienten ustedes cansados, sin fuerzas? ¿Necesitan energía y dinamismo? Por sólo un dólar...

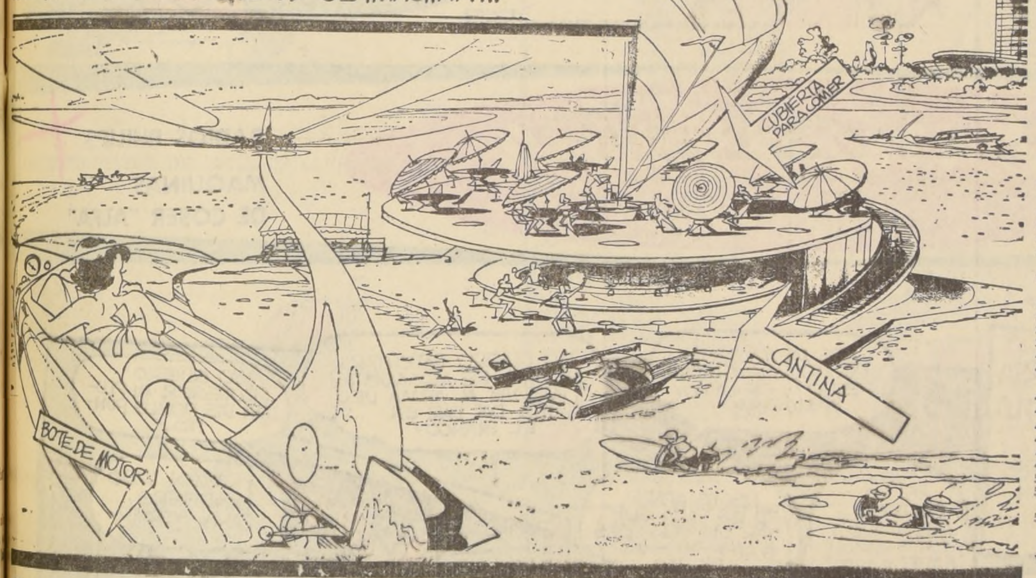


SIN PALABRAS



—"¡Dios mío! Hay que sea sólo la botella de soda."

MAS PRONTO DE LO QUE UD. SE IMAGINA...



RESTAURANTE QUE FLOTA.- UNA COMPAÑÍA DE TEJAS HA DISEÑADO UN RESTAURANTE QUE FLOTARÁ EN EL LAGO Y ABASTECERÁ DE GASOLINA A LA LANCHA MIENTRAS UNO COME ALGO O TOMA CAFÉ O UNA BEBIDA. EN LA PARTE SUPERIOR TENDRÁ UN AREA GRANDE PARA COMER O DESCANSAR. EN LA PARTE DE ABAJO TENDRÁ UN MOSTRADOR PARA TOMAR REFRESCOS O COMER EMPAREDADOS. EL RESTAURANTE SERÁ IMPULSADO POR VELAS O MOTORES



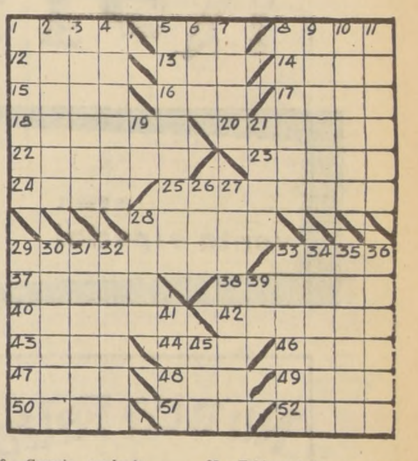
Palabras Cruzadas

HORIZONTALES:

1.—Color ceniciento.
5.—Astro luminoso, centro de nuestro sistema planetario.
8.—Distrito del Estado de Hidalgo, México.
12.—Hurte con violencia.
13.—Empleo, costumbre.
14.—Barniz brillante.
15.—Agarrar.
16.—Serpiente de grandísimo tamaño.
17.—Oficiales turcos.
18.—Hato de ganado que marcha a la vez.
20.—La última postura en una venta pública.
22.—Capital europea.
23.—Permanecer, resistir.
24.—Red en forma de manga.
25.—Cobertura de una valija, caja, etc.
28.—Obra vertical en albañilería.
29.—Monopolizar.
33.—Costal grande.
37.—Puerto de Francia.
38.—Arbol de México.
40.—Presagiar.
42.—Abogado indocto y charlatán.
43.—Límite.
44.—Patrona.
46.—Esposo de Jezabel.
47.—Unes, ligas.
48.—Nuera de Noemí.
49.—Tallo de las gramíneas.
50.—Ciervo del norte.
51.—Animal plantígrado, carnicero y polar.
52.—Puerto y ciudad de Argelia.

VERTICALES:

1.—Cargan.
2.—Mancha de color encendido que suele salir en las mejillas.
3.—Cabras del monte.
4.—Tranquila.
5.—Vender en venta pública al mejor postor.
6.—Se atrevió.
7.—Elogiar.



8.—Cerrojo, cuadrado.
9.—Documento que compromete a pagar una suma.
10.—Honrar, respetar, reverenciar.
11.—Artesa grande que sirve para amasar.
19.—Nombre del sol entre los antiguos egipcios.
21.—Tiempo que transcurre desde el nacimiento.
26.—Altar. Rotura la tierra.
27.—Discurso pesado.
28.—Tela de algodón. Chile: coraje, valor.
29.—Agredir, embestir.
30.—Parte posterior de pescuezo del animal.
31.—Mar, arrizan.
32.—Que tiene intersticios entre las moléculas.
33.—Axila.
34.—Substancia blanca y dulce que se extrae de la caña o remolacha.
35.—Tabique bajo que sirve de antepecho.
36.—Elogian, loan.
39.—Interjección.
41.—Poco frecuente.
45.—Juego de naipes.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

G	A	M	O	■	A	T	A	■	A	J	A	R
A	S	I	R	■	M	O	L	■	L	A	N	A
L	I	R	A	■	E	C	O	■	E	R	I	N
O	L	A	■	A	N	O	N	A	■	E	M	U
P	A	L	A	D	I	N	■	C	A	T	A	R
O	R	O	Z	U	Z	■	S	E	Ñ	A	L	A
■	■	■	O	C	A	■	E	R	E	■	■	■
A	B	A	T	I	R	■	P	I	J	A	M	A
P	A	R	E	D	■	M	A	N	O	T	O	N
A	J	E	■	O	T	E	R	O	■	A	L	I
G	A	N	O	■	E	T	A	■	A	C	A	B
A	D	A	N	■	R	E	D	■	C	A	D	A
R	A	L	A	■	O	R	O	■	O	R	A	L

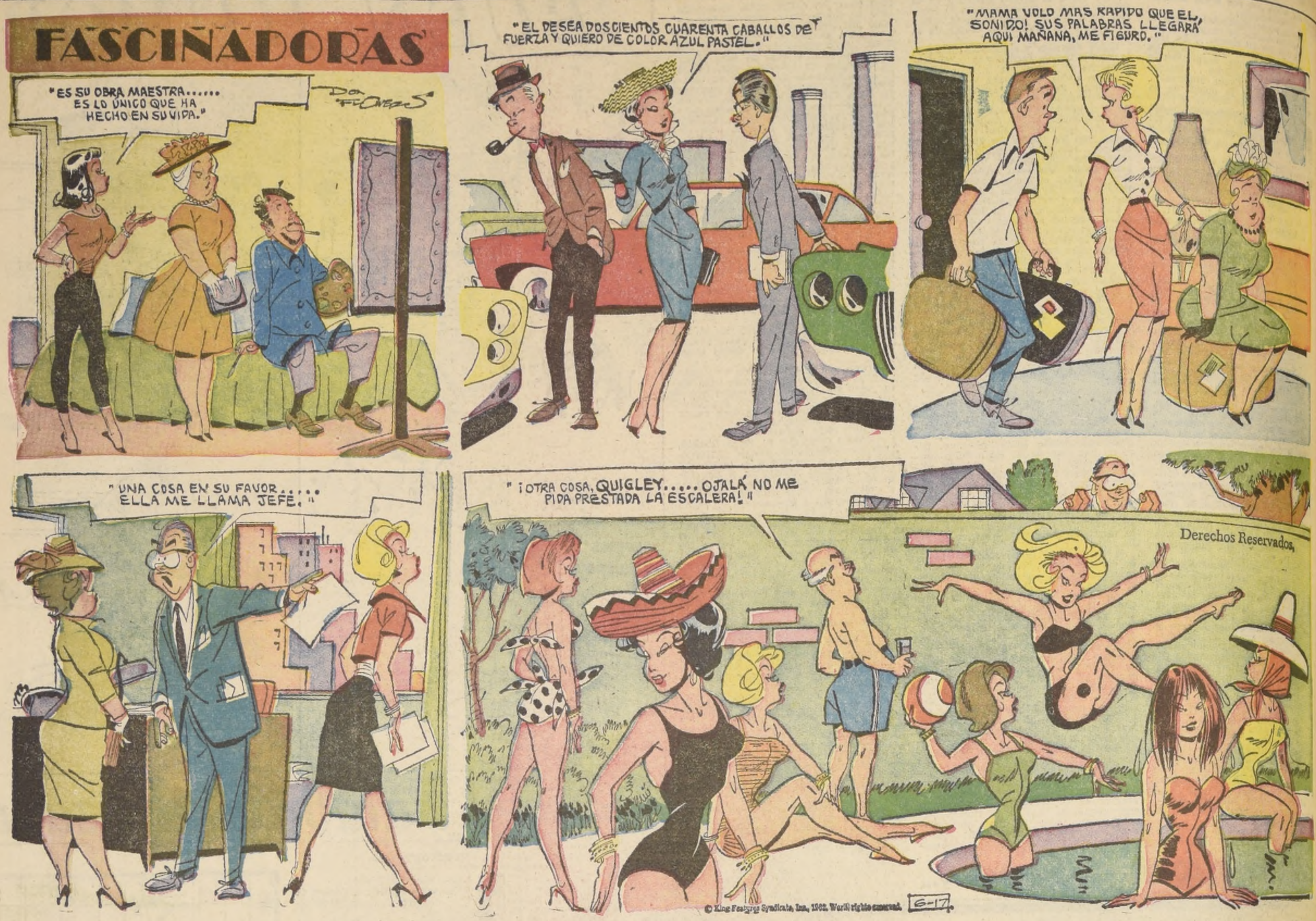
Para Pintar y Ganar un Escudo

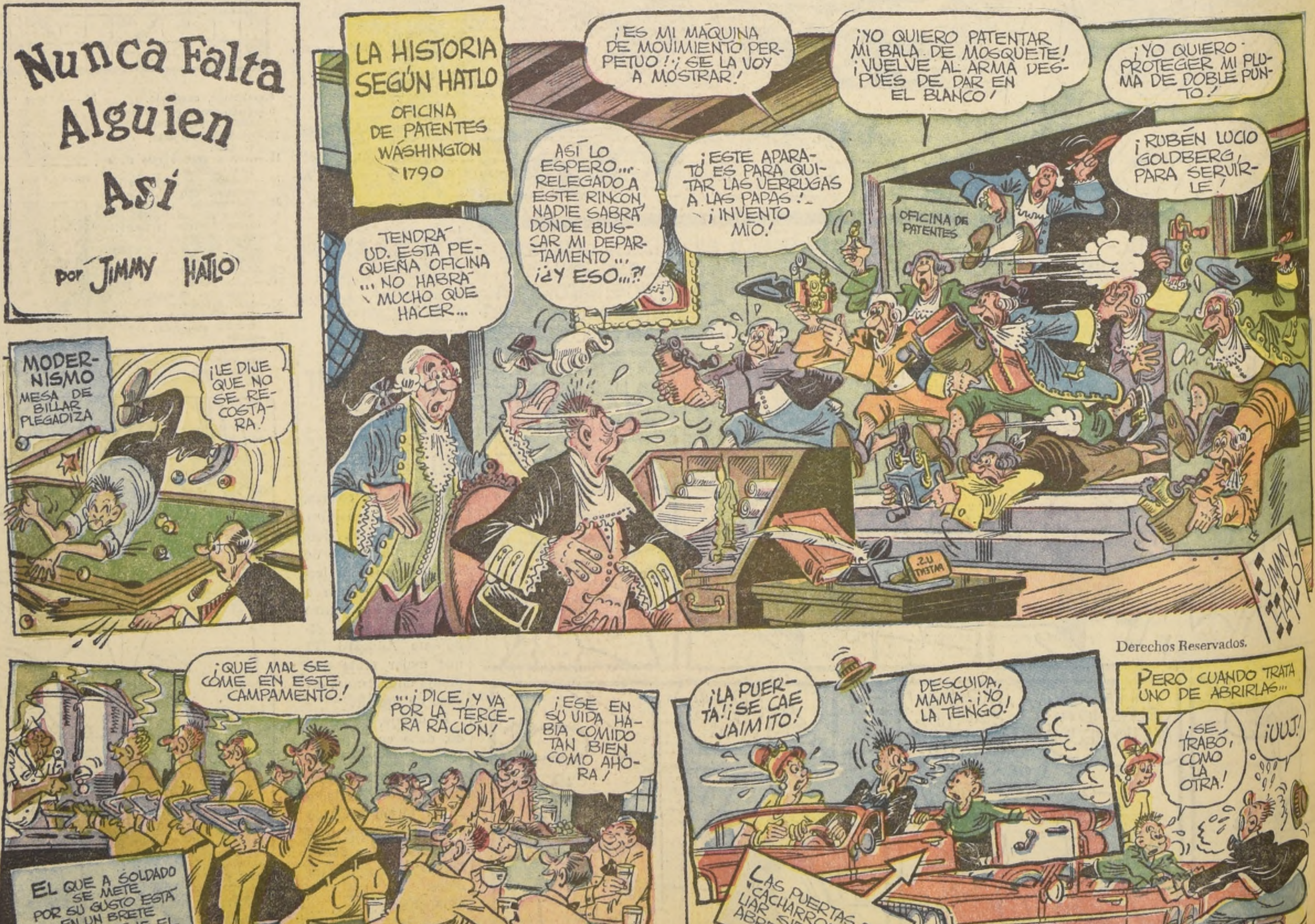
Lápices de colores, témpera o acuarelas. servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio.

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D, Santiago, o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ....
... ...
DIRECCION ....
... ...
EDAD: .. ..




FASCINADORAS
"ES SU OBRA MAESTRA...... ES LO ÚNICO QUE HA HECHO EN SU VIDA."
DON FLOWERS
"EL DESEA DOSCIENTOS CUARENTA CABALLOS DE FUERZA Y QUIERO DE COLOR AZUL PASTEL."
"MAMÁ VOLÓ MÁS RÁPIDO QUE EL SONIDO! SUS PALABRAS LLEGARÁ AQUÍ MAÑANA, ME FIGURO."
"UNA COSA EN SU FAVOR..... ELLA ME LLAMA JEFE."
"¡OTRA COSA, QUIGLEY.....OJALÁ NO ME PIDA PRESTADA LA ESCALERA!"
Derechos Reservados.


Nunca Falta Alguien Así
por JIMMY HATLO
LA HISTORIA SEGÚN HATLO
OFICINA DE PATENTES WÁSHINGTON 1790
TENDRÁ UD. ESTA PEQUEÑA OFICINA ...NO HABRÁ MUCHO QUE HACER...
ASÍ LO ESPERO... RELEGADO A ESTE RINCÓN, NADIE SABRÁ DONDE BUSCAR MI DEPARTAMENTO..., ¡¿Y ESO...?!
¡ES MI MÁQUINA DE MOVIMIENTO PERPETUO! ¡SE LA VOY A MOSTRAR!
¡ESTE APARATO ES PARA QUITAR LAS VERRUGAS A LAS PAPAS! ¡INVENTO MÍO!
¡YO QUIERO PATENTAR MI BALA DE MOSQUETE! ¡VUELVE AL ARMA DESPUÉS DE DAR EN EL BLANCO!
OFICINA DE PATENTES
¡YO QUIERO PROTEGER MI PLUMA DE DOBLE PUNTO!
¡RUBÉN LUCIO GOLDBERG, PARA SERVIRLE!
U.S. PATENT
JIMMY HATLO
MODERNISMO MESA DE BILLAR PLEGADIZA
¡LE DIJE QUE NO SE RECOSTARA!
Derechos Reservados.
¡QUÉ MAL SE COME EN ESTE CAMPAMENTO!
...¡DICE, Y VA POR LA TERCERA RACIÓN!
¡ESE EN SU VIDA HABÍA COMIDO TAN BIEN COMO AHORA!
EL QUE A SOLDADO SE METE POR SU GUSTO ESTÁ EN UN BRETE NO SE QUEJE EL MILITAR SEPA COMER... Y CALLAR
¡LA PUERTA! ¡SE CAE JAIMITO!
DESCUIDA, MAMÁ. ¡YO LA TENGO!
PERO CUANDO TRATA UNO DE ABRIRLAS...
¡SE TRABÓ, COMO LA OTRA!
¡UUJ!
LAS PUERTAS DEL "CACHARRO" FAMILIAR SIEMPRE SE ABREN SOLAS...
LO AÑOSO, MAÑOSO

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE —DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1962

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso durante el día.
TEMPERATURA DE AYER: La máxima de 22,7 grados, se registró a las 15,5 horas, y la mínima, de 6,8 grados, a las 6,35 horas.

VENCIO ONGANIA:

MEDIA HORA DURO LA BATALLA POR BUENOS AIRES

UN ANCIANO CIEGO FUE LA PRIMERA VICTIMA EN LUCHA DE TANQUES Y CAÑONES

LA BELLA LAVANDERA



ROMA.— La hermosa Sofía Loren descansa entre las escenas de dormitorio en su última película "Madame Sans Gene", producida por Joseph E. Levibe, Aun en el papel de la lavandera de la época napoleónica, la belleza latina de la actriz resplandece. La película está siendo filmada en Italia y España. (Foto UPI).

(Nota de la Redacción: José Soria, corresponsal de la United Press International que presenció esta tarde la batalla de Plaza Constitución desde el techo de un edificio adyacente, relata en el siguiente despacho el desarrollo de las acciones.)

BUENOS AIRES, 22 (UPI). — (Por José Soria).— Todo estaba tranquilo en los paseos y jardines de la Plaza. Ni un alma entraba ni salía de la gran terminal ferroviaria. Era ciertamente un espectáculo de paz bajo el brillante sol de primavera y el cielo sin nubes.

Pero a las dos y diez de la tarde el violento rugir de cañones y el tableteo de armas automáticas súbitamente interrumpió la calma, al aparecer en escena los primeros tanques de las fuerzas azules de Campo de Mayo. Una multitud de pájaros aterrorizados levantó vuelo en frenética huida.

Tanques apostados en la calle Garay, que da sobre uno de los lados de la Plaza, abrieron fuego contra los soldados atrincherados en el arsenal "Esteban de Luca", del Ejército, enorme edificio situado en la intersección de Garay y Pozos.

Cinco minutos más tarde, cuatro cazas de reacción "Gloster Meteor" de la Fuerza Aérea sobrevolaron el campo de batalla a baja altura, arrojando volantes mimeografiados en que el Comandante en Jefe de Campo de Mayo, general Juan Carlos Ongania, intimaba a las tropas "coloradas" a rendirse.

Efectivos del Primer Regimiento Motorizado, que tiene sede en el barrio de Palermo y había sido enviado a Plaza Constitución, estaban fortificados en el edificio de un nuevo hotel frente a ésta, y abrieron fuego desde las ventanas con ametralladoras y otras armas automáticas.

Un tanque Sherman apuntó hacia arriba y disparó con buena puntería abriendo un gran boquete a la altura del séptimo piso. Muy pronto pudo verse el exterior de los pisos quinto, sexto y séptimo incrustado de balas y con orificios producidos por granadas.

Desde otro edificio nuevo próximo al hotel, y que todavía no está terminado, otros nidos de ametralladoras de las fuerzas "coloradas" que obedecían órdenes del general Juan C. Lorio, abrieron fuego.

El primer hombre que cayó fue un ciego de avanzada edad que cruzaba la plaza a la altura de la calle Garay, golpeando el suelo con el tradicional bastón blanco. Lo vi caer en la acera. No volvió a moverse.

Proyectiles de todos los calibres llovieron sobre los viejos y agrietados muros del arsenal, y los tanques marcharon hacia el edificio adyacente de la Escuela de Mecánica del Ejérci-

(PASA A LA PAGINA 14)

Ongania, nuevo Jefe del Ejército



BUENOS AIRES, 22 (UPI).— El Presidente José María Guido designó esta noche al general Juan Carlos Ongania, Comandante de las Fuerzas de Campo de Mayo, nuevo Comandante en Jefe Interino del Ejército. Guido también ordenó al Comandante del Cuarto Ejército, general Federico Toranzo Montero, con sede en Tucumán, que se presente lo más rápidamente posible en la Secretaría de Guerra. Ongania, jefe del "Comando Azul", inició el movimiento de rebeldía contra los generales Juan Carlos Lorio, hasta ayer Comandante en Jefe del Ejército, y Bernardino Labayrú, ex jefe del Estado Mayor, que hoy fue arrestado. Toranzo Montero apoyó a Lorio y Labayrú, pero esta noche anunció que acataba la orden presidencial de poner fin a las hostilidades. (EN EL GRABADO, el general Ongania conversa con los periodistas a su salida de la Casa Rosada, luego de su entrevista con el Presidente Guido.)

RUSIA PROTESTA POR EMBARGO DE AZUCAR CUBANA

MOSCU, 22 (UPI).— La Union Soviética dirigió una "enérgica protesta" a Estados Unidos por haber embargado un Tribunal de Puerto Rico un embarque de azúcar cubana destinado a Rusia.

La nota de protesta fue entregada en el Ministerio de Relaciones Exteriores al Encargado de Negocios de la Embajada de Estados Unidos, John M. Mcsweeney, a las 15.00 GMT.

El hecho fue anunciado por la radio Moscú una hora más tarde.

La comunicación soviética exige "el inmediato levantamiento del embargo y que se pague la compensación correspondiente por los daños causados, así como la adopción de medidas para evitar la repetición de hechos semejantes en el futuro".

Dice que el azúcar había sido cargado en el barco británico "Streatham Hill", que debió atracar en el puerto de San Juan, Puerto Rico, para ser reparado.

Señala que la carga pertenece a la Organización de Comercio Exterior de la Union Soviética.

NO HAY CONFLICTOS LEGALES EN EL PAIS

En el Ministerio del Trabajo se informó ayer que todos los conflictos legales del trabajo se encuentran solucionados en el país. Sólo existen 5 conflictos ilegales que afectan a 516 obreros y 73 empleados.

Corresponden a trabajadores de las siguientes actividades: Empresa Minera Cerro Imán de Copiapó, 73 empleados y 263 obreros, que mantienen su movimiento desde hace 257 días; firma Enrique Gidi, 95 obreros, 24 días; firma Alberto Grado, 62 obreros de las obras del canal Tiltil, 18 días; firma Yaconi Hnos., 26 obreros, 11 días; y fundo San Antonio de Naltahua, en Melipilla, 70 obreros, con 5 días de conflicto legal.

NUEVA CARTA PASTORAL:

LA IGLESIA CONDENA COMO TRAIDORES A CATOLICOS ALIADOS AL COMUNISMO

En este trascendental documento se fija la posición de los católicos frente al problema económico y social

El segundo de sus grandes documentos de trascendencia nacional ha dado a conocer la Iglesia Católica de Chile al hacer pública entrega de la Carta Pastoral, de 15 capítulos, intitulada "El Deber Social y Político en la Hora Presente", redactada por los Obispos de Chile y editada a mimeógrafo por el Secretariado General del Episcopado. El primero de tales documentos fue el relativo a la Reforma Agraria, que obtuvo amplia acogida y comentarios en todos los círculos responsables. El tercero será una pastoral apoyando una gran campaña de alfabetización que está iniciando la Iglesia en escala nacional.

La redacción de este documento estuvo a cargo de una comisión de expertos en Sociología, Economía y Derecho Canónico, los que resumieron el pensamiento de los participantes en la última reunión plenaria del Episcopado chileno. El documento lleva la firma de cada uno de los participantes, esto es, 4 Arzobispos; 17 Obispos y 2 Administradores Apostólicos. Está compuesto de 4 titulos, que son: Introducción, Nuestra Situación Actual, La Acción y Conclusión.



El Arzobispo de Santiago, Cardenal Raúl Silva, quien encabeza la carta pastoral "El deber social y político en la hora presente", que será dada a conocer hoy a los católicos chilenos.

POSICION FRENTE AL BIEN COMUN

La idea central de la Pastoral es "la obligación de cooperar eficazmente a la solución de los problemas que miran al bien común", lo cual "es un deber perentorio del cristiano. Nace del mandamiento máximo de la Ley. Es la expresión práctica del carácter eminentemente social del cristianismo.

"De ahí que la Iglesia nos lo recuerde insistentemente y que los Obispos de Chile sintamos en determinados momentos de la vida de nuestra Patria la grave responsabilidad de urgir a los fieles el cumplimiento de su deber social.

"Creemos encontrarnos en uno de esos momentos, y que nuestro silencio constituiría una omisión culpable. No

(PASA A LA PAGINA 14)

PLANES DE ESTUDIOS ARMONIZARAN CON PLANTEAMIENTOS DE REFORMA AGRARIA

Directores Provinciales de Educación Primaria y Normal discuten estas transformaciones en su Asamblea Nacional

En dos jornadas de trabajo se cumplió ayer el segundo día de sesiones de la Asamblea Nacional de Directores Provinciales de Educación Primaria, que se desarrolla en el edificio del Ministerio de Obras Públicas.

Presidió los debates el Director de Educación Primaria y Normal, Luis Moll Briones.

Ayer en la mañana se analizó la exposición que el día anterior hizo el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, sobre la Ley de Reforma Agraria, y sus relaciones con la educación rural. Destacada participación tuvo el asesor de Educación Rural, Felipe Ojeda, quien se refirió a la situación actual del profesorado rural y a las condiciones que se presentarán con una reforma agraria integral.

Se discutió la posibilidad de efectuar un programa de transformaciones fundamentales en el sistema escolar, a fin de elevar el nivel de vida del campesinado. Se consideró sobre esta base el proyecto destinado a crear escuelas de medio pupilaje, internado y psicotécnicas rurales.

Se consideró además, la Reforma de la Enseñanza Normal, cuyo proyecto se encuentra presentado a la Superintendencia de Educación y cuyo planteamiento básico fija un año más de estudios en las Escuelas Normales.

En la cuarta sesión de trabajo, realizada en la tarde, la Directora de la Escuela Nor-

(PASA A LA PAGINA 14)

Habria 120 muertos:

Cesó la lucha político-militar argentina

GUIDO CONFIRMO A LA MAYORIA DE SUS MINISTROS, ENTRE ELLOS, A ALSOGARAY.— COMPROBADA LA MUERTE DE DOS CIVILES.— HAY 23 HERIDOS, INCLUYENDO UN OFICIAL DEL EJERCITO

Avanzan los tanques hacia Olmos



BUENOS AIRES.— Tanques Sherman avanzan hacia el sector de Olmos donde cambiaron disparos de ametralladoras con las tropas que pretenden instalar una Junta Militar de tres miembros en Argentina. Esta escaramuza dejó nuevo saldo de víctimas civiles.

BUENOS AIRES, 22 (UPI).— (Urgente).— La Presidencia de la República anunció que las operaciones militares en la zona de la capital y "la mayor parte del país" han cesado.

El comunicado presidencial dice:

"Las operaciones militares en la capital federal y en el Gran Buenos Aires y en la mayor parte del país han cesado.

"El Gobierno ha tomado todas las medidas necesarias para mantener el orden.

"No se permitirá demostración alguna de ningún carácter."

CONFIRMA TORANZO

BUENOS AIRES, 22 (UPI).— (Por David F. Belnap).— Las operaciones militares en la Argentina aparentemente llegaron a su término esta noche en todo el país al anunciar el general Federico Toranzo Montero, Comandante del Cuarto Ejército, que apoyaba al Comando General del Arma, que habían cesado las hostilidades en cumplimiento de las órdenes impartidas por el Presidente, José María Guido.

Casi simultáneamente, uno de los dos jefes principales de las tropas opuestas al Comando de Campo de Mayo, general Bernardino Labayrú, Jefe del Estado Mayor, fue arrestado y alojado en el Regimiento de Granaderos a Caballo General San Martín.

Toranzo Montero, al anunciar su obediencia a Guido, declaró que consideraría responsable a la Fuerza Aérea por todo bombardeo que se ejecute contra sus unidades.

TOMABA EL TE

Labayrú fue arrestado por oficiales del "Comando Azul" de Campo de Mayo, cuando regresaba a su residencia en esta capital. Cuando se presentaron los oficiales que se proponían detenerlo, el gene-

(PASA A LA PAGINA 14)

Coro polifónico de Iquique dará recital hoy en la tarde

Se presentará a las 19 horas en el Gimnasio Maccabi

Esta tarde, a las 19 horas, en el Gimnasio "Maccabi", de la colectividad israelita, Tarapacá 850, realizará su única presentación en Santiago el Coro Polifónico de Iquique, que dirige el maestro Dusan Teodorovic.

El programa, de extraordinario interés musical, incluye obras de la polifonía religiosa y profana de los siglos XV y XVI, y obras corales del folklore yugoslavo y sudamericano. Las invitaciones pueden ser retiradas a la misma hora del concierto, en la dirección indicada.

Exposición Ganadera se inaugura el día 6

Area industrial superará presentaciones anteriores

La Comisión Organizadora de la 92a. Exposición de Animales, de la Sociedad Nacional de Agricultura, que preside don Guillermo Edwards Hurtado, tomó conocimiento de las inscripciones para la reserva de stands de la Sección Indusrial, de acuerdo con el propósito de reservarlos a las empresas de mayor vinculación con la agricultura, y que pueden exhibir una línea completa de los últimos productos mecanizados importados. La exposición se iniciará el 6 de octubre hasta el 21 del mismo mes. Fueron aprobadas las presentaciones de tractores y maquinarias agrícolas, cosechadoras automotrices, maquinarias de pastería, bombas automóviles, camiones, herbicidas, bombas pulverizadoras, etc., que exhibirán en sus respectivos stands las firmas "Gildemeister", "Agencias Graham", "Mauricio Hochschild", "Kenrick Imagri", "Ford Motor", "Agrícola Nacional" "Williamson, Balfour", etc.

EL SALITRE

También se entregará un stand a la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo, que anualmente ofrece al numeroso público visitante una demostración completa del aporte del salitre en el aumento de la producción agrícola. Un motivo especial de atracción será el stand de plástico, que habilitará Reifschneider y Lanio, y en la Sección Degustación —como siempre— funcionarán los stands de la Compañía de Cervecerías Unidas, ranchos chilenos y numerosos otros de bebidas y comestibles.

Dentro del programa de atracción artística fue aprobado el elaborado por la radioemisora institucional de la SNA, que ha sido montado en tal forma que ofrecerá diariamente la actuación de destacados conjuntos folklóricos y de interés general, además de concursos de cuecas.

CONJUNTOS ECUESTRES

En la pista de saltos, que se habilitará para albergar a 10.000 personas, actuarán conjuntos ecuestres de alta escuela, perros amaestrados y conjuntos musicales.

La exposición se inaugurará el sábado 6, a las 16 horas, con la asistencia del Presidente de la República, Ministros de Estado, diplomáticos, parlamentarios e invitados especiales.

Nuncio Apostólico preside hoy Fiestas de la Merced

A las 19.30 horas de hoy, el Nuncio de S. S. en Chile, Excmo. señor Gaetano Alibrandi, celebrará una misa rezada en la Basílica de La Merced. Ocupará la sagrada cátedra Mons. Eduardo Lecourt, como lo ha venido haciendo en todos estos días.

A las 23 horas se iniciará la Procesión de la Virgen de la Merced, llevando la histórica imagen coronada. Su recorrido será: Basílica de La Merced, Monjitas, Plaza de Armas, Merced y Basílica. En ella se rogará en forma muy especial por el próximo Concilio Ecuménico, por la paz de los pueblos cristianos y por las vocaciones religiosas y sacerdotales. La luz de las antorchas, los sacrificios y plegarias de los devotos de María acompañarán incesantemente a la soberana Reina de los Cielos.

De vuelta de la procesión, tendrá lugar la solemne misa de medianoche, oficiada por el M. R. P. Provincial, Fr. Juan B. Herrada Armijo. Todas las personas que desde el mediodía de hoy hasta la medianoche de mañana visiten un templo mercedario pueden ganar las indulgencias del Jubileo (toties quoties), con las condiciones acostumbradas.

Divulgarán folklore chileno



Enviados en misión cultural por el Ministerio de Relaciones Exteriores, se dirigieron vía LAN-Chile, a Perú, Ecuador, Colombia, Venezuela y Panamá, el Dúo Los De Ramón, que integran María Eugenia Silva y su esposo, Raúl De Ramón. Durante los veinte días que contempla la jira, ofrecerán recitales de música folklórica y música típica de los cinco países que visitarán. En el grabado, Los De Ramón aparecen en Los Cerrillos, momentos antes de embarcar en el cuadrimotor de Línea Aérea Nacional que los condujo al exterior.

FUNCIONARIOS VIAJAN MAÑANA:

ESTUDIARAN PROBLEMAS DEL PARQUE NACIONAL DE ISLAS JUAN FERNANDEZ

Con el objeto de hacer un estudio completo y en el terreno mismo, de los problemas de administración, conservación y mejoramiento del Parque Nacional, que forman las islas de Juan Fernández, viajarán mañana a dicho archipiélago, el Jefe del Departamento Forestal del Ministerio de Agricultura, ingeniero Edwin Schmeisser, y el funcionario Lorenzo García, encargado de la Sección Patrimonio Forestal.

Los mencionados funcionarios viajarán, conjuntamente con colegas del Ministerio de Economía, a bordo del transporte "Angamos", el que estará de regreso en el continente en poco más de una semana.

FLORA ANTIQUISIMA

La situación del Parque Nacional de Juan Fernández es bastante singular. Por ley de la República, dicho Parque está entregado a la tuición directa del Departamento de Bosques. Este tiene máximo interés en mantenerlo y conservarlo en la mejor forma posible, debido a que Juan Fernández es el único lugar del país —y uno de los pocos del continente—, donde es posible todavía ver flora auténtica de las primeras edades del planeta, en especial helechos arborescentes.

Lamentablemente la misma ley que le entregó la mencionada tuición no le dio los recursos necesarios para materializarla, de tal manera que en la actualidad, el Departamento no tiene ni un solo funcionario a cargo de tan valioso patrimonio nacional. Las islas dependen, administrativamente de la Intendencia de Valparaíso, y en tal condición, están bajo la autoridad inmediata de un Gobernador-inspector. Lo que interesa al Departamento Forestal es complementar dicha funcion con una adecuada administración técnica del Parque, a fin de poder desarrollar en él una política de cuidado y mejoramiento de las valiosisimas especies que allí existen.

Para la realización de su misión los citados funcionarios dispondrán de varios trabajos científicos realizados por técnicos de Agricultura, que les servirán de antecedente. Uno de ellos es un estudio muy completo sobre conservación de suelos de las islas y otro, sobre las especies más notables de la flora insular.

AVION CON CHILENOS LLEGO AYER DESDE BUENOS AIRES

Un sólo avión de pasajeros pudo hacer ayer el viaje de Buenos Aires a nuestra capital, un Panagra que partió de Ezeiza a las 17.15 horas, para llegar a Los Cerrillos a las 18.25 horas. La mayoría de los 118 pasajeros que traía el avión, que va con destino a los Estados Unidos, eran chilenos que deseaban cuanto antes dejar Argentina y regresar a nuestro país. Entre los pasajeros venían el señor Manuel Hertz, tesorero nacional del Partido Radical, y su esposa, señora Luz Escudero de Hertz, quienes se encontraban desde hace una semana en Buenos Aires. Al bajar del avión, el señor Hertz hizo a nuestro diario las siguientes declaraciones:

—Salir en estos momentos de Buenos Aires es bastante difícil, tan difícil como entender las curiosas y múltiples facetas que tiene, a cada momento, el movimiento revolucionario. Sin duda, los chilenos que estábamos allá, acostumbrados a estar enterados de todos los aspectos de nuestra vida política, sabíamos mejor que los propios argentinos lo que allí ocurria. La masa civil argentina está totalmente al margen de lo que sucede, tanto por la fragmentación de sus partidos, como por su sumisión a la fuerza de las armas. Para los civiles, lo que acontece es un hecho fatal, al que no pueden oponerse, que miran algunos con indiferencia y otros con terror. Hace poco, se quiso hacer una gestión para que Balbin uniera a las diversas fracciones de los partidos democráticos, entre ellas, las fracciones del radicalismo argentino, pero este dirigente no se interesó mayormente, por estimarla una obra muy difícil.

—Al dejar Buenos Aires en la tarde de ayer —nos dice el señor Hertz—, la situación era dominada por los generales Juan Carlos Ongania y Pistarini, quienes se habían sublevado contra Guido y los generales Loria, Cornejo Saravia y Labayrú. Se estimaba que Ongania asumiría la jefatura del Ejército y establecería un Gobierno de hecho, el que llegaría a un acuerdo con la Marina, que, por su parte, también ha desconocido al Presidente Guido.

Junto con expresar su satisfacción por llegar a Santiago, el señor Hertz nos agregó que el trayecto de Buenos Aires al aeródromo de Ezeiza —40 kilómetros— fue una verdadera odisea. Para poderlo hacer, la Panagra organizó una caravana de "liebres" y un auto tuvo que tomar diversos caminos, dando grandes rodeos, para evitar encontrarse con las tropas que requisaban todos los vehículos. El viaje de estos 40 kilómetros duro dos horas y media. Nos dijo también que aunque muchos chilenos habían deseado ir a Montevideo, para desde ahí viajar a Santiago, no les ha sido posible hacerlo, por encontrarse cortados todos los medios de transporte entre los dos países.



MANUEL HERTZ



LOS TECNICOS AGRICOLAS del Ministerio de Agricultura que viajaron a la Universidad de San Juan, Puerto Rico, regresaron ayer al país. Fueron becados por el Punto Cuarto de Asistencia Técnica para realizar estudios de perfeccionamiento. En el grabado, los técnicos agrícolas descienden de "El Interamericano" de Panagra, después de tres meses de ausencia del país.

CESO LA LUCHA... (De la página 13)

ral estaba tomando el té con su familia.

También fue detenido el coronel Fernández Funes, Jefe del Servicio de Seguridad de la Secretaría de Guerra, que permaneció en el edificio de ese Departamento de Estado cuando fue rodeado por fuerzas de Campo de Mayo.

BUSCAN A LORIO

Se ignora el paradero del general Juan Carlos Lorio, hasta ayer Comandante en Jefe del Ejército y uno de los cabecillas, junto con Labayrú, del sector antagónico a la Guarnición de Campo de Mayo.

CONFIRMAN A MINISTROS

BUENOS AIRES, 22 UPI).— El Presidente José María Guido ratificó hoy en sus cargos a los siguientes funcionarios de Gobierno:

Bonifacio del Carril, Ministro de Relaciones Exteriores; Alvaro Alsogaray, Ministro de Economía; Galileo Puente, Ministro de Trabajo; doctor Tiburcio Padilla, Ministro de Salud Pública; Miguel Susini, Ministro de Justicia y Educación; G. César Crivelli, Ministro de Obras Públicas; Jorge Zaefferer Toro, Secretario de Comercio; Rafael Ayala, Secretario de Hacienda; Bermúdez Emparanza, Secretario de Energía y Combustible; general Pedro Maristany, Ministro de Comunicaciones; Roberto Servente, Secretario de Transporte, y Pablo Meijide, Secretario de Industria.

DUDAS SOBRE VICTIMAS

BUENOS AIRES, 22 (UPI).— Un vocero del Hospital Militar Central desmintió las versiones de la prensa vespertina argentina en el sentido de que las militares en esta capital podrían llegar a 120 muertos.

Agregó que hasta ahora se ha comprobado la muerte de dos personas, en tanto que otras 33 resultaron heridas.

El Departamento de Salud Pública de la Municipalidad dijo que según datos proporcionados por los hospitales hay dos civiles muertos y un total de 23 heridos, incluso un oficial del Ejército que está grave.

Datos extraoficiales sobre las operaciones libradas ayer y hoy en diversos lugares del país indican que el total de muertos llega a 10 y el de heridos a aproximadamente 70.

¿VUELVE FRONDIZI?

BUENOS AIRES, 22 (UPI). Por S. López Del Castillo.— Una conversación telefónica entre la Casa Rosada y Campo de Mayo, que fue interceptada, permitió descubrir en la madrugada del día 20 al 21 que el Presidente José María Guido había tomado medidas que aseguraban, paulatinamente, el triunfo de los objetivos que mantuvo el ex Presidente Arturo Frondizi y que siguen buscando sus adictos, según declaró un alto miembro de las Fuerzas Armadas argentinas a este corresponsal.

Las declaraciones de dicho oficial concuerdan con otras también hechas a la United Press International por un alto jefe de la Marina de Guerra.

En la mencionada conversación telefónica, según la versión, se daban seguridades a los jefes de la revuelta en Campo de Mayo de que paulatinamente serían eliminados de los cuadros de las Fuerzas Armadas todos los hombres que se oponen a lo que califican de reimplantación del frondizismo que dicen está ahora "fuertemente infiltrado y dominado por el peronismo y el comunismo".

LA RAZON

Esa conversación, siguió diciendo el alto jefe militar, reveló la razón por la cual Guido se había negado hasta entonces a autorizar "severas medidas represivas que hubiesen permitido terminar prontamente con la rebelión", y los generales Juan Carlos Lorio y Bernardino Labayrú, Comandante en Jefe del Ejército y Jefe del Estado Mayor, respectivamente, resolvieron retirar sus renuncias, pues "ambos mantienen inalterada su decisión de no permitir el retorno del frondizismo al poder".

ACTITUD DE LA MARINA

La Marina de Guerra, afirmó el marino, "en ningún momento (esta entrevista se llevó a cabo ayer antes de las 12) ha pedido la renuncia del Presidente Guido, pero sí le ha venido exigiendo que cumpla el plan trazado y que fue aceptado por él, por el cual se eliminaría todo vestigio de influencia oficial del ex Presidente Frondizi, la que subsiste en grado superior a lo sospechado". Igualmente Guido —continuó el informante— "asumió el compromiso, que no ha mantenido, de reglamentar, aunque respetando los derechos legítimos de los trabajadores, el derecho de huelga, pues es uno de los medios de poner fin al estado anárquico en que se encuentra la economía argentina".

Sería extensa, agregó el informante, la lista de medidas que de haber sido tomadas oportunamente por Guido "habrían evitado el trágico actual estado de cosas".

Leones tienen hoy Consejo de Gobernadores en Santo Domingo

Los Gobernadores del leonismo peruano, señores Emilio Rodríguez Larraín y César Maza Taramona; de Bolivia, Roberto Gwinner Vermeheren, y de nuestro país, Juan Francia Pérez, Roberto Urzúa Puelma, Orlando Tapia Suárez, Germán Kompatzki Hornicker, de los Distritos norte, centro, sur y austral, respectivamente, oirán al mediodía de hoy una misa en Melipilla. Después asistirán a un almuerzo en Rapel, ofrecido por la ENDESA y a diferentes actos programados por los Clubes de Leones. En la tarde viajarán a las Rocas de Santo Domingo, a fin de asistir al Consejo de Gobernadores del Distrito Mútiple "H" Area Andina, oportunidad en que se esbozarán nuevos acuerdos sobre la organización del leonismo y futuras obras de servicios a desarrollarse a través de los diferentes clubes de estos países.

EN LA MONEDA:

CHILE INTEGRARA COMISION A CARGO DE COLO...

Países latinoamericanos acordaron apoyarlo para formar en esa ... de las Naciones Unidas

Chile contará con el apoyo de los países latinoamericanos en las Naciones Unidas, para ser miembro de la Comisión a cargo de los territorios no autónomos, dependientes del organismo internacional.

Ese organismo tiene a su cargo el proceso de liberación de las colonias de diversos continentes, y Chile podrá allí continuar con su política anticolonialista, uno de los fundamentos básicos de su actitud internacional.

Al obtener la elección como miembro de la Comisión a cargo de los territorios no autónomos, Chile formará parte de dos organismos dependientes de las Naciones Unidos. El otro es la Comisión de Derechos Humanos. Sin embargo, el 31 de diciembre cumple el plazo de dos años, en que le correspondió integrar el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor viajará a Nueva York, el próximo martes 25, para participar en la Asamblea de las Naciones Unidas. El jueves 27 pronunciará, en representación de Chile, el discurso ante la Asamblea General, en el cual dará a conocer la política internacional de Chile. El Canciller está inscrito para intervenir en el primer lugar de la reunión de ese día, es decir, a las 15 horas. Desde Nueva York viajará a Washington, para participar en la conferencia informal de Cancilleres, solicitada por Estados Unidos. ...

Credenciales de Embajador de Italia

En el curso de la presente semana presentará sus cartas credenciales al Presidente de la República el nuevo Embajador de Italia en Chile, Livio Thedoli. El diplomático presentó ya copia de la documentación al Canciller, Carlos Martínez Sotomayor.

Tres proyectos en Convocatoria Extraordinaria

El Ejecutivo incluirá tres nuevos proyectos en la convocatoria extraordinaria de sesiones del Congreso Nacional. Uno de ellos modifica la planta de Carabineros; otro, reestructura el Servicio de Investigaciones, y el tercero autoriza la instalación de máquinas del sistema IBM para la Dirección del Registro Electoral.

LA IGLESIA CONDENA... (De la página ...

queremos ser reos del bíblico anatema: "¡Ay, de mí, porque he callado!".

"Hablamos sin otra mira que el bien de nuestra Patria chilena y la felicidad eterna de sus hijos".

INTRODUCCION

En su Título Introducción, la Pastoral expresa en parte:

"Todos los países de la América Latina podemos decirlo, están pasando por un período de grandes dificultades que afectan especialmente al orden económico, político y social. Ellas son índice de una peligrosa tensión y de situaciones que no responden al orden querido por Dios.

"Ante estos hechos, debemos dar gracias al Señor, porque podemos considerar como privilegiada la suerte de nuestra Patria, a pesar de sus gravísimos problemas.

"Ansiamos, amados hijos, que una vez más en la historia de nuestro continente, Chile dé ejemplo de inteligencia y madurez cívica, impulsando una clarividente y acertada evolución portadora de estabilidad política y de prosperidad económica, y que ofrezca al conjunto internacional de que forma parte, la solución cristiana de los problemas que lo aquejan.

"No es posible que el egoísmo o los intereses creados obscurezcan la verdad y nos impidan ver la miseria que nos rodea y se perpetúa entre nosotros."

SITUACION ACTUAL

Bajo el segundo título "Nuestra situación actual", la Pastoral recuerda algunos hechos haciendo ver la gravedad de ellos. Al respecto dice: "Le es muy fácil a la población concentrada en las ciudades ignorar, o pretender ignorar, lo que ocurre en el campo. Pero una parte considerable de nuestro pueblo vive allí oprimida por la miseria y en condiciones indignas. Se critica, y con justicia, al marxismo por no reconocer el derecho de toda persona humana a la propiedad de los medios de producción; pero en el campo chileno una minoría de propietarios posee la mayor parte de las mejores tierras agrícolas. Lo que atacamos con vehemencia en el terreno de los principios, ¿será tolerable en la práctica, cuando lo sufren nuestros hermanos?"

LA MITAD DE LA RENTA

Se refiere, asimismo, al problema habitacional, cuyo déficit es de más o menos 400 mil viviendas, "a pesar de los grandes y laudables esfuerzos últimamente realizados". Recuerda también la falta de trabajo en que se encuentra un gran número de chilenos que cada año desean incorporarse a la producción; el hecho de que "una décima parte de la población recibe cerca de la mitad de la renta nacional, mientras los nueve décimos restantes deben subsistir con la otra mitad"; a la falta de escuelas y la miseria que obliga a los niños a abandonar esos establecimientos. "Esta miseria —dice—, que no se ve, que no se palpa tan fácilmente, es, no obstante, una de las más crueles, porque una gran parte de la población chilena queda así prácticamente al margen de la cultura, de la protección y de la seguridad que ella significa".

"Al señalar —dice más adelante— en pocos trazos esta realidad angustiosa y anticristiana, no pretendemos acusar a nadie. Dios juzga. Sabemos que se ha intentado mucho en todos los sectores y reconocemos lo que eso vale; pero hay algo que no puede ignorarse ni silenciarse: lo hecho no basta."

ACCION

En el título tercero, "Acción", expresa:

"Ante el estado de cosas arriba mencionado, católicos chilenos están tomando posiciones de las que nos felicitamos. No es nuestra intención tratar ahora acerca de ellas. En esta oportunidad, queremos solamente referirnos a aquellas deficiencias que no han sido abordadas aún, o bien que no lo han sido con la suficiente energía."

ASPECTO POLITICO

En el subtítulo "Aspecto político", la Pastoral dice: "Así como la Iglesia tiene sus orientaciones que dar en el campo de las estructuras económicas y sociales, también debe darlas en el ámbito de las obligaciones cívicas". Refiriéndose concretamente a "el comunismo", dice: "No podemos dejar pasar esta oportunidad sin dar una orientación clara al respecto. No lo hacemos con una visión negativa o polémica, sino porque estamos íntimamente convencidos de que este sistema no trae el remedio de los males que deseamos extirpar. El comunismo —añade— se opone diametralmente al cristianismo. Sostiene que sólo existe una realidad: la materia... El proceso de evolución social, según los comunistas, puede ser acelerado por el hombre. Con este fin, ellos siembran el odio, exacerban las diferencias de clases sociales y procuran que la lucha de clases se haga violenta y destructiva de todo el orden actual. Todas las instituciones, partidos o personas que se opongan a esta cruzada de destrucción, que según ellos es necesaria para acelerar la llegada del nuevo orden, deben ser aniquilados sin distinción alguna, como enemigos del género humano".

EL AVANCE COMUNISTA

A continuación da a conocer las "causas del avance comunista", señalando, entre otras, "los abusos reales producidos por la economía liberal; la debilidad e inoperancia de los gobiernos democráticos, la falta de una acción decidida para solucionar los graves problemas de la hora presente; una propaganda realmente diabólica, dirigida desde un solo centro y adaptada hábilmente a las condiciones peculiares de cada pueblo; la desunión y las luchas intestinas, entre los que no participan de las ideas comunistas".

CONDENAN LA COLABORACION

Rechazando la colaboración con el comunismo, la Carta de Obispos es concluyente al decir: "El querer servirse del comunismo para escalar el poder con la intención de no seguir sus dictámenes y de oponerse a su acción, una vez conseguido éste, constituye una inmoralidad que no se puede justificar y supone una falta de talento y de perspicacia de parte de los comunistas, muy ajena a la realidad.

"Hay en esta actitud un doble engaño: el de los que pretenden hacer víctimas a los comunistas y el que éstos hacen en realidad a sus incautos colaboradores. Quienes siempre se benefician de esta situación, como la historia lo ha demostrado en múltiples y dolorosos casos, son las habilísimas y muy bien organizadas huestes comunistas."

TRAIDORES

"No debe, pues, causar extrañeza que la Iglesia declare que quienes traicionan los sagrados derechos de Dios, de la Patria y del hombre, colaborando en una acción que va dirigida directamente contra esos grandes valores, fundamentos y base de toda civilización cristiana, no estén en comunión con Ella.

"Los que tal hacen, con dolor lo decimos, son hijos que se han apartado de la casa paterna.

"No se opone esto a la colaboración leal y necesaria que los católicos pueden tener con cualquier categoría de personas "en las actuaciones de objetivos que sean por su naturaleza buenos o, al menos, se puedan reducir al bien".

ESTADO NO CRISTIANO

Rechaza, asimismo, "los abusos del liberalismo", al añadir:

PLANES DE...

(DE LA PAGINA 13)

mal N.o 2, Marta Pizarro Véliz, y el Director Provincial de Educación de Concepción, Efraín Campaña, efectuaron una "Revisión de los fines de la educación y de los objetivos de la escuela primaria".

En la quinta y última sesión de ayer, la Jefa del Departamento Pedagógico, Ema Pérez Bravo, analizó la "Estructura, organización y extensión de la escuela primaria", tema al que también se refirió el Director Provincial de Educación de Santiago, Juan Chávez.

Mañana, a las 9 horas, se reanuda el programa de sesiones que finaliza el próximo 29.

...uyeron conductores causantes de las muertes de dos menores

Uno fue detenido posteriormente por carabineros de SIAT

...s niños murieron arrolla- por vehículos cuyos con- ...res se dieron a la fuga. ...de ellos que guiaba una ...ela, fue detenido poste- ...ente por personal del Ser- ... de Investigaciones del ...sito de Carabineros.

...primera víctima fue el ...Enrique Santis Becerra, ...tres años de edad. Frente ...casa, Marilman 2474, fue ...pellado por una carrete- ...uyo conductor emprendió ...La madre, Uberlinda ...rra Cortés, llevó al niño ...Hospital Arriarán, donde ...de existir.

Carabineros del SIAT, iniciaron las investigaciones para ubicar al carretelero, quien fue identificado como Benjamín González Fuentes, de 43 años, y detenido en su casa de Primero de Mayo 2427, donde se había escondido.

—Otro niño, Héctor Alejandro Elgueta Tapia, murió instantáneamente al ser atropellado por una camioneta, en la esquina de General Velásquez y General Souper. El conductor de la camioneta también emprendió la fuga. Sin embargo, algunos testigos dieron algunas señas del vehículo: es una camioneta de color verde y blanco, modelo GMC, con patente HD-596. Personal de Carabineros estaba tratando de ubicar anoche al conductor.

MURIO UN PALANQUERO

Artemio Simón Benavides, palanquero de 20 años de edad, murió arrollado por un tren de la Compañía Minera Santa Fe, en Copiapó. El palanquero cayó desde uno de los carros a la vía, siendo prácticamente destrozado por el convoy.

...NISTRO EN VISITA POR ESTAFA A ESPOSA DE UN DIPLOMATICO

...a Corte de Apelaciones de- ...ó al ministro Marco Aure- ...Velásquez, en el proceso por ...a la esposa del Agrega- ...Cultural de la Embajada de ...Como autoras de la es- ...están detenidos, Raúl Da- ...Izquierdo Ramírez, Ivo Das- ...Boic Garafúlic, Carlos Teo- ...Vaccarezza Nilson, Jorge ...el Millard Ugarte y Fre- ...Leyton Fumeau. Los estafadores fueron detenidos por personal de Investigaciones, y puestos a disposición de Tercer Juzgado del Crimen. El Tribunal se declaró incompetente para conocer el proceso, por tratarse de la esposa de un diplomático, lo que motivó la designación del ministro en visita. Los detenidos están incomunicados en la Cárcel y Casa Correccional de Mujeres.



...R. P. Carlos Hurtado, ...pellán del Hogar de Cris- ...y Secretario de la Comi- ...Interministerial de ...tección de Menores, ha ...designado para repre- ...tar a esta Comisión en ...Reuniones Internaciona- ...que se efectuarán en Ro- ...y Madrid en las próxi- ...semanas. El Padre ...rtado viajó ayer, vía ...AC, con destino a Roma. ...entileza FOTO SERVI- ... "LOS CERRILLOS")

Juzgados de Policía Local gozarán de franquicia postal

La Contraloría General de la República acogió la reclamación deducida por el presidente del Instituto de Jueces de Policía Local señor Armando Verdugo R., con respecto a la aplicación del Decreto de Interior N.o 748, en que no se incluían a los Juzgados de Policía Local para gozar de franquicia postal, lo que significa una tácita modificación de la Ley Orgánica de estos Tribunales.

La Contraloría resolvió esa reclamación en dictamen N.o 50.060, de fecha 15 del presente, declarando que debe cumplirse lo prescrito en la referida Ley Orgánica, que dice: "En todos los procedimientos y actuaciones a que diere lugar la aplicación de la presente ley los Juzgados de Policía Local tendrán las mismas franquicias postales de que gozan los tribunales ordinarios."

Descargos hará la defensa de Jaramillo

A la espera de los descargos, que habrán de escucharse en el curso de la semana entrante, quedó ayer el proceso por malversación de caudales públicos que se sigue contra el ex subtesorero del Banco Central, Fernando Jaramillo y otras personas comprometidas.

Los cuatro procesados —de los cuales sólo dos se hallan detenidos— fueron ayer notificados de la acusación del Ministerio Público, a la cual adhirieron el Consejo de Defensa Fiscal y el Banco mismo.

En el curso de la semana deberán responder a los cargos, por escrito, los abogados Horacio Carvajal por Jaramillo: Luis Malaquías Concha, por Raúl Bocaz; Miguel Garay, por Osvaldo Risco, y Renato Montes por John Arthur.

A continuación, el proceso entrará en el llamado período probatorio, al término del cual el Ministro Sumariante, Israel Bórquez designado en visita, por la Corte de Apelaciones, deberá emitir fallo.

Sólo Jaramillo y Arthur, amigo del primero y dirigente de un club deportivo, se hallan en la actualidad detenidos. La íntima amiga de Jaramillo, Clemencia Garrido, Bocaz y Risco se hallan en libertad bajo fianza la primera, por no haber méritos en su contra.

...ián cinco ...os para químicos ...acéuticos

...o cursos y una confe- ...destinada a postgradua- ...de Química y Farmacia, ...rá en breve la Escuela ...raduados de esa especiali- ...de la Universidad de ...

...primer curso es sobre ...oterapia y Antibióticos", ...rgo del doctor Germán ...de la Cruz y la químico- ...céutica Hilda Pivet. ...profesores Hernán Gar- ...quiles Arancibia y Ma- ...Castillo, ofrecerán un cur- ...dos meses sobre "Nuevos ...camentos", en el que se ...rán a diuréticos, hipoten- ...psicoestimulantes, anti- ...s y sulfonamidas. ...curso de "Química Gene- ...estará a cargo del secre- ...de la Facultad de Quími- ...y Farmacia, Sergio Bunel, ...tará de 8 lecciones. ...almente, están programa- ...dos cursos de "Matemáti- ...Avanzadas", uno por el ...sor Manuel Quintero, que ...tres años, destinado al ...al docente, y otro para ...sionales, a cargo del pro- ...Milán Trsic, con una du- ...de seis meses. ...conferencia será dictada ...el catedrático alemán Dr. ...Schmitz-Dumont, sobre "El ...ema del color y constitu- ...de los sólidos inorgáni- ... El tema será tratado en ...de octubre. ...ores informaciones e ...ción en Vicuña Macken- ...20.

Homenaje a la Universidad rinden en el Festival Coral

En conferencia de prensa realizada en el local del Coro de la Universidad de Chile, la Asociación Coral Chilena, representada por su presidente, señor Fernando García, dio a conocer en detalle las características del Festival de Coros a realizarse en Santiago el próximo mes de octubre.

En efecto, el torneo que será inaugurado el martes 9, a las 7 de la tarde en el Teatro Gran Palace, contará con la participación de los mejores conjuntos nacionales, comenzando por el de la Universidad de Chile y otros como el Coro de Cámara de Valparaíso, de la Universidad de Concepción, Cantantes de Cámara de Santiago, Conjunto de Música Antigua de la Universidad Católica, etc.

Según manifestó el señor García, este festival cumple con varios propósitos. Desde el punto de vista musical, se propone realizar un certamen de alto nivel de tipo histórico-musical, abarcando desde el canto gregoriano hasta la música coral contemporánea, siendo de este modo el primer festival que se realiza en Chile que posea esta orientación pedagógica.

Desde el punto de vista institucional, adhiere con este festival a la celebración de los 120 años de existencia de la Universidad de Chile y por tal motivo cuenta, también, con el auspicio de la Asociación Nacional de Egresados de la Universidad de Chile.

Además del ciclo de cinco conciertos a efectuarse entre el 9 y 14 de octubre en el teatro Gran Palace, el festival comprenderá una serie de otras presentaciones de coros santiaguinos y de provincia, principalmente Concepción y Valdivia, a efectuarse en salas como las de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, y otros conciertos en los cuales los coros actuarán especialmente invitados por instituciones que se interesen por escucharlos.

El Coro de la Universidad de Concepción actuará en el Teatro Municipal, que será otro de los locales en que se realizará el festival.

...ell Club de Chile ...jó al presidente ...icha Universidad

...residente de la Univer- ...de Cornell, Deane Ma- ...uien por segunda vez vi- ...Chile, ha regresado a los ...s Unidos.

...rante su permanencia en ...fue festejado con un al- ...o por el Cornell Club de ...que agrupa a una cin- ...a de ex alumnos de ...Universidad norteameri- ...Hicieron uso de la pa- ...el Agregado Cultural de ...bajada de Estados Uni- ...Michael Karnis, y el pro- ...de Sociología de esa ...rsidad, Mayona Stycos. ...discursos se hizo men- ...sobre la necesidad de fo- ...r el intercambio cultu- ...artístico de Chile y los ...Unidos, por medio de ...s y profesorado. ...el almuerzo-sesión de ...Club de Chile se eli- ...el nuevo directorio de la ...ción, quedando la mesa ...formada con las si- ...personas: presidente, ...Silva G.; vicepresiden- ...berto Rahausen; secre- ...rero, Arthur Leach; y ...taria, Angela Urbina ...Alcayaga.



VIAJO AYER A ASUNCION, Paraguay, una delegación de parlamentarios y periodistas chilenos, invitada por el Gobierno de ese país. En el grabado, momentos antes de embarcarse, aparecen el diputado Héctor Lehuedé y señora; diputado Juan Checura; periodista Cristián Zegers, senador Edgardo Barrueto y diputado Bernardino Guerra.

Primera Cita Nacional preparan egresados de Universidad de Chile

Del 5 al 7 de octubre se desarrollará en Santiago la Primera Cita Nacional de Egresados de la Universidad de Chile, como reunión preparatoria para la Asamblea Nacional de Egresados que se programa para el 15 de noviembre en Valparaíso.

En la conferencia de Santiago participarán delegados de provincias e intervendrán alrededor de cincuenta personalidades vinculadas a la educación. Los preparativos están a cargo del Comité Ejecutivo de la Asociación Nacional de Egresados, que dirige el profesor Carlos Massad.

En Santiago se ordenarán los problemas regionales y se analizará la repercusión nacional alcanzada por el movimiento de los Egresados de la U. Se resolverán, además, los aspectos prácticos del plan preparado por el Comité Ejecutivo Nacional.

El 5 de octubre habrá dos sesiones plenarias de trabajo y el sábado el Rector de la Universidad, Juan Gómez Millas, recibirá a los delegados para conocer su pensamiento frente a diversos problemas de la Universidad en provincias. Posteriormente les ofrecerá un almuerzo en el casino de la Casa Central Universitaria.

El Comité Ejecutivo Nacional y el Colegio de Ingenieros de Chile ofrecerán, por su parte, el viernes 5, una comida en el Club de la Unión, a los participantes en la reunión. La Asociación de Valparaíso los recibirá el 6 en la tarde. Para el domingo 7 se han programado una serie de actos de camaradería en Valparaíso y Viña del Mar.

Reparaciones



Bofetadas ingratas

El cine es un producto industrial que, además de dólares, necesita, imprescindiblemente, de propaganda.

De ahí que los artistas que quieren surgir a corto plazo no ahorren esfuerzos por hacer que la publicidad, sobre todo la que concede graciosamente la prensa, recaiga sobre ellos.

Tenemos, por eso, una suerte de astros y estrellas hechos enteramente por los desvelos periodísticos, así como en nuestro ambiente no faltan políticos cuyos pedestales fueron construidos por anónimos reporteros hasta los cuales, sin embargo, no llega ni un destello de su fama.

No diremos que Ingrid Bergman, con su indudable talento, pertenezca a esa categoría de artistas, pero es indudable que la propaganda que se buscó ella misma con sus bullados escándalos matrimoniales, difundió su nombre tanto o mayormente que sus aptitudes profesionales.

Extrañarse, entonces, de que su persona sea presa obligada de la propaganda, parece una inconsecuencia.

Sin embargo, eso es lo que ocurre. Ingrid, que ya no es una jovencita, sigue teniendo arrestos quinceañeros. Porque un **paparazzi** romano la siguió hasta el interior de una **boutique** para captar su desgarbada y nórdica figura, no encontró mejor manera de oponerse a ello que propinándole al modesto fotógrafo un enérgico par de bofetadas. Y como la sueca es maciza y bastante grandecita, su caricia no debe de haber sido muy suave.

Es, ni más ni menos, que una ingratitud.

Si mañana los periodistas de todo el mundo decidieran no escribir una sola línea más sobre artistas y otros especímenes parecidos, y los reporteros gráficos por su parte tomaran el acuerdo de no gastar un centímetro de película en captar a las beldades del cine, ya veríamos dónde quedarían al poco tiempo las celebridades. Ni siquiera la anatómica fama de una Brigitte Bardot o de una Gina Lollobrigida resistirían el boicot.

Si las bofetadas siguen, no estaría de más madurar la idea.

ARTUS

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Revolución "new look"

El viernes pasado nos castigaron a mi hermano chico y a mí, y no nos dejaron salir en todo el día de la casa, y todo por culpa del Día de la Radio. Resulta que en la mañana pusimos la radio para escuchar las leseras que dice Jorge Dahm en el programa "Y Sonó el Despertador", pero por más que le meneábamos las perillas, no sonaba ni cobre, ni tampoco las demás estaciones. Entonces fue cuando desarmamos la radio para ver qué era lo que le fallaba. Adentro había una de alambres más enredados que los líos del PADENA con los comunistas, y cuando ya íbamos a probar los tubos en el enchufe a ver si encendían, llegó mi mamá y nos agarró de las orejas que tenemos a los lados de la cabeza, y nos tuvo escribiendo toda la mañana, doscientas veces: "No debo meterme en lo que no me corresponde". Cómo íbamos a estar adivinando que los perlas de las radios celebran el 21 de septiembre, y dejan las estaciones más mudas que a Recabarren después de la elección.



Como en la tarde nos tuvimos que quedar solos, porque mi mamá, mi papá, mi tío Anásforo y mi tía Melania, partieron al teatro Cariola a ver una bailarina que llegó que se llama Coccinelle, y que no veo qué gracia le hallan. Según entendí, hace poco la habían operado de apendicitis o de las amígdalas, la cuestión es que parece que ahora quedó con el mal del tordo, porque tiene las canillas más flacas que don Clotario, y, en cambio, por arriba se sale de todos lados, como Mamerto.

Pero, como les iba contando, en vista de que no hallábamos qué hacer, y las radios no funcionaban para escuchar "El Llanero Solitario" o alguna otra serial educativa, se me ocurrió poner la onda corta para escuchar de Argentina. Mejor no lo hubiera hecho. Justo en el momento que pescamos una estación, sale un gallo con voz de glosador de tangos y lanza la tremenda noticia:

—Estimados radioescuchas de la República Argentina, desde este momento, y hasta nueva orden, estamos en guerra. A las cinco de la tarde, el comando rebelde de mi general Onganía, hará una demostración pública de bombardeo en la Plaza de Mayo, al cual se invita al pueblo de Buenos Aires, y a las tropas enemigas que comanda nuestro querido compañero Juan Carlos Lorio. Ha transmitido el comando rebelde, por la Red Azul y Blanca de Emisoras Argentinas, en un programa revolucionario, auspiciado por Jabón Estrella... y recuerde... nueve de cada diez generales.., lo usan.

Para qué les cuento que en cuanto escuchamos que se había armado la guerra en Argentina, con mi hermano chico nos metimos debajo del catre, no fuera cosa que estuviera corriendo viento del este, y las bombas empezaran a caer arriba de nosotros, que no tenemos velas en ese entierro.

Pero, a medida que escuchábamos los comunicados de guerra, de los dos bandos en lucha, se nos empezó a quitar el miedo. Porque resulta que los argentinos son de lo más caballeros para hacer las revoluciones. En primer lugar, los únicos que tienen permiso para meterse son los militares, pero para que los civiles no se aburran la transmiten por radio. Para eso se dividen amigablemente las emisoras para no estar peleando. Tantas radios para ustedes, tantas para nosotros.

Así que gracias a ese sistema tan novedoso, con mi hermano hemos podido seguir la guerra paso a paso. Y en realidad valía la pena, porque da gusto ver una revolución bien organizada, y no al lote como las que hacen los comunistas, que dejan la ensalada con sus bombas Molotov y los peñascazos a los vidrios.

En cambio, uno puede escuchar cosas como ésta en las radios que dirigen las batallas:

—Este comando advierte a las tropas rebeldes que si en media hora no quitan los tanques que están pisando el pasto en la Avenida Nueve de Julio, vamos a llamar a la policía para que les pase un parte...

—Se avisa a los habitantes de Avellaneda que el bombardeo anunciado para esta tarde se ha suspendido por mal tiempo. No se devolverá el valor de las entradas, las que serán válidas para presenciar el desfile de tanques de mañana.

—El Comando Rebelde anuncia que se ha llegado a un acuerdo para suspender todas las actividades bélicas hasta el lunes, ya que la tropa ha solicitado licencia para asistir al partido de Boca Juniors-Independiente.

Como les decía, así da gusto ver una revolución. Lo único malo es que después irán a salir una media docena de tangos alusivos, tales como: "Viejita, me voy a la guerra", o "Una granada rompió mi bandoneón". Es el precio de la guerra.

Bigote

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

La dolorosa situación argentina

La caótica situación que vive Argentina, angustia, deprime, duele y causa preocupación.

Angustia, porque es el espectáculo de un pueblo que, de pronto, cae en el abismo de las asonadas.

Deprime, porque la actividad castrense, con su cortejo de tanques y ametralladoras, en las calles de Buenos Aires, inutiliza cuatro años de esfuerzo democrático.

Duele, porque se destruyen vidas y ciudades de un pueblo con el que nos unen fuertes y densos vínculos de amistad.

Y causa preocupación por la inquietud que significan esos rebrotes en América Latina.

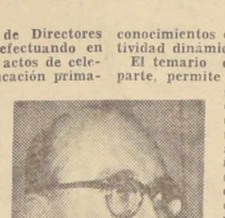
Argentina, después de haber salido de una dictadura y librado una larga lucha por la legalidad, parece estar cayendo en un caótico feudalismo castrense.

Tanto es así, que ya muchos jefes militares han alzado la voz para denunciar el peligro de ese caos y llamar a la razón a las diversas fracciones en pugna.

Como chilenos y como americanos, conscientes de los lazos que unen a la comunidad hemisférica, sólo nos cabe hacer fervientes votos porque la paz retorne al pueblo hermano, y porque se alcance, lo más rápidamente posible, y sin nuevos derramamientos de sangre, el fin de una situación tan cruel y desastrosa.

Asamblea Educacional

La Asamblea Nacional de Directores Provinciales que se está efectuando en Santiago, como uno de los actos de celebración de un siglo de educación primaria y normal, revela el espíritu de lo que es, y debe ser, la enseñanza en un país democrático que lucha por su progreso y desarrollo dentro de las normas de convivencia humana propias de los estados de derecho.



PATRICIO BARROS A.
Ministro de Educación.

El Ministro de Educación, señor Patricio Barros Alemparte, señaló la meta perseguida en el discurso pronunciado en la reunión inaugural, al decir: "Aspiramos a una educación democrática que enseñe y muestre en forma permanente que la vida individual y la vida en sociedad no son oposiciones, sino términos recíprocos que, bien comprendidos y practicados, hacen posible, en forma natural, la subordinación de los particulares y personales intereses a las generales conveniencias del pueblo".

El Director General de Educación Primaria y Normal, señor Luis Moll, en la misma oportunidad, señaló que la Asamblea tenía por objeto fijar las metas mínimas para un plan que perfeccione la obra educacional, lo que se traduce en una orientación de la actividad de la escuela para que el niño adquiera los conocimientos que corresponden a la actividad dinámica en que se vive.

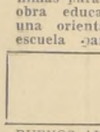
El temario de la Asamblea, por otra parte, permite formarse un juicio claro sobre la misma y pone en evidencia los propósitos educacionales chilenos que no son otros que preparar a los ciudadanos de mañana para las etapas de desarrollo social que están en marcha en el país. Se consultó en él: "Ideas generales sobre la Ley de Reforma Agraria y sus relaciones con la educación", "Estructura, organización y extensión de la escuela primaria", "Coordinación de la Educación Primaria y Normal con los organismos nacionales e internacionales", "Programa para el desarrollo de la comunidad y para la educación de adultos", "Regionalización de los programas de estudio" y, además, las materias pedagógicas y docentes propiamente tales.

La Asamblea Nacional de Directores Provinciales de Educación Primaria y Normal trata, como se ve, el problema educacional con un criterio moderno y real, que se conforma totalmente con la estructura del país y con nuestra idiosincrasia.

Y no podía ser de otra manera por la relevante personalidad, la preparación profesional y la experiencia de los miembros asistentes a la Asamblea.

Una quijotada

BUENOS AIRES, 17 de septiembre de 1962.— En medio del caos político, económico e institucional, la vida sigue su marcha en Buenos Aires. Mientras los políticos rezongan y los militares se van a las manos; mientras los gremios cavan trincheras y Alsogaray alterna los viajes con las audiciones de televisión, hay gente que ríe, hay gente que estudia, hay gente que ama.



Landrú, un dibujante sin complejos de solemnidad, se ríe a diario de los militares. Sabios norteamericanos andan tierra adentro buscando el lugar donde hace siglos cayó un meteorito de hierro puro. En los viejos cafés los porteños de antes soban las mismas viejas cartas. En los restaurantes, como siempre, los hombres y las mujeres hacen cola para saborear un buen bife o un humeante plato de tallarines. Los científicos argentinos siguen ocupados, ignorantes de cualquier otra cosa, en sus laboratorios y bibliotecas. La Comisión de Energía Atómica conviene con el Euratom un plan de auxilio técnico que acelere las investigaciones. En el campo, los ganados recuperan el tiempo perdido en la hambruna de la reciente sequía. En los estadios, los futbolistas siguen dándose de patadas por las canillas, y los espectadores, trompadas por las narices.

Totocalcio por Landrú



—Te hablan del ministerio de Defensa, querido. Preguntan si no querés intervenir en la polla del golpe

Hasta hay quien se ocupe de moralizar el idioma.

Y va en serio.

Lingüistas del Ministerio de Educación han lanzado una campaña de depuración idiomática. Es una guerra sin esperanzas, pero guerra resuelta, al lunfardo que de los bajos fondos porteños ha irrumpido hasta la mesa de las mejores familias.

Recuperar el dulce y familiar pronombre **TU**. Se ha perdido en el tiempo. Duerme en los libros, en las prosas y en los poemas. No suena en las bocas argentinas, desplazado absolutamente por golpeteante **VOS**: vos venís, vos sos, vos cantás. No se **tutea**. Cuando una persona entra en confianza con la otra, salta del usted al vos: **vosea**.

Ya nadie duerme. Todos **apoliyan**. Tampoco comen, porque **morfan**. No trabajan, **laburan**. No se maneja dinero ni plata, sino que **guita**.

Es el lunfardo, nacido en las cárceles y alimentado en los puertos por cientos de miles de inmigrantes de variadas lenguas, que algunos argentinos pretenden atribuirle validez de idioma nacional.

Esta invasión de vulgaridad irrita a algunos hombres cultos de la Argentina, como el Ministro de Educación, Sussini, quien ha lanzado una campaña de moralización del idioma, con el concurso de un sabio lingüista argentino, de origen español: el profesor Avelino Herrera Mayor.

Este hombre no es un purista en el sentido conservador de la palabra. En sus obras se muestra siempre llano a aceptar neologismos útiles. Pero se rebela contra las deformaciones lingüísticas, **jerigonza que interrumpe el sentido saludable del idioma. Si nos ha tocado en suerte una hermosa guitarra —comentaba recordando las palabras de un famoso crítico argentino—, una guitarra armónica y completa, ¿para qué agregarle más cuerdas...? Aprendamos a tocarla bien...**

A Herrera Mayor no le gusta ni siquiera el clásico **chao** de los argentinos, adaptación del **ciao** italiano, con la diferencia de que mientras para los itálicos es saludo de llegada y de despedida, para los argentinos es sólo **adiós**. Recuerda el origen del **ciao**: una expresión servil de los venecianos de hace siglos, que decían **schiavo suo, o sea, soy su esclavo,** o soy su servidor. Lo llama saludo **estornutatorio, que se manifiesta como ex abrupto de chiflete, sin pizca de comedimiento urbano. Si aceptamos que la palabreja importada representa, por nacimiento, un ressentiment, se podrá, por lo menos, relegarla a la estricta conversación de entrecasa. Hay que archivarla, como se hace con las locuciones mostrencas y sin belleza diciente.**

Se nos ocurre, sin embargo, que antes se caerá el obelisco de Buenos Aires o se acabarán los **planteos militares** en la Argentina antes de que alguien consiga meter en un cajón con llave el familiar **chao.**

El principal promotor del lunfardo es el tango, especialmente los antiguos y sabrosos tangos de la guardia vieja. De allí pasan al lenguaje común voces como **grasa** (pobre), **afanar** (estafar), **bulín** (pieza de hombre solo, reservada), **cachar** (embromar), **cafichar** (vivir del trabajo de otro, especialmente el hombre respecto de la mujer), **cotorro** (habitación), **coso** (despectivo por hombre), **croto** (vagabundo, sin oficio), **curda** (embriaguez), **chamullar** (hablar), **chinchudo** (enojado, taimado), **engrupir** (engañar, engatusar), **otario** (tonto), **espiantar** (huir, retirarse), **fané** (fuera de moda, arruinado), **fajar** (castigar, golpear), **fayuto** (informal, incumplidor), **fiaca** (hambre, pereza), **garufa** (diversión), **gil** (tonto al que engañan), **guita** (dinero), **laburo** (trabajo), **linyera** (vago sin domicilio ni ocupación), **mina** (mujer), **morfar** (comer), **papiruza** (mujer hermosa), **pebete** (niño, muchacho), **pierna, piola o púa** (persona avivada), **rea** (mujer de vida airada), **yirar** (caminar, especialmente cuando lo hacen las troteras).

Aseguran que el lunfardo tiene 6.000 palabras. Y hay 20 millones de argentinos que las manejan. Demasiados enemigos para un Ministro con buenas intenciones.

CORONDEL

De la Semana Política

Por L. S.

La semana que termina, con sólo dos días de trabajo, tuvo escasa actividad política. Sólo secuelas obligadas de acontecimientos importantes de la semana anterior y de las que la precedieron.

De una parte, el afloramiento de una pugna interna del FRAP protagonizada por padenistas y comunistas; y de la otra, una carta circular que la minoría del CEN radical, encabezada por don Alejandro Ríos Valdivia, envió a todas las Asambleas del país para solicitarles respaldo a su determinación de abstenerse a concurrir a las sesiones del CEN.

A este respecto, se dijo en estas mismas columnas, en el comentario del domingo último, que el señor Ríos Valdivia, experimentado y prestigioso dirigente radical, era víctima de una ofuscación momentánea, porque en un organismo tan reconocidamente democrático como el CEN, ¿qué significación puede tener eso de rehusar el deber de asistencia a sesiones?

El motivo indicado por la minoría no resiste el menor examen.

Se citó a sesión extraordinaria del CEN para pronunciarse sobre "el mantenimiento o derogación del acuerdo del 29 de diciembre de 1961, relacionado con la desvalorización de la moneda".

Después de examinar el asunto, el CEN consideró que dicho acuerdo (ligar la permanencia del Partido en el Gobierno al mantenimiento de la paridad monetaria del dólar y del escudo), había sido revisado por la última Asamblea Nacional que lo aprobó, haciéndolo suyo. Y, como la Asamblea Nacional es un organismo jerárquicamente superior al CEN, sólo ella puede derogarlo o modificarlo. En suma, se declaró incompetente para resolver la cuestión.

El señor Ríos Valdivia solicitó segunda discusión para la moción respectiva. Su petición fue rechazada por razones obvias. No era una cuestión nueva la que se ofrecía al debate motivo de la convocatoria, sino que un problema de competencia, de procedimiento. Ese rechazo ha sido motivo a la determinación de abstenerse de concurrir a las reuniones del CEN. De este modo, se verá privado de las luces de la minoría que encabeza el señor Ríos Valdivia.

Es deber elemental de los miembros de los cuerpos colegiados asistir a sus reuniones. Este deber es tal vez más imperioso para las minorías que deben vigilar, fiscalizar la obra de la mayoría.

Cosas como éstas son el A B C de las Asambleas radicales. No se ve entonces cómo pueda encontrar eco en ellas la petición de respaldo contenida en dicha circular.

●

Como ocurre siempre entre los radicales, esta cuestión reglamentaria, que será llevada a la próxima Asamblea Nacional, ha suscitado otra, que es objeto de estudios y consultas entre los miembros de este alto Organismo. Se relaciona ella con la disposición del Estatuto que establece, como primera atribución del CEN, la de "dirigir la política del Partido".

Si esto es así, o debe ser así, se preguntan los asambleístas nacionales, ¿qué sentido puede tener, por ejemplo, un acuerdo de la Sala de Diputados, sobre permanencia del Partido en el Gobierno o sobre un eventual retiro de él? En rigor, eso parece un asunto que empece al CEN, a la Asamblea Nacional o a la Convención, exclusivamente.

¿Qué significa —se preguntan también los asambleístas nacionales— que uno o varios senadores puedan desconocer o repugnar una proposición de ley que el CEN ha dispuesto impulsar? ¿En qué quedan, en tal caso, la disciplina del Partido y la autoridad del CEN?

Algo falta al Reglamento a estos respectos, sostienen muchos asambleístas. No basta establecer deberes y atribuciones. Las disposiciones Estatutales respectivas pueden ser letra muerta, si no se encuentran preestablecidas las sanciones correspondientes a las contravenciones. En el fondo, la preocupación de los asambleístas tiende a dar satisfacción al anhelo general de que el Partido se comporte en todo momento, en toda circunstancia y en todo lugar, como un organismo férreamente disciplinado.

Por nada del mundo renunciaría el radical a su derecho deliberante, a discutir, a discrepar, a intervenir, cada cual en su órbita, en todas las cuestiones que el acontecer político plantea al Partido. Pero, una vez que el organismo respectivo ha resuelto una cuestión por la mitad más uno, a lo menos, de los sufragios válidamente emitidos, eso es ley para todos, y no puede haber otro problema de conciencia que el de cumplir con buena fe lo así acordado.

●

Más gente al camino le sale al Partido Comunista. Al parecer, un fuerte sector del Partido Democrático Nacional, (PADENA), está cansado del "imperialismo ideológico" de la secta moscovita.

Una demostración de ese hastío es la carta que un grupo de diputados padenistas, integrado por los que alcanzaron más altas cifras de votos en la última elección general de parlamentarios, envió al presidente de su colectividad, el diputado Luis Minchel Balladares.

He aquí algunos acápites de ella:

■ La verdad desnuda es que en la reciente campaña (se refieren a la que culminó con el triunfo del doctor Monckeberg), prevaleció de manera exclusiva el propósito de medir posiciones con vistas a la elección presidencial de 1964.

■ Al margen de interpretaciones interesadamente ingenuas, como aquella de que el Frente Popular "AUMENTO" en cinco mil votos su cuota de sufragios, con respecto a la elección general de parlamentarios del año pasado en el Primer Distrito, o como aquella otra que hace aparecer a la Democracia Cristiana embelesada por un repunte electoral que encierra dramáticas responsabilidades —antes que frívolos motivos de regocijo—, nosotros creemos que para ambas fracciones opositoras surgen deberes ineludibles, de alcance histórico para el movimiento popular y, de consiguiente, para el destino de Chile.

Luego analiza la decidida posición anticomunista que el Frente Democrático dio a la campaña del doctor Monckeberg, y expresa:

■ Pero la explotación premeditada del anticomunismo por los acaudalados sostenedores del régimen imperante, les resultó provechosa por otra circunstancia, que excede el uso de influencias y recursos ilimitados y la lamentable desunión de las fuerzas opositoras. También colaboró decisivamente en el hipócrita designio anticomunista la conducta avasallante del Partido Comunista con relación a los demás partidos que integran el FRAP. No obstante que han existido y existen diferencias concretas de inspiración doctrinaria y de apreciación de fenómenos nacionales e internacionales entre los conglomerados que integran el FRAP, todos los partidos aliados en él aparecen compartiendo en cada caso las posiciones particulares que interesan al comunismo.

■ Por ejemplo, en lo tocante al caso cubano, nuestro Partido, el Partido Democrático Nacional, no ha podido ni puede mantener idénticas apreciaciones y posiciones con el Partido Comunista.

Tenemos la convicción de interpretar fielmente el pensamiento que informa nuestra Declaración de Principios si decimos que nuestras simpatías por Cuba se circunscriben —exclusivamente— a la gesta heroica del derrocamiento del tirano Batista: a determinadas realizaciones de la revolución de indiscutible valor moralizante, como ser la lucha contra el analfabetismo, el exterminio de la explotación inhumana de aquella parte del capital que denominamos parasitario y apatrida y algunos aspectos de la redistribución de las tierras y de la reforma urbana; y, finalmente, la conducta exenta de rastrero oportunismo del actual gobierno cubano en su trato viril con los Estados Unidos.

En cambio, estamos imposibilitados para compartir el inaudito cercenamiento de las garantías individuales y políticas, con su cortejo de fusilamientos y arbitrariedades innumerables, y la incorporación de Cuba al bloque soviético, hasta convertirla en una pieza más del instrumental de que hace uso la Unión Soviética en su ya no disimulada lucha con los Estados Unidos por la hegemonía mundial.

¡Qué diferente es la conducta del Partido Socialista y la de nuestro Partido, frente a la del Partido Comunista, para sostener con respeto de sus aliados sus propias posiciones!

El Partido Socialista manifiestas simpatías por la obra del gobierno del Mariscal Tito en Yugoslavia. Aplaude de sus realizaciones internas en coincidencia con nosotros; aplaude su conducta internacional de neutralismo responsable, al lado de la India, Egipto, entre otras naciones. Y hasta el momento, nunca el Partido Socialista ha tomado la representación de sus aliados para presentarles como dóciles a sus puntos de vista frente al caso yugoslavo. Muy por el contrario, el Secretario General del socialismo, senador Raúl Ampuero, sentó la recta doctrina en el diálogo público que sostuvo con el Partido Comunista hace algún tiempo, criterio que debió convertirse en norma general que preserve la soberanía de cada partido integrante del Frente de Acción Popular.

Nosotros creemos que la estagnación innegable que la reciente elección demuestra en lo tocante al Frente de Acción Popular, es fruto directo de la especie de colonización mental que el método avasallador del Partido Comunista produce en los partidos aliados, y el efecto más grave, por el momento, de este predominio avasallante —que no puede continuar— es la ausencia del movimiento popular de importantísimos núcleos ciudadanos que por origen y formación sienten y piensan con la izquierda, pero que resisten determinadas posiciones del Partido Comunista que se les presentan como sostenidas y compartidas por todos los integrantes del Frente de Acción Popular.

La carta termina expresando la necesidad de unir a la Oposición y pidiendo a la directiva del PADENA "acuerde contraer compromiso político alguno en el futuro, sin [illegible] antes al éxito la unidad de la Oposición, que asegure el triunfo inequívoco del movimiento popular para 1964".

Lo que no dice es el peligro que en esa unión le corresponderá "al avasallante Partido Comunista".

Ley de previsión para los artistas

Los actores de teatro, cine, radio y demás manifestaciones del arte en nuestro país, tendrán, finalmente, un régimen y una legislación previsional.

Carentes hasta ahora de toda norma de protección social contra los azares de la existencia, los actores y demás profesionales de la escena han permanecido entregados a su propia suerte.

A diferencia de otros gremios, sólo ahora, con un retraso de treinta años o más, están a punto de lograr la meta anhelada, por la cual no han dejado de luchar desde antaño algunos de los suyos, aunque sin la debida constancia y consistencia.

Es comprensible. Para los jóvenes actores, despreocupados y optimistas, la cuestión previsional carece de significación. ¿Quién ha pensado, ciertamente, cuando se tienen veinte o veinticinco años, en la denigrante jubilación? Eso es cosa de viejos.

Pero los años van pasando. Y junto a ellos se van quedando atrás el esplendor y el optimismo juveniles. Comienzan a llegar las preocupaciones, los achaques, el fantasma de la competencia y de la desocupación. El cerco se estrecha. El asunto empieza a ponerse difícil. Se hace necesario pensar en alguna previsión para los días negros.

Así parecen haberlo entendido, por fin, esos hombres y mujeres que forman la tradicional y despreocupada farándula nacional.

Y, al término de una bullada campaña, que culminó hace poco en una festiva concentración en los Jardines del Congreso Nacional, han logrado la aprobación de un proyecto previsional.

Aprobado ya por la Cámara de Diputados, el proyecto espera el pronunciamiento del Senado y la sanción del Ejecutivo, para que se transforme en ley de la República.

Con arreglo a dicha iniciativa, los actores de teatro, cine, radio y televisión; los artistas circenses, animadores de marionetas y títeres; artistas de ballet; cantantes y coristas, directores y ejecutantes de orquestas; coreógrafos, apuntadores, traspuntes y escenógrafos; autores teatrales, libretistas y compositores, quedarán en lo sucesivo incorporados al régimen de previsión de la Caja de Empleados Particulares.

Para ello deberán acreditar que son actores y artistas profesionales, vale decir, que obtienen sus medios de subsistencia del ejercicio de alguna de las actividades indicadas y no se encuentran, a título obligatorio, afectos a otros regímenes previsionales.

Podrán también incorporarse al régimen de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, según el proyecto, los pintores, escultores y escritores, que acrediten haber participado, por lo menos una vez al año, en algún concurso, exposición artística de su género, y los demás artistas plásticos que reúnan los requisitos mínimos.

Para afiliarse al régimen de la Caja, los interesados deberán exhibir ante el Consejo de la institución certificados extendidos por los sindicatos, asociaciones o agrupaciones con personalidad jurídica, que acrediten la condición de profesional del artista asociado.

¿Qué beneficios concede la ley a los artistas? Desde luego, el de la jubilación, pensión de vejez y montepío; además, los de la asignación familiar, subsidios de cesantía y prestaciones médicas y dentales, con arreglo a las normas generales, propias de los empleados particulares.

Los recursos para cubrir los beneficios se formarán básicamente, con una imposición mensual del diez por ciento de la renta que declare el imponente y un aporte de los empresarios de actividades artísticas, equivalente al [illegible] por ciento de todas las remuneraciones que paguen a los artistas.

Pero habrá, naturalmente, otras fuentes de financiamiento, como serán el dos y medio por ciento del valor de las entradas a los espectáculos cinematográficos en general; de los teatrales que pongan en escena obras de autores extranjeros; un cinco por ciento sobre el valor de venta de radioelectrolas, televisores, radiorreceptores, máquinas tocadiscos, accionadas por monedas o fichas y, por último, un diez por ciento sobre la venta de discos importados o hechos en [illegible] importadas, y un [illegible] por ciento sobre los consumos en salas de baile.

De esta manera y con razón, será el pueblo de Chile, el público que concurre a los espectáculos artísticos, la juventud que baila, quien contribuirá a conceder a los tres mil hombres y mujeres que animan los escenarios, pistas y los micrófonos [illegible] a lo largo del país, la seguridad social a que tienen indiscutible derecho.

Será, como quien dice, la justa retribución de quienes disfrutan del arte en sus expresiones, hacia los que lo interpretan y lo difunden.

CITOLEN



UNICAS VICTIMAS

En la "guerra" de los militares argentinos, por tomarse el poder, murieron cuatro civiles.

Siempre pasa lo mismo: los civiles pagan el pato.

TRAFALGAR

En la batalla de los padenistas va a naufragar el yate "Huaso Marino", del Dr. Allende, con capitán y todo.

MATEMATICAS

Al senador Contreras se le olvidó hasta **sumar.**

Claro; los camaradas estaban sólo preocupados del conflicto Yarur. Después le tocará a Sumar.

REFORMA INTEGRAL DE ESTATUTOS HARAN JOVENES CONSERVADORES

Con asistencia de la totalidad de sus miembros celebró su primera sesión el Comité Ejecutivo de la Juventud Conservadora bajo la presidencia del señor Renato García Pacheco y actuando como secretario don Eduardo Vallerant Franco, entregándose la siguiente versión acerca de lo tratado en tal reunión:

"El Comité Ejecutivo inició un extenso debate en torno a la organización y estructura de los diversos organismos de la Juventud. Como una de sus primeras medidas, el Comité resolvió por la unanimidad de sus miembros, efectuar los estudios necesarios a fin de emprender a la realización de una reforma integral y profunda de los estatutos que rigen en la actualidad a la Juventud Conservadora.

Por otra parte, se decidió también dar comienzo a los trabajos preliminares relacionados con la Convención Nacional que próximamente habrá de celebrar la Juventud Conservadora.

Asimismo, el Comité Ejecutivo dispuso que sus dirigentes visiten todas las provincias del país a fin de imponerse de la forma cómo están desarrollando sus funciones y la labor que realizan las organizaciones juveniles del Partido.

Posteriormente, se entró a considerar lo concerniente a los planteamientos concretos, programa y posiciones a adoptar por los universitarios conservadores frente a las elecciones a efectuarse en fecha próxima en las federaciones estudiantiles de todo el país. En el prolongado debate que se suscitó sobre el particular intervinieron exponiendo sus puntos de vista, entre otras, las siguientes personas: Renato García, Agustín Infante, Tomás Puig, Sergio Romero, Edmundo Ruiz, Tomás P. Mac Hale, Adolfo Ballas, Gonzalo Eguiguren y Eugenio Garcia-Perate. En la próxima sesión continuará debatiéndose esta materia.

Por último, se acordó que el señor Renato García Pacheco, presidente nacional de la Juventud Conservadora, pronuncie un discurso radial el día sábado 29 del presente mes, a las 14 horas, por las ondas de C. B. 76 Radios la Cooperativa Vitalicia. En dicha oportunidad, el señor García expondrá el pensamiento de la Juventud Conservadora frente a diversas materias de actualidad."

Integrada la Comisión Mixta de Presupuesto

Ayer se dieron a conocer los nombres de los senadores que integrarán la Comisión Mixta de Presupuesto, que estudiará el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de Gastos para 1963.

Los senadores son Angel Faivovich y Luis Bossay, radicales; Pedro Ibáñez y Sergio Sepúlveda, liberales; Bernardo Larraín y Enrique Curti, conservadores; Aniceto Rodríguez y Luis Quinteros Tricot, socialistas; Tomás Pablo, demócratacristiano, y Carlos Contreras, comunista.

Los representantes de la Cámara son los diputados Esteban Sáinz, Gastón da Bove y Hugo Miranda, radicales; Alfonso Ramírez y Nicanor Allende, liberales, Rafael Agustín Gumucio y Carlos Sívori, demócratacristianos; Luis Valente, comunista; Salvador Correa, conservador; Rafael de la Presa, padenista, y Ramón Silva Ulloa, socialista.

La Comisión es presidida por derecho propio por el Vicepresidente del Senado, doctor Isauro Torres Cereceda.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO RADICAL

12a. ASAMBLEA "Dr. LUIS AGUIRRE CERDA".— Cita para hoy, a las 11 horas, en su local de Javiera Salas 4031.

PARTIDO CONSERVADOR

DIRECTORIO DEPARTAMENTAL.— Cita para mañana, a las 19.30 horas, en el local de Compañía 1263.



Diputado Gustavo Alessandri

Charla del diputado Alessandri en Asamblea Liberal de San Miguel

La próxima semana realizará esta Asamblea, que preside Hermógenes Valdebenito, una sesión especial, con el objeto de recibir al diputado don Gustavo Alessandri, quien relatará las impresiones recogidas en su reciente viaje a través de Rusia, Alemania, España, Italia y otros países.

A este acto se invitará especialmente a la Mesa Directiva del Partido, que preside don Mariano Puga Vega. (Fernando Barros, corresponsal.)

Acuerdos tomados por periodistas radicales

El Grupo de Periodistas Radicales, reunido bajo la presidencia de Alberto Sánchez Aspée, acordó fijar como días de sesiones ordinarias los viernes de cada semana, a las 13 horas, en el Círculo Valentín Letelier, calle Catedral 1111.

Se adoptaron también diversas resoluciones relacionadas con la organización interna y con las actividades gremiales de los periodistas radicales. El registro para la firma de los periodistas del Grupo que aún no lo han hecho, se encuentra en la oficina del presidente de la organización, Sánchez Aspée.

Actividad cumplida por Sociedad Geográfica

—Ha sido dada a la publicidad, aprobada por su Consejo Directivo la memoria anual de la Sociedad Geográfica de Chile, con un documentado resumen de la labor desarrollada por la Institución, en el transcurso de 1961.

—Esta exposición de su presidente, don Guillermo Gandarillas expone el programa de intensa actividad cumplido el año pasado, especialmente con la celebración del Primer Congreso Nacional de Geografía, a cuyo éxito colaboraron el Ministerio del Interior, Sociedad Científica de Chile, las Fuerzas Armadas y numerosas otras entidades, torneo al cual sirvió paralelamente la Exposición Gráfica de Recursos Naturales, a cargo del profesor don Carlos Keller.

—Destaca asimismo, la presente memoria, la publicación de un variado e importante material de divulgación científico y cultural en la revista GeoChile; la celebración del Centenario de la Enseñanza de la Cartografía en nuestro país, y el homenaje a Enrique, el Navegante, con motivo del Quinto Centenario de su muerte.

—Se glosa también la entrevista de su directiva con Su Excelencia el Presidente de la República, donde fue abordado —como tema principal—, el de los recursos naturales del país.

Finalmente, se destacan la participación de la Sociedad en la Vigésimotercera Semana de la Geografía efectuada en Mendoza, en marzo de 1961; la conferencia del presidente de la delegación chilena, don Marcial Mora Miranda, a la Conferencia del Tratado Antártico; la atención y contactos con la delegación boliviana de Límites en junio del mismo año; la Convención de la Asociación de Geógrafos de Chile, cerrando la memoria, con un fiel relato acerca de la Novena Semana de la Geografía, realizada en el Auditorium del Ministerio de Obras Públicas.



CERTAMEN LITERARIO PARA ESCRITORES Y POETAS DE ZONAS CERCANAS A EL PEHUENCHE

Lo convoca la Municipalidad argentina de San Rafael y podrán participar poetas y escritores residentes en las provincias de Linares, Talca, Curicó y Maule, y, en el sur mendocino

La Dirección Municipal de Cultura de San Rafael, provincia de Mendoza, ha convocado a un concurso literario a los poetas y escritores residentes en el sur mendocino y en las provincias chilenas de Linares, Talca, Curicó y Maule, con el objeto de estimular la vocación literaria de los poetas y escritores inéditos y de fomentar las actividades de los que ya tienen obras publicadas, dando, asimismo, un paso decisivo en el intercambio cultural entre las regiones limítrofes de los dos países a través del Camino Internacional por el Paso "El Pehuenche".

De acuerdo con las bases del concurso, podrán participar todos los poetas y escritores que tengan dos años de residencia como mínimo, circunstancias que deberán acreditar oportunamente en San Rafael, General Alvear y Malargüe (Argentina), y en las provincias de Linares, Talca, Curicó y Maule (Chile).

Se establecen tres categorías: A) Para poetas y escritores inéditos, de 17 a 25 años; B) Para poetas y escritores inéditos, mayores de 25 años, y C) Para poetas y escritores que tienen obras publicadas. Estas tres categorías podrán concursar en dos secciones: Prosa y Verso, instituyéndose esta última como "Juegos Florales de Poesía", cuyo acto se realizará el 31 de octubre próximo, en homenaje al décimosegundo aniversario del fallecimiento del poeta Alfredo R. Bufano.

Los participantes en la Sección Prosa podrán efectuar sus trabajos en la forma de Ensayo o de Cuento, debiendo ser el primero alusivo a la significación y trascendencia del Camino Internacional por el "Pehuenche", tanto en sus aspectos geográfico, como histórico, social, cultural o económico. El Cuento deberá ser basado en algún asunto histórico o anecdótico, de carácter regional, o en tradiciones pertenecientes a la zona del sur mendocino o de las provincias chilenas señaladas.

Para participar en la Sección Verso, podrá enviarse hasta tres poesías, cuyos temas y formas serán totalmente libres, a elección del autor, no pudiendo cada composición exceder de cien versos. Habrá, además, como una sección especial, un tema relativo al Paso del Pehuenche, el que los participantes deberán desarrollar en una extensión no mayor de 150 versos.

El plazo de recepción de obras vencerá el 30 del presente mes, a las 12 horas, y los trabajos deberán ser enviados con cinco copias, escritas a máquina, firmados con seudónimo, a "Certamen Literario. Dirección Municipal de Cultura. Municipalidad de San Rafael, República Argentina".

El veredicto del jurado se dará a conocer el 24 de octubre próximo, y la entrega de premios se efectuará el 31 de ese mismo mes, durante la realización del acto artístico correspondiente a los Juegos Florales de Poesía.

Los interesados pueden dirigirse al Director Municipal de Cultura de San Rafael, Abraham Maslup, o al Comisionado Municipal, Alberto J. Sueta.

Conjunto Folklórico de México se presenta en Quinta Vergara

VALPARAISO.— En el Teatro al Aire Libre de la Quinta Vergara y con el auspicio de la Municipalidad de Viña del Mar y el patrocinio de la Embajada de México, se presentará, el día 2 de octubre próximo, el conjunto folklórico que ese país ha enviado en jira al nuestro como una cordial adhesión a nuestras Fiestas Patrias.

La valía de este seleccionado conjunto mexicano, fiel expresión de su música y su canto, costumbres y danzas, junto a la sólida amistad que une a ambos países, hace que esta presentación constituya una verdadera atracción pública.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— El conjunto coral mixto y conjunto folklórico del Instituto Comercial de Iquique, que realiza una esforzada jira por el centro del país, se presentará hoy en el Teatro Municipal, a las 10 horas, ofreciendo un variado y selecto programa de canto, junto a danzas y canciones del folklore nacional y latinoamericano. La entrada es libre y el acto es patrocinado por la Municipalidad de Viña.

Gerentes de ventas de la Panagra, pertenecientes a ocho países extranjeros llegaron ayer a Viña del Mar, donde permanecerán dos días. Esta visita tiene por objeto cumplir un programa de conocimientos de estos personeros, elaborado por la Panagra para crear nuevos centros turísticos en Chile y América Latina.

Estuvo en Valparaíso un grupo de alumnos del 5.o Año de la Escuela Industrial de la Nación, en la especialidad de mecánica, de Buenos Aires. Dirige la delegación el ingeniero Carlos A. García. Esta jira a la zona central de nuestro país se hace de acuerdo con un plan de estudios.

La Dirección de Pavimentación Urbana abrió propuestas públicas que totalizan un gasto de 80 millones de pesos, para trabajos de reposición y mantención de pavimentos en diversos sectores del plan y cerros de la ciudad.

Dentro de unos 30 días debe finalizar la obra de instalación de la gran matriz que permitirá un abastecimiento mejor del agua potable, para la parte alta de la ciudad. Esta matriz entrará en servicio en unos meses más, pues terminadas las obras referidas, deben realizarse otras complementarias, incluso un estanque con capacidad para 20 mil metros cúbicos.

Tres alumnos de la Universidad Católica fueron becados por la Municipalidad porteña. Son Amara Muñoz Maggio, del curso de Orientación Educacional; Uberlinda Loyola Barrera, del curso de Inglés, y Carlos Pizarro Godoy, de Biología y Química. La beca consiste en la suma de 300 escudos en favor de los estudios de los agraciados.

A fin de ser sometido a reparaciones generales, mañana lunes zarpará con destino al dique de Talcahuano el buque-escuela "Esmeralda". El curso de guardiamarinas que realiza su instrucción en esta nave, continuará la misma en el transporte "Presidente Pinto".

Llegaron al puerto, en el "Santa Olivia", dos nuevas locomotoras para los FF. CC. Son marca Diesel y para el 29 deben llegar dos más, éstas fabricadas en Italia, junto al primero de los automotores de lujo, que servirá entre Valparaíso y Santiago.

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGA:

"Greta Dan", de Nueva York.

MAÑANA LLEGAN:

"Ogeka", de Oslo.

"Valdivia", de Arica.

"Antonia", de Punta Arenas.

"Perú Marú", de Kobe.

HOY SALEN:

"Santa Olivia", para Nueva York.

"Wasaka Marú", para Kobe.

"María Elisabeth", para El Callao.

"Salaverry", para Liverpool.

"Andino", para El Callao.

MAÑANA SALEN:

"Greta Dan", para Nueva York.

"San Vicente", para Antofagasta.

"Perú Marú", para Kobe.

Noticiario del Gran SANTIAGO

Puente Alto

VISITA DE BRASILEÑOS

Cuarenta y cinco oficiales y cuarenta y un suboficiales del Ejército del Brasil, integrantes del Cuerpo de Paracaidistas que se encuentra de visita en nuestro país, llegaron ayer a Puente Alto, a cargo del general Silvio Américo Santa Rosa, con el objeto de recorrer las bellezas turísticas del Cajón del Maipo.

Esta delegación fue recibida con entusiasmo y cariño por un gran número de personas que se estacionaron en calle Balmaceda frente al Regimiento de Infantería N.o 7, cuyo cuerpo de oficiales y el Gobernador de Puente Alto, Marcial Fuentes, les esperaban para darle la bienvenida.

A las 10 horas se trasladaron en autocarril al Cajón del Maipo, en uno de cuyos bellos lugares se les ofreció un almuerzo a la chilena, como demostración de simpatía y cordialidad. Se brindó por la creciente amistad entre los dos países y por el agrado con que se ha recibido su visita al país y su participación en las Fiestas de la Independencia Nacional.

CONTROL DEL COMERCIO

Los inspectores Mario Marín, Luis Silva y Juan Hermosilla, pertenecientes a la Dirección de Industria y Comercio, del Ministerio de Economía, están inspeccionando el comercio local de acuerdo con las instrucciones recibidas de la Superioridad de ese Servicio. En el futuro, realizarán repetidamente estas visitas inspectivas en el comercio.

ESTIMULO AL TRABAJO

Mañana se reunirá la Comisión de Premios de Estímulo al Trabajo, que preside el Gobernador del Departamento de Puente Alto, Marcial Fuentes, y que está integrada por representantes patronales, de obreros, funcionarios públicos y el Alcalde de la comuna, Olegario Allende.

De acuerdo con las informaciones oficiales solamente tres industrias participarán en la selección departamental, de 13 a quienes se les solicitó que intervinieran en este evento. Ellas son Industria de Hilos Cadena, Cía. de Papeles y Cartones y Victoria de Puente Alto S. A.

TERRENO PARA CARCEL

En la Gobernación de Puente Alto se ha recibido un oficio del Ministerio de Justicia, por medio del cual se comunica haber dado término a los trámites de adquisición de terrenos para la construcción de un edificio para la Cárcel de Puente Alto. **(Isla Ríos, corresponsal especial.)**

Conchalí

ESCUELA N.o 43

El diputado por el Segundo Distrito, Florencio Galleguillos, en una de sus intervenciones en la Cámara de Diputados, habló sobre el problema originado a la Escuela N.o 43, de Conchalí, por funcionar en un local ruinoso que está en peligro de derrumbarse. Luego señaló la urgencia de que se expropie el terreno para construir un local adecuado.

Médicos de tres países vienen a Congreso Pediátrico en Viña

VALPARAISO.— Durante los días 27, 28 y 29 del presente mes se efectuará en Viña del Mar un Congreso Internacional de Pediatría, con participación de destacados médicos de Argentina, Uruguay y Chile.

Organiza este torneo científico la Sociedad de Investigaciones Pediátricas con sede en la capital, integrada por médicos de la especialidad de los tres países nombrados.

Durante el desarrollo de este Congreso, que se efectuará en la Estación de Biología Marina de Montemar, se tratarán y analizarán numerosos trabajos presentados por los médico, a base de estudios e investigaciones realizadas sobre la materia.

Está a cargo de la organización y preparativos del torneo la Sociedad de Pediatría de Valparaíso, que preside el doctor Amílcar Radrigán, entidad que se ha preocupado intensamente de asegurar su éxito, el que se descuenta por su enorme importancia y la asistencia de unos cincuenta profesionales, entre ellos 15 argentinos y cinco uruguayos.

Toda la ciudad rindió homenaje a restos de don Jorge Mustakis

Sus funerales se efectuaron ayer con toda solemnidad en Valparaíso. Los discursos

VALPARAISO.— Con toda solemnidad y extraordinario acompañamiento se efectuaron ayer en la mañana, los funerales del prestigioso hombre de negocios Jorge Mustakis Dragonas, fallecido el viernes en este puerto, quien además de esta actividad de largos años en Chile, era Cónsul General de Grecia, su patria, Decano del Cuerpo Consular, presidente del Centro para el Progreso de Valparaíso, y a la vez miembro y director de prestigiosas instituciones comerciales, industriales y sociales.

Después de oficiarse solemnes honras fúnebres ortodoxas en su residencia de Viña del Mar, a las 9.30 horas, fueron trasladados sus restos al Cementerio 1, acompañándolos numerosísimo séquito, en palpable demostración del profundo pesar que su muerte ha causado en todos nuestros círculos, en los que supo captarse el más hondo cariño, respeto y estimación por sus dotes personales y valiosa obra de bien.

En el camposanto hicieron uso de la palabra el Intendente, Luis Guevara Ortúzar; el Vicedecano del Cuerpo Consular, Cónsul de Venezuela Roberto Briceño; el presidente de la Cámara de Comercio, Guillermo Purcell Winter; dirigente del Centro para el Progreso de Valparaíso, Federico Corssen; presidente de la Cámara Central de Comercio de Chile, Germán Fischer; Oscar Ruiz Bourgeois; Ernesto Goycolea Cortés, jefe de la Fábrica Nacional de Carburo y Metalúrgia; Gustavo Rivera Baeza, por la Cía. Frutera Sudamericana; Ambrosio Montalbetti, por el Rotary Club local; Hernán Romaní, por el Club Valparaíso; por sus amigos, Jorge Manríquez Terán, y por la colectividad griega residente, su presidente, Jorge Razis. Además hicieron uso de la palabra, representantes de gremios de empleados y obreros de las distintas empresas que presidió el extinto.





EN BRILLANTE CEREMONIA:

PRIMERA PIEDRA DE LA ESCUELA "EVA SAMANO DE LOPEZ MATEOS" COLOCAN HOY EN VALDIVIA

Es una de las 27 grandes obras con que el Gobierno de México colabora en la reconstrucción del sur. Otras construcciones inauguradas por los mexicanos en su jira por la zona. Entusiasmo de las poblaciones

Hoy el Embajador de México en Chile, Gustavo Ortiz Hernán, acompañado de los 16 artistas enviados por el Presidente del gran país azteca, colocará la primera piedra del monumental edificio que el Gobierno de su país construirá en Valdivia para la Escuela N.o 5 de Niñas de esa ciudad. Esta escuela, diseñada de acuerdo con las instrucciones del Gobierno de Chile, llevará el nombre de "Maestra Eva Sámano de López Mateos", y será uno de los edificios más modernos y hermosos de Valdivia. A esta ceremonia concurrirán las autoridades locales, encabezadas por el Intendente de la provincia.

Darán realce a este acto los miembros de la embajada artística "Septiembre de la Patria", que el Presidente López Mateos envió personalmente a nuestro país con el objeto de colaborar al mayor brillo de las Fiestas Patrias y que están realizando una jira por todo el territorio, en medio de los entusiastas aplausos de las poblaciones. Iniciada en Arica, recorre en estos momentos las ciudades del sur, en medio de un éxito sin precedentes.

MAESTRA DE VOCACION

La escuela, cuya primera piedra se colocará hoy, lleva el nombre de la señora Eva Sámano de López Mateos, Primera Dama de México y relevante personalidad en las actividades educacionales de su patria, antes y después de su matrimonio con el Jefe del Estado. La esposa del Presidente López Mateos nació en San Nicolás del Oro, Estado de Guerrero, de padre mexicano y madre inglesa. Tanto ella como sus cinco hermanas son —todas— maestras. Ella se recibió en la Escuela Normal de México, trabajando en diversas escuelas de la República, con excepcional entusiasmo y eficacia. En la actualidad, es presidente de la Asociación Protectora de la Infancia, que asiste a los escolares del país con desayuno, almuerzo, ropa, atención médica, etc. Es activísima promotora de las actividades artísticas.

Además de esta colocación de primera piedra, el Embajador Ortiz Hernán visitará la Casa del Arte "Diego Rivera", de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Austral de Valdivia, construida, asimismo, por el Gobierno del Presidente López Mateos.

Norma Herrera, Luis Miranda, "El Campirano", el grupo coreográfico del maestro José Calderón, el Trío Montealbán y el Conjunto de Marimbistas "Nandayapa" se presentarán en un teatro local, en una función dedicada a las autoridades y al pueblo de Valdivia.

EN PUERTO VARAS

La primera ciudad visitada por el Embajador de México y los artistas de su país, después de Osorno, fue Puerto Varas, donde visitaron la Escuela Mixta N.o 21, construida por el Gobierno del Presidente López Mateos y que lleva el nombre de "Rosita Novarro de Novaro", esposa de[...] tor de la editorial de[...] nombre, una de las m[...] cidas de México.

EN PUERTO MONTT

Al día siguiente, a la[...] ras, la embajada [...] llegó a Puerto Montt [...] dio del entusiasmo po[...]

En Angelmó, frente a la Tenglo, el Embajador Ortiz Hernán procedió a [...] la primera piedra de[...] do "México-Estado de [...] cruz". En esa ocasión [...] calde de Puerto Montt [...] nio Smith, pronunció [...] ceptuoso discurso.

Acto seguido, los [...] se dirigieron a una [...] cana, donde se levanta [...] gran creación aportada [...] Gobierno del Presidente [...] Mateos: la Casa del Ar[...] sé Guadalupe Posada [...] habló el pintor Carlos [...] a nombre de sus coleg[...] sequiando luego un cua[...] un tema de Angelmó al [...] jador Ortiz Hernán.

Finalmente, los [...] procedieron a visitar la [...] ción de Pescadores "T[...] Anáhuac", construida [...] por México y cuyas [...] verdaderos bungalows [...] nos, dotados de todas [...] modidades. Allí, el Em[...] habló a los pescadores [...] escucharon conmovidos [...] noche, los artistas hic[...] presentación en la P[...] Armas, que congregó a [...] habitantes de los 45 [...] la ciudad.

Al día siguiente [...] Ancud, en la Isla Gra[...] Chiloé, con un éxito [...] a los anteriores, y de a[...] rigieron directamente [...] divia.

Juventud Radical envía 6 delegados a Congreso de Serena

VALPARAISO.— La Juventud Radical de Valparaíso, finalizó la elección de los delegados que en representación de este organismo político participarán en el próximo Congreso Nacional de las Juventudes Radicales, que se realizará los días 5, 6 y 7 de octubre próximo, en La Serena.

Los elegidos fueron: Luis Lagos, Ismael Salinas, Gustavo Boye, Eduardo Weinstein, Eduardo Vicencio y Ramón Báez. La delegación porteña a esta magna asamblea llevará importantes ponencias y materias que expondrá en ella.



QUILLOTA:

El 28 se inaugura III Exposición Frutal, Hortícola y de Flores

QUILLOTA.— Fue aprobado el programa oficial de la Tercera Exposición Frutícola, Hortícola, de Flores e Industrial de Quillota que el sábado 29 del actual, al mediodía, inaugurará el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval.

Los exponentes han ocupado totalmente el área de esta muestra regional que tendrá como escenario la Escuela de Caballería de dicha ciudad, confirmando el interés que ha despertado en toda la zona.

El programa se iniciará el día 28, con una recepción a los exponentes de frutas, hortalizas y plantas, y continuará el sábado con la recepción a los expositores de flores cortadas, arreglos florales, frutales, recepción a delegaciones escolares, club de jardines y representantes municipales.

Al mediodía se efectuará el acto de recepción del Ministro de Agricultura con una ceremonia cívico-militar en el recinto de la exposición, en donde posteriormente se llevará a cabo el almuerzo oficial. Estos actos estarán amenizados con la participación del conjunto coral folklórico universitario, dirigido por Mario Baeza.

El día domingo se efectuará la presentación de alta escuela, a cargo de los oficiales de la Escuela de Caballería y una presentación especial del Teatro de T[...]

El Ministerio de Agr[...] ra concurrirá a este to[...] través de sus departa[...] Forestales para dar a [...] cer los trabajos que se [...] zan en la zona de P[...]

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

Curicó:

Museo formará Cuerpo de Bomberos

CURICO.— El Dir[...] General del Cuerpo [...] Bomberos de esta c[...] con motivo de cele[...] próximamente el 75 [...] versario de la fundación [...] esta institución, [...] crear un Museo, para [...] quede perpetuada en [...] plástica y concreta la [...] toria de la larga ex[...] de los caballeros del [...] curicanos.

Para cristalizar esta [...] ciativa, se ha pedido la [...] laboración del público [...] ra lo cual se llevará [...] Cuerpo de Bomberos [...] registro especial de los [...] sequios que se reciban [...] que pueden ser material [...] tográfico, prendas de [...] forme, condecoraciones [...] otros objetos pert[...] tes a voluntarios ya [...] aparecidos. Cada [...] que se haga llevará [...] ta indicando su pr[...] cia y el nombre de la [...] sona que la efectúe.

Este Museo será [...] do en una de las [...] y cómodas salas del [...] derno edificio que p[...] Cuerpo de Bomberos [...] calle Membrillar [...] de Arturo Prat. (M[...] BUSTOS, correspon[...]



EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A. "ENDESA"

Autorizada por Decreto N.o 97, de fecha 3 de Enero de 1944. Decreto de instalación legal N.o 1226, de fecha 23 de Febrero de 1945. Ultimo aumento de Capital se hizo con fecha 22 de Junio de 1961, según Decreto N.o 10.489.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1962

Correspondiente al período entre el 1.o de Julio de 1961 y el 30 de Junio de 1962.

CAPITAL AUTORIZADO ... ... E°
CAPITAL SUSCRITO Y PAGADO ... ...

ACTIVO

ACTIVO INMOVILIZADO (NOTAS I y III):				
Sistemas eléctricos en servicio:				
Obras incluídas en convenios mutuos con la Dirección General de Servicios Eléctricos ...			E° 229.848.826	
Menos: Retiros por aprobar en Dirección General de Servicios Eléctricos ...			1.551.323	
			E° 228.297.503	
Menos: Depreciación:				
Acumulada ...	E° 50.456.770			
Menos: Retiros por aprobar en Dirección General de Servicios Eléctricos ...	901.689	E° 49.555.081		
Del Ejercicio ...		5.605.961	55.161.042	E° 173.136.461
Obras no incluídas en Convenios Mutuos con la Dirección General de Servicios Eléctricos ...			E° 59.879.229	
Menos. Depreciacion:				
Acumulada ...		E° 754.145		
Del Ejercicio ...		705.023	1.459.168	58.420.061
Obras en ejecución ...			E° 56.937.059	
Otros bienes físicos ...		E° 11.355.944		
Menos: Depreciación ...		5.627.656	5.728.288	62.665.347
				E° 294.221.869
INVERSIONES Y AVANCES A COMPAÑIAS SUBSIDIARIAS				
Inversiones ...			E° 2.137.027	
Avances ...			115.829	2.252.856
ACTIVO REALIZABLE				
Acciones y bonos — Valor nominal o de compra ...			E° 760.559	
Letras por cobrar, menos letras descontadas ...			592.429	
Cuentas por cobrar, menos reserva ...			5.286.971	
Materiales en existencia y en tránsito, al costo ...			17.788.376	
Depositos varios ...			36.556	
Mercaderías de Pulpería ...			117.307	24.582.198
ACTIVO DISPONIBLE				
Caja y Bancos ...				1.657.295
ACTIVO TRANSITORIO				
Investigaciones y estudios de futuras obras (NOTA III) ...			E° 3.672.046	
Cuentas por rendir y pagos anticipados ...			269.816	
Reparaciones en curso ...			528.292	4.470.154
				E° 327.184.372

PASIVO

PASIVO NO EXIGIBLE			
Capital:			
198.850.000 acciones serie "A" de E° 1 cada una, pagadas ...		E° 198.850.000	
150.000 acciones serie "B" de E° 1 cada una, pagadas ...		150.000	
		E° 199.000.000	
Corporación de Fomento de la Producción:			
Avances en cuenta corriente y aportes Ley del Cobre, para ser suscritos en acciones (NOTA II) ...		17.407.593	
Reserva de Capital (NOTA III) ...		3.257.523	
Aportes para extensiones ...		2.043.004	
Reservas provenientes de utilidades y cargos a operaciones ...		14.378.257	
Reservas por revalorizaciones legales (DFL. N.o 4 y otros) ...		47.583.932	E°
PASIVO EXIGIBLE			
A largo plazo:			
Corporación de Fomento de la Producción:			
Avances bajo convenios con Banco Internacional US$ 22.566.259,41 a E° 1,053 (NOTA IV) ...	E° 23.762.271		
Aportes reembolsables para extensiones y otros ...	1.407.636	E° 25.169.907	
A corto plazo:			
Corporación de Fomento de la Producción:			
Avances Banco Internacional US$ 1.696.000,00 a E° 1,053 (NOTA IV) ...	E° 1.785.888		
Otros cargos en dólares US$ 1.104.528,07 a E° 1,053 ...	1.163.068		
	E° 2.948.956		
Aportes reembolsables para extensiones y otros ...	112.385		
Documentos y otras cuentas por pagar ...	2.981.289		
Dividendos por pagar no cobrados ...	4.630		
Avances y aportes de terceros para órdenes de trabajo ...	1.105.058	7.152.318	
PASIVO TRANSITORIO			
Retenciones a contratistas y proveedores ...		E° 159.782	
Impuestos retenidos y acumulados ...		1.396.135	
Remuneraciones y leyes sociales por pagar ...		2.680.840	
Provisiones varias y otros ...		118.982	
PERDIDAS Y GANANCIAS			
Utilidad del Ejercicio ...			
			E°

CUENTAS DE ORDEN

Documentos en garantía ...	E° 1.335.445
Garantía — Directores ...	110
Deudores por documentos en garantía ...	14.418
Empalmes ejecutados ...	578.528
Autorizaciones CORVI aplicadas a impuesto Ley 7.600 ...	775.311
Construcciones aceptadas por CORVI, disponibles para futuras aplicaciones Ley 7.600 ...	61.087
Deudores por facturas controvertidas ...	2.011.446
	E° 4.776.345

Acreedores por documentos en garantía ...	E°
Acreedores por garantía de Directores ...	
Documentos en garantía ...	
Aportes por empalmes ejecutados ...	
Acumulación impuesto Ley 7,600 aplicado a autorizaciones ...	
Autorizaciones CORVI por aplicar a Ley 7,600 ...	
Facturas controvertidas ...	
	E°

PERDIDAS Y GANANCIAS

Gastos de explotación ...	E° 10.929.678	
Impuestos y contribuciones ...	927.985	
Depreciación del Activo Inmovilizado (NOTA II) ...	6.310.984	E° 18.168.647
Intereses sobre préstamos en dólares del Banco Internacional y otros ...		567.170
Honorarios del Directorio y Comisiones Técnica y Administrativas ...		2.140
Pérdida en compañía subsidiaria ...		103.964
Ajuste de años anteriores (neto) ...		177.411
Provisión impuesto a la renta de 3a. categoría ...		1.400.000
Participación del Directorio (Fondo de remuneraciones CORFO) (NOTA V) ...		54.689
Gastos aumento de Capital ...		25.037
Gratificación 6 o/o obreros (NOTA VI) ...		510.869
Utilidad del Ejercicio ...		6.836.099
		E° 27.846.026

Ingresos de explotación — Electricidad ...	E°
Dividendos percibidos ...	
Utilidad en venta de materiales, equipos y construcciones de líneas ...	
Entradas varias por arriendos y otros ...	
Intereses varios ...	
	E°

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE LA PREPARACION DEL BALANCE

NOTA I — Activo Inmovilizado

Las revalorizaciones legales netas del Activo Inmovilizado efectuadas hasta la fecha ascienden a E° 168.556.374, valor que incluye E° 20.751.951, que corresponde a revalorización hecha en el presente ejercicio en virtud a lo dispuesto en el Art. 141 del DFL. N.o 4.

Los bienes de los establecimientos en servicio para los cuales aún no existen convenios mutuos con la Dirección General de Servicios Eléctricos, se muestran separadamente.

La depreciación del ejercicio de los sistemas eléctricos y establecimientos de distribución en servicio, ha sido calculada en conformidad a las tasas que fija la Dirección General de Servicios Eléctricos, dentro de los límites establecidos en el Art. 148 del DFL. N.o 4.

NOTA II — Aportes de CORFO

En conformidad a acuerdos adoptados por el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, los avances que se han puesto o se pongan a disposición de la ENDESA para la prosecución del Plan de Electrificación del País, serán suscritos en acciones de la Empresa. En este ejercicio se procedió a capitalizar avances por la suma de E° 10.399.331, quedando un saldo al 30 de Junio de 1962 de E° 17.407.593. Por las razones expuestas, este último valor ha sido considerado dentro del Pasivo No Exigible.

NOTA III — Reserva de Capital

El costo de obras y estudios incluye un cálculo de intereses a razón de 5 o|o anual hasta el año 1956 inclusive, y 7 o|o anual a partir del 1º de Enero de 1957, calculados mensualmente sobre el valor, excluídas las revalorizaciones, invertido en cada sistema y en los estudios. Dichos intereses ascendieron, en conjunto, a E° 11.286.748 al 30 de Junio de 1962, suma que ha sido abonada a Reserva de Capital, la cual ha sufrido cargos por los intereses correspondientes hasta el 30 de Junio de 1962 por E° 8.029.225. Esta última cantidad incluye E° 2.386.566 pagados en el presente ejercicio.

NOTA IV — Convenios de Préstamos con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento

Para financiar la adquisición en el extranjero de equipos y maquinarias para sus sistemas eléctricos, la ENDESA ha celebrado conjuntamente con la Corporación de Fomento de la Producción, como codeudor solidario, y con el Estado de Chile como fiador, compromisos de préstamo por los valores de US$ 13.500.000, US$ 15.000.000 y US$ 32.500.000, según convenios fechados el 25 de Octubre de 1948, 1.o de Noviembre de 1956 y 30 de Diciembre de 1959, respectivamente.

El primer préstamo ha sido girado totalmente por ENDESA y, al 30 de Junio de 1962 quedan por amortizar US$ 6.100.996 conforme a los términos del convenio. Este préstamo gana interés y comisión a razón de 4,5 o|o anual sobre el capital girado e insoluto, y vence el 1.o de Julio de 1968. Del segundo préstamo se han girado US$ 14.699.160; este préstamo gana un interés de 5 o|o anual sobre el capital girado e insoluto y un cargo de 3|4 o|o anual sobre el capital no girado, siendo amortizable en 16 años. Al 30 de Junio de 1962 se han efectuado amortizaciones por US$ 1.237.000, conforme a los términos del convenio. El tercer préstamo gana interés y comisión del 6 o|o anual sobre el capital girado e insoluto, y un cargo de 3|4 o|o anual sobre el capital no girado. Es amortizable en 22 años, a contar desde el 15 de abril de 1963. Contra este préstamo se ha girado la suma de US$ 4.699.103 y se han colocado nuevas órdenes por la suma de US$ 3.338.727.

NOTA V — Participación de Directores (Fondo de Remuneraciones CORFO)

Según reglamentaciones de CORFO, las participaciones de los Directores que la representan en sus entidades filiales forman parte de su fondo de remuneraciones, el que se distribuye de acuerdo con normas establecidas.

NOTA VI — Gratificación 6 o|o Obreros

Según fallo judicial de fecha 27 de septiembre de 1961, la ENDESA debió pagar a los obreros de las obras de construcción un 6 o|o de sus jornales por concepto de gratificación legal, con efecto retroactivo desde el de Octubre de 1957, lo que ascendió a la suma de E° 510.869, la que fue pagada en el ejercicio.

NOTA VII — Aumento de Capital

Durante el ejercicio se aumentó el capital suscrito y pagado de E° 62.500.000 a E° 199.000.000 dentro de la autorización del Decreto N.o 10.489 del Ministerio de Hacienda, de fecha 22 de Junio de 1961, que aumentó el capital de la Empresa a E° 200.000.000. El aumento de E° 136.500.000 en el ejercicio fue cubierto mediante: a) la suma de E° 125.000.000 con cargo a la Reserva de Revalorización, por lo cual se emitieron dos acciones liberadas por cada acción suscrita y pagada al 19 de Octubre de 1961; b) capitalización de avances de CORFO por E° 10.399.331 (NOTA II) sucrito en acciones de la serie "A" del valor nominal de E° 1 cada una; y c) suscripción por parte de la Junta de Adelanto de Arica y algunas Municipalidades de acciones de la serie "A" por un valor total de E° 1.100.669.

EDGARDO MARTIN LARA
CC. 3039, Lic. 4989

ANTONIO YANSSENS RIOS
CC. 702, Lic. 3885

RENATO E. SALAS
Gerente General

Certificamos haber revisado los saldos de las cuentas y estar conforme con el Libro Mayor.

DEMETRIO ROJAS CELLIER
Inspector de Cuentas

ERNESTO HARTWIG ESPIL
Inspector de Cuentas

INFORME DE LOS AUDITORES

A los señores Presidente y Directores de la Empresa Nacional de Electricidad S. A.:

Hemos efectuado un examen del Balance General de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., al 30 de Junio de 1962, y de la correspondiente cuenta de Ganancias y Pérdidas por el Ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fué practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, e incluyó comprobaciones parciales de la contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de auditoría, en la medida que consideramos necesaria en las circunstancias.

En nuestra opinión, el referido Balance General y la correspondiente cuenta de Ganancias y Pérdidas, con las notas insertas, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Empresa Nacional de Electricidad S. A., al 30 de Junio de 1962, y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio, de acuerdo con principios y normas técnico-contables generalmente aceptados y aplicados uniformemente con los del ejercicio anterior.

Santiago, 31 de Agosto de 1962.

LESLIE A. NICOL
CC. 1494 — Lic. 4291

PRICE WATERHOUSE PEAT & CO.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

[...]EROS.— De Algarrobo ha regresado la señora Gabriela Fabres [...]sandri.
[...] mismo punto, la señora Carmen Burr [...]uriz y familia.
[...] Viña del Mar el señor Octavio Jordán [...]ra Carmen García-Huidobro de Jor[...] hija Elena María.
[...] Isla Negra el señor Gastón Silva Ja[...]da y señora Mery-Rosa Scroggie de [...] hija Paula; el señor Jorge Huneeus [...] y señora Marta Petit de Huneeus.

BUENOS AIRES.— Se encuentra pasando una temporada en Buenos Aires la señora Blanca Ta[...] Errázuriz.

[...]RENO DE "CARMINA BURANA" EL MUNICIPAL.— Un gran suceso social y artístico [...] presentación de "Carmina Burana" en [...]cipal, el viernes 28 del presente, a las [...]

[...] el Cuerpo Médico y altos jefes del [...]demás de círculos diplomáticos y so[...]estarán presentes como una manifes[...] de adhesión al llamado de la señora [...] Schaeffer de Del Río en favor de la [...]dad Barros Luco. A la lista anterior[...] publicada podemos agregar algunos de [...]merables adherentes: Embajadas de [...] Holanda y Uruguay. Dr. Gustavo [...] y señora, Dr. Alfredo Leonardo Bra[...] señora, Prof. Roque Kraljevic y señora, [...] Eduardo Keymer y señora, Dr. Oscar [...] y señora, Dr. Rafael Donoso y seño[...] Roberto Aguirre y señora, Dr. Mario [...] y señora, Dr. Víctor Contreras y se[...] Sr. Anselmo Palma y señora, Sra. Vi[...] Elira de Barrera, Sra. Echeverría de [...] Dr. Jorge Aguiló y señora, Dr. Mi[...]fera y señora, Dr. Salomón, Sr. Ramón [...]lle y señora, Dr. Hernán Sarmiento, [...] y señora, Dr. Valdivia y se[...]enio Lira y señora, Dr. Juan Astorquiza, Sr. Alberto Cas[...] señora, Sr. José Chanes y señora, Dr. [...]rgueroa y señora, Dr. Francisco Lan[...] señora, y otros. Entradas en boletería.

[...]MIENTOS.— En la Clínica Santa María ha nacido Juan [...] hijo del señor Jorge Eyzaguirre Co[...] de la señora María Ignacia Echeni[...] Eyzaguirre.
[...] hijo del señor Pedro Valenzuela Echa[...] y de la señora Macarena Yrarrázaval [...]nzuela.
[...] la Clínica Providencia ha nacido una [...] del señor Celso Ferrada Guajardo y [...]señora Julia del Pozo de Ferrada.



EN SOCIEDAD.— Señorita Paz Larraín Valdivieso. (Dibujo de Tito Moreno).

DE BUENOS AIRES.— Ha regresado de la capital argentina el señor Alberto Spikin Fuenzalida.

A RIO DE JANEIRO.— Se ha dirigido a Río de Janeiro el señor Malcolm Troupp.

A EUROPA.— El próximo martes 25 se dirigirá a Europa la señora Gloria Domínguez de Cruz.

PROXIMO MATRIMONIO.— El lunes 24 será bendecido privadamente el matrimonio de la señorita Berta Armas Latorre con el señor Hernán Ariztía Vergara.

ENFERMOS.— En la Clínica Santa María ha sido operado el señor Santiago Aldunate Morel.

—En la Clínica Santiago se encuentra enfermo el señor Luis Vial Infante.

[...]onferencias, Exposiciones, Música

HOY

[...] DE PARQUES Y JAR[...]: Exp. del paisajista brasileño Roberto Burle Marx. Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Horario martes a sábados, de 15 a 20 hrs. Domingos y festivos de 11 a 18 hrs.

[...], MATISSE, MIRO Y [...]: Exp. afiches, junto con [...]chilenos. Museo de Ar[...]poráneo. Quinta Nor[...] de 11 a 18 hrs.

[...]TECA NACIONAL: Dgo. [...] hrs.

[...] DE ARTE CONTEMPORANEO: Quinta Normal. [...] a 18 hrs.

[...] DE ARTE POPULAR: [...] Lucía. Dgo. de 15 [...]

[...] DE BELLAS ARTES: [...]Forestal. Dgo. de 15 a [...]

[...] HISTORICO NACIONAL: [...]Flores 50. Dgo. de 15 [...]

[...] B. VICUÑA MAC[KENNA]: [...]Avda. Vicuña Mackenna [...] de 10 a 15 hrs.

[...]BOROWICZ: Exp. fotografías [...] Cultura Providencia [...]videncia 2653. Dgo. de [...]

[...]VAL DE MUSICA BA[RROCA]: Concierto fuera de [...] obras de J. S. Bach. [...] 650.

[...] PINTYE.— Exp. de [...] Bco. de Chile, Huér[fanos] [...] entrepiso.

[...] KREBBS: Exp. óleos. [...] Ch-Británico de Cult. [...] 307.

[...]O DE PINTURA ACERO [...]FICO: La fecha de en[trega de] [...] trabajos al concurso [...] adelantada a los días [...] del presente, de 14 a [...] en el Museo de Arte [...]poráneo de la Quinta [...]

[...]ICION HISTORICO [...]TAL: Dibujos de los [...] del Ejército de Chi[le] [...] La Alhambra Com[...]

[...]ICION DE PARQUES Y [...]— Del artista brasileño Roberto Burle Marx. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal. Horario martes a sábados, de 15 a 20 hrs. Domingos y festivos de 11 a 18 hrs.

VICTOR FEMENIAS. — Exp. grabados Sala de Arte Minist. Educación. Av. O'Higgins 1371, interior. De 14 a 20 hrs., sábados de 9 a 13 hrs.

CARMEN JOHNSON. — Exp. de óleos. Sala Inst. Ext. Plásticas. U. Chile, Av. O'Higgins 1058.

BOB BOROWICZ. — Exp. de Fotografías. Inst. Cult. de Providencia, Av. Providencia 2653.

VENEGAS CIFUENTES: Exposición de óleos del conocido arquitecto y pintor Miguel Venegas Cifuentes en la Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Horario de 11 a 13, y de 17 a 21 horas.

DELIA DEL CARRIL: Exp. dibujos de caballos. Centro Brasileiro de Cultura, Av. B. O'Higgins 1650.

J. PEDRO BOLADOS MILLAN: Exp. acuarelas, Sala Diario Ilustrado, Moneda 1158, hasta el 29 del presente.

SANGRE EN EL RIO: Film EE. UU. ausp. Cine Club Universitario. Audit. Biblioteca Nacional, Moneda 630, a las 18.30 horas.

OBRAS DE J. S. BACH: 3.er Concierto fuera de abono del Festival de Música Barroca. Inst. Ch-Alemán de Cult. Esmeralda 650, a las 11 horas.

MAÑANA:

RUDOLF PINTYE: Exp. óleos. Sala Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

HELGA KREBBS: Exp. óleos Inst. Ch-Británico de Cult. Teatinos 307.

CARMEN JOHNSON: Exp. óleos. Sala Inst. Ext. Plásticas U. Chile. Avda. O'Higgins 1058.

DELIA DEL CARRIL: Dibujos a carbón. Centro Brasileño de Cult. Av. B. O'Higgins 1650.

PEDRO BOLADOS MILLAN: Exp. acuarelas. Sala Diario Ilustrado, Moneda 1158, hasta el 29 del presente.

FORO SOBRE EL BALLET COPPELIA: Inst. Ch-N. Americano de Cult., a las 19 hrs. Moneda 1467.

ACUARELAS Y DIBUJOS ABSTRACTOS DEL MUSEO DE A. MODERNO N. YORK: Sala Reifschneider. Agustinas 1151, interior. Inaugura a las 19 hrs.

LA SONATA SU ORIGEN Y DESARROLLO: Conf. del Prof. Ettore Rognoni, 18 horas. Inst. Ch-Italiano Huérfanos 1828, a las 19 hrs. Entrada libre. Tema: La Sonata y Doménico Scarlatti.

PROXIMAMENTE

FORO SOBRE BALLET COPPELIA: Inst. Ch.-Americano de Cultura. Lunes 24, a las 19 horas. Moneda 1467.

ACUARELAS Y DIBUJOS ABSTRACTOS DEL MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK: Sala Reifschneider, Agustinas 1151 interior. Inaugura lunes 24, a las 19 horas.

MARIO TORAL: Exp. de grabados. Galería Carmen Waugn. Bandera 121 inaugura 25 de septiembre.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido una hija del señor Luis Gimeno Pérez y de la señora Luz Delia Yuri de Gimeno.

MATRIMONIO CONCERTADO.— Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Margarita María Edwards Bunster con el señor Jaime Ruiz - Tagle Vergara. Harán la visita de estilo el señor Augusto Ruis-Tagle Palma y señora Josefina Vergara de Ruiz-Tagle.

Bendecirá las argollas el R. P. Carlos Schneider, SS. CC.

IMPORTANTE EXPOSICION ENVIADA POR EL MUSEO DE ARTE MODERNO DE NUEVA YORK

Ochenta muestras pictóricas de los 28 artistas norteamericanos contemporáneos más destacados dentro de la corriente abstracta, han sido enviadas en jira por Sudamérica, por el Museo de Arte Moderno de Nueva York. Esta exposición con el título "Dibujos y Acuarelas Abstractas", será inaugurada mañana, a las 19 horas, en la Sala Reifschneider, de Agustinas 1151, interior.

La muestra, la primera de este género que envía el famoso Museo de Arte Moderno de Nueva York, incluye el período comprendido entre la Segunda Guerra Mundial y nuestros días. Fue seleccionada de colecciones y galerías públicas y privadas, por la connotada crítica de artes, Dore Ashton, en colaboración con el Conservador Adjunto de Pintura y Escultura del Museo, William C. Seitz.

Entre los artistas incluidos en esta importante exhibición, figuran Jackson Pollock, Franz Kline, Arshile Gorky, Mark Tobey, William de Kooning, Fritz Glarner, Burgoyne Diller, Jean Xcerón, Mirian Scahpiro, Philip Gastón y otros. Cada artista está representado por dos o más obras.

CHARLA SOBRE LA SONATA, SU ORIGEN Y DESARROLLO

El Instituto Chileno-Italiano de Cultura comunica que, por razones técnicas, se ha postergado para mañana lunes 24 de septiembre, a las 19 horas, en la Biblioteca del Instituto mismo (Huérfanos 1828), la tercera charla de la serie "La Sonata, su origen y desarrollo", que está dictando el profesor Ettore Rognoni. El tema de esta tercera charla será "La Sonata y Doménico Scarlatti", y será ilustrada, como las anteriores, con grabaciones en discos. La entrada es libre.

Foro sobre el Ballet Coppelia, mañana en el I. Chileno-Americano

Prosiguiendo con su serie de Foros sobre Ballet, el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura se complace en invitar a usted al foro sobre el ballet "Coppelia", que se efectuará en la sede del Instituto, Moneda 1467, mañana lunes 24, a las 19 horas. Algunos solistas del Ballet de Arte Moderno interpretarán algunas escenas de este ballet, y se contará con la participación de las siguientes personas: Música, Joaquín Tauliz; crítica, Federico Heilein.

Interpretación: Xenia Zarcowa, Bessie Calderón y Fernando Cortizo.

La coordinación estará a cargo de la señora Yolanda Montecinos.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.









ESTA ESCENA corresponde a la película "Amanecer", que Charles Aznavour y Marie Laforet están filmando en Chile bajo la dirección de Gabriel Albicoco. Muestra la toma en que Aznavour va a despedir a Los Cerrillos a un amigo francés que conoció en Santiago y que debe regresar a su patria. EN EL GRABADO, Aznavour (derecha), aparece junto al artista Danny Brunet. Durante la filmación de esta toma, Línea Aérea Nacional facilitó dos de sus aviones DC-6B que se estacionaron detrás de la escena.

LA CARAVANA DEL BUEN HUMOR, HOY EN LA POBLACION LAS REJAS

Esta tarde a las siete, bajo Carpa Móvil - Caupolicán, en Población Las Rejas, al lado de la Cancha Municipal, se despide de ese sector la jubilosa "Caravana del Buen Humor", que dirige Alejandro "Flaco" Gálvez, con participación del conjunto Show Continuado de Radio Portales, que encabezan Danny Chilean, Gloria Benavides y los reyes coléricos de la nueva ola: Luis Dimas y sus Twisters.

Hoy, a las siete de la tarde, también rivalizan en competencia cómica los tres ases del buen humor chileno, juntos: Jorge Romero-Firulete, Carlos Helo y Alejandro Lira.

El 25 pasarán a Lo Franco, en el Parque Municipal Lo Franco.

¡Bueno. Muy bueno. Magnífico!, es la expresión del público que asiste diariamente al

CIRCO FRANKFORT



HOY, 3 FUNCIONES DOMINICALES: MATINE 3.30, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.45. Admire al nuevo programa internacional con los trapecistas aéreos THE FLYING JOCKER'S; los extraordinarios acróbatas saltadores multiformes LOS MACDONALD; los mejores cómicos del momento. Mañana, 2 funciones: Vermut 6.40 y Noche 9.45. Hoy, boleterías abiertas desde las 10 de la mañana: Avenida General Bustamante esquina Irarrázaval.

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Vermut 18.40 y Noche 21.40. Circo Las Aguilas Humanas 1962.

CARPA MODERNA, Alameda 1461. Nuevo Circo Buffalo Bill: Vermut 18.40 y Noche 21.40.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

MERCED 838, frente Teatro Santiago. Once completa $ 850. Títeres, Payasos, Artistas Infantiles.

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Vermouth 19 horas: "Teatro de Arte de Santa Fe: "Santa Juana de América".

MONEDA, Estado 82 (31477). — 19 y 20 horas: Cía. Américo Vargas y Pury Durante: "Maribel y la extraña familia".

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía".

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — A las 19 y 22 hrs.: "Boeing Boeing".

TALIA, San Diego 242 (89350).— "Golondrina".

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— V. y N.: Coccinelle y Miguel Caló.

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Cía. de Revistas Rococó.

OPERA, Huérfanos 837. (30176).— Cía. Nacional de Revistas Bim Bam Bum: "Amor en Primavera".

PRINCESA, Recoleta 348 (372606) Compañía de Revistas Picaresque.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Matinée 14.30: Un rayito de sol. N.o 15, camino de Oregón. Rotativo, 17: Pecar fue mi destino. Tierra inolvidable. Un rayito de sol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Vuelve amor mío.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14 16.15, 18.45 y 22 horas: Detened los tambores.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— Matinal 11 A. M.: Las aventuras de Nick. 19.10 y 22.15: El dulce pájaro de la juventud.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 14, 16.15 y 22: Ronda de diversiones.

DANTE, J. Washington 26 (494359). — Matinal, 11: La saeta rubia Matinée 15: El pequeño Dondi. Los viajes de Gulliver. 19 y 22: Los valientes andan solos.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — Nikki, el perro salvaje.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — Matinée 14.30: El rey de los piratas. Risas y sensaciones de antaño. 1.o El maravilloso enmascarado. 19 y 22: El mercader del terror.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — Matinée 15.15: El gran riesgo. 19 y 22 15: Todos somos sinvergüenzas.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176, (60082) — 14, 16.15, 18.45 y 22: Amores de un día.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930. (33555).— 14, 16.15, 19 y 22: París vive de noche.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Divorcio a la italiana.

KING, Huérfanos 840 (32838). — La princesa de Cleves.

LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— Matinée 15: Tammy dime la verdad. Locuras de pájaro carpintero 19.15 y 22.15: La princesa de Cleves.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— Matinée. 14.30: Ana de Brooklin. Camino de Oregón 19.15 y 22.15: París vive de noche.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — Amor sin barreras.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981) — Matinée 14.30: El mago de Bagdad. Francisco de Asís. 19.15 y 22 15: Mi dulce Geisha.

METRO, Bandera 137 (83361).— Matinal 11: Selección de cortos de Tom y Jerry. 1.o El maravilloso enmascarado. 13.30, 16, 19 y 22: El dulce pájaro de la juventud.

NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: Cielo despejado.

ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345).— Matinée: Fiel hasta morir. Festival de dibujos animados. 19.15 y 22 15: Ronda de diversiones.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). 14, 16.15, 18.45 y 21.45 horas: El salario del miedo.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— Matinée 14.30: El rey de los piratas y el niño mago. 1.o El maravilloso enmascarado. 18 30 y 22: Palabras al viento.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Un día de locura.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — Divorcio a la italiana.

SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— M. V. y N.: Vacaciones con cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14.30, 18.15 y 22 horas: El Cid. Noticiario.

CAPRI, Monjitas 825. (392414).— Diez semanas en el circo. El niño y el toro.

CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Cartago en llamas. Trece fantasmas.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Flor de Loto.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). El Buena Suerte. Tres tristes tigres.

CITY, Agustinas 1022 (66687). — Juramento cumplido.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Si yo fuera diputado.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El último cuplé. La violetera. Qué bonito amor.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — La cuna del mal. Pánico mudo. Odio que mata.

ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Seis caballos negros. Londres llama al polo norte.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Fiel hasta morir.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52162).— Ben-Hur.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Ciclón con faldas. Furia en el río.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Flor de Loto.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Cinco mujeres marcadas. Hijos y amantes. América de noche.

IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112). La violetera. El último cuplé. El último héroe.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Las noches de Rasputín. Rapsodia. Amantes impetuosos.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Hércules y los tres chiflados. Locuras de terror. La marca del renegado.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Ben-Hur.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). —El vampiro y la bailarina. Todos a París. América de noche.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Cuentos de verano. El vigilante. La violetera.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). —El analfabeto. Safo, la reina guerrera. La sangre de Drácula.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Pueblo sin compasión. Poseídos por el amor.

MARCONI, Manuel Montt N.o 032 (42867).— Ciclón con faldas. Furia en el río.

MAYO, Monjitas 879 (391201). — Noche de fiesta. Relato inacabado.

MINERVA S. Pablo 3230 (91464). Obras maestras del terror. Los gigantes de Tesalia.

MISTRAL San Diego 279 (83994). -- Los gigantes de Tesalia. Obras maestras del terror.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Tres Romeos y una Julieta. La tumba de los faraones. Locuras de terror.

MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— Cuidado profesora. Norman el amante. El proscrito.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El príncipe y el mendigo. Por la patria. La marca del renegado.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El analfabeto. La reina de los tártaros. El mago de Bagdad.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749). — La balada del soldado. Juventud de una reina.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rapsodia. La dama de la madrugada. La noche del fin del mundo.

O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Poseídos por el amor. Pueblo sin compasión.

PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Hércules y los tres chiflados. Kalapur. Locuras de terror.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021 —Santuario. El Villaso.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— El buena suerte. Tres tristes tigres.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— La furia de los bárbaros. Qué bonito amor. El terror de las chicas.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) —El hombre de dos caras. La espada mágica. El terror de las chicas.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— Orgullo y pasión. Los honorables delincuentes. Los hroes nunca se rinden.

REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— Cuidado profesora. Norman el amante. El proscrito.

RIO, Monjitas 743 (33550). — Pieles, mujeres y ladrones.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Los amantes. Juegos de amor.

RIVIERA Diagonal Cervantes 802 (36093).— Cuidado profesora. Norman el amante.

ROMA, San Diego 236 (67258). — Cartago en llamas. Trece fantasmas.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Tarzán al rescate.

SAN DIEGO, San Diego N.o 612 (81093).— La hazaña de los chilenos. Meneos y zapateos al ritmo del twist.

SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357). — Tuya en septiembre.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262). — Violetas imperiales. El último cuplé. La violetera.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). —Psicosis. Costa azul.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3896 (50965).— Hércules y los tres chiflados. Locuras de terror. Pillos a bordo.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Melodías inolvidables.

SAO PAULO, Merced 772 (397946) — South Pacific.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941). —Cinco mujeres marcadas. Vecinos y amantes. Camino secreto.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— El buena suerte. Tres tristes tigres.

SUR, San Diego 935 (61524).— Los caballeros del Rey Arturo. Festival de Tom y Jerry.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611). — Flecha rota.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). — Anna de Brooklyn.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— El terror de las chicas. Que bonito amor. El hombre de dos caras.

VENECIA, Castro 130 (80336).— Al compás del twist. La dama de la madrugada. Las dos caras del doctor Jeckill.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Viva jalisco que es mi tierra. El gallo colorado.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — El rostro impenetrable.

YORK, Ahumada 166 (66687).— El mundo en sus brazos. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987. (91254).— Los caballeros del Rey Arturo. Festival de Tom y Jerry.

A. ALESSANDRI, Av. O'Higgins 2879 (96848).— Los amores de Mesalina. La noche llama al deseo.

ALHAMBRA, San Pablo 4160.— (90527).— Escándalos imperiales. Amantes impetuosos. Por la patria.

AMERICA, Suble 390. (52443).— Los comancheros. Sin miedo y sin tacha. Locura de terror.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Como fiera acorralada. Violetas imperiales. Bajo diez banderas.

AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Festival de dibujos animados.

AVENIDA MATTA Avenida Matta 618 (51455).— Escándalos imperiales. Las noches de Rasputín. El último héroe.

BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— La hazaña de los chilenos. Meneos y zapateos al ritmo del twist.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Qué bonito amor. El último héroe. Locuras de terror.

CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— El último cuplé. La violetera. Qué bonito amor.

RESTAURANTES

RESTAURANT MERCED 838, frente Teatro Santiago: Comidas bailables de 22.30 horas, a las 4 de la madrugada. Actúan orquestas de Carlos Arci y Cubanacán.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— Matinée, a las 14 horas: La ley de las pistolas. Secuestrado.— —Rot.: 17.30 horas: Los hombres azules de Marruecos. La ley de las pistolas. Secuestrado.

BULNES (Renca). — (92564). — Quiere usted bailar conmigo. El último cuplé.

CERVANTES (San Antonio). — matinée: La tumba indu. Katty.— Rot. Escándalos imperiales. Salvajes inocentes.

CINCO DE ABRIL, Avda. Pajaritos 1694 (571069).— Maipú. — La guerra empieza en Cuba. El sacerdote rebelde.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Matinée, a las 14 horas: Eu adorable enemiga. El primer rebelde.— Rot. 17 horas: Entre palmeras y el mar azul. Los tres sargentos.

MUNICIPAL (Peñaflor).— El último atardecer. Carmen la de ronda.

MUNICIPAL (San Bernardo). — Ni bendito ni maldito. El látigo sangriento.

NACIONAL (Puente Alto).— Esposa o amante. Ayer amargo.

PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: A prueba de balas.— Rot.: Los cañones de navarone. Festival de los tres chiflados.

PLAZA (Talagante).— Matinée, a las 13.45 horas: Los héroes de la policía montada. La cabeza de Pancho Villa.— 18 y 21.30 hores: Un dólar de miedo. Septiembre borrascoso.

SANTIAGO (San Bernardo).— Alma gitana. El último héroe.

ALHUE, Pob. Dávila. — Matinal: Buitre de la pradera. Hércules y los tres chiflados.— Rot. Si yo fuera diputado. Detente, mira y ríete.

SOTOCONIL EN "UN ENEMIGO DEL PUEBLO"



RUBEN SOTOCONIL, destacado y popular actor del ITUCH, integra el reparto de UN ENEMIGO DEL PUEBLO, de Ibsen, obra en que desempeña con acierto un difícil papel. Esta pieza va hoy en vermut a las 19 horas en el Teatro Antonio Varas.

TRIPLES ESPECTACULOS DEL CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS, Hoy Caupolicán

Reina justificado interés entre adultos y niños por asistir hoy al Teatro Caupolicán, cuyos triples espectáculos (matiné infantil, vermut y noche), en base a su Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, destacan la intervención del cuarteto norteamericano volador The Flying Vampires, impresionantes trapecistas, de temeridad suicida, que electrizan con sus originales ejercicios aéreo-gimnásticos.

Hoy además actúan: Los Wollmedays, celebrados malabaristas - equilibristas ciclistas toreros bufos españoles; "Los Cuatro Jeannet's", etoile acrobática francesa muy aplaudida por su destreza, lozanía y clase gimnástica; "Los Cuatro Puirreydon", perchistas españoles a gran altura, y The Durbin Trío, brillantes malabaristas acrobáticos norteamericanos, que cada día gustan más por su personalidad y nuevo estilo de sus hermosos trabajos.

Los niños son festejados por los alemanes Frieda y Franz Schuman, con "Los Elefantes Futbolistas" y "El Conjunto de Ocho Caballos Anglo - Arabes en Libertad".





LOS TRES ANDINOS, joven conjunto melódico que ha hecho su reaparición en las radioemisoras de la capital. Este trío puede ser escuchado en el programa de "La Revista Postal Telegráfica", que se transmite los domingos, a las 11.30 horas, por Minería.

OTRO EXITO DE SIR LAWRENCE OLIVIER

LONDRES, BIPPA.— (Por avión).— Sir Laurence Olivier ha logrado un nuevo éxito con la película "Term of Trial", cuyo estreno tuvo lugar en Londres en agosto. Su realizador es el mismo de "Room at the Top". La nueva cinta se refiere a un maestro de escuela, inteligente, idealista y tímido, que vive en el norte de Inglaterra. Las atenciones y esmero que pone en la educación de una jovencita de 15 años motivan que ésta se sienta peligrosamente enamorada de él. El maestro procura con gran tacto y discreción disuadir a la alumna, la cual al verse rechazada inventa una patraña que motiva llevar el asunto a los Tribunales, que condenan al acusado. Al cabo de algún tiempo es indultado y puesto en libertad, y entonces es cuando comienza la ironía de la obra. Todo el mundo admira al maestro, no por haber demostrado su inocencia, sino por haberse escapado del castigo que, según se da por supuesto, merecía. Su esposa es la única persona que lo considera inocente, por la sencilla razón de que, a su juicio, es demasiado débil para meterse en una situación comprometida.

Sir Laurence interpreta con gran acierto el papel de maestro de escuela. Simon Signoret, la actriz francesa que tanto éxito consiguió en "Room at the Top", hace de esposa. Sarah Miles, de gran porvenir en la pantalla, desempeña el papel de alumna enamorada.

FALLECIO HIJO DEL TORERO DOMINGUIN Y LUCIA BOSE

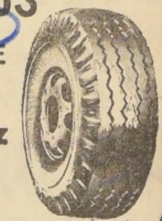
MADRID, 22 (UPI).— Falleció anoche el hijito del famoso torero español Luis Miguel Dominguín. El infante había nacido el once del corriente y el deceso fue causado por neumonía, según declaró a la United Press International un miembro de la familia.

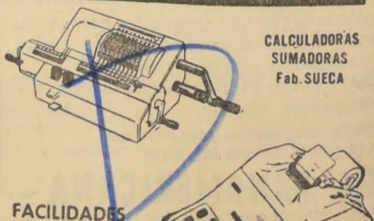
La esposa de Dominguín, que es la ex actriz francesa Lucía Bose, está internada en la Clínica Cobesa en esta capital.

El 13 de septiembre la madre y el infante salieron de la clínica y se dirigieron a su domicilio. Dominguín dijo entonces a los periodistas: "Ambos están muy bien".

El pequeño se enfermó el jueves último y fue internado en la Clínica Cobesa, donde falleció anoche, a las 23 horas, instantes después de haber sido bautizado. Fue padrino Antonio González, esposo de la conocida bailarina gitana "La Chunga". La madrina, la actriz francesa Annabella, estuvo representada por Antonio Ordóñez, el famoso torero.

Dominguín y su esposa tienen otros tres hijos.





"BUFFALO BILL CIRCUS" 1962 Y SUS LEONES AFRICANOS

...ayor atracción del Buf... Bill Circus la consti... domador norteameri... ...e Turner con su ma... ...agresivos leones afri... ...nota selvática muy ce... ...en la multiplicidad del ...nuevo espectáculo que ...bajo Carpa Moderna en ...1461, entre Amuná... y San Martín.

...en triples funciones do...: matiné infantil, ... y noche, actúan tam... ...tres barristas The Nilsson Trío, impresionantes, vertiginosos y emocionales, en las triples barras horizontales; The Four Gibson Bros, cuarteto de acróbatas saltadores yanquis; el dúo de trapecistas mexicanas Hnas. Domínguez, y el brillante acto de cultura física Trío Portorriqueño Hnas. Valverde, la fuerza femenina hecha arte y belleza, culminando con la jubilosa actuación de los payasos musicales españoles "Los Tres Gallegos", que divierten a chicos y grandes.

KIRK DOUGLAS, HOY EN EL CINE DANTE (3-7-10); EXITO DE "LOS VALIENTES ANDAN SOLOS"



Kirk Douglas en una escena de "LOS VALIENTES ANDAN SOLOS", joya de acción y violencia, que, con censura para mayores de 14 años, va hoy al Dante. Un nuevo triunfo de Universal.

Noticias de Teatro

SIGUE EN EL ANTONIO VARAS "UN ENEMIGO DEL PUEBLO"

La extraordinaria producción del Instituto del Teatro en la cartelera del Antonio Varas sigue presentándose diariamente a las 19 horas.

La habilidad dramática de Enrique Ibsen, su autor, se manifiesta en su acabada y certera técnica de construción teatral y en la caracterización de una galería de personajes que tipifican la sociedad contra la cual se yergue Stockmann, el personaje central de la pieza. El ritmo de la obra, la solución de su problemática, la fuerza del diálogo hablan de un gran dramaturgo y los papeles secundarios de su poderosa intuición y conocimientos psicológicos. Protagonista de esta obra es Agustín Siré, acompañado por Marés González, Tenynson Ferrada, Mario Lorca, Rubén Sotoconil, y otros.

YA SE CUMPLEN LAS 50 REPRESENTACIONES

La Compañía de los Cuatro cumple cincuenta representaciones con el alegre vodevil de Marc Camoletti "Boeing-Boeing", que fuera dirigida por Franklin Caicedo, con escenografía de Julio Escámez.

Vittorio di Girólamo ha dicho a propósito de este estreno: "El scherzo" de "Los Cuatro", el "Boeing-Boeing", nos lleva de la mano, luego de un largo olvido, hasta la comedia de las puertas, de los imprevistos, de los equívocos, de los enredos y soluciones amorosas del teatro latino; nos recuerda a "Papá Goldoni", y nos hace meditar en la bondad, en la verdad que brillaba detrás de la risa.

"Los Cuatro" del Petit Rex, y sus colaboradores, con "Boeing-Boeing" de dos horas se asocian a la Primavera que llegó; sus carreras, sus risas, besos y desmayos llegan como las primeras flores. ¡Qué bueno! . Porque el invierno teatral fue pesado."







DESCUBRIERON DOS BOMBAS EN LA BASILICA DE SAN PEDRO

CIUDAD DEL VATICANO, 22 (UPI).— Gendarmes de la Santa Sede descubrieron esta noche varias bombas en la Basílica de San Pedro, según se informó en fuentes del Vaticano.

Fueron removidas antes de que hicieran explosión. Dichas fuentes dijeron que las bombas fueron descubiertas cerca de la Capilla del Sagrado Sacramento, poco despues de haber sido cerrada por la noche.

Los detalles acerca del número, tipo y potencia de las bombas se desconocen de inmediato.

El hallazgo de las bombas se produjo 19 días antes de la programada apertura, en San Pedro, del Segundo Concilio Ecuménico del Vaticano y dos meses luego de haber hecho explosión otra bomba de tiempo en la Basílica.

Esta ocurrió en la noche del 14 de julio —un día sábado, igual que hoy—, causando ligeras averías en el Sepulcro del Papa Clemente X. No hubo víctimas.

Funcionarios del Vaticano dijeron, posteriormente, que las bombas encontradas esta noche eran artefactos incendiarios primitivos.

Agregaron que los gendarmes los encontraron durante sus rondas rutinarias de la tarde en la Basílica.

La persona o personas que colocaron allí la bomba, encontrada el 14 de julio, nunca han sido identificadas.

EN EUROPA RECHAZAN ACCION PARA DERROCAR A F. CASTRO

LONDRES, 22 (UPI). Por Peter Knox.— Al régimen comunista cubano de Fidel Castro le quedan pocos amigos en Europa occidental, pero aquí despertaría pocas simpatías cualquier acción para derrocarlo por la fuerza.

En una encuesta efectuada esta semana por la United Press International se ve claramente que la oleada de entusiasmo que desde París hasta Oslo, acogió la conquista del poder por Castro en enero de 1959 se apagó pronto y no da señal alguna de reproducirse.

A medida que Cuba iba identificándose más con el campo comunista, también se desvanecía su tráfico con Europa occidental, las relaciones diplomáticas se atirantaban y los comentarios de la prensa adquirían tono más hostil a Castro.

Por otra parte, el estudio muestra que pocas personas responsables entre los aliados europeos occidentales de los Estados Unidos creen que éstos deben tratar de derribar por la fuerza al dictador.

Se comprende perfectamente los nuevos peligros creados por el acuerdo ruso de asistencia técnica y con armamentos a Cuba, pero en general se opina que la fuerza no haría más que complicar la situación y reforzar a los enemigos latinoamericanos de Washington.

Las naciones de Europa occidental muestran una clara disposición a no dejarse envolver en la cuestión cubana. Hay una gran corriente de opinión de que la doctrina Monroe es arcaica y ya ha quedado anulada por las actividades mundiales de los propios Estados Unidos sin embargo, los europeos occidentales en general no hacen objeciones a su invocación, por su propio deseo de mantenerse ajenos a los conflictos del hemisferio occidental.

Todos los gobiernos de Europa occidental insisten en que no están suministrando armas a Cuba ni tienen intención de empezar a hacerlo.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

JOSE SILVAN MAESTRE

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas desde su casa, Vicuña Mackenna 1457.

La familia

Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, señora

CARMELA ROJAS VDA. DE BALDEON

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo a las 16 horas desde la Capilla de dicho Cementerio.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre y abuelita, señora

MARTA FUENTES DUCHEYLARD (Q. E. P. D.)

Hoy, a las 10 horas, se oficiará una Misa en la Capilla Individual del Cementerio General, partiendo el cortejo a las 11 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro hijo y hermano, señor

JUAN REYES BARRIOS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una Misa en la Parroquia San Miguel, a las 13 horas, desde donde partirá el cortejo a las 17 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora

JAVIERA ALFARO vda. de PAEZ

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 10.30 horas, en la Capilla del Cementerio antes indicado.

La familia

Ha fallecido nuestro querido padre, esposo y tío, Sub. Of. Mayor de Ejército, don

JORGE CARRASCO BUROTTO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Parroquia San Isidro (San Isidro esquina Sta. Victoria), donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 10.30 horas.

La familia

IN MEMORIAM.—

Con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de nuestro maestro

MANUEL LEZAETA ACHARAN,

se oficiará una misa por el descanso de su alma hoy, a las 9 horas, en la Iglesia de los Rvdos. Padres Capuchinos (Catedral 2345), y se hará un homenaje a su memoria, a las 10.30 horas, en el Hogar de Vida Natural que lleva su nombre, en Tomás Moro 5151 (Las Condes).

Asociación Cultores de Vida Natural.

Con motivo de cumplirse el 2.o aniversario del fallecimiento de mi querido esposo,

JUAN SEGUNDO MIRANDA V.,

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio General, a las 10 horas, el día 27 de septiembre.

Hortensia Lira vda. de Miranda

Con motivo de cumplirse el miércoles 26 del presente el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable esposa y madre, señora

MERCEDES DIAZ de MEDEL (Q.E.P.D.)

hoy se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia La Viñita, a las 11.30 horas (Recoleta 920).

Su esposo e hijos.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Damos nuestros sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro inolvidable esposo y padre,

KURT RUDEISCH SCHMIDT (Q.E.P.D.)

Guillermina C. vda. de Rudeisch e hijo.

DEFUNCIONES.—

Ha fallecido nuestro querido hermano y cuñado, señor

ADAN BARRIOS ORTIZ

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una Misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio. El cortejo saldrá a las 10 horas, desde Pedro León Gallo 660, Providencia.

Dr. Raúl Barrios Ortiz y señora.

Ha fallecido nuestro querido deudo, señor

ADAN BARRIOS ORTIZ

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, después de una Misa que se oficiará a las 11 horas, en la Capilla de dicho Cementerio. El cortejo saldrá a las 10 horas, desde Pedro León Gallo 660, Providencia.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida deudo, señora

MARIA JESUS SILVA SILVA

Hoy, a las 11.30 horas, se oficiará una Misa en la Iglesia La Gratitud Nacional (Alameda 2303).

Sus funerales se efectuarán mañana en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 11 horas desde dicha Iglesia.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable compañera

HILDA GONZALEZ GONZALEZ

Sus funerales se efecturán hoy a las 11 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, ubicada en Libertad 14, hacia el Cementerio General.

Sus compañeras.

Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra y abuelita señora

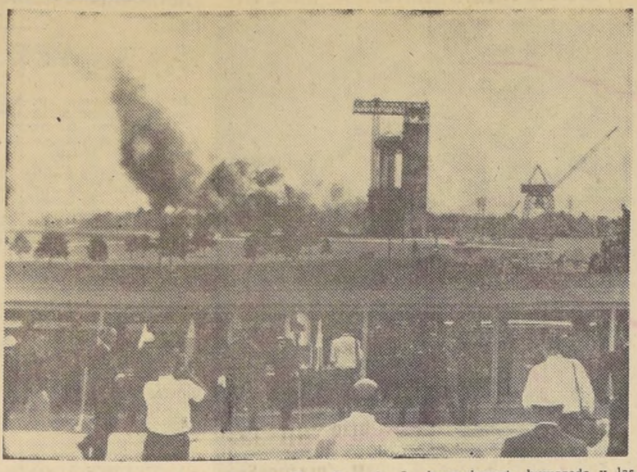
ESILDA ALVARADO VDA. DE AVILES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Iglesia de la Epifanía (Bellavista N.o 0488).

La familia.

En los talleres del Hogar de Cristo, los muchachos aprenden un oficio que les permitirá ser hombres útiles en el día de mañana.

Prueban cohete ante Kennedy



REDSTONE ARSENAL, Estados Unidos.— Un poderoso cohete Saturno C-1, es accionado para el despegue, en una demostración hecha especialmente para el Presidente John F. Kennedy. La impresionante humareda y las llamas de los poderosos motores fueron observadas por Kennedy desde una colina situada a 2 mil pies de distancia. (Foto UPI.)

Cámara de EE. UU. daría plenas facultades a Kennedy ante Cuba

INFORME DE MAC NAMARA ELIMINO CUALQUIERA OPOSICION

WASHINGTON, 22 (UPI). —Una dispersa oposición en la Cámara de Representantes a la petición del Presidente Kennedy de otorgar facultades para llamar a filas a reservistas iba desvaneciéndose hoy a raíz del testimonio oficial de que la crisis internacional, incluso en relación con Cuba, es la más grave desde el conflicto de Corea.

El Secretario de Defensa, Robert Mcnamara, fue quien la calificó así en su información facilitada a los miembros de la Cámara como preparación del debate del lunes en el salón de sesiones sobre la cuestión de las reservas.

Mcnamara manifestó también que la administración está considerando un aumento de las Fuerzas Armadas regulares, pero que aun cuando ahora hubiera disponibles hombres extra de los servicios regulares todavía sería necesaria una autorización permanente para llamar a las reservas.

La legislación ya aprobada por el Senado, según la cual el Presidente podrá llamar a filas hasta 150.000 reservistas durante las venideras vacaciones del Congreso, fue puesta a la cabeza de los asuntos a tratar el lunes en la Cámara Baja.

El representante Carl Vinson, presidente de la Comisión de Servicios Armados, pronosticó hoy que la medida será aprobada en votación unánime.

El testimonio prestado por Mcnamara en una sesión a puerta cerrada celebrada la semana pasada por la Comisión de Vinson, fue dado hoy a la publicidad después de ser rigurosamente censurado por razones de seguridad.

La referencia publicada muestra que el Secretario de Defensa declaró que la corriente acumulación de armas comunistas en Cuba no es por sí misma motivo para aumentar las fuerzas de los Estados Unidos, pero que, "como indicio del conflicto entre el bloque comunista por una parte y el mundo occidental por la otra, es importantísima".

Contestando a la insinuación de un miembro de la Comisión de que esta crisis no es diferente de las pasadas, tanto en Berlín como en otros sitios, Mcnamara dijo:

"Yo diría que la crisis es más severa. Diría que la crisis de hoy, en términos de requerimientos militares y operaciones militares en potencia, es más severa que en ningún momento desde las operaciones de combate de la guerra de Corea."

Betancourt pide salida al mar para Bolivia

CARACAS, 22 (UPI).— El Presidente Rómulo Betancourt pronunció anoche un discurso con ocasión de una recepción ofrecida en su honor por el Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro.

Dijo que estando en La Paz en abril de 1953, como exilado político, "pude apreciar la situación mediterránea de Bolivia; la carencia de una ventana y un puerto suyos sobre el Pacífico, siendo éste un problema de dimensión continental que deberá resolverse por vías amistosas y pacíficas para que en realidad haya justicia en América.

"País de vasta dimensión territorial, Bolivia, que por muchos años poseyó puertos suyos sobre el Océano, no puede continuar en la actual situación mediterránea, sin acceso propio a las vías marítimas de comunicación.

"Venezuela, cuyo Gobierno alzó su voz para protestar por el cierre a Bolivia de su acceso al mar, ha puesto y continúa poniendo sus buenos oficios al servicio de la idea inaplazable de que la nación obliviana tenga acceso suyo y bajo su control soberano a las rutas del Pacífico."

Emergencia en Ghana por ola de atentados

ACCRA, Ghana, 22 (UPI).— El Presidente Kawme Nkrumah impuso hoy un estado de emergencia indefinido en toda la región de Accra, debido a los recientes ataques con bombas de terroristas antigubernamentales.

Se informó que la policía está efectuando registros en casas y automóviles así como de transeúntes, en busca de armas, explosivos y cualquier indicio de oposición contra Nkrumah.

Dos bombas estallaron en Accra mientras la ciudadanía desfilaba por las calles de la capital en la noche del jueves, en celebraciones que se efectuaban en la víspera del 53.o cumpleaños del Presidente Nkrumah.

La agencia de noticias de Ghana informó que tres personas murieron ayer en hospitales a consecuencia de heridas sufridas al estallar las bombas.

Añadió que funcionarios de la policía y de los hospitales informaron que unas cien personas sufrieron heridas en las dos explosiones; de ellas 40 lo bastante graves como para necesitar hospitalización.

Hace menos de dos semanas, una bomba lanzada contra la entrada de la residencia oficial de Nkrumah causó la muerte a una muchacha. El propio Nkrumah escapó de un intento de asesinato el pasado primero de agosto, cuando una bomba hizo explosión cerca de su automovil en ocasión de una jira por el norte del país. Dos personas resultaron muertas y más de 60 heridas en dicho atentado.

Alto funcionario se ahogó en un río colombiano

BOGOTA, 22 (UPI).— Ocho personas, entre las cuales figuran el Director General de Prisiones, Rafael Díaz Díaz, otros altos funcionarios del Ministerio de Justicia, y el periodista Rafael Poveda, del diario "El Tiempo", perecieron ahogados al naufragar la embarcación que las transportaba por el río Caqueta, al sur del país, con destino a la colonia penal de Araracuara, según se informó oficialmente hoy.

La tragedia ocurrió ayer, pero hasta el mediodía de hoy no se tenían noticias sobre las labores de rescate. Siete comisiones despachadas desde Araracuara estaban buscando los cadáveres de las víctimas, mientras un avión de la Fuerza Aérea colombiana aguardaba para transportarlos a Bogotá.

El grupo realizaba una visita oficial a la mencionada colonia penal. La embarcación se fue a pique, por razones que se desconocen, a la altura del "Rápido Angosturas".

La lista de víctimas es la siguiente: Rafael Díaz Díaz, Director de la colonia de Araracuara; Carlos Domínguez Parra, visitador de la Dirección de Prisiones; Delio Muñoz Quiroz, médico auxiliar de la colonia de Araracuara; un arquitecto de apellido Díaz, sobrino del Director de la colonia, y el periodista de "El Tiempo" Rafael Poveda. Otras dos personas no están identificadas.

Mundial de ajedrez:

Yugoslavia, Rusia y EE. UU., primeros

VARNA, 22 (UPI).— La Unión Soviética, pese a no jugar hoy, Estados Unidos y Yugoslavia se mantuvieron al frente de sus respectivos grupos eliminatorios del Campeonato Mundial de Ajedrez por equipos, en tanto que la Argentina, que aventaja a Gran Bretaña por un punto y medio a medio, debió resignar ese puesto de privilegio a Hungría, que definió favorablemente sus cuatro partidas con Albania.

El XV Torneo por la Copa Hamilton Russell ha sido dividido en cuatro grupos, cuyos primeros tres clasificados pasarán a disputar la "rueda del campeonato" propiamente dicha, para definir del primero al décimosegundo puesto. Simultáneamente, se jugarán otras dos zonas, siguiendo el orden de clasificación en estos dos grupos eliminatorios, para decidir la posición de los demás competidores.

La séptima fecha del torneo resultó desfavorable para el Uruguay, que pierde por uno a cero frente a Finlandia, pero propicia a Cuba, que aventaja a la India, por dos a uno. El eclipse argentino, por otra parte, puede ser sólo momentáneo, pues con sólo ganar una de las dos partidas suspendidas volverá a superar a Hungría, sin que, por otra parte, corra riesgos el derecho de los sudamericanos, de pasar a la final, ya que el tercero de su zona, Austria, marcha a siete puntos de aquéllos.

Con refuerzos, Ben Bella a[…] a los gerrilleros opositor[…]

PARA EL MARTES FUE CONVOCADA ASAMBLEA CONSTI[…]

ARGEL, 22 (UPI).— (Por Alain Raymond).— Trenes militares acuden hoy de Argelia occidental a reforzar las tropas del Ejército argelino que están limpiando la llanura de Mitidja, de oposición al "hombre fuerte", Ahmed Ben Bella.

Este despeje de fuerzas hostiles, llamado "Operación Sanitaria" por el jefe del Ejército, coronel Nouari Boumedienne, comenzó aquí esta mañana con la aprehensión de varios soldados de la Willaya (zona militar) número cuatro, que es la región de Argel. Boumedienne dirige la operación desde un puesto de mando establecido en Boufarik, al sur de esta capital.

Ben Bella espera aparentemente despejar de oposición un arco de 40 kilómetros al este, el sur y el oeste de Argel para el momento en que la primera Asamblea General del recién independizado país, elegida el jueves de esta semana, celebre su sesión inaugural aquí el martes próximo.

La Asamblea tendrá la misión de formar un Gobierno, y Ben Bella parece el más probable nuevo Primer Ministro.

Boumedienne declaró hoy a los periodistas en Boufarik que empleará "todos los medios, cualesquiera que sean, para restaurar el orden" en un arco de 40 kilómetros alrededor de Argel. Llamó a la "Operación Sanitaria" una "acción policíaca" más que una campaña militar, y trató de restarle importancia.

"No hagan a la Operación Sanitaria demasiado espectacular —previno a los periodistas—. Es más bien una acción policíaca... contra unos cuantos elementos incontrolados que no son soldados, sino bandidos".

Pero la operación parecía tener motivos políticos definidos, según los observadores, y es la más grande acción del Ejército argelino desde la efímera guerra civil provocada por la oposición de la Willaya número cuatro a Ben Bella a principios de este mes.

No hay cálculo firme del número de soldados que llegan aquí de sus cuarteles de Orán; […]

EN EL PARLAMENTO LUCH[…] DE GAULLE POR SU REFO[…]

PARIS, 22.— (UPI).— (Por Joseph W. Grigg).— El Gobierno del Presidente Charles de Gaulle decidió aceptar una definición en el Parlamento con respecto al plan para que en adelante el Jefe de Estado sea elegido por votación popular.

El Primer Ministro, Georges Pompidou, conferenció con los principales funcionarios del Gobierno acerca de la gran controversia causada por el plan del Presidente.

Una fuente fidedigna indicó que se convino en que cuando el Parlamento reanude las deliberaciones, después del receso de verano, el Gobierno aceptará un debate por la Asamblea Nacional del plan de De Gaulle y que si es necesario arries[…]

EN ESPAÑA DESCUBREN COMPLOT COMUNISTA CONTRA EL TURISMO

MADRID, 22 (UPI).— El Gobierno español anunció hoy, haber descubierto un "complot comunista" para destruir la industria del turismo y desalentar las inversiones extranjeras en este país.

En una nota oficial a la prensa, el Gobierno acusó a "agitadores profesionales" franceses e italianos, de cooperar con terroristas españoles, en una serie de atentados desarrollados en la primavera y verano "para destruir la confianza pública, cohibir el creciente desarrollo de nuestra economía y debilitar el prestigio de nuestro país en el exterior, con el propósito de reducir el turismo y la cooperación e inversiones del capital extranjero".

El comunicado dice que, la campaña fue "planeada y ejecutada" por el "Partido Comunista con fuerte ayuda del exterior".

Afirma también que, por lo menos, dos mujeres participaron en el complot, identificando a una de ellas como Yvette Marthe Henriette Parent de nacionalidad francesa.

La confabulación, según el comunicado, tenía todos los elementos de una novela de espionaje: mensajes secretos entregados en tubos de dentífrico, una escuela para terroristas y cruces clandestinos de la frontera para que los extranjeros se reunieran con elementos disidentes españoles.

"Agitadores profesionales al servicio del comunismo —expresa la nota—, tras entrar clandestinamente en España, intentaron aprovechar para sus fines los conflictos de trabajo, artificiales unos y originados en peticiones de mayores salarios otros, y por la fricción natural que se registra en las relaciones laborales en una sociedad en transformación".

Agrega que, los agentes que se proponían "causar alarma en todo el país" "recibían instrucciones en la escuela de terrorismo de Toulouse (Francia), cale Point N.o 40, donde recibían explosivos; ayuda económica y todos los elementos necesarios para la ejecución de sus planes criminales". Afirma luego, que los agentes comunistas "también coordinaron (sus actividades) con grupos separatistas vascos y catalanes".

RIQUEZA POTENCIAL DE AM[…] LATINA ES LA MAYOR DEL M[…]

LONDRES, 22 (UPI).— La América Latina es, potencialmente, el continente más rico del mundo y su evolución está acelerándose rápidamente, en opinión de Sir George Bolton, presidente del Banco de Londres y América del Sur.

Sir George hace el comentario en un folleto especial, publicado por el Banco para celebrar el centenario de sus actividades en América Latina.

El origen del Banco se remonta a septiembre de 1862, cuando apareció en "The Bankers Magazine", en Londres, esta nota:

"Una empresa, a la que se dará el nombre de The London, Buenos Aires and Rives Plate Bank (Limited), con un capital de 500.000 libras en 5.000 acciones de 100 libras cada una y poder de aumento, ha sido anunciada..."

Hoy, el Banco tiene sucursales en todos los países de la América Latina, en Norte América, el Caribe, España, Portugal, París y Nueva York. Sus recursos pasan de 300 millones de libras (840 millones de dólares).

"Nos defenderemos del ataq[…] de China Roja", dijo J. Neh[…]

Pero seguirá buscando una solución pacífica al diferendo

PARIS, 22. (UPI).— El Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, declaró hoy que su país se defenderá contra cualquier ataque de China comunista, pero que la India aún busca la negociación para solventar los problemas chino-indios.

Nehru, que se encuentra en esta capital haciendo una visita oficial de tres días, hizo esta declaración en una entrevista colectiva con la prensa, en la cual abarcó una buena variedad de temas, entre ellos, el Mercado Común Europeo, Asia sudoriental, Berlín y las relaciones de la India con el vecino Pakistán. El Primer Ministro habló con los periodistas poco antes de conferenciar con el Presidente de la República francesa, Charles de Gaulle, y de ser agasajado con un almuerzo al que concurrieron 40 comensales.

Según Nehru, la India ha sugerido conversaciones bilaterales con China, pero […]gado a efectuarlas mientras la China […]núe perpetrando agresiones".

Dijo que "China siempre ha sido […] cuando se ha sentido fuerte, y aún […] sido débil no ha renunciado nunca […] clamaciones (de carácter externo)".

Nehru agregó: "Sabemos que […] con China sería desastroso para […] países, pero cuando se cometa […] nos defenderemos".

Sin embargo, no se refirió […] los choques armados chino-indios […] informó han ocurrido en la frontera […] países.

El Primer Ministro reiteró el […] país de que China comunista […] Naciones Unidas, porque, según […] viará la fricción".

PROCESARAN A J. SOUSTELLE EN FRANCIA

PARIS, 22 (UPI).— Un juzgado del departamento del Sena decretó hoy la comparecencia en estrados del renegado Jacques Soustelle, antiguo partidario del Presidente de la República, Charles de Gaulle, para someterle a interrogatorio en relación con un presunto complot contra la seguridad del estado.

Un fiscal del Estado precipitó esta providencia con la iniciación de una encuesta judicial sobre la participación en tal maquinación que se achaca a Soustelle.

Soustelle, íntimo colaborador del Presidente durante la Segunda Guerra Mundial y firme seguidor suyo hasta que se apartó de él con motivo de su política frente a Argelia, está actualmente fugado en el extranjero.

Según el procedimiento legal normal francés, si Soustelle no comparece en la encuesta ante el juzgado investigador del Sena, se dictará auto de prisión contra él. No se espera que se presente.

Hasta ahora no se ha dictado auto de prisión contra Soustelle, aunque ha dicho a periodistas que temía ser detenido si volvía a Francia.

Soustelle fue deportado de Italia por la policía el mes pasado como indeseable político.

Albania reanudó sus ataques a N. Khrushchev

VIENA, 22 (UPI).— El Estado comunista de Albania, reanudó sus ataques contra el Primer Ministro soviético, Nikita Khruschev y el Presidente Tito de Yugoslavia.

El diario "Zeri i Popullit", órgano oficial del Partido Comunista albanés, acusa hoy a Khruschev de vender armamentos y aviones a la India para que este país pueda actuar contra China comunista.

Acusa, asimismo, al Jefe de Gobierno ruso de ser "revisionista moderno", cargo que en la lista de pecados ideológicos comunistas constituye un grave delito y señala que prácticamente no hay mayor diferencia entre Khruschev y Tito.

El Presidente de Yugoslavia es calificado de "intermediario imperialista".

Albania y Yugoslavia mantienen una gran tirantez desde fines del año 1940. Ambos países tienen una frontero común y las relaciones diplomáticas fueron rotas. China comunista, a pesar de que se encuentra a miles de kilómetro de distancia, es la protectora nominal de Albania.

"Zeri i Popullit" dice que el tráfico de armas soviéticas destinadas a la India, en última instancia, será utilizado para oprimir a comunistas.

Tito es atacado en el mismo artículo por tratar de dividir la amistad entre China comunista y la Unión Soviética.

"Khruschev —agrega— está debilitando el movimiento independentista en ultramar y alienta a los reaccionarios y antisocialistas en los nuevos países antisocialistas".

LA INFORMACION QUE UD., NECESITA

SANTORAL

HOY: Lino

MAÑANA: Nuestra Señora de las Mercedes

BOMBEROS	
Comandancia en Santo Domingo 978 .. .	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40057
(Cuerpo de Sn. Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Lima, Panamá y Miami, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Montevideo.

SALIDA:

8.00 horas: Vuelo 802, directo a Punta Arenas.

LLEGADAS:

20.25 horas: Vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

PANAGRA

DOMINGO. Vuelo 80. Llega de Buenos Aires, a las 20.01 horas, y sale a las 21 horas a Nueva York con escalas en Lima, Guayaquil, Panamá y Miami.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 22 DE SEPTIEMBRE AL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1962

TELLO Bandera 628; NELSON, Avda. B. O'Higgins 729; PROFESIONAL, San Pablo, 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; BREMEN, J. J. Pérez, 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; BARQUIN, Huérfanos 2064; STARI, Avda. B. O'Higgins 2471; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; ARBLANCO, San Ignacio 702; ARMENIA, San Diego 1796; LISBOA, José Ureta 821; SAN LUIS, Avda. Pirámide 395; IMPERIAL, Ecuador 899; UNDA, Gran Avenida 9012; ATENAS, Portugal 1053; BERNA, Casablanca 2422; LEGUIA, Augusto Leguía Norte 210; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; PASTEUR, Irarrázaval 329; FARELLONES, Las Carretas 2383; PLAZA EGAÑA, Irarrázaval 5701; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; SANTA CLARA, Los Angeles 2061; MARINA, Vivaceta 2082; OEHRENS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna Teatinos .. .. ..

ITINERARIO DE […]

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE 1962
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



...GUNDA VEZ CAERA vencido Musimessi. Vino un ... de Araya desde la izquierda que superó a Adriazola y ..., que no se ven en el grabado. Sobre la marcha se ade... Gentilline y con un cabezazo consiguió el 2-1. Junto al autor del tanto se halla García, quien no alcanzó a evitar la acción del insider. Iban 31' del segundo tiempo. Siete minutos más tarde, Godoy consiguió el 2-2. Los goles hicieron olvidar en parte el poco interés del partido.

...PATARON A DOS:

...OS GOLES SALVARON EL ...OTEJO DE AUDAX - GREEN

Los tantos conseguidos por Iturrate y Godoy, para los albiverdes, y Gentilline y Aguila, para el team de colonia, pusieron la "salsa" en un partido que se proyectó desabrido

...CHA: Estadio Santa ...
...GARON: 6.133 personas, ...27 socios, de Audax, y ... Green Cross.
...AUDACION: 4.185,45 ...os.
...ITRO: Carlos Ro... muy bien.
...EN CROSS (2): Musi...; Maturana Adriazo...; García; Carrasco y ...; Body, Dagnino, ...te, R. Sepúlveda y .... Entrenador: Jorge ...ora.
...DAX ITALIANO (2): ...; Vial, Torres y ...; Lespinace y Ga...; De la Fuente, Pérez, ... Gentilline y Aguila. ...nador: Martín Gar...
...LES: En el primer ...: ITURRATE, a los ...; el segundo, AGUILA, ... 9'; GENTILLINE, a ...', y GODOY, a los 38'.

...do darse otro resultado ... empate en un partido ... los protagonistas se di... escasas virtudes y ... desaciertos. Profundos ... tuvieron verdes y al... y los goles llegaron ...ente en los instantes ... estuvieron de alza, o ...ando caminaron mejor ... acción de conjunto. ... labor individual, es po... que hay que contar. ...ores se sucedieron a ..., con poca astucia y ... control en el manejo ...lón.

..."choque" de ayer de Green ... Audax fue, en reali... partido más. El pú... alcanzó a aburrirse ... las conquistas. Los ...on a la lucha un in... para los espectadores. ... salsa de un "plato" ...onado. El fútbol se ... poco. Salvo una que ... bien hilvanada por ... y Dagnino, las demás escaramuzas resultaron discretas. Sus autores exhibieron frecuentes desaciertos, y los pases al rival menudearon en ambos sectores.

Audax estuvo en el ataque más tiempo que los adversarios, adelantándose en el marcador con un certero cabezazo de Gentilline. Pero pronto sus hombres acusaron fatiga, más por el descontrol con que trataron de mantener el 2-1, que por el trabajo realizado. Gallardo, Pérez y De la Fuente pusieron mucha voluntad en los ataques pero no bastó para concretar un triunfo que no se merecía.

Igual sucedió en el cuadro albiverde. Al buen desempeño de Dagnino, elemento de piernas ágiles, blandas, y a la astucia de R. Sepúlveda, se agregó la decisión de Iturrate por llevarse por delante a los defensores contrarios. Así, se emparejó la lucha, desordenada por largos momentos y más voluntariosa en otros.

Táctica principal de los rivales fue la de destruir juego, dando la pauta Gonzalo Carrasco, que estuvo muy bien en el quite pero sin ninguna gracia ni calidad en el apoyo. Lespinace y Gallardo, jóvenes aún para patrones de la media cancha, poco hicieron, aparte del desorden, en la zona defensiva del team de colonia, dejándole todo el peso de la contención a Torres, más corpulento que nunca y a Escobar, más "bravo" que un perro de presa en la custodia de Body. No fue ninguna cosa extraordinaria parar al N.o 7 albiverde. Este, con la pelota en los pies, se le olvida cuál es su misión, pero recuerda que hay que amagar un avance, darse vuelta y entregar el balón al rival. Un alero (?) perfecto...

El puntito que obtuvo ayer Green Cross, lo deja tal vez por la mañana de hoy, fuera del fondo de la tabla. Hay que esperar lo que ocurra con La Calera y San Luis. Para Audax significa salir del 13.o lugar, un numerito que lo viene acomplejando desde hace tiempo.

Enrique Vergara R.



MUSIMESSI, ADRIAZOLA, Carrasco y Dagnino formaron la columna vertebral de Green Cross, en el 2-2 ante Audax. Los nuevos perdieron el paso a cada rato, cayendo en frecuentes errores que estuvieron a punto de participar en un contraste. Su colaboración bajó y subió a cada momento. En el grabado, están, de pie: Carrasco, García, Adriazola, Maturana, Pacheco y Musimessi; agachados, Body, Dagnino, Iturrate, R. Sepúlveda y Godoy.



...A VOLUNTAD pusieron los noveles defensores de Au... el empate a 2 con Green Cross. Pero el peso de la jor... lo llevaron Torres, Escobar y Aguila, los más experi..., que no alcanzaron a enmendar los errores de sus ...ros. En el grabado, los integrantes del cuadro de co...: de pie, Valencia, Gallardo, Lespinace, Escobar, Torres ...; agachados, De la Fuente, Pérez, Araya, Gentillini y Aguila.

EN EL ESTADIO NACIONAL:

Santiago-Unión y Colo Colo-Palestino, principal programa de esta tarde

Con tres encuentros en la capital y tres en provincias continuará la décimoprimera fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Honor. Clásico de las Universidades, que corresponde a esta etapa, se jugará el 12 de octubre

Continuará esta tarde la décimoprimera fecha del Campeonato Profesional de Fútbol, de división de honor, con tres encuentros en la capital y tres en provincias. Se completará esta etapa el 12 de octubre, cuando los equipos de las Universidades de Chile y Católica disputen su tradicional clásico.

En el Estadio Nacional se desarrollará un programa doble. A primera hora se enfrentarán Santiago Morning (11 puntos, en el cuarto lugar) y Unión Española (10 puntos, en el quinto puesto). Se prevé una contienda equilibrada entre dos cuadros de campañas parejas. Los bohemios vienen de derrotar a San Felipe en cancha sureña, y los españoles de empatar con Wanderers, en campo capitalino. Los equipos formarán así: SANTIAGO MORNING: Godoy; Echeverría, Lepé y Carrasco; Cruz y Mohor; Sandoval, Rodríguez, Luque, Fuenzalida y Contreras.

UNION ESPAÑOLA: Nitsche; Beltrán, Aguilera y Rodríguez; Luco y Cortés; Ramírez, Abello, Landa, Grillo y Cruz.

El encuentro de fondo lo disputarán Colo Colo (11 puntos, en el cuarto puesto) y Palestino (8 puntos, en el décimotercer lugar). Los albos empataron en la fecha reciente con Universidad de Chile. Y los palestinos igualaron con O'Higgins, en Rancagua. Dado que los colocolinos no atraviesan por un buen período, y que el equipo de "colonia" ha venido repuntando, bien puede la brega de fondo responder a su calidad de estelar de la programación. Los elencos presentarán las siguientes alineaciones:

COLO COLO: Escuti; Peña, F. Navarro y González; Guevara y Ortiz; Portillo, Hormazábal, Soto, Valdés y Bello.

PALESTINO: Donoso; García, Castañeda y Toro; Quiroga y Spencer; Castro, Coll, Troncoso, Cortés y Navarro (Toledo).

En Santa Laura se enfrentarán Magallanes (8 puntos, en el décimotercer lugar) y San Luis (5 puntos, en el décimooctavo puesto). Los albicelestes empataron en la fecha recién pasada con Green Cross, mientras que los quillotanos vienen de obtener su primer triunfo en el campeonato, al doblegar en su cancha a Rangers. De fuerzas más o menos parejas, magallánicos y canarios pueden ofrecer un cotejo equilibrado en el campo hispano. Las alineaciones de los equipos serán las siguientes:

MAGALLANES: Ojeda, Molina, Brescia y Serra; Albornoz y Zúñiga; Gutiérrez, Ampuero, C. González, Picó y Yávar.

SAN LUIS: Storch; Mena, Silva y Sáenz; Fanelli y Pérez; Villa, Cubillos, Valenzuela, Gutiérrez y Ortiz.

LA CALERA-EVERTON.— En cancha minera se enfrentarán La Calera (6 puntos, en el décimoséptimo lugar) y Everton (10 puntos, en el séptimo puesto). Los viñamarinos vienen de empatar con Audax.



HONORINO LANDA, delantero de Unión Española, tendrá esta tarde que lucir toda la rica gama de sus recursos, en el duelo que sostendrá con la defensa de Santiago Morning.

Los caleranos fueron derrotados en su más reciente compromiso, por Universidad Católica.

WANDERERS-O'HIGGINS.— En la cancha del Estadio Sausalito, de Viña del Mar, se medirán Wanderers (14 puntos, en el tercer puesto) y O'Higgins (11 puntos, en el cuarto lugar). Los porteños empataron en la fecha anterior con Unión Española, en Santiago. Y los rancagüinos igualaron con Palestino, en Rancagua.

RANGERS-LA SERENA.— En Talca se enfrentarán Rangers (9 puntos, en el décimosegundo lugar) y La Serena (vicepuntero, con 15 puntos). Los talquinos perdieron con San Luis, en Quillota, en la fecha recién pasada. Y los serenenses golearon, en su cancha de La Portada, a Ferrobádminton.

La no actuación de Universidad de Chile puede ser bien aprovechada por sus más inmediatos perseguidores, La Serena y Wanderers, para acortar la ventaja de cuatro y cinco puntos que les lleva en el puntaje. Será éste el incentivo principal de la décimoprimera fecha, que, repetimos, se completará el 12 de octubre, con el Clásico Universitario.

EN EL NORTE:

COQUIMBO - U. TECNICA, EN EL CLASICO DEL ASCENSO

Municipal-Trasandino disputarán en Santa Laura el único match de la última fecha de la primera rueda fijado para la capital

La undécima fecha —última de la primera rueda— del Campeonato Profesional de Fútbol de División de Ascenso consulta sólo un encuentro para esta tarde en Santiago. Es el de Municipal con Trasandino, que se disputará a las 14 horas en el Estadio Santa Laura, de preliminar del match entre Magallanes y San Luis, por el torneo de serie de honor.

Municipal, que lleva sumados 10 puntos, derrotó en la fecha recién pasada a Colchagua, por 3 a 0. Y Trasandino venció nada menos que al puntero Coquimbo por 2 a 1. Tienen, pues, antecedentes los rivales como para protagonizar un buen encuentro.

CLASICO DE LA FECHA.— Indudablemente que el atractivo mayor de la fecha, y quizá de todo lo que va corrido del certamen de ascenso, es el encuentro que en cancha nortina sostendrán los punteros Coquimbo y Universidad Técnica, que marchan con 15 puntos, aventajando por dos a su más cercano perseguidor que es Lister Rossel. Habrá de ser un duelo sensacional el de coquimbanos y colegiales.

Los otros encuentros del programa son los siguientes: en Linares, Lister Rossel (13 puntos) con Colchagua (5); en Curicó, Luis Cruz (12) con Iberia (7); en San Bernardo, San Bernardo Central (5) con Valparaíso Ferroviarios (7). Y en San Antonio, el equipo local, que suma 11 puntos, enfrentará a Ñublense, que tiene 10 a su haber.



JUGANDO MAL, TUVO, SIN EMBARGO, San Felipe dos o tres ocasiones en que pudo lograr la paridad. De haber ésta llegado, no habría estado a tono con la realidad del match, en el que Ferrobádminton fue evidentemente superior. Aquí es Bracamonte, el fornido N.o 10 de los sanfelipeños, el que, muy cerca de Piturra y con Ríos encima, no logra tomar contacto con la pelota.

1-0 A U. SAN FELIPE:

FERROBADMINTON SE LLEVO LOS APLAUSOS Y LOS PUNTOS

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 5.496 personas.
RECAUDACION: 4.185,45 escudos.
ARBITRO: Domingo Santos. Sólo regular.
SOCIOS: Ferrobádminton, 448; Unión San Felipe, 221.
EQUIPOS: Ferrobádminton (1): Piturra; Zamora, Castillo y Ríos; Ramírez y Rodríguez; Acevedo, J. Soto, Olivares, Bustos y Villegas. Entrenador: Francisco Hormazábal.
Unión San Felipe (0): Gálvez; López, M. Alvarez y Cruz; Lobos y Ramos; Ibarra, Cárdenas, Bellomo, Bracamonte y P. Alvarez. Entrenador: Julio Valdovinos.
GOLES.— A los 40 minutos del primer tiempo, Olivares, de Ferrobádminton, logró el único gol del partido, que fue a la postre el del triunfo. La gestación de la jugada del gol fue muy buena. Combinaron Acevedo y Olivares; éste recibió en profundidad, libre de custudia, y al enfrentar a Gálvez lo batió con un tiro de regular potencia, pero muy bien colocado.

Por la cuenta mínima superó el cuadro fusionado al elenco de Aconcagua. Olivares anotó el único gol del partido. Decepcionó el conjunto visitante y fue buena la labor del ganador

Gran parte del público que concurrió ayer a Santa Laura lo hizo tal vez impulsado por el deseo de ver de nuevo a Unión San Felipe, cuya faena ante Unión Española había ilusionado, pues en aquella ocasión su comportamiento como equipo y en consideración individual fue excelente. Tan bueno que se pensó que era depositario de un fútbol alegre, lleno de luces, audazmente ofensivo, sin perder por ello las necesarias condiciones de vigor y positivismo.

Todo eso fue la ilusión que hizo nacer el cuadro de Aconcagua y que Ferrobádminton destrozó en el campo hispano. Habrá que revisar conceptos y pensar que en aquella ocasión fue anormal la performance de los sanfelipeños o mirándolo con cierta voluntad concluir que tal vez ayer no haya sido el suyo el cometido corriente.

En todo caso, lo positivo, lo que quedó claramente expuesto, fue que no hay relación alguna entre el equipo hábil, brillante a ratos y sin fallas que deslumbró ante Unión Española, y el conjunto sin fe, torpe, inconexo y plagado de errores que ayer cayó ante el cuadro fusionado.

Como cosa extraña, los que fueron a ver jugar a Unión San Felipe, terminaron por aplaudir al elenco de Hormazábal. Aplausos que se justifican totalmente, ya que en el campo y desde muy temprano un equipo fue superior a otro: Ferrobádminton. Superioridad que, lejos de ser circunstancial, representó la labor completa, inteligente y grata de ver de todo el equipo. En realidad Ferro fue eso: un equipo con armazón y conciencia de tal, al que sumó una faena individual, también notable en la gran mayoría de sus hombres.

Como contrapartida, Unión San Felipe, y casi recién iniciado el cotejo, dejó entrever que tenía problemas. Desubicados y lentos sus marcadores de punta y sin encontrarse Ramos en el centro del campo, dejaron abiertas muchas brechas por donde se coló la permanente velocidad e inquietud de los forwards fusionados. Estos, explotando bien los vacíos ya indicados, fueron una pesadilla para Gálvez, que en la emergencia debió trabajar mucho e incluso detener dos o tres tiros destinados a la red.

Sin embargo, viéndose superior Ferro, dominador del campo merced a la conducta serena y dinámica de Rodríguez, no pudo impedir que San Felipe tuviera también dos o tres posibilidades, pero que no eran la consecuencia de un andar trabado y compacto, sino el producido de avances aislados, peligrosos sí, pero sin continuidad y que llevaron casi siempre el tinte clásico de la habilidad de Bellomo, la velocidad de Pedro Alvarez o el vigor de Cárdenas.

En todo caso, como atributos eran pocos, para equiparar el rendimiento de Ferro, que con el correr de los minutos fue asentándose más y más como producto de su faena más completa.

No extrañó entonces que Ferro abriera la cuenta. Jugaba más, era la suya una labor que nacía en la retaguardia y que se prolongaba hacia arriba, teniendo como artífices al muy hábil Villegas, que de principio a fin destrozó a López. El uno a cero del primer tiempo fue un premio tal vez magro para la disímil capacidad de ambos rivales.

En el segundo período no mejoró San Felipe, salvo en los minutos finales, en que trocaron puestos Cruz y Ramos. Este en la custodia de Acevedo se comportó mejor, y Cruz, más rápido, más volutarioso, aunque algo impreciso, copó con mayor solvencia el centro del campo y así no fue tanta ni tan clara la superioridad de Ferro. Incluso más. Apoyado en esta levantada de Cruz, subió también Cárdenas y el equipo de Aconcagua, con desorden, pero con mayor voluntad, dominó con cierta persistencia, y tuvo dos o tres ocasiones de lograr la paridad, como también las tuvo Ferro en contraataques rápidos, gestados muy bien por las puntas.

El resultado entonces fue justo, ya que como equipo Ferro fue superior. Superioridad que nació en la buena expedición de su defensa y que se complementó con una faena punzante, hábil, veloz y tremendamente inquieta de sus forwards.

(Jorge Fernández R.)



BUEN ATAQUE.— A pesar de la juventud de sus integrantes, en el que Juvenal Soto es la excepción, dio, el quinteto de ataque de Ferrobádminton, una buena exhibición de fútbol rápido, ambicioso, hábil y con notable uso del 2-1. De accionar parejo, tuvo su mejor valor en el puntero izquierdo Villegas. Formaron, de izquierda a derecha, en la nota gráfica, con Acevedo, Soto, Olivares, Bustos y Villegas.

Grave, Lavorante, luego de caer por K.O. ante Riggins

El joven peleador argentino quedó en estado de coma a consecuencias de un golpe que sufrió en el combate. Cuaro horas duró la operación a que fue sometido. El médico que lo intervino, advierte, sin embargo, síntomas alentadores. Se suscita una disputa por los guantes que se usarán en la pelea Patterson-Liston. El pluma italiano Lino Masteliaro ganó por puntos al campeón belga de la categoría, Jean Renard

Boxeo al DIA

LOS ANGELES, 22 (UPI). — El boxeador argentino Alejandro Lavorante, que llegó hace dos años a este país en pos de la corona mundial del peso pesado se debate entre la vida y la muerte tras haber sido operado en el cerebro como consecuencia del nocaut que sufrió anoche ante Johny Riggins, de San Francisco.

Pocas horas después que Lavorante quedó tendido en la lona en el sexto round de la pelea que se efectuaba en el Auditórium Olímpico de Los Angeles, el moderno "Toro de las Pampa" fue sometido a una intervención quirúrgica en el cerebro durante cuatro horas.

El neurólogo Dr. J. de Witt, que realizó la operación en las primeras horas de la mañana, dijo que dependía ahora del operado el que se salvara.

Las próximas 24 ó 48 horas serán las críticas para el joven boxeador de 25 años de edad, cuya ascensión meteórica en las filas de los mejores pesos pesados del mundo fue interrumpida este año por sendos nocaut a manos del veterano Archie Moore y del juvenil Cassius Clay.

El boletín emitido por el hospital al mediodía diagnostica el estado de Lavorante como de "grave a crítico", pero el Dr. Fox estima que presenta algunos síntomas alentadores. El cirujano informó que desde la operación la presión, el pulso y la temperatura del paciente han vuelto a lo normal.

■ LOS ANGELES, 22 (UPI). — El gigante argentino sigue en estado de coma, pero los médicos que le asisten dijeron que responde a los estímulos, lo cual indica que no hay parálisis.

Lavorante y su manager, Paul (Pinky) George, contaban con la pelea de Riggins como parte de la campaña del púgil latinoamericano para recuperar su posición en las filas de los grandes pesados.

Cuando ambos contrincantes subieron al ring ante un escaso público de 2.000 aficionados, Riggins parecía un ser insignificante. Lavorante con su postura y garbo airosos y largo alcance le llevó alguna ventaja en los primeros cuatro asaltos.

Pero en el quinto el californiano comenzó a castigar al argentino, y en los últimos momento del round Lavorante parecía lesionado. El final llegó a los 2.12 del sexto cuando Riggins descargó una combinación de golpes en la cabeza y cuerpo del argentino.

Lavorante se desplomó y el referee Tommy Hart, que había comenzado la cuenta, se detuvo e hizo señas de que el combate había terminado, a la vez que los asistentes del argentino subían apresurados al ring.

El Dr. Robert Rocke, médico designado por la Comisión Atlética del Estado de California también acudió y trató de reavivar a Lavorante. Enseguida pidió una camilla y ambulancia.

■ El gran boxeador fue conducido al cercano Hospital Luterano de California, donde al principio se dispuso una operación exploratoria, pero cuando se le sometió a una serie de angiogramas —radiografías de los vasos sanguíneos del cráneo— y éstas mostraron una posible hemorragia, se optó por la cirujía mayor del cerebro.

El Dr. Fox realizó la operación en cuatro horas, auxiliado por el Dr. Rocke, y luego dijo que descubrieron coágulos de sangre en el centro y en la superficie de la masa encefálica, así como una lesión en la región izquierda, que es la que controla el centro del habla.

El cirujano dijo que quizá Lavorante encuentre alguna dificultad para hablar, pero se negó a decir si el impedimento será permanente o temporal.

Riggins, sollozando por el lamentable resultado de la pelea, acudió al hospital poco después de haber sido ingresado Lavorante. El joven púgil de la triste victoria expresó: "Deseo y ruego que se restablezca".

"Estaba tratando de prepararlo para un buen golpe —declaró el púgil norteamericano, que tiene el ojo derecho y la nariz hinchados—, fue una combinación, y por cierto no fue uno de mis golpes más fuertes".

Pinkie George, que consideraba a Lavorante el púgil de peso pesado con mayores probabilidades de lograr el título mundial, desde Luis Angel Firpo, manifestó profundamente apenado: "No podrá pelear más".

■ CHICAGO, 22.— (UPI).— Hoy volvió a suscitarse la disputa en torno a los guantes que se usarán en la pelea de Floyd Patterson y Sonny Liston por el campeonato de los pesos pesados.

La querella por los guantes, comenzó el lunes en la reunión que tuvo lugar para impartirles instrucciones a los boxeadores. Patterson quería usar los guantes fabricados por una casa de Nueva York, los cuales están rellenos de pelo rizado. Liston quería los guantes hechos por un fabricante de Chicago, los cuales están rellenos de goma esponjosa.

El problema se complicó porque los guantes de Nueva York no le servían a Liston. Con tal motivo, se hizo un pedido especial de cuatro pares de guantes, que llegaron hoy.

Ninguno era a la medida de las grandes manos del retador, que pesa 96 kilogramos y 1|4.

Así las cosas, la Comisión de Boxeo aprobó un juego de guantes hecho por la firma de Chicago para uso de Liston.

D'Amato estalló. No le gustan esos guantes por estimar que "quedan planos en la parte de los nudillos" y darían ventaja al pegador Liston. Obtuvo una condescendencia de la Comisión antes de que el asesor de Liston, Jack Nilon, lo escoltara sacándolo del campamento de entrenamiento.

■ MILAN, 22.— (UPI).— El pluma italiano Lino Mastellaro derrotó por puntos al campeón belga de la categoría, Jean Renard, en un combate a diez asaltos.

En el mismo programa, el pluma italiano Renato Galli venció al español A. Rodríguez por nocaut en el primer round, y el mosca A. Satta, también italiano, superó por puntos al español Luis Rodríguez, al cabo de 8 rounds.

LESIONADOS MALOGRAN LOS PLANTEAMIENTOS DE WANDERERS Y EVERTON

Berly, Canelo y Reinoso, no entrenaron en toda la semana en el elenco "caturro". Molina, Leal y, posiblemente, Eladio, ausentes en el cuadro de Viña

VALPARAISO (Especial para LA NACION, por Armando Jorquera M.).— Por un mal momento atraviesan las direcciones técnicas de Santiago Wanderers y de Everton, quienes ven disminuidas sus posibilidades de triunfos por las sucesivas lesiones que afectan a diversos jugadores de las dos entidades. Esta fuerza mayor, incontrolable a los buenos deseos de que las cosas resulten como estaban predispuestas están constituyendo causales de desconcierto, tanto en Sergio Cruzat como en Salvador Biondi, que aún no pueden llevar a la práctica los planteamientos tácticos concebidos.

En realidad, resulta inexplicable el hecho que semanalmente sea uno, dos o tres los titulares resentidos que no pueden vestir la camiseta "oro y cielo" o la del cuadro "caturro", con el inconveniente lógico de que el reemplazante no podrá cumplir lo que se esperaba del titular, precisamente porque la generalidad de las veces se trata de elementos muy jóvenes, sin la experiencia debida y poco fogueados para afrontar con buenos resultados los compromisos de primera división.

El problema, en consecuencia, existe. Está a la vista. Y es causal de preocupación constante de los entrenadores porteños, que deben obligatoriamente destruir sus planes y acomodarlos de acuerdo a la capacidad de los elementos con que en verdad cuentan.

La entidad más afectada actualmente es Everton, que mantiene a tres de sus titulares resentidos —Héctor Molina, Rodolfo Leal y Eladio Rojas—, siendo muy probable que Molina y Leal no puedan estar en condiciones hasta en unos diez días más, lo que entraba los planes de Biondi para su compromiso en La Calera, frente al cuadro local. En cuanto a Eladio, sólo se conocerá su opción a jugar en la última revisión que se le hará momentos antes del partido.

Felizmente, será de la partida José Giarrizo, el delantero argentino recientemente incorporado al equipo viñamarino, luego de retornar de Colombia.

Por tales razones, Salvador Biondi anticipó que Everton actuará seguramente con Aguilar; González (Sánchez), Pérez y Garcés; Gallardo y E. Rojas (González); Betta, A. Rojas, Giarrizo, Escudero y Alcaíno.

Similar panorama se presenta en Santiago Wanderers, donde Berly, Canelo y Reynoso no asistieron a ningún entrenamiento de la semana, debido a sus dolencias, lo que está indicando que difícilmente puedan jugar por el equipo verde en el compromiso de Sausalito con O'Higgins, de Rancagua. Por otra parte, el meta Sanguinetto viajó a comienzos de semana a Argentina para visitar su familia y hasta ayer no había regresado, por lo que existen dudas con respecto a su incorporación en el primer equipo, ya que nada se sabe si llegará a tiempo o no, precisamente por la situación política que afecta al vecino país.

En esas circunstancias, Sergio Cruzat tendrá que improvisar un sistema para su compromiso con el cuadro de O'Higgins, al no poder trabajar con el cuadro completo. Por ello, y salvo acontecimientos inesperados, Wanderers formaría de la siguiente manera: Olivares (Sanguinetto); Valentini, Sánchez y Acevedo; Salinas y Reynoso (Dubost); Méndez, Pedutto; Alvarez, Díaz y Hoffman.

LIGA DEPORTIVA "C. VICTORIA"

La Liga Deportiva "Central Victoria" proseguirá hoy domingo 23, su campeonato oficial, jugándose los partidos de la sexta fecha de la segunda rueda, en las canchas que indicamos:

M A Ñ A N A:
A LAS 9 HORAS

Cancha: Estadio Nacional N.o 18:
El Cañonero con Sporting Chiloé. Director de turno: Angamos. Arbitros: 1a. división, Hernán Quezada; 2a. división, R. San Martín, y 3a. división, Eduardo Venegas.

Cancha: Estadio Nacional N.o 19:
Real de Santiago con Santiago Universo. Director de turno: Tigre. Arbitros: 1a. división, Luis León; 2a. división, Héctor Muñoz, y 3a. división, Oscar Mazzoli.

Cancha: Estadio Nacional N.o 20:
Ciclón con Angamos. Director de turno: Sporting Chiloé. Arbitros: 1a. división, Daniel Muñoz; 2a. división, Juan Luengo, y en 3a. división, Enrique Gatica.

T A R D E :
A LAS 14 HORAS:

Cancha: Estadio Nacional N.o 18:
Nataniel Juniors con Tigre. Director de turno: Cruz del Sur. Arbitros: 1a. división, Arturo Camus; 2a. división, Emilio Valenzuela, y en 3a. división, Mauricio González.

Cancha: Estadio Nacional N.o 19:
Cruz del Sur con Defensor Víctor Manuel. Director de turno: Nataniel Juniors. Arbitros: 1a. división, Manuel Cubillos; 2a. división, Guillermo Canales, y en 3a. división, Gerardo Palleres.

Cancha: Estadio Nacional N.o 20:
Unión Comercial Franklin con Unión Sports. Director de turno: Santiago Universo. Arbitros: 1a. división, Miguel Rodríguez; 2a. división, Guillermo Bruna, y en 3a. división, Luis Abarca.



"LA COCCINELLE" AUTOMOVILISTA.— Sabedora de los altruistas fines que perseguía el Auto Club de Regularidad de Santiago al organizar a beneficio total de la obra "Comisaría de Menores" del Cuerpo de Carabineros de Chile, el evento automovilístico a efectuarse el sábado 29 del presente, la glamorosa artista francesa tuvo un gesto que la honra. Se puso en contacto con los directivos de la entidad organizadora de dicha competencia y les manifestó su interes por inscribirse "ad-honorem" en dicha prueba, aunque pagando de inmediato su anotación como participante activo. Y aquí, teniendo a su derecha a Mario Araneda, vicepresidente del Auto Club; atrás, a Leopoldo Bailac, director y campeón de 1961, y a la derecha, a Hernán Martínez, secretario de prensa de la misma institución, la vemos firmando la respectiva papeleta de inscripción en el Hotel Carrera, luego de haber satisfecho el valor de la misma. "Lástima, expresó "Coccinelle", que tenga que ausentarme tan pronto de Santiago. Si nó, me habría encantado participar en la carrera, pues en Francia son muy comunes esta clase de competencias automovilísticas y he tomado parte en varias de ellas".

HOCKEY SOBRE PATINES:

En tres canchas se inicia hoy el Torneo Oficial 1962

Ocho clubes participan en la División de Honor y seis en segunda. Ciclón, de Viña, debuta frente a Miguel León Prado

■ Después de un receso prolongado, el hockey sobre patines inicia hoy, en tres canchas, su torneo oficial correspondiente al presente año.

■ Ocho equipos de primera división, Bata de Peñaflor, Audax Italiano, Corinthias, Ciclón de Viña del Mar, Miguel León Prado, Ferrobádminton y Universidad Técnica, en primera división, y seis en segunda, Audax Italiano, Atenas, Bata, Miguel León Prado, Ferrobádminton y Universidad Técnica darán vida a un nuevo certamen en este deporte.

■ La programación para la primera fecha es la siguiente: Cancha Miguel León Prado, Gran Avenida 3696. Primera División: Ciclón de Viña con Miguel León Pradó. Cancha Bata de Peñaflor. Segunda y Primera: Atenas y Bata. Cancha Audax Italiano, Lira N.o 425. Segunda y Primera divisiones: Ferrobádminton con Universidad Técnica, a las 9.30 y 10.30, y a las 11.30 horas, Audax Italiano con Corinthias.

CICLISMO:

Santiago hará hoy su segunda selección en pista y caminos

La segunda selección oficial para designar al equipo que habrá de representar a la capital en el Campeonato Nacional de Ciclismo de Rancagua, los días 12 al 14 de octubre próximo, hará hoy, tanto en pista como en ruta, la Asociación Ciclista de Santiago.

El programa que ha confeccionado la dirigente del deporte pedalero metropolitano se iniciará en la mañana, a las 8 horas con una competencia en ruta y proseguirá y finalizará en la tarde, con una reunión pistera en el Velódromo de San Eugenio.

La prueba caminera será largada desde Avenida Santa María con el cruce Santa María en la Carretera Panamericana y consistirá en una "Doble La Cumbre", sobre la distancia de 140 kilómetros para elementos de primera, segunda y tercera categorías.

El programa en pista se iniciará a las 14 horas, en San Eugenio, y comprende el cumplimiento de las siguientes pruebas: 1) 8.000 metros, con cuatro llegadas, para corredores de la Categoría Novicios. 2) 12.000 metros, con seis llegadas, para corredores de 4a. Categoría. 3) 1.000 metros contra reloj, para todo competidor. 4) Persecución Olímpica. 4.000 metros, por equipos de cuatro corredores, para todo competidor. 5) Australiana, para todo competidor.

Tomarán parte en esta segunda prueba de suficiencia selectiva los mejores especialistas santiaguinos en pista y caminos, entre otros, Jaime Inda, Rubén Castillo, Manuel Guzmán y Luis Jiménez, vencedores el domingo pasado de los 80 kilómetros contra reloj; Manuel Zamora, doble vencedor en velocidad y 50 kilómetros; Oscar Vidal, joven revelación en velocidad; Juan Arrué, Andrés Moraga, Leonidas Carvajal, triunfador en persecución individual; Manuel Molina, Ramón de los Ríos, Agustín Herrera, Raúl Plaza, Juan Osorio, Félix Pereira, Luis Vega, Sergio Bórquez, Efraín Valdés y Jorge Sanz, este último otra de las revelaciones jóvenes de la presente temporada.

Futbolerías

Designación de coach de la Selección preocupa al fútbol

El nombramiento se produciría mañana. Miguel Mocciola, entrenador de U. Católica, muy molesto con la crítica penquista. Leves detalles están pendientes para ratificar los encuentros con Argentina y Uruguay

■ Miguel Mocciola, entrenador de Universidad Católica, hizo quemantes declaraciones a la prensa sureña en contrapartida a las críticas que recibió el cuadro cruzado por su actuación frente a River Plate, y por su derrota ante Naval. Mocciola se mostró muy molesto por la forma en que los periodistas penquistas habían enjuiciado la actuación de sus muchachos. Y terminó por considerar que el de la UC no es equipo para encuentros amistosos, tomando en cuenta sus derrotas en Coquimbo, San Felipe, y ahora con Naval. La fuerza que muestra en la lucha por los puntos se diluye en las bregas amistosas.

■ Si a Universidad Católica no le ha ido bien en su campaña por el sur, en el aspecto deportivo, en lo económico ha tenido pleno éxito, como que se traerá alrededor de 10 mil escudos por su tourné. Por el solo match con River Plate recibió cerca de Eº 5.000 libres.

■ Continuará esta tarde el campeonato regional sureño, en el que puntea con amplia ventaja el equipo Universitario, que entrena Luis Vera. La programación es la siguiente: en Tomé, Fiap con San Vicente y Marcos Serrano con Los Angeles; en Temuco, Temuco con Lota; en Schwager, Schwager con Lord Cochrane; en Concepción, Universidad con Huachipato, y en Talcahuano, Naval con Fernández Vial.

■ Mañana será designado el entrenador de la Selección Nacional, para los encuentro con Argentina, ya pactados, y los probables con Uruguay. Es posible que el coach que se haga cargo ahora de la Selección, sea el entrenador de la Selección Permanente con miras al Mundial de Inglaterra. Pero para un plan de preparación a largo plazo, el directorio de la Asociación Central se topa con el problema financiamiento. Este se estudia, sobre la base de encuentros internacionales. Es así, como los con argentinos y uruguayos serían los primeros de una cartelera en que se consultarían partidos con Francia y Hungría. Y también una jira a Europa, para 1964 ó 65, con iniciación en Israel.

■ Alamos, Hormazábal y Cruzat, son los nombres de los entrenadores que más suenan para la Selección. Sin embargo, Tassara es también un candidato con muchos antecedentes, sin olvidar a Carrasco. Sin embargo, el problema para la designación del coach estriba en que todos —lógicamente— tienen compromisos con clubes y lo ideal sería que el titular se dedicase exclusivamente a la Selección, para la mayor independencia y dedicación en su trabajo. (Recuérdese lo establecido sobre el particular por Fernando Riera.)

■ Dos leves detalles quedan pendientes para ratificar los encuentros entre Chile y Argentina, por la Copa "Carlos Dittborn". Las fechas del 24 de octubre y 4 de noviembre están a firme, sólo que mientras la Asociación Central desea que el primer encuentro se juegue en Santiago, los argentinos quieren que se dispute en Buenos Aires. Y mientras los transandinos piden que los borderós se repartan por partes iguales, deducidos los gastos, los directivos nacionales propusieron que la recaudación la retenga en cada caso la Selección que sea dueña de casa.

■ Los encuentros con Uruguay por la Copa "Juan Pinto", se disputarían entre fines de noviembre y comienzos de diciembre. Acuerdo en principio hay sobre el particular, gracias a la gestión hecha por Guillermo Herrera, delegado de Colo Colo, en Montevideo. Faltan ultimar también con los orientales, sólo algunos detalles.

■ Guillermo Herrera consultó en Buenos Aires sobre la petición de la familia de Eliseo Mouriño (Q.E.P.D.), que pide la entrega de la ayuda que le fue destinada a los otros familiares de los jugadores caídos en la tragedia aérea de Green Cross. Y, además, un porcentaje del match que Boca Juniors disputó con Colo Colo, con este mismo fin benéfico. Al parecer habrá problemas para proceder con la mayor ecuanimidad.

SAMPDORIA JUEGA COMO LOCAL ANTE FIORENTINA

El rival del equipo de Toro viene de perder 2-1 con Módena. Wolverhampton ganó 3-2 a Ipswich y aumentó su ventaja en el torneo inglés. Clásico Boca-Independiente, en Buenos Aires. La entidad boquense demanda a Inter, por 320 millones de pesos. Zárraga, ex crack de Real Madrid, recibirá 1 millón de pesetas como despedida

FUTBOL EN EL Mundo

■ En canchas de Italia se juegan hoy los partidos correspondientes a la segunda fecha del torneo de primera división. El cuadro de Jorge Toro, Sampdoria, hará de local frente a Fiorentina, quien viene de perder ante Módena, team recién ascendido a la serie privilegiada. Los demás encuentros son los siguientes: Internazionale-Lanerossi, Juventus-Atalanta, Montova-Roma, Módena-Génova, Nápoles-Milán, Palermo-Torino, Spal-Catania y Venecia-Bologna.

■ LONDRES, 22 (UPI).— Dos goles marcados en los últimos diez minutos de juego por el jugador suplente Peter McParland, dio a los wolves una victoria de 3 a 2 sobre el equipo de Ipswich en el campeonato de fútbol de primera división de la Liga Británica.

Wolverhampton aumentó ahora a dos puntos su ventaja en la clasificación, sobre el equipo de Everton, de Liverpool.

■ LONDRES, 2 (UPI).— Los resultados de los partidos de fútbol jugados hoy correspondientes a la primera división de la Liga son los siguientes (entre paréntesis, resultados al terminar el primer tiempo):

Arsenal-Leicester, uno-uno (uno-uno).
Birmingham-Fulham, cuatro-uno (tres-cero).
Blackburn-West Ham, cero-cuatro (cero-uno).
Blackpool-Manchester City, dos-dos (uno-uno).
Everton-Liverpool, dos-dos (uno-uno).
Ipswich - Wolverhampton, dos-tres (dos-uno).
Leyton Orient-Sheffield Wednesday, dos-cuatro (uno-uno).
Manchester United-Burnley, dos-cinco (cero-tres).
Nottingham Forest-Son Villa, tres-uno (uno-cero).
Sheffield United-Tottenham, tres-uno (uno-cero).
West Bromwich-Bolton, cinco-cuatro (dos-uno).

■ BUENOS AIRES, 22 (UPI).— Si el tiempo no se descompone otra vez, mañana se cumplirá la 17a. fecha del campeonato profesional de fútbol, suspendida el domingo anterior a raíz de la lluvia.

El match básico de la jornada es el que sostendrán Boca Juniors —líder absoluto del certamen— e Independiente —escolta de aquél, a sólo dos puntos—. Es un clásico del fútbol profesional argentino, que esta vez asume características excepcionales por la ubicación que ambos tienen en la tabla de posiciones. Pocas veces —desde hace varios años— llegaron a un partido en condiciones similares. Por eso, la impresión es que en esta oportunidad habrá un nuevo record en concepto de recaudación en la "bombonera", denominación que se da a la cancha de Boca Juniors por su estructura arquitectónica.

En la primera rueda, Boca Juniors e Independiente empataron en un gol, jugando bien los dos. Es decir, que el antecedente —observando las campañas cumplidas por ambos a través de 16 fechas— surge como índice cierto para especular sobre las posibilidades de que este encuentro asuma ahora caracteres de excepción. Boca, con un fútbol práctico, con la base de un gran estado físico de sus hombres, tendrá como oponente a un Independiente que acciona con un 4-2-4 muy elástico, donde la labor ofensiva es muy segura y en la que el ataque, aún con las improvisaciones que viene sufriendo semanalmente, representa un instrumento positivo para las aspiraciones que se persiguen.

No hay que olvidar que los rojos —así se denomina a Independiente por el color de su camiseta— poseen la vanguardia más goleadora del certamen: 30 tantos a su favor.

Los demás encuentros de la jornada, son los siguientes: Racing con Gimnasia y Esgrima, San Lorenzo de Almagro con Argentinos Juniors, Ferrocarril Oeste con Rosario Central, Huracán con Atlanta, Velez Sarsfield con Quilmes, Chacarita Juniors con Estudiantes de La Plata. River quedará libre.

■ MILAN, 22 (UPI). — Boca Juniors, de Buenos Aires, demandó al Internazionale, de esta ciudad, por 100 millones de liras (160.000 dólares), que reclama como consecuencia de la transferencia del futbolista Antonio Valentín Angelillo, astro del equipo argentino.

Según la acción iniciada, el acuerdo de transferencia suscrito por ambas entidades incluía una cláusula por la cual un nuevo traslado de Angelillo a otro club por más del equivalente de cinco millones de pesos argentinos, obligaría al Inter a ceder a Boca Juniors el cincuenta por ciento del excedente de esa suma.

En el verano de 1961, Internazionale vendió a Angelillo al Roma por unos 230 millones de liras (368.000 dólares) y Boca insistió vanamente, según la demanda, en que aquel club le pagara unos 100 millones de liras.

Representantes del "Inter" afirman que si la cláusula verdaderamente existió en el contrato original, suscrito en 1957, fue aceptada por una persona no autorizada.

El tribunal dio curso a la demanda de Boca Juniors y fijó la primera audiencia para el 29 del corriente.

■ MADRID, 22 (UPI).— "Casi un millón de pesetas recibirá Zárraga por el homenaje que se le tributó el miércoles", reveló hoy el presidente del Real Madrid, Santiago Bernabeu.

Dicho dinero prov[...] partido que jugaron [...] 19, el Manchester U[...] el Real Madrid en [...] jugador madridista, [...] también recibió [...] otros regalos.

Zarraga, que jug[...] del medio millar de [...] con el Madrid, ha [...] do en declaraciones [...] prensa, que se reti[...] equipo, "porque un [...] debe irse antes de que [...] gan que se vaya."

■ MADRID, 22 [...] Jorge Griffa, def[...] tral argentino del [...] de Madrid declaró [...] tres primeros lugares [...] nalizar la liga, serán [...] club, el Valencia y [...] Madrid.

Sostiene Griffa, [...] campeonato será [...] Atlético de Madrid "[...] alguna" y que el [...] val del equipo, el Re[...] drid, "quedará de [...] porque no está bien [...] año". Da el subcam[...] to al Valencia "[...] la actualidad tiene [...] locidad y físicamente [...] a punto".

■ MADRID, 22 (UPI) [...] jugador paraguayo [...] to Laguardia, ha [...] cido después de re[...] mil pesetas por [...] con el club Constancia [...] ca, según informó [...] Unipresser el secretario [...] Federación Balear de [...] Sebastián Alzamora.

Consultado el [...] rectivo sobre este [...] denuncia hoy el [...] portivo "Marca", [...] "en efecto, Laguardia [...] ese dinero el día 14 [...] en presentarse al [...] 17 pero éste no ha [...] saber de él".

EN EL ESTADIO NACIONAL, HOY:

Ultimo control para seleccionados a España



HERNAN HADDAD.-

En la pista del Es[tadio Na]cional tendrá lugar [...] ñana el último con[trol de] los atletas seleccion[ados por] la Federación para [represen]tar a Chile en los [Juegos] Iberoamericanos, a [...] se en Madrid del 1 [...] octubre.

Las pruebas de [...] tienen por objeto "[...] estado físico de los [...] seleccionados que v[iajarán a] España el 2 de oct[ubre por] vía aérea.

■ En la tarde de [...] realizaron algunas [...] de control para los [...] escolares preseleccion[ados pa]ra intervenir en el torneo sudamericano de atletis[mo esco]lar, que tendrá lugar en Lima, Perú, del 7 al [...] octubre.

Las posibilidades económicas han obligado a [...] gentes del atletismo a reducir la delegación a [...] y 8 damas. La opción chilena está considerablemente [dis]minuida en damas, ya que el equipo escolar no [...] en esta oportunidad con el concurso de cuatro [de sus] mejores cartas: Marisol Masot, Gloria Mund, Carlota Ulloa y Myriam Yutronic, que en la misma fecha se encontrarán en España compitiendo en los Iberoamericanos.

El control de ayer sólo alcanzó a las siguientes pruebas: 80 metros con vallas, damas, 1a.) Margot Boetcher, con 13" 2|10; 100 metros planos, varones, 1.o) Marcelo Moreno, con 11" 3|10, y 100 metros planos, damas, 1a.) Margot Boetcher, con 13" 6|10.

Las pruebas de control continúan en la mañana de hoy en el Estadio Nacional.



CRISTIAN ERRÁ[ZURIZ]

Se corren hoy Circuitos "Pedro Cano" y "Albión"

Con participación de seis atletas de Santiago se correrá hoy, a las 16 horas, el Circuito "Albión", organizado por el club deportivo del mismo nombre, en la localidad de El Retiro, Quilpué, provincia de Valparaíso.

La prueba es sobre un circuito de 10 kilómetros y ha sido organizada en homenaje a los 34 años de vida de la mencionada institución. Intervendrán también atletas de Valparaíso, Viña del Mar, Los Andes y Quillota.

La Asociación Atlética de Santiago ha designado a los siguientes atletas para que participen en el Circuito "Albión": Juan Morales y Oscar Riveros, del Círculo Atlético Royal; Alberto Zamudio y Robinson Barría, de Suplementeros; Mario Torrealba, de Colo Colo, y Alberto Morales, de Green Cross.

La designación se hizo sobre la base de los resultados de la "Carrera de la Alameda", disputada recientemente en Santiago, bajo los auspicios de LA NACION, y [...] Radio José Mig[uel ...] El vencedor de dicha [...] Ricardo Vidal, no p[odrá com]petir en El Retiro [...] dírselo su prepara[ción con] vistas a los Juegos [Iberoame]ricanos.

■ A las 11 horas [...] dará la partida [...] to Pedestre "Pedro [Cano"] desde la Plazoleta [...] tuada en calle Ar[...] tre Lira y Portugal.

Organiza la carrera [...] Deportivo "Pedro C[ano" ba]jo el control técnico [...] lo Atlético Royal. [...] do es el siguiente: [...] Freire, Argomedo, [...] General Jofré, Ca[...] piapó, Portugal, Ar[...] recorrido tiene 13.5[...] y los atletas tendrán [...] cinco vueltas al circ[uito] descrito.

Se han inscrito [...] tantes de los siguientes [...] Suplementeros, G[...] U. Católica, U. [...] ETCE, Atlántida, U. [...] Sioux y Royal.

Motociclismo:

Pablo Gamberini y Umberto Masetti, al mundial de B. Aires

Fue ratificada oficialmente por la Federación Chilena de Motociclismo —como lo adelantáramos oportunamente— la designación de los corredores Pablo Gamberini y Umberto Masetti, para representar a nuestro país en el próximo campeonato mundial de motociclismo a efectuarse en octubre próximo en el Autodrómo Municipal de Buenos Aires, organizado por la Federación Argentina de Motociclismo.

Este nombramiento de Gamberini y Masetti se ajustó a las exigencias impuestas por los organizadores en cuanto al número de representantes que participarán en dicha justa por país.

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

CARMEN IBARRA CON ANA CORNEJO SE TOPAN EN FINAL DE SINGLES

Carmen Ibarra, vencedora de Rebeca Narbona, por 6—0 y 6—2, y Ana Cornejo, que superó a Helen Jacobs, por 6—4 y 6—1, se clasificaron finalistas del single Escalafón Nacional, del torneo de tenis de Fiestas Patrias.

Los scorers registrados en ambos encuentros, señalan nítidamente la superioridad mostrada por Carmen Ibarra y Ana Cornejo, que hoy pueden protagonizar una final atrayente.

En los dobles, Victoria Zaror-María L. Soto, ganaron a Inés Valdés-G. G[...] W. O., y Sonia [...] Cornejo a Rosa T[...] da del Solar, por 6—[...]

El programa de hoy [...] canchas del Club [...] nal, calle Loreto [...] Avenida Santa María [...] guiente:

9.30 horas, A. Co[rnejo ...] Keymer con Y. del S[olar ...] Sanfuentes; C. Ibarra-[...] con H. Jacobs-L. A. [...] dón.

10.30 horas, final de [...] dual, damas, Carmen [Ibarra] con Ana Cornejo.

WALTER MÜLLER CON ARCO IRIS POR LA SERIE COPA ARGENTINA

Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol de Santiago fijados para hoy

Séptimo de Línea. Arbitros: Deportivo Germania. Cancha Esperanza: Unión Coquimbo con Séptimo de Línea. Turno: Deportivo Salvador. Arbitros: Deportivo José Luis Vergara. Cancha Francisco de Toledo: Deportivo José Luis Vergara con Deportivo Población Carmen. Turno: Defensor América. Arbitros: Deportivo Aurora de Chile. Estadio Municipal Cancha 1: Juventud Atacama con Deportivo Francisco de Toledo. Turno: Deportivo Juan Aravena. Arbitros: Deportivo Juventud Esperanza. Estadio Municipal Cancha 2: Juventud Esperanza con Deportivo Juan Aravena. Turno: Deportivo Francisco de Toledo. Arbitros: Deportivo Juventud Atacama.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ.— En la mañana, empezando a las 9.15 horas: Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3: Deportivo Francisco Alonso con Deportivo Embajador Quintana. Turno: Deportivo Población Delicias. Cancha Asociación N.o 1: Unión Alpatacal con Unión Bélgica. Turno: Dep. Población Ecuador. Cancha Asociación N.o 2: Dep. Población Velásquez con Deportivo Juventud Dibán. Turno: Unión Alpatacal. Cancha Asociación N.o 3: Seleccionados Juveniles de la Asociación Santiago y de la Asociación General Velásquez, con equipos A y B, empezando el programa a las 10 horas. El encuentro entre los equipos A será dirigido por el árbitro Juan Silva. En la tarde. Primer partido a las 14.15 horas: Cancha Asociación N.o 1: Deportivo Hormazábal con Estrella de Quinta. Turno: Deportivo 29 de Enero. Cancha Asociación N.o 2: Santiago Juniors con Deportivo 29 de Enero. Turno: Deportivo Población Carrera. Cancha Asociación N.o 3: Dep. Población Carrera con Dep. Población Igualdad y Trabajo. Turno: Deportivo Solari. Cancha Asociación N.o 4: Deportivo Alberto Hurtado con Dep. Población Ecuador. Turno: Dep. Población Igualdad. Cancha Liga Obreros Municipales N.o 2: Dep. Población Delicias, puntero de la División de Honor con Deportivo Javiera Carrera. Turno: Deportivo Juventud Dibán. Cancha Liga Obreros Municipales N.o 3: Dep. Juventud Cultural San Pablo con Talleres Gráficos Rodríguez. Disputan un balón, actuando equipos infantiles y adultos.



ERNESTO MENCHACA: Miembro de la Comisión Técnica, organismo que está de acuerdo en que Chile participe en el próximo sudamericano a efectuarse en Perú en febrero del próximo año.

BASQUETBOL:

OPINION DE LA COMISION TECNICA: CHILE DEBE IR AL S. A. DE PERU

■ En la próxima semana quedarán designados los jugadores seleccionados de la Asociación Santiago que tendrán que jugar la revancha con la selección de Valparaíso, por la disputa del Trofeo "Chicarra" Ibaceta, a fines de este mes.

■ Se reunió la Comisión Técnica con el directorio de la Federación con el fin de cambiar ideas sobre la actuación de Chile en el Torneo Sudamericano a realizarse en Lima, Perú, en febrero del año próximo. El organismo técnico estuvo de acuerdo en que nuestro país concurra a la cita.

■ Para ésto se consideró que el Torneo de los Seis, de la Asociación Santiago, se inicie el próximo martes, lo que podrá dar una pauta del estado actual de los mejores jugadores de ese torneo. Además, que para la segunda quincena de octubre se realizará el torneo chileno de este deporte, lo que facilitará aún más la designación del plantel.

■ El cuadro chileno que irá a Perú tendrá dos meses para prepararse, diciembre y enero. En una próxima reunión se procederá a designar al entrenador, pese a que en un principio ya está nombrado Gustavo Ortlieb, coach de Unión Española.

■ Un gesto digno de destacarse ha tenido la directiva de la Asociación Santiago que preside el activo dirigente René Contreras. Haciéndose eco del clamor que existía para poder uniformar al cuadro representativo de atletismo de nuestro país en el próximo Iberoamericano a realizarse en España, se adelantó a ofrecer la cantidad de 100 escudos para la compra de estos uniformes.

■ Con un extenso programa continúa hoy en tres canchas el Torneo Oficial de Básquetbol Femenino de la Asociación Santiago. El programa a desarrollarse es el siguiente:

Cancha Federación: 15.45 horas, Dávila Baeza con Magallanes, tercera de Honor; 16.45, Iberia con Ferroviarios; 17.45, Magallanes con Dávila Baeza, y 18.45, Ferroviarios con Iberia, en división de Honor.

Cancha Famae: 15.45 horas, Chile-Brasil con Juan Yarur, tercera; 16.45, Colo Colo con Famae, tercera; 17.45, Juan Yarur con Chile-Brasil, segunda; 18.45, Famae con Colo Colo, segunda de Honor.

Cancha Mademsa: 15.45 horas, Toribio Medina con Santiago Morning, segunda de Ascenso; 16.45, los mismos equipos en primera; 17.45, Primavera con Mademsa, segunda de Ascenso, y 18.45, Mademsa con Primavera, primera de Ascenso.

■ Para el próximo martes 25, está programada la primera fecha del certamen de Los Seis, que tiene como actores a los conjuntos de Ferroviarios y Sirio, en el match preliminar, y a Unión Española con Quinta Normal Unido en el encuentro de fondo, a las 22 horas.

■ Anoche terminaron los festejos de las Bodas de Plata de la Sección Femenina "Sara López Ramírez", con un acto cultural-deportivo realizado en el Gimnasio Nataniel y una comida de gala en los salones del Club Militar. La directiva que preside Fresia Urrutia Carrasco, se abocará a la organización del Torneo Nacional que se jugará en Santiago en el Gimnasio Nataniel en la segunda quincena de octubre.

Ajedrecistas de Lo Ovalle tienen hoy importante reunión

En el local de la Asociación de Propietarios de Lo Ovalle (APLO), ubicado en Fuenzalida Urrejola 535, paradero 18 de la Gran Avenida José Miguel Carrera, se efectuará hoy domingo en la mañana, a las 11 horas, una reunión de deportistas para formar la rama de ajedrez de esta antigua institución comunal. Activará estas reuniones ajedrecísticas, el fundador del Club de Lo Ovalle y actual dirigente de la Unión Española, señor Gabriel Bustos Vergara.

amistosos

Las instituciones que se indican han fijado para hoy los siguientes encuentros amistosos de fútbol:

TENIENTE GODOY F. C. — FORTIN MAPOCHO F. C.— Cancha Fortín Mapocho. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas. El Teniente Godoy cita, para este compromiso, a los siguientes jugadores de sus registros: Pedro Vilches, José Díaz, J. Rodríguez, L. Aranda, Sergio Arellano, O. Ortega, L. Lazcano, Espinoza, Galaz, Acevedo, Lizama, Cabrera, Rojas, González, Silva, Baeza, Cerón, García, Miranda, Ramos, Gálvez y Lorca.

DEPORTIVO EXEQUIEL VILCHES — DEPORTIVO SAN MARTIN.— Cancha Paradero 6 del camino a Puente Alto. Tres divisiones. El primer cuadro del Exequiel Vilches formará: Aravena; Vallejos, Castro y Rocuant; Raposo y Moraga; Tobar, Galdames, Osorio, Prost y Muñoz.

DEPORTIVO LUMINOR — CLUB O'HIGGINS.— Cancha Las Barrancas. Tres equipos, empezando los terceros elencos a las 14 horas. El cuadro de honor del Luminor alineará así: Torres; Calluqueo, Carreño y Abalos; Astudillo y Bravo; Johnson, Montiel, Leyton, Silva y Toro.

TRICOLOR NACIONAL — DEPORTIVO BANGU.— Cancha 2 del Estadio Sederap, ubicado en calle 5 de Abril con Las Rejas. Tres equipos, iniciando la reunión los terceros cuadros, a las 9 horas.

DEPORTIVO UNION AMERICANA — DEPORTIVO PATRONA DE CHILE.— En Maipú, Cancha Fensa, Paradero 31 de Los Cerrillos. Tres divisiones. Primer partido, a las 14 horas.

MIRASOL DE LAS CONDES — DEP. AERODROMO LO CASTILLO.— Cancha Mirasol. Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas. El elenco de honor del Mirasol será el siguiente: Cartagena; Romero, González y G. Hernández; Soto y Díaz; Echeverría, A. Pérez, Valdivia, Medina y J. Pérez.

JUVENTUD BAQUEDANO — ATLETICO SAN JUAN.— Cancha 1 de la Liga Sur-Oriente. Tres cuadros adultos, empezando los terceros equipos a las 14 horas.

JUVENTUD HUEMUL — DEPORTIVO HURACAN.— Cancha Atacama. Tres divisiones. Primer partido, a las 14 horas.

Viejos Cracks de la ASIAP ganaron 1-0 a San Luis La Punta

La Asociación Independiente de Arbitros Profesionales de Fútbol viajó el martes 18 del presente a la localidad de Resbalón, especialmente invitada por el Club Deportivo San Luis La Punta, para disputar un partido amistoso de fútbol, entre los "Viejos Cracks" de ambas instituciones.

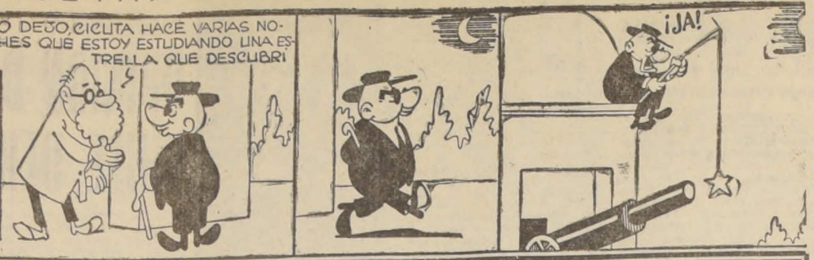
La victoria, por la cuenta mínima y tras interesante y caballeroso cotejo, correspondió al elenco visitante. Señaló el tanto del triunfo para el cuadro de la ASIAP, el volante de apoyo R. Velásquez. El cuadro ganador formó de la siguiente manera: León; Muñoz, Allende y Quijada; Troncoso y Velásquez; Díaz, Huerta, Abarca, Arias y Ortiz, actuando, además, en la delantera santiaguina, Ibarra y García.

La delegación de la ASIAP fue objeto de finas atenciones de parte del presidente y vicepresidente del Deportivo San Luis La Punta, señores Peñaloza y Pavez; el director, señor Mardoqueo, y del propietario del restaurante "Los Sports", don Jorge Velásquez.

Dep. Independencia enfrenta hoy al Juv. Universitaria

El Club de Deportes Independencia enfrentará hoy con sus tres equipos superiores de fútbol al Deportivo Juventud Universitario, en la cancha de los primeros ubicada en la calle Guanaco. Este amistoso será con tres equipos superiores disputándose un balón por puntaje. El Independencia cita a los siguientes jugadores: para este encuentro: A. Parra, R. Bravo, J. Larena, R. Figueroa, M. Schmied, R. Pizarro, G. Vásquez, R. Vargas, G. Palacios, I. Parra, C. Schmied, R. Cuadra, P. Merino, J. Toro, R. García, O. Briones, C. Bustos, R. Bahamondes, E. Inostroza, S. Inostroza, E. Vidal, L. Arancibia, C. Barras, W. Escobedo, A. Toledo, G. Calderón, J. Calderón, R. Inostroza, J. Parra, M. Astorga, S. Fuentes, J. Barba, A. Vega, T. Vega.

CICUTA.-



3.—AVES, ANIMALES Y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA. Rojos y carmín. Av. Portales 3185. A. 7-10|48.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

ARRIENDO CASA EN LAS VERtientes o San Alfonso, mes octubre. Llamar todo el día al 494360. Z 23|7

E° 100 ARRIENDO BUNGALOW, recién terminado. Martín de Zamora 5379, sector Estadio Español, dos dormitorios, servicio empleada. A. 24|8.

E° 150 ARRIENDO DEPARTAmento. Teatinos 666, 2 amplios dormitorios; otro pequeño, grandes closets. Living comedor, cocina amoblada, 1 1|2 baño. Mayores antecedentes, fono 43626. Z. 24|8.

ARRIENDO TRES LOCALES COmerciales con respectivo departamento para ferretería, farmacia, peluquería. Tratar, Los Plátanos 4510, esquina Siria, barrio Macul. Micro O'Higgins 2. A. 24|8.

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO EQUIPO OXIGENO, TUbo 6 m3., gasógeno alta presión, 1 taladro sobremesa alemán, 1 esmeril múltiple 3 velocidades motor 3|4, alemán; 1 banco con tornillo mecánico. Todo, 600 escudos. Las Lilas N.o 810, Lo Prado. San Pablo, altura 6400. Z. 24|9.

OCASION LAVADORA HOOVER. Avenida Matucana 261, bajos. A. 23|9.

OCASION ENCICLOPEDIA CULtural Uthea sin uso. Avenida Matucana 261, bajos. A. 23|9.

VENDO MI PARTE, URGENTE, por viaje, precio regalado, salón belleza, a un paso Plaza de Armas. Teléfono, planta baja instalación completa, funcionando, arriendo barato. Pasaje Santiago, local 23, 30343. A. 23|9.

VENDO BUFFET Y SILLAS. Chacabuco 26-B, departamento E. Z. 25|9.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

PINTO PERSONALMENTE INteriores, exteriores, óleo, latex cal. Reparaciones general. Yesos, estucos, panderetas, gasfitería, impermeabilizaciones. Seriedad, honradez. Precios sin competencia. Maestro Veroíza. Teléfono 95025. Z. 25|10.

10.—CONSTRUCCIONES Y SUS MATERIALES

MAESTRO RESPONSABLE EJEcuta albañilerías, estucos yesos, azulejos, pinturas, construcción general. Bravo, Independencia 684. Z. 24|10.

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

EN SANTIAGO, A 16 DE SEPtiembre de 1962, ante los Inspectores del Trabajo, señores Jaime Henríquez y Jorge Cavada, se llevó a efecto la elección de la directiva del Sindicato Profesional de Empleados del Club Hípico de Santiago; por el período 1962-1963, resultando elegidas las siguientes personas: Presidente, Pedro Zárate Fuenzalida; secretario, Juan Ugarte Solar; tesorero, Hernán Vásquez Conus; directores Salvador Martínez Ruiz y Juan Azólas Díaz. Se hace la presente publicación en conformidad a lo dispuesto en el artículo respectivo del Código del Trabajo.— La directiva. A.-24|14

EN SANTIAGO, A 20 SEPTIEMbre de 1962, ante el Inspector del Trabajo, señorita Inés Retamal, en Agustinas 1137, se realizó la elección del directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de las Compañías de Seguros de la Organización Kappés, habiendo quedado constituida la directiva de la siguiente forma: presidente, Eduardo Martínez Oyarzún; secretario, Fernando Céspedes Pérez; tesorero, Juan de los Reyes Silva; directores, Juan Ramírez Cabañas y Miguel González Villa. Se hace la presente publicación en conformidad con el artículo 378 del Código del Trabajo.— El secretario. A.-24|14

RESOLUCION 2.o JUZGADO TRAbajo, día 27 septiembre 1962, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5 de Av. Vicuña Mackenna) y ante Martillero Público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 54003, c|.Cid Benet Francisco, radiola "Overland", sin número visible, con tocadiscos tres velocidades, modelo antiguo, mal estado; 53578, c|. Figueroa Rodríguez, Héctor, hielera color blanco, con tres puertas vidrio, regular estado uso y conservación.— El Secretario. C. 25|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.o 109148, cuenta 7557, Banco del Estado (Recoleta) queda nulo por aviso correspondiente. A. 23|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

RESOLUCION 3.er JUZGADO Trabajo día 27 septiembre 1962, 16 horas, en bodega ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5 de Av. Vicuña Mackenna), y ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por el Servicio de Seguro Social, en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 51632, c|. Carafí Bonastre, José, máquina cortar pan sin marca ni número visibles, accionada motores eléctricos "Siam", números 016410-A, de 1 HP. y 165-A, de 1,5 HP., algo deteriorada.— 51606, c|.Durán Reinoso, Martín mesa centro, enchapada nogal, mesa jugar "póker", cubierta plegable, tres sillas diferentes tipo y estilo, cómoda escritorio tres cajones, enchapada nogal, sofá y dos sillones tapizados brocato café claro, ambo de hombre casimir azul listado; terno hombre, casimir azul claro listado; ambo casimir, color plomo; ambo "cotelé", de hombre, color café y abrigo hombre, café claro, cruzado; especies todas bastante uso.— 51577, c|.Felman Reitich, José balanza de pie "Invencible", sin número visible, para 200 kilogramos, con tres pesas y motor eléctrico, "Asea", N.o 4117881, 3 HP., ambas especies usadas.— 50530 c|. Ferj Awad, Jorge, ropero dos cuerpos, deteriorado, sin su espejo en puerta central; mueble chiffonier, tres cajones, sin tapa en divisiones superiores, con espejo biselado, deteriorado; espejo biselado sin marco, más o menos 0,40x0,60 m.; dos marquesas metal cromado, plaza y media, con sus respectivos somieres malla alambre, usadas; cuatro tarros pintura, tres de ellos "Latex" y uno marca "Bellavista"; asiento camión, tapizado pegamoide lacre; dos veladores madera, algo deteriorados; dos aros rueda bicicletas y mesa madera de centro, cubierta circular.— 52001, c|.Knapp Freiman, Max, abrigo señora, piel negra, sin uso, con etiqueta en su forro en que se lee "Millaray".— 52296, c|. León Soto, Alfredo, juego muebles living, compuesto sofá y dos sillones tapizados género plomo y negro, sin uso. — 51862. c|Puelma y Cía. Ltda. Repr. legal señor Carlos Puelma Ravello. Ciento cincuenta sacos trigueros, usados: ropero dos cuerpos, usado; dos aparatos arnear trigo, usados; silla tapizada felpa café, bastante uso; frasco vidrio, más o menos cinco litros; frasco vidrio, tapa de metal y atril fierro para colocarlo; dos tablones madera, de 2 x 10 pulgadas y dos neumáticos camión, uno de ellos "Royal", N.o 09070-LV, de 825 x 20, y el otro marca "Insa", N.o IH-9275, misma dimensión, ambos bastante uso.— 51901. c|Silva de Eyzaguirre, Olga. Máquina punteadora calzado, "Atlas Werke" N.o 1782, con respectivo motor eléctrico, "Hopkinson" N.o 168, 2 HP., usada.— 51995. c|Vásquez de la Fuente, Félix. Dos cabezas máquina coser, "Singer", tres agujas, número 131—W—103—W—405680 y 131—W—104—W—221852; dos cabezas máquina coser "Singer", caladoras, números 119—W1—W—646767 y 72—W—12—W—523820; cabeza máquina "Singer", bordadora, número 21—W—122—W—2776203; dos cabezas máquina "Singer", costura corriente, números 33—K—31—Y—8074513 y 21—W—1122—W—2775733 y cabeza máquina coser "Dürkopph", costura corriente, tipo 93, número 566—N—25; todas máquinas usadas. — El secretario. C 25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI N.o 1645, perteneciente a Graciela Aros Quiroz, Banco del Estado-Providencia, queda nula por aviso correspondiente. A. 23|14.

RESOLUCION 5.o JUZGADO TRAbajo. Día 27 septiembre 1962, 16 horas, en bodega ejecutante, calle Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5 de Avenida Micuña Mackenna) y ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 44179. c|Ananías Manoli, Juan. Treinta y una piezas géneros "cotelé", diferentes colores y calidades, de acuerdo siguiente metraje, cada una ellas: 55,10, 52,80, 45,90, 31,30, 50,90, 46,30, 41,90 49,60, 55,40, 50, 55,40, 65,70, 48,20, 53,20, 48,30, 38,20, 30, 66,70, 63,10, 44,20, 37,40, 50,30, 42,30, 45,80, 48,10; 38; 62,50, 35,30, 54,90, 59,90 y 59,20 metros cada una de ellas, respectivamente, totalizando 1.525,90 metros. — 46127. c|Bustamente Guíñez, Humberto. Sofá y dos sillones tapizados género fantasía, color morado; radio velador "Gueirad", N.o 8275; máquina coser "Frida", N.o V—151130; mueble vitrina, con dos repisas vidrio; mesa rectangular; mueble buffet, dos cajones, con dos compartimientos con puertas y espejos biselados; ropero dos, cuerpos, con espejos sus puertas y lavadora eléctrica "Mademsa", sin número visible.— 48141. c|Lamas Comandari, Fernando. Máquina escribir "Woddstock", N.o NC—789012, con funda.— 48407. c|Martínez Gil, Oscar. Pulsera de cadena, metal dorado, con placa mismo metal, con inscripción "Eraldo" y anillo hombre, también metal dorado, motivos indígenas.— 48505. c|Silva Venegas, Alamiro. Radio sobremesa, "RCA Victor", N.o 19022, buen estado.— 47794. c|Urzúa Letelier, Fernando. Treinta juegos escolares, compuesto cada uno ellos de mesa y silla, madera raulí, barnizadas y sin uso y máquina escribir "Smith Corona", N.o 88—41277723, carro grande.— El secretario. C 25|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie B. O. 353211 y 353212, Banco de Chile, San Pablo, queda nulo por aviso correspondiente. A. 25|14.

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín. Nueva York 66.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

ESCUELAS POLITECNICAS PROFEsionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). C 23|18

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos cuatro meses. Escritura máquina, tacto; 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922, Santo Domingo 1030, (cerca Puente), Teléfono 69595. A.-30|18

ACADEMIA "JOMAR". TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas. Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C 30|18

INICIANSE CURSOS: TAQUIGRAfía, Dactilografía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral N.o 1257. A. 30|18.

APROVECHE ULTIMOS MESES del año, estudiando: Modas, Lencería, Camisería, Sastrería. Catedral N.o 1257. A. 30|18.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

CURSOS VESPERTINOS: PELUquería, Permanentes, Manicure, Peluquería para caballero. Catedral N.o 1257. A. 30|18.

DACTILOGRAFIA AL TACTO, precios convenientes, Av. Suecia 3635, fono 460806. A.-6|18

ENSEÑO PRIMERAS LETRAS preparatoria-492722. A. 24|18.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

SEÑORITA RESPONSAble ofrécese para atención departamento, mediodía, a matrimonio honorable o señora sola. Optimas referencias. Dirección: G. D. A., Correo Central. A.-24|36

CHOFER PROFESIONAL SE OFREce para manejar camión, documentación al día, con nociones de mecánica y ambientado en ruta Puerto Montt-Arica. Dr. Ernesto Prado Tagle 89, departamento E. Santiago. Z 23|36

EGRESADO DE INSTITUTO COmercial (titulado) solicita ocupación en empresa que ofrezca porvenir, como vendedor. Fco. Antonio Lavín. Pío Nono N.o 180, fono 371270. Z. 24|36.

BARNIZO, TAPICERIA, CORTInajes a domicilio. Seriedad, honradez. Precios sin competencia. Maestro Veroíza. Teléfono 95025. Z. 25|36.

HUMBERTO DIAZ SE OFRECE para portero de aseo de oficina. Seriedad y muy recomendado. Dirigirse a Herrera 914, casa 8. Z. 25|36.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

SEÑORAS O SEÑORITAS CON 4.o año humanidades, certificado en mano, presentarse en Morandé 466 Of. 22, de 10 a 12 A. M. y tarde de 6 a 8, para empleadas particulares. Z. 24|37.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE JUDICIAL.— ANTE CUARto Juzado Civil Mayor Cuantía Santiago, Bandera 342, 3er. piso, se rematará día 16 de octubre de 1962, a las quince horas, propiedad ubicada en calle San José N.o 5503 esquina Departamental, paradero 12, Gran Avenida, San Miguel. Mínimum, E° 4.000, con E° 2.500 al contado y saldo a seis meses. Demás bases y antecedentes expediente N.o 143339, caratulado "Banco del Estado de Chile con Alarcón Manuel". Requerimiento. — El secretario. A 24|48

REMATE DEL MENAJE DE CAsa, domingo 23 de septiembre, a las 11 de la mañana, calle Carlos Antúnez 2453, por orden de la señora Blanca Quiroz vda. de Otero Bañados, Héctor Rivera, Juan Miranda, Guido Melelli, Luis Zamorano, Arturo Farfán, Adolfo Rodríguez, León Herman, José Morales, Ramón Gallardo, Alfredo Pérez, Raúl Molina, Manuel Santa María, Abdula Hamora, Patricio Geisse, David Germán, Pedro Martínez, Sergio Navarro, A la vista Alfredo Recart Schmidt. Gustavo Echeverría Vigil. Ricardo Araya Navarrete.— Martilleros Públicos. C.-23|48

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, audiencia veinticinco septiembre actual, quince horas, propiedad Víctor Cuccuini 075, hoy 0132, comuna Conchalí, inscrita fojas 8577 número 15422. Conservador Santiago, 1953, correspondiente lote 5, subdividido predio Avenida O'Higgins y El Salto, plano protocolizado 5327. Mínimum, E° 1.523, pago contado dentro tercero día remate. Boleta garantía, 10 o|o mínimum. Más antecedentes juicio "Díaz con Montaña".— Fernández, secretario. A 24|48

REMATE MENAJE DE CASA, POR orden de la Suc. de la Sra. Mary Jane Lorentz vda. de Bowski. Ramón Escobar 352. Domingo 23, a las 3.30 de la tarde. H. Fco. Rivera, H. Silva, Fco. Tocko, Luis Latorre, Arturo Farfán, M. Recart, Raúl Molina, Edo. Rodríguez, P. Geisse, A. Pollack, Fco. Grisolia, Daniel Murgues, María de Moreno. — Alfredo Recart Sch., Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos. C. 23|48.

PASEO A LOS HUERFANITOS SE HARA EL 8 DE OCTUBRE

Su tradicional paseo a los huerfanitos cumplirán el 8 de octubre próximo los choferes de taxis de Santiago, con la colaboración del Sindicato "Circense". Este festejo a todos los pequeños de los asilos de Santiago se hace cada año en el aniversario del gremio de choferes, que en esta oportunidad cumple 32 años.

Un espectáculo circense será ofrecido ese día a los niños en el Estadio de Maipú, a las 14 horas, donde se les repartirán juguetes y golosinas.

La directiva del Sindicato Profesional de Choferes hace un llamado a todos los taxistas de Santiago para inscribirse en la sede social del Sindicato, Erasmo Escala 2245.

EN SU ANIVERSARIO:

"Casa Propia" inicia hoy obras básicas para construir población a sus socios

Hoy, a mediodía, la Cooperativa de Edificación "La Casa Propia Ltda.", integrada por empleados y obreros de modestos recursos, iniciará la urbanización de los terrenos donde se construirá una población de 249 casas, junto con celebrar su 9.o aniversario.

La nueva unidad habitacional que estará ubicada en Gran Avenida 11950 paradero 35, es el producto de operaciones conjugadas con la CORVI en convenios de ahorros y préstamos, de acuerdo al Decreto con Fuerza de Ley N.o 2, del Plan Habitacional.

El presidente de la Sociedad Arnaldo Loyola Naranjo, y el Consejo de Administración de la misma, han invitado a los Ministros del Interior, Obras Públicas y del Trabajo; al Vicepresidente de la CORVI, Alcalde y autoridades de San Bernardo y periodistas.

Los festejos del aniversario se iniciarán con una sesión solemne a las 12 horas, para finalizar con un banquete-almuerzo que se ofrecerá en los mismos terrenos donde se levantará la población. La I. Municipalidad de San Bernardo autorizó el embanderamiento de los terrenos. Durante el acto se hará entrega de diplomas a los socios fundadores.

El presidente de la Sociedad, el señor Loyola Naranjo, es un distinguido jurisconsulto, que goza de sólido prestigio en el foro y a cuya actividad personal se debe en gran parte el éxito de esta iniciativa.

TABLA DE LAS JUNTAS DE CONCILIACION

Las Juntas Especiales de Conciliación de la Construcción y Metalurgia sesionarán el próximo martes, bajo la presidencia de Fernando Ullmann Leopold, con la siguiente tabla:

CONSTRUCCION

martes 25

16.15 horas: Obreros con León Levic y Cía. Ltda., 2a. y última.

16.20: Obreros con Domínguez, Jara y Zañartu Ltda., 2a. y última.

16.40 horas: Obreros con Martín Josef, 2a. y última.

16.50 horas. Obreros con Empresa Constructora Vineo Ltda., 2a. y última.

17 horas: Obreros con Modesto Collao, 2a. y última.

METALURGIA

martes 25

18 horas: Sind. Industrial con Mercedes Rodighiero, 1a.

18.15 horas: Sind. Industrial con Manufacturas de Cobre "Madeco", 2a. y última.

18.30 horas: Obreros con Juan Pavanello, 2a. y última.

Personal de CB 130 celebró fiesta anual



Con un día de campo en El Arrayán, el personal de CB 130 Radio Presidente Balmaceda, celebró el Día de los Trabajadores de la Radiotelefonía. A este paréntesis en sus actividades concurrieron todo el personal de locutores, radiocontroles, libretistas, periodistas, personal de Administración de la popular emisora de calle Nueva York 53. El dueño de Radio Presidente Balmaceda, don Jorge Yarur, ofreció a sus colaboradores un almuerzo y más tarde una once-comidas en la Hostería El Arrayán. En el grabado, parte de los asistentes a esta fiesta, en el que se ve al propietario de esa Radio, don Jorge Yarur; al Director, Renato Deformes; al senador don Rafael Tarud, a Mario Duval y a otros directivos de CB 130.





CLUB HIPICO

Domingo 23 de Septiembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

17—9—14	1	Agreda	52	5	R. Medel	J. F. Gonzáles
19	2	Ancoa	52	12	J. Aliaga	P. Fuentes
11—11—6—16	2a	P. de Oro	52	7	D. Reyes	P. Valderrama
7	3	Arcaya	52	4	R. Neira	O. Jara
13	4	Birlocha	52	19	B. Parra	A. Valdés
11	5	B. Crown	52	11	P. Correa	P. Bagú
15—16—13	6	Bykova	52	18	G. Saavedra	L. G. Alvarez
6—5—5	7	Dala	52	3	F. Toro	G. Urquidi
15—3—7—3	7a	Tulipa	52	8	R. Jaque	G. Urquidi
6	8	Dolce Vita	52	13	P. Muñoz	J. Cavieres
4—9—12—5	9	Enterprise	52	10	E. Guajardo	A. Bullezú
16—16	10	Estufa	52	17	F. Venegas	J. Zúñiga
9	11	Marjorie	52	6	H. Salas	J. Inda
17	12	Mi Esperanza	52	2	A. Núñez	G. Castro
8—6—7—16	13	Mi Tinca	52	14	R. Valenzuela	Alv. López
5—6—2—16	14	Pasión	52	16	O. Muñoz	E. Anwandter
14—12—11—7	15	P. Chica	52	15	J. M. Aravena	H. Inda
3—7—7—13	16	Requena	52	1	C. Pezoa	O. Silva
15	17	Tahitiana	52	9	S. Escudero	C. Muñoz G.
3—10—9—2	18	Tonadilla	52	20	C. Sepúlveda	L. Espinoza

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.35 horas.— 1.000 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.22 hrs.)

6—3—4—4	1	Aleación	52	10	H. Pilar	A. Valdés
10	2	B. Crisalys	52	18	N. N.	P. Inda
No corre	3	Deuxieme	52	3	No corre	J. B. Argagnon
No corre	4	Epa Epa	52	9	No corre	P. Valderrama
4—9—14—12	4a	Monette	52	7	D. Reyes	P. Valderrama
16	5	Fatídica	52	17	O. Muñoz	E. Anwandter
9—16—16—12	6	G. Veloz	52	2	G. Jorquera	M. Valenzuela
15—12—5—12	7	G. Fría	52	11	F. Toro	G. Urquidi
Debutante	7a	V. Paz	52	4	R. Jaque	G. Urquidi
No corre	8	La Chunga	52	8	No corre	A. López
14—10—9—10	9	Lonjista	52	16	U. Gaete	L. Contreras A.
No corre	10	Maclovia	52	1	No corre	P. Bagú
Debutante	10a	Pitarrilla	52	6	N. N.	P. Bagú
15—13—19	11	Maquilera	52	12	A. Núñez	J. Melero
14—17—17	12	Olvidosa	52	13	F. Venegas	M. Ortiz
8—18—12—12	13	Queridita	52	15	P. Correa	O. Silva
9	14	Rafia	52	5	P. Muñoz	J. Cavieres
10—7—2—2	15	Señora	52	19	C. Sepúlveda	L. Espinoza
3—8—4—6	16	Velocísima	52	14	E. Guajardo	T. Herrera

TERCERA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.100 metros.— 3a. serie.— NOTA: En esta carrera habrá juego de Dupla.

6—5—5	1	B. Esther	55	3	S. Vera	J. Inda
11—11—3	1a	Apostol	51	4	J. Caro	J. Inda
No corre	2	Zanieri	52	2	No corre	E. Navarro
7—6—3—2	3	Petardo	51	1	F. Toro	G. Urquidi
1—9—10—13	4	Vejestorio	51	5	J. M. Aravena	J. Salas
1—9—1—2	5	Bocaflorida	47	6	A. González	A. Breque

CUARTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.100 metros.— Condicional.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.12 hrs.)

8—11—13—12	1	B. Chillaneja	52	1	D. Reyes	P. Valderrama
No corre	1a	Pascana	52	12	No corre	P. Bagú
7—12—5	2	Ciudadela	52	10	G. Saavedra	P. Inda
No corre	3	Concisa	52	17	No corre	J. Inda
9—0—7—3	4	Doraya	52	9	S. Vera	J. Salas
14—15—4—4	5	Espina	52	16	O. Muñoz	E. Anwandter
14—7	6	Manolita	52	11	B. Parra	R. Allen
18—10—12	6a	Patrullera	52	3	P. Muñoz	S. Gonzáles
9—11—17	7	Maraña	52	2	N. N.	M. Reyes
16—15	7a	Zarzuela	52	21	O. Cerda	F. Gazmuri
2—10—7—4	8	Margaronia	52	15	G. Jorquera	A. Valdés
12—8	9	Minajou	52	8	J. Aliaga	L. Espinoza
No corre	10	Musgosa	52	19	No corre	A. Castro
5—13	11	P. Slave	52	18	R. Valenzuela	S. Miceli
8—9—5—7	12	Queen Air	52	7	N. N.	J. Rodríguez
14	13	R. Gaucha	52	13	D. Muñoz	S. Fuentes
Debutante	14	Strelka	52	4	C. Pezoa	F. León
5—4—11—3	15	Tagarela	52	5	E. Guajardo	T. Herrera
9—2—2—3	16	Tetrarquía	52	20	F. Toro	G. Urquidi
18—11—18—10	17	Vima	52	14	L. A. Paredes	J. Melero
Debutante	18	Zoltoni	52	6	M. Yáñez	J. B. Argagnon

QUINTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.100 metros.— 6a. serie.—

2—2—14—4	1	El Cuco	57	1	D. Reyes	T. Herrera
11	2	Bureta	55	11	R. Medel	F. León
12—6—9—8	3	T. Claudina	55	15	A. Jaque	E. Rodríguez
No corre	4	Angola	54	2	No corre	J. B. Argagnon
10—7—9—12	5	Caudalosa	53	10	P. Muñoz	J. F. González
14—11	6	Eybar	53	3	B. Parra	A. Castro
2—2—2—8	7	Acapulco	52	9	C. Galdames	J. Zúñiga
4—11—3—7	8	Alexandra	52	12	R. Neira	D. Miranda
8—9—2—6	9	H. Segundo	51	4	L. Muñoz	L. A. Contreras
18—7—12—12	10	Osadía	49	8	A. Salas	E. Cáceres
7—6—5—7	11	Pluto	49	13	R. Jaque	E. Inda
No corre	12	Laika	48	5	No corre	A. Proschle
6—11—12	13	Monday	48	7	S. Escudero	A. Valdés
No corre	14	Sagaz	47	14	No corre	L. Contreras A.
15—18—11—9	15	Catrala	46	6	J. Aliaga	R. Allen

SEXTA CARRERA.— A las 15.15 horas.— 1.500 metros.— 6a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 15.05 horas.)

1—6—15	1	Emperador	60	6	E. Araya	E. Jacial
7—14—11—13	2	Iván	56	15	E. Salas	L. G. Alvarez
11—6—12—14	3	Pitillo	56	16	J. Escobar	J. F. Gonzáles
3—8—7—7	4	Manubrio	55	7	H. Salas	J. Vial
6—3—5—6	5	Nebucanita	53	14	C. Pezoa	C. Tapia
10—6—7—12	6	Royal Flush	52	4	O. Muñoz	C. Muñoz G.
11—5—2—8	7	Bel Amí	51	8	C. Sepúlveda	J. Salas
4—17—9—16	7a	Ignorado	47	20	N. N.	J. Salas
14—14—3—10	8	Giovanna	51	17	S. Vera	H. Garretón
17—3—4—9	9	Magyar	51	9	N. N.	L. E. Toledo
	10	Ernesto	50	3	N. N.	E. Valenzuela
1—10—10—4	11	Isolda	50	18	R. Jaque	A. Abarca
4—5—5—16	12	Nixé	50	13	J. Caro	V. Romo
5—15—4—11	13	Sacarino	50	10	N. N.	F. León
17—8—15	13a	Vierol	45	1	N. N.	E. Rodríguez
13—8—6—10	14	Smile	49	2	D. Muñoz	E. Castillo
9—2—6—5	15	Tour Bleue	49	19	R. Montoya	M. Reyes
11—16—4—8	16	Palmito	48	11	A. González	L. Contreras
4—5—5—11	17	Trotamundo	48	5	S. Escudero	J. B. Argagnon
No corre	18	Tsushima	46	13	No corre	E. Inda S.

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.40 horas.— 1.900 metros.— Handicap. Clásico.

9—1—8—1	1	Agradecida	56	5	R. Parodi	J. Cavieres
5—10—1—2	2	Fantástico	56	9	E. Saavedra	J. Melero
No corre	3	Fiestero	53	3	No corre	J. Melero
2—7—6—2	4	T. Flores	53	6	H. Pilar	A. Breque
3—4—1—2	5	Carácter	52	4	F. Toro	J. Inda
No corre	6	Soplido	54	2	No corre	J. Cavieres
1—10—6—6	7	Tabacal	52	7	S. Vera	V. Ramírez
5—2—1—6	8	G. Gaucha	51	1	J. M. Aravena	S. Fuentes
No corre	9	Phillipp	50	8	No corre	C. Tapia

OCTAVA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.05 hrs.)

4—10—3—11	1	Cencerro	56	6	H. Pilar	A. Breque
2—2—1—4	2	C. Rhodes	55	11	O. Olivares	R. Allen
No corre	3	Corbacho	54	7	No corre	R. Rabello
12—11—4—3	4	Qué Valor	54	1	C. Galdames	C. Pfau
2—1—2—6	5	A. Mi Negro	52	5	C. Pezoa	L. A. Contreras
No corre	6	Beligerante	52	8	No corre	A. Valenzuela
3—10—3—3	7	Bule	51	4	G. Jorquera	S. Fuentes
1—13—10—2	8	Ahuyentada	50	10	C. Sepúlveda	D. Miranda
1—7—8—4	9	Serio	50	2	A. Núñez	J. Cavieres
No corre	10	Hereje	49	9	No corre	G. de la Cerda
1—3—8—2	11	Radiante	48	12	A. Gonzáles	O. Jara
1—5—3—3	12	Contrabando	47	3	S. Vera	P. Inda

NOVENA CARRERA.— A las 16.50 horas.— 1.100 metros.— 5a. serie.

5—3—10—11	1	Manotón	55	3	P. Correa	O. Silva
15—9—11—5	1a	Mazucamba	48	8	N. N.	C. Tapia
11—7—13—11	2	Rial	55	11	J. Escobar	V. Romo
10—7—2—5	3	Bengasi	54	17	N. N.	O. Jara
3—1—4—18	3a	Lleca	52	9	F. Venegas	R. San Martín
No corre	4	Proust	54	2	No corre	P. Bagú
3—2—2—17	5	Chorombo	53	10	A. Núñez	R. Allen
8—4—10—16	6	Lustre	58	16	J. M. Aravena	R. Allen
9—8—1—1	5a	Sabina	49	21	O. Muñoz	J. Melero
1—13—0—11	7	Melekzaman	53	1	J. Castro	J. Chamorro
3—2—6—12	8	C. Claro	52	12	R. Valenzuela	C. Rivera
1—8—3—8	9	M. Rosalinda	52	18	R. Gatica	E. Inda S.
No corre	10	Rapa	52	4	No corre	G. de la Cerda
12—1—4	11	Yam	52	19	H. Salas	H. Inda
9—9—11—8	12	Caracola	51	13	A. González	T. Herrera
2—9—6	13	Ferid	51	20	C. Pezoa	R. Villa
2—1—5—6	14	Lusitania	51	5	S. Vera	J. Inda
1—5—10—1	15	Presuntuosa	55	15	G. Saavedra	P. Inda
7—7—1—3	16	Panditxú	49	7	R. Jaque	A. Castro
6—4—4—3	17	Charivari	48	14	J. Caro	L. A. García
1—6—3—8	18	Tanteo	48	6	P. Meneses	A. Gutiérrez

DECIMA CARRERA.— A las 17.20 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.05 hrs.)

17—9—3—6	1	Lipingue	55	1	E. Saavedra	J. Melero
12—15—11—8	2	Tabalí	55	13	J. Caro	J. Romero
2—2—1—1	3	Gonipón	54	7	C. Pezoa	O. Silva
2—3—9—4	4	Recanto	54	12	E. Salas	L. G. Alvarez
5—1—8—3	5	Hill Duke	53	8	A. Núñez	E. Inda
3—1—6—8	6	Trentón	53	6	G. Jorquera	E. Rodríguez
1—11—10—4	7	Absalón	52	2	N. N.	J. Inda
13—4—4—11	8	Marchamar	52	14	H. Pilar	L. A. García
5—13—4—9	9	Rinsol	52	3	J. Martínez	J. Vial
5—2—4—5	9a	La Villette	48	16	S. Vera	J. B. Argagnon
12—3—3—11	9b	Romaña	46	10	F. Arredondo	J. B. Argagnon
6—8—1—14	10	Boadilla	51	9	A. González	T. Herrera
14—14—13—73	11	Mazatlán	51	15	R. Valenzuela	D. Sandoval
8—1—17—13	12	B. Surprise	49	5	E. Guajardo	P. Fuentes
No corre	13	Vértigo	48	11	No corre	A. Abarca
3—8—6—10	14	Espadista	47	4	J. M. Aravena	H. Godoy

UNDECIMA CARRERA.— A las 17.50 horas.— 1.500 metros.— 5a. serie.

1—10—12—14	1	Blue Fog	55	4	E. Araya	P. Bagú
13—14—13	2	Lenca	54	9	O. Muñoz	P. Inda
No corre	3	Chacona	53	15	No corre	L. Espinoza
2—1—3—4	4	Minera	53	8	S. Vera	J. Melero
3—7—3—3	5	Sonético	53	14	R. Madariaga	O. López
1—7—8—6	6	Bienestar	52	3	G. Jorquera	A. Valdés
8—11—9—7	7	Viracocha	52	13	J. M. Aravena	J. Melero
4—8—1—9	8	B. Cargo	51	5	H. Pilar	J. Cavieres
16—8—11—5	9	Molinero	51	10	J. Martínez	E. Scala
No corre	10	Nipororo	51	16	No corre	E. Inda
No corre	11	Sabotaje	51	2	No corre	G. Urquidi
8—10—16—6	12	Sátiro	51	11	A. Jaque	H. Garretón
10—1—11—3	13	Zancudillo	51	0	H. Salas	E. Inda S.
3—4—5—10	14	Deriva	50	12	A. González	J. M. Baeza
11—7—14—1	15	Xochil	55	7	J. Caro	L. A. García
5—9—6—5	16	Tulipán	46	1	N. N.	J. Vial

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.30 horas.— 1.100 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 18.20 hrs.)

2—7—1—4	1	Cocorocó	55	6	S. Vera	J. Salas
5—10—1—8	2	Marcianita	55	5	E. Araya	J. Inda
3—4—3—6	3	Sintonía	55	12	P. Ulloa	O. Aliaga
8—1—4—1	4	Amorebieta	54	16	E. Soto	S. Miceli
4—4—2—6	5	L. Verde	54	4	E. Salas	H. Inda
1—13—9—7	6	Platino	54	7	J. Barrios	H. Gazmuri
1—8—6—6	7	Skittish	52	11	J. Castro	G. Urquidi
12—1—6—1	7a	Ghiggia	55	8	F. Toro	G. Urquidi
2—2—1—9	8	Le Touquet	51	13	H. Pilar	A. Breque
5—6—10—5	9	Mosquete	50	3	C. Sepúlveda	A. Proschle
No corre	10	Aguaitando	49	9	No corre	A. Gutiérrez
NO CORRE	11	B. Winner	49	15	No corre	T. Herrera
5—4—11—5	12	Riña	48	2	R. Jaque	R. San Martín
3—2—7—1	13	Big Ben	52	14	J. M. Aravena	J. Melero
1—11—3—3	14	Capuchina	47	10	A. González	P. Bagú
No corre	15	Rafumón	47	1	No corre	L. Contreras A.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Dala Pasión Dolce Vita	Señora Velocísima Virginia P.	B. Esther Bocaflorida	Tetrarquía Ciudadela Margaronia	H. Segundo Acapulco Pluto	Tour Bleue Royal Flash Nebucanita	Tres Flores Agradecida Fantástico	Cencerro Serio Qué Valor	Lustre Panditxú Presuntuosa	Hill Duke Gonipón La Villete	Zancudillo Sátiro Deriva
LA HUASCA	Dala Pasión Dolce Vita	Señora Aleación La Chunga	Apóstol Bocaflorida	Tetrarquía Tagarela Margaronia	Angola Monday H. Segundo	Nebucanita Emperador Royal Flush	Fantástico Tres Flores Soplido	Serio A. Mi Negro C. Rhodes	Panditxú Chorombo Charivari	Gonipón Hill Duke Marchamar	Zancudillo Bienestar Black Cargo
LA HIPICA	Dala Tulipa Pasión	Señora Aleación Velocísima	Petardo Bocaflorida	Tagarela Tetrarquía Doraya	Pluto H. Segundo El Cuco	Smile Nebucanita Iván	Fantástico Tres Flores Soplido	Ahuyentada Qué Valor Serio	Panditxú Presuntuosa Lusitania	Gonipón Hill Duke Absalón	Zancudillo Deriva Minera
EL CLUB	Tonadilla Tulipa Pasión	Señora Aleación La Chunga	Petardo Bocaflorida	Doraya Tetrarquía Margaronia	H. Segundo Monday Acapulco	Nebucanita Bel Ami Giovanna	Fantástico Tres Flores Soplido	Contrabando Qué Valor Serio	Yam Presuntuosa Panditxú	Gonipón Espadista Rinsol	Sonético Lenca Deriva
EL CLARIN	Tulipa Dala Enterprise	Aleación G. Fría Velocísima	Bocaflorida Petardo	Tetrarquía Espina Doraya	Acapulco Pluto Caudalosa	Giovanna Isolda Smile	Tres Flores Soplido Carácter	A. Mi Negro C. Rhodes Ahuyentada	Panditxú Lusitania Caracola	La Villete Absalón Hill Duke	Minera Sabotaje Xochil
"TIERRA DERECHA" R. Nacional	Pasión Dala D. Vita	Señora Aleación Monette	B. Esther Petardo	Margaronia Tetraquía Ciudadela	Acapulco H. Segundo Caudalosa	R. Flush Nebucanita T. Bleue	Fantástico T. Flores Agradecida	Serio Cencerro Que Valor	Panditxú Lustre M. Rosalinda	Gonipón H. Duke Marchamar	Deriva Zancudillo Sátiro
ULTIMAS NOTICIAS	Tonadilla Dala Pasión	Señora La Chunga Aleación	Bocaflorida Petardo B. Esther	Tetrarquía Tagarela Espina	Pluto Acapulco El Cuco	Magyar Bel Ami Nebucanita	Fantástico Carácter T. Flores	Radiante Que Valor Ahuyentada	Panditxú Presuntuosa Lustre	H. Duke Gonipón Absalón	Minera Zancudillo Bienestar
LA SEGUNDA	D. Vita Tonadilla Pasión	Señora V. Paz La Chunga	Petardo Bocaflorida B. Esther	Concisa Tetrarquía Margaronia	Acapulco Alexandra El Cuco	Bel Ami Nebucanita Emperador	Fantástico T. Flores Agradecida	Serio Ahuyentada A. mi Negro	Chorombo Presuntuosa Charivari	H. Duke Gonipón Absalón	Zancudillo Minera Xochil
LA TERCERA	Tonadilla Dala Tulipa	Señora Aleación La Chunga	Petardo Bocaflorida	Tagarela Tetrarquía Margaronia	Acapulco El Cuco H. Segundo	Bel Ami Magyar Nixe	Fantástico Agradecida Carácter	Bule A. mi Negro Que Valor	Panditxú C. Claro Yam	Recanto Gonipón H. Duke	Minera Sonético Zancudillo
ULTIMA HORA	Tonadilla Tulipa Enterprise	Señora Aleación La Chunga	Apostol Bocaflorida	Tetrarquía Doraya Tagarela	Acapulco H. Segundo El Cuco	Emperador Nebucanita Smile	Fantástico T. Flores	Serio Radiante Contrabando	Panditxú Lusitania Yam	Gonipón Marchamar Absalón	Zancudillo Minera B. Cargo

En 1.900 Mts. preferimos a Tres Flores

SE DISPUTA EL CLASICO "URUGUAY" CON SOLO SEIS RIVALES: SE RETIRARON TRES

Muchos retiros. El no realizable encuentro entre Fantástico y Soplido, que hace una semana llegaron al disco separados por ventaja mínima, restó interés al premio central de la tarde, clásico denominado "Uruguay" y que se corre sobre la distancia de 1.900 metros.

Los anotados son:

AGRADECIDA, 56, Rogelio Parodi: Viene de ganar y la pista firme es la que a ella le conviene. Su triunfo fue con 50 kilos en 1.500 metros. Si no siente el peso será gran enemiga. La dejamos para el segundo lugar.

FANTASTICO, 56, Enrique Saavedra: Lo ganaron a la llegada y nuevamente tiene una de las primeras opciones. En nuestra lista de preferencia le daremos la tercera colocación.

TRES FLORES, 53, Héctor Pilar: Creemos que el peso y la distancia, son grandes ayudas para ella y por tal motivo le daremos nuestra preferencia. En su anterior fue segunda de Agradecida a un kilo. Ahora la cosa cambia. Su forma de correr, adelante, también le puede favorecer.

CARACTER, 52, Fernando Toro: Lo retiraron por orden veterinaria y no pudo correr la semana pasada. Está ahora en muy buena forma. Es la sorpresa indicada. Mucho cuidado.

TABACAL, 52, Sergio Vera: Mucho tiempo descansó y vuelve en la distancia que más le acomoda. Buscaron un jinete como para asegurar la victoria. Por los kilos se puede venir de "un viaje".

GLORIA GAUCHA, 51, José M. Aravena: Mala su anterior (no la que aparece en el programa) y no quedaron conforme con ella. También es puntera. La distancia no es desconocida.

LOS MEJORES APRONTES PARA CADA UNA DE LAS PRUEBAS DEL CLUB HIPICO

A continuación, nuestra habitual Selección de Aprontes para el Club Hípico:

1a. ESTUFA, aprendiz, 400 metros en 24 segundos 1|5.

2a FATIDICA, Omar Muñoz, 400 metros en 24 segundos.

3.a BELLA ESTHER, P. Ulloa, 600 metros en 37 segundos. PETARDO, R. Montoya, 600 metros en 37 segundos 2|5.

4a. DORAYA, S. Vera, 400 metros en 24 segundos.

5.a PLUTO, Aurelio Núñez, 400 metros en 25 segundos.

6.a EL EMPERADOR, E. Araya, 700 metros en 45 segundos 3|5. PITILLO, D. Reyes, 400 metros en 26 segundos.

7a. AGRADECIDA, R. Parodi, 800 metros en 53, acompañado. TRES FLORES, L. Godoy, 600 metros en 37 segundos 2|5.

8.a CECIL RHODES, O. Olivares, 600 metros en 37 segundos 2|5. SERIO, L. A. Díaz, 700 metros en 44 segundos 2|5.

9a. RIAL, P. Correa, 500 metros en 32 segundos 3|5. PANDITXU, J. Esbar, 400 metros en 26 segundos.

10a GONIPON, C. Pezoa, 700 metros en 46 segundos. RECANTO, E. Salas, 500 metros en 32 segundos.

11.a BLACK CARGO, Q. Parodi, 700 metros en 44 segundos 2|5, acompañado. ZANCUDILLO, H. Salas, 600 metros en 38 segundos.

12a MOSQUETE, C. Sepúlveda, 500 metros en 31 segundos 2|5. RIÑA, R. Jaque, 1.000 metros en 1 minuto 5 segundos.

PRONOSTICOS SPORTING CLUB

1a. CARRERA: CALENDAL, Extinguidor y Pathy.
2a. CARRERA: DORIS DAY, Winchester y Antagónica.
3a. CARRERA: MY MAID, Pandero y Uberlandia.
4a. CARRERA: PILARUCA, Monono y Mitonaso.
5a. CARRERA: HUAMBALI y El Andaluz.
6a. CARRERA: VALEROSO, Blade y Argel.
7a. CARRERA: MANGUAL, Cortijo y Fantasma.
8a. CARRERA: TESTIMONIO y Pelequén.
9a. CARRERA: BRICKETAZO, Bío Bío y G. Hill.
10a. CARRERA: BOOMERANG, Weil y Brentano.

CAJA DE PREVISION
DE LOS
CARABINEROS DE CHILE

CONTINUIDAD DE LA PREVISION

LEY Nº 14.642

Se pone en conocimiento a los imponentes ACTIVOS de esta Caja, que el nuevo plazo, de un año, concedido por la Ley N.o 14.642, del 2 de octubre de 1961, para acogerse al beneficio de la Continuidad de la Previsión (Ley N.o 10.986) vence impostergablemente el día 2 de octubre de 1962.

Las personas que necesiten acogerse a los beneficios de esta Ley, deberán presentar su solicitud en la Oficina de Partes de la institución, Santo Domingo N.o 940, de lunes a viernes, de 13 a 16 horas, y sábado, de 9 a 11 horas.

EL VICEPRESIDENTE
EJECUTIVO

SOLICITA CONCESION

El señor Wolfram Rojas M., Gerente, y en representación de Corporación Chilena de Broadcasting y Televisión S. A., ha solicitado concesión para instalar y explotar en la ciudad de Arica una estación radiodifusora de Frecuencia Modulada de 250 watts de potencia útil en antena.

Se hace la presente publicación, con el objeto de que en el plazo de 30 días se presenten las oposiciones a que haya lugar.

El Director General de Servicios Eléctricos

Firmado:
HECTOR CALCAGNI POZZONI
Ing. Jefe Depto. Comunicaciones

ESTUDIE SU TRIPLE

Club Hípico.

1a. VALIDA.— 8a. CARRERA

CENCERRO.— Buen potrillo. Puede. OPCION B.
CECIL RHODES.— Buenas sus carreras, es bravo. OPCION A.
QUE VALOR.— En gran estado. Peleará. OPCION A.
ARRANCA MI NEGRO.— De las mejores chances. OPCION A.
BULE.— Buena su anterior, es bravo rival. OPCION B.
AHUYENTADA.— Tuvo que esforzarse Grand Slam con ella. OPCION A.
SERIO.— Mucha opción y en buen estado. OPCION B.
RADIANTE.— Si quiere, los gana al galope. OPCION B.
CONTRABANDO.— Si no gana, andará muy cerca. OPCION A.

PRIMERAS OPCIONES: AHUYENTADA, CONTRABANDO, ARRANCA MI NEGRO.
SEGUNDAS OPCIONES: QUE VALOR, SERIO, BULE.

2a. VALIDA.— 10a. CARRERA

LIPINGUE.— En su última peleó. Puede. OPCION A.
TABALI.— Sólo con golpe. Malonas sus carreras. OPCION C.
GONIPON.— Otra carta destacada aquí. OPCION A.
RECANTO.— En buen estado y con línea. OPCION B.
HILL DUKE.— Uno de los golpes más posibles. OPCION B.
TRENTON.— Otro golpe con posibilidades. OPCION B.
ABSALON.— Es tenido en alta estima. Podría responder. OPCION B.
MARCHAMAR.— Por la monta, puede salir. OPCION C.
LLAVE 9.— Los tres tienen chance. OPCION A.
BOADILLA.— Sólo como golpe y remoto. OPCION C.
MAZATLAN.— Corriendo de incógnito. OPCION C.
BIG SURPRISE.— Esta lo hace mejor en barro. OPCION C.
ESPADISTA.— Liviana y bien montada. Puede. OPCION A.

PRIMERAS OPCIONES: LIPINGUE, GONIPON, LLAVE 9.
SEGUNDAS OPCIONES: HILL DUKE, TRENTON, ESPADISTA.

3a. VALIDA.— 12a. CARRERA

COCOROCO.— Pese a los kilos. Puede. OPCION B.
MARCIANITA.— Si le da por correr, gana. OPCION B.
SINTONIA.— Viene de Viña, con buenas carreras. OPCION A.
AMOREBIETA.— Esta potranca es de las buenas. OPCION A.
LOCO VERDE.— Destaca una de las mejores chances. OPCION A.
PLATINO.— Creemos lo hace mejor en barro. OPCION C.
LLAVE 7.— Por Ghiggia, tiene mucho color. OPCION A.
LE TOUQUET.— Buen potrillo y buena monta. OPCION B.
MOSQUETE.— Está venido a menos, pero puede. OPCION B.
RIÑA.— Liviana y bien en la partida. Veloz. OPCION B.
BIG BEN.— En su tiro justo. Gran chance. OPCION A.
CAPUCHINA.— Figurando y con buena monta. Otra chance destacada. OPCION A.

PRIMERAS OPCIONES: BIG BEN, LLAVE 7, LOCO VERDE.
SEGUNDAS OPCIONES: MOSQUETE, RIÑA.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

Domingo 23 de Septiembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 16—26.— A las ... horas.

5—6—5—6	1	Siña	55	8	M. Toro
0—5—0—6	2	Ben Hur	53	3	R. Pávez
0—0—5—0	3	Cabañero	53	6	L. Arquero
0—0—4—7	4	Loustau	45	14	N. N.
0—1—0—0	5	Calendal	52	5	N. N.
0—	6	Extinguidor	52	4	L. Duque
0—0—0—5	7	Pathy	52	12	J. Parra
0—6—0	8	Quillen	52	10	F. Arancibia
5—4—0—3	9	Livorno	51	13	S. Pérez
2—6—6—0	10	Palmichar	49	11	V. Lobos
0—0—	11	Pretor	47	2	L. Vásquez
0—4—0—6	12	Casta Diva	46	7	P. Vargas
0—0—5—4	13	Farelina	46	9	A. Parra
0—0—0—5	14	Royal Veloz	45	1	G. Cortés

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las ... horas.

— — —	1	Gasparín	56	11	A. Naranjo
— — —	2	Nacar	56	12	J. Frías
0—	3	Realejo	55	9	S. Pérez
0—0	4	Winchester	55	5	G. Saavedra
No corre	5	Baroncella	52	7	A. Parra
0—	6	Antagónica	52	1	S. Arellano
0—0—0—6	7	Cohete Lunar	52	4	L. Vásquez
0—0—0—3	8	Argamoz	51	10	J. Manríquez
0—0—0—0	9	Mi Choquita	50	13	N. N.
3—0—	10	Doris Day	45	8	G. Cortés
6—0—0—5	11	Cobrillo	48	6	J. Parra
2—2—2—0	12	Manakara	48	3	J. Miranda
2—6—0—0	13	Flor de Ulmo	45	2	H. Rivera

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 26—31.— A las ... horas.

Reaparece	1	Ponti di Re	55	8	E. Romero
6—0—4—5	2	Altavoz	54	14	E. A. Carreño
0—0—6—6	3	Bufido	54	3	L. Mejías
0—	4	Cantarito	53	10	S. Pérez
0—	5	M. Real	53	12	S. Benavides
Reaparece	6	Farafrá	52	5	D. Basoalto
6—0—0—0	7	Maxim	52	9	G. Cortés
0—4—0—5	8	Pandero	52	11	S. Arellano
0—0—0—5	9	Uberlandia	52	6	A. Parra
0—5—0—0	10	Australiana	51	13	M. Toro
3—0—1—2	11	My Maid	51	2	J. Miranda
Reaparece	12	Confusión	50	7	L. Morales
Reaparece	13	Orizaba	50	4	L. Vásquez
5—3—3—0	14	Provisora	50	1	S. Azócar

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 31—36.— A las ... horas.

0—0—0—0	1	El Gorila	55	1	G. Saavedra
4—3—2—5	2	Calimba	52	8	S. Pérez
5—3—3	3	Pilaruca	54	6	S. Arellano
0—0—5—2	4	Roi d'Amour	54	4	E. Muñoz
0—0—0—0	5	Nankin	53	10	D. Santibáñez
0—2—2—2	6	Respeto	53	11	A. Naranjo
0—0	7	Treble Sky	52	3	V. Lobos
5—0—0—0	8	D. Estrella	51	14	G. Cortés
4—0—0—0	9	F. Dorada	51	13	R. Arredondo
3—4—0—1	10	Monono	51	9	J. Miranda
4—0—	11	Mitonaso	52	12	D. Ahumada
0—3—3—4	12	Phillipps	50	5	S. Azócar
0—2—2—3	13	Trigonia	50	2	H. Obregón
— — —	14	Ortoxine P R	49	9	L. Arquero

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 79—88.— A las ... horas.— (En esta carrera habrá apuesta a Ganador y ...)

0	1	Licurgo	54	5	G. Saavedra
0—0—0—0	2	Kolchak	53	4	J. Pacheco
4—3—2—2	3	Huambalí	50	1	S. Arellano
5—2—4—6	4	Beltrame	49	3	H. Obregón
Reaparece	5	Amallada	48	2	J. Miranda
5—3—1—1	6	El Andaluz	45	6	N. N.

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— Indice: 39—53.— A las ... horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

0—0—4—0	1	Argel	55	2	G. Saavedra
0—0—3—4	2	Café Filho	55	12	A. Naranjo
5—3—3—0	3	Serafín	54	7	J. Pacheco
0—3—1—0	4	Tupungato	54	10	Fdo. Arancibia
3—1—1—0	5	Blade	53	5	C. Astorga
5	6	Tamboreo	49	3	S. Azócar
6—0—3	7	Senechal	52	9	J. Miranda
5—2—2—4	8	Marfare	51	11	R. Arredondo
4—4—4—0	9	Querellado	51	8	G. Núñez
0—0—0—4	10	Valeroso	51	6	S. Arellano
2—5—3—3	11	Chiflón	49	1	H. Obregón
0—0—0—5	12	Aduanero	45	4	H. Rivera

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 62—74.— A las ... horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

0—6—0—4	1	Melania	57	6	O. Saavedra
0—0—4—0	2	Moreno	57	5	G. Saavedra
6—5—5—0	3	Cortijo	56	7	C. Astorga
Reaparece	4	Timbao	56	10	E. Romero
3—2—0—0	5	Fantasma	52	1	H. Obregón
1—5—1—0	6	Piedra Dura	51	8	J. Parra
0—6—6—3	7	Hilo de Oro	50	9	S. Azócar
6—4—0—0	8	Pelequén	49	3	L. Vásquez
4—1—4—2	9	Mangual	47	2	J. Miranda
0—0	10	Contulmo	45	4	H. Rivera

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 35—40.— A las ... horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

0—0—0—0	1	Bañador	55	13	E. A. Carreño
6—0—0—0	2	Querendón	55	8	L. Mejías
3—2—0—6	3	Tempestiva	55	4	E. Muñoz
0—0—0—6	4	King John	52	12	E. Wastavino
0	5	Emula	54	3	H. Alfaro
1—5—0—0	6	Eterolf	54	6	R. Arredondo
2—0—5—0	7	Las Canchas	53	1	N. Bravo
5—0—4	8	Black Hill	52	2	J. Pacheco
0	9	Señorial	52	7	M. Toro
3—6—0—0	10	S. Hero	52	5	S. Azócar
4—2—6—1	11	Cursado	51	14	J. Miranda
0—0—0—0	12	Becquer	50	9	R. Núñez
	13	Embrujado	50	11	A. Medina
0—0—0—1	14	Testimonio	50	10	J. Manríquez

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 41—59.— A las ... horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

1—4—1—3	1	Apoteósis	52	12	E. Frías
1—0—1—1	2	Llanero	54	5	G. Saavedra
3—3—1—5	3	Chosica	50	6	S. Azócar
2—6—2—0	4	Pharsalia	54	8	H. Obregón
4—3—1—1	5	Tipo Rico	54	11	E. Muñoz
2—1—4—5	6	Cobertizo	53	4	N. Bravo
0—1—4—0	7	Gray Hill	52	7	E. Wastavino
6—2—2—1	8	Bío Bío	52	3	S. Arellano
0—0—0—0	9	S. Bien	47	9	G. Cortés
2—3—2—0	10	Foxy	52	2	R. Arredondo
5—2—4—6	11	La Popea	52	14	J. Miranda
5—0—0—0	12	Bélise	50	1	J. Frías
0—0—0—0	13	Gran Diva	49	10	J. Manríquez
0—6—3—1	14	Bricketazo	46	13	N. N.

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 50—60.— A las ... horas. (Tercera válida para la Apuesta Triple).

0—0—6—5	1	Ganadero	55	6	G. Saavedra
1—0—3—0	2	Shoki	50	7	S. Azócar
5—3—2—5	3	Hualve	55	13	S. Pérez
0—0—0	4	Moulinet	55	2	A. Hughes
5—3—0—0	5	Aunty	53	1	L. Mejías
1—1—0—5	6	M. Vuelta	53	9	S. Arellano
0—5—5—6	7	Mylene	49	10	J. Miranda
0—1—0—0	8	Boomerang	51	3	R. Arredondo
0—0—0—6	9	Weil	47	12	R. Quiroz
0—0—0—0	10	Brentano	51	5	J. Manríquez
1—0—6—0	11	Plácida	49	11	E. Wastavino
0—6—0—0	12	Lujosa	48	8	G. Cortés
0—0—4—0	13	Cardenio	47	4	L. Vásquez
0—0—0—0	14	Tonifare	45	14	H. Rivera

HIPODROMO Chile

Domingo 23 de Septiembre de 1962

MERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

1	Acorde	56	1	D. Cerda	R. Quiroz
2	Baldosín	56	15	F. Guzmán	C. Rivera
3	Bangkok	56	11	G. Meneses	E. Bécar
4	Cachuco	56	10	O. Muñoz	H. Inda
5	D. Rojo	56	2	H. Salas	J. M. Baeza
6	Don Chayo	56	8	E. Soto	O. Becerra
7	Don Jaime	56	9	R. Neira	S. Gajardo
8	Irá Lejos	56	14	O. Hermosilla	E. Cáceres
9	Mono Fox	56	13	No corre	A. Vodanovic
10	Petit Gris	56	4	J. Toro	F. Castro
11	Piccolino	56	12	No corre	R. Bernal G.
12	Quinto Año	56	7	S. Pradenas	D. Torres
13	Skyring	56	6	No corre	C. Santos
14	T. Rubio	56	3	G. Farfán	N. Peralta
15	Watusy	56	5	R. Madariaga	J. B. Castro

NDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.25 hrs.—

1	Ab el Kebir	56	7	L. Muñoz	A. Ramírez
2	B. Captain	56	1	S. Pradenas	D. Torres
3	Carmorán	56	5	J. Aravena	O. López
4	Cientarú	56	12	F. Venegas	M. Ortiz
4a	Florián	56	14	Fco. Guzmán	S. Guajardo
5	Helmar	56	3	J. Toro	E. Cáceres
6	Hill Fox	56	13	R. Madariaga	J. Suárez
7	Lógico	56	2	E. Guajardo	P. Bagú
8	Llegará	56	10	J. Barrios	A. Henríquez
9	Montonero	56	8	No corre	C. Rivera
10	Parche Poroso	56	6	G. Jorquera	C. Santos
11	Pedro León	56	15	R. Neira	F. Castro Cid
12	Pherrer	56	4	F. Toro	A. Petit
13	Picasso	56	9	N. González	L. Orellana E.
14	Sun Ren	56	11	L. Hevia	R. Rabello

CERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 8.50 hrs.—

1	Argos	56	11	E. Soto	H. González
2	Bachicha	56	5	No corre	C. Santos
2a	Kore	56	10	O. Cerda	C. Santos
3	Baribal	56	7	No corre	A. Sepúlveda
4	Cesario	56	15	No corre	F. Castro Cid
5	Doblete	56	3	J. Pérez	L. E. Toledo
6	Don Cheto	56	12	F. Toro	A. Petit
7	Dorian Grey	56	2	M. Díaz	O. Lizama G.
8	Estorbo	56	4	H. Arancibia	J. Herane
9	Filaret	56	8	E. Gonzalez	J. Suárez
10	Gabán	56	13	N. Gonzalez	L. A. Orellana
11	Hastings	56	1	R. Neira	R. López
12	Hossegor	56	6	L. Muñoz	A. Vodanovic
13	Lightkeeper	56	14	G. Jorquera	M. Rendic
14	Volcador	56	9	P. Ulloa	T. Herrera

TA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.— A las 9.20 horas.

1	Langostino	56	13	J. Sandoval	J. Urbina
2	Didú	53	2	S. Véliz	A. Petit
3	Taladro	53	16	R. Sagardía	A. Proschle
4	Etella	52	17	A. Salas	J. Troya
5	Firey	52	1	B. García	J. Salfate M.
6	H. Boss	52	6	J. González M.	V. Contreras
6a	Baquiano	45	15	S. Escudero	V. Contreras
7	Dactilógrafa	52	10	No corre	O. Becerra
8	Madonna	52	12	Hugo Pilar	C. Santos
8a	Merluza	49	9	J. Adasme	C. Santos
9	Pericles	54	4	S. Meneses	F. Castro
10	Vampiro	51	3	J. Barrios	E. Scala
11	Quepilcho	51	7	V. Barra	H. Yáñez
12	C. Ida	51	11	O. Hermosilla	A. Donati
12a	Pretoria	47	14	F. Suárez	A. Donati
13	M. Amores	50	5	G. Meneses	E. Bécar
14	Abanderado	53	8	M. Cofré	V. Valenzuela

TA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.— A las 9.50 hrs.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

1	Dollar Oro	59	7	No corre	J. M. Baeza
2	Hincapié	53	1	No corre	R. Albornoz
3	Montalbán	53	16	F. Meneses	J. Santos
4	Gaviol	54	8	R. Madariaga	V. Contreras
5	Atila	52	6	L. Muñoz	A. Ramírez
6	A. Patricia	52	2	No corre	T. Herrera
7	Fiador	52	3	S. Alcaide	L. A. Orellana
8	Huechuquito	53	13	I. Sandoval	E. Navarro
8a	Lombardero	56	4	J. González M.	E. Navarro
9	Don Iván	51	12	C. Pezoa	A. Lab
10	Calculador	51	9	No corre	J. Galleguillos
11	San Román	50	14	N. González	O. Lizama G.
12	Torrentoso	49	11	F. Suárez	A. Donati
13	Gitano	49	5	G. Meneses	J. Troya
14	Libertario	48	15	G. Farfán	R. Quiroz
15	T. Naik	53	10	R. Neira	S. Miceli

A CARRERA.— 1.400 metros.— 3a. serie.— A las 10.20 hrs.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

1	Erebus	54	9	J. Martínez	J. Bernal
2	Novial	59	1	F. Toro	J. Vial
3	Victimado	53	7	L. Camus	A. Valenzuela
4	P. Fleur	53	2	J. Toro	F. Castro
5	Chicoco	51	4	R. Madariaga	O. López
6	Nacarada	50	5	G. Farfán	E. Castillo
7	Yupanqui	48	3	N. Vásquez	G. de la Cerda
8	Balandro	47	6	A. Salas	H. Yáñez
9	K. West	54	8	F. Meneses	R. Rabello
10	Melala	47	10	A. González	V. Romo

MA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera especial.— A las .. horas.—

1	Jaramago	62	3	C. Pezoa	A. Valenzuela
1	a) Resolución	51	2	G. Jorquera	A. Valenzuela
2	Candorosa	55	1	A. González	O. López
3	Estrato	55	6	F. Toro	F. Parisi
4	Miss Marcela	55	4	E. Araya	F. Castro
5	Taboleo	52	5	G. Farfán	A. Ramírez

VA CARRERA.— 1.400 metros.— Segunda serie.— A las 11.15 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

1	Azul y Verde	56	7	G. Jorquera	A. Petit
2	Hungría	54	12	E. Araya	F. Castro
3	Ahora Sí	53	13	I. Sandoval	S. Gajardo
4	Muy Bella	61	5	E. Saavedra	J. B. Castro
5	Le Girondin	53	1	R. Silva	J. Castro
6	Alouet	51	9	L. Camus	A. Henríquez
7	Guaraz	51	3	No corre	A. Bullezú
7a	Alighieri	48	4	H. Olguín	O. Becerra
8	Bizantino	50	2	H. Salas	G. Mancilla
9	Royal Dancer	52	2	D. Cerda	R. Quiroz
10	B. Emperor	52	10	J. M. Aravena	J. Bernal
11	Marignan	48	6	A. González	F. Galleguillos
12	Triunfador	47	8	C. Paredes	F. Castro

NA CARRERA.— 950 metros.— Carrera Especial.— A las 11.45 horas.—

1	Invasor	61	8	J. Escobar	J. González
2	Pinturero	61	4	R. Madariaga	J. Suárez
3	Solferino	61	6	M. Díaz	A. Sepúlveda
4	Cónclave	60	10	P. Ulloa	J. Zúñiga
5	Snipe	60	5	I. Sandoval	P. Bagú
6	Quilmeña	58	9	H. Pilar	J. Bernal
7	Mascarade	57	3	E. Soto	A. Vodanovic
8	Cerbatana	51	1	No corre	P. Bagú
9	Fortunella	51	7	C. Pezoa	J. Suárez
10	Viajada	51	2	S. Vera	G. Urquidi

MA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 12.20 horas. — Sexta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	Lariate	63	4	No corre	A. Bullezú
2	Trotinette	55	14	J. Barrios	F. Gazmuri
3	Bamán	53	12	C. Galdames	J. Zúñiga
4	Montepín	53	2	G. Meneses	F. Castro Cid
5	M. Magoo	52	10	S. Véliz	O. Becerra
6	Siniscola	52	9	U. Gaete	O. López
7	Cuto	51	18	C. Farfán	A. Valenzuela
8	Escalpelo	52	15	R. Madariaga	A. Lab
9	Audrey	51	6	J. Toro	R. Bernal G.
10	T. Sulara	51	11	L. Camus	A. Henríquez
11	Corsi	50	7	S. Pradenas	D. Torres
12	Romántico	50	5	F. Meneses	R. Rabello
13	Toffana	50	16	R. Neira	D. Miranda
14	Laika	49	3	No corre	A. Proschle
15	Ola Marina	49	8	A. González	V. Romo
16	Friseo	47	17	J. Martínez	V. Cepeda
17	Mudejar	47	1	D. Cerda	L. A. Orellana
18	Noris	48	13	C. Paredes	F. Castro

CIMA CARRERA. — 1.500 metros.— A las 12.55 horas. — Quinta Serie.

1	Monterilla	54	2	S. Véliz	F. Gazmuri
2	Tumbaíto	54	7	C. Ojeda	R. Rabello
3	Palumbario	53	4	J. Martínez	A. Sepúlveda
4	A La Carga	52	15	I. Sandoval	I. Duque
5	Aries	52	11	A. Farías	V. Cepeda
6	Noctámbulo	54	12	J. Toro	H. Yáñez
7	S. de Oro	52	10	E. Saavedra	J. Castro D.
8	Cargosa	51	8	A. González	O. López
9	Fregado	50	17	No corre	M. Valenzuela
10	E. Espiante	49	14	A. Sales	O. Jara
11	Piperacina	52	13	G. Farfán	A. Vodanovic
12	M. Ríos	50	16	No corre	F. Parisi
13	Pireo	49	9	S. Pradenas	D. Torres
13a	Chambeco	47	18	R. Neira	D. Torres
14	Baldón	50	6	C. Paredes	A. Lab
15	Manchego	49	3	D. Cerda	L. A. Orellana
16	Arabesque	47	1	H. Olguín	F. Castro
DA	Stock	49	5	No corre	O. Lizama G.

CIMA CARRERA.— 1.500 metros — A las 13.30 horas. — Cuarta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Burbujón	55	11	R. Madariaga	A. Vodanovic
2	Respetable	54	3	O. Hermosilla	S. Miceli
3	Galo	54	2	No corre	H. Cisternas
4	Compresor	52	12	E. Soto	O. Becerra
5	Payada	52	5	H. Olguín	F. Castro
6	La Estancilla	53	15	S. Allende	F. Gazmuri
7	Casalis	52	7	Hugo Pilar	J. Quinteros
8	Líbano	54	10	H. Basay	A. Petit
9	Ashley	50	13	J. Martínez	J. Bernal
10	Paleteado	50	8	G. Farfán	Or. Silva
11	O'Brien	50	1	No corre	H. Yáñez
12	Tío Mono	49	8	R. Montoya	G. Urquidi
13	Aladín	48	14	F. Meneses	F. Castro Cid
14	Lázaro	48	4	No corre	A. Luna Q.
15	Pastelón	46	6	S. Alcalde	L. A. Orellana

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Acorde Petit Gris Cachuco	Llegará Abd El Kebir P. Poroso	Dorian Grey Hossegor Argos	Hill Boss Vampiro Pericles	Libertario Huechuquito Gitano	Petite Fleur Chicoco Victimado	Jaramago Miss Marcela	Hungría B. Emperor Le Girondín	Mascarade Solferino Cónclave	Toffana Noris Ola Marina	Piperacina A la Carga Chambeco	Burbujón Tío Mono Paleteado
LA HUASCA	Petit Gris Acorde Don Chayo	P. Poroso Lógico Helmar	Hossegor Lightkeeper Argos	Pericles Firey	Lombardero Gaviol Tremal Naik	P. Fleur Chicoco Nacarada	Jaramago Estrato	B. Emperor Guaraz Muy Bella	Mascarade Solferino Cónclave	Mudejar M. Magoo Noris	Palumbario Mira Ríos Cargosa	Burbujón Paleteado Compresor
LA HIPICA	Cachuco Don Chayo Petit Gris	P. Poroso Helmar Pherrer	Don Cheto Baribal Cesario	Vampiro Pretoria Didú	Libertario Dollar Oro T. Naik	Novial Chicoco Kim West	Estrato M. Marcela	Bizantino Guaraz R. Dancer	Mascarade Cerbatana Fortunella	M. Magoo Baman Toffana	Baldón Chambeco Cargosa	Burbujón Compresor Ashley
EL CLUB	Petit Gris Cachuco Don Chayo	P. Poroso Llegará Hill Fox	Don Cheto Baribal Cesario	Vampiro Merluza Pretoria	T. Naik Libertario Hincapié	Novial Nacarada Chicoco	Estrato M. Marcela	Guaraz Bizantino Hungría	Mascarade Solferino Snipe	Toffana M. Magoo Baman	Cargosa Chambeco Baldón	Paleteado Burbujón Compresor
"CLARIN"	Don Chayo P. Gris Cachuco	Llegará Pherrer P. Poroso	Argos D. Cheto Lightkeeper	Pericles Abanderado Hill Boss	Huechuquito Libertario Torrentoso	Chicoco Novial P. Fleur	Estrato M. Marcela	B. Emperor R. Dancer Triunfador	Mascarade Solferino Quilmeña	Mudejar Noris Trotinette	Piperacina Sota de Oro Noctámbulo	Paleteado Compresor Burbujón
T. DERECHA RADIO NAC.	Acorde Cachuco Petit Gris	P. Poroso Llegará Helmar	Argos Don Cheto Hossegor	Abanderado Pericles Merluza	Lombardero Tremal Naik Gitano	Petite Fleur Chicoco Nacarada	Jaramago M. Marcela	B. Emperor Marignan Bizantino	Solferino Mascarade Fortunella	Mudejar Baman M. Magoo	Piperacina Manchego Baldón	Burbujón Líbano Paleteado
ULTIMAS NOTICIAS	Petit Gris Cachuco Acorde	P. Poroso Abd el Kebir Llegará	Hossegor Don Cheto Argos	Pericles Abanderado Baquiano	Huechuquito Tremal Naik Don Iván	Petite Fleur Kim West Nacarada	Estrato Candorosa	Marignan Triunfador Azul y Verde	Mascarade Solferino	Noris Cuto Baman	Piperacina Sota de Oro Palumbario	Burbujón Líbano Compresor
LA SEGUNDA	Cachuco Acorde Don Chayo	P. Poroso Abd el Kebir Llegará	Hossegor Don Cheto Lightkeeper	Pericles Abanderado Baquiano	Huechuquito Tremal Naik Atila	Chicoco Petite Fleur Kim West	Estrato Taboleo	Marignan Azul y Verde Triunfador	Mascarade Quilmeña Snipe	Cuto Noris Tri Sulara	S. de Oro Piperacina Cargosa	Burbujón Compresor Pastelón
LA TERCERA	P. Griss D. Chayo Cachuco	P. Poroso Helmar Llegará	Lightkeeper Argos D. Cheto	Pericles H. Boss Vampiro	Libertario Gitano Hincapié	Chicoco P. Fleur Nacarada	M. Marcela Candorosa	Triunfador Marignan R. Dancer	Mascarade Solferino Cónclave	Baman Noris Cuto	Fregado Piperacina S. de Oro	Pastelón Burbujón Paleteado
ULTIMA HORA	Petit Gris Cachuco Acorde	Abd el Kebir P. Poroso Lógico	Hossegor Don Cheto Lightkeeper	Pericles Meruluza Hill Boss	Lombardero Huechuquito Atila	Chicoco P. Fleur Nacarada	Estrato Jaramago	B. Emperor Marignan Triunfador	Mascarade Solferino Invasor	Mudejar Noris Cuto	Piperacina S. de Oro Noctámbulo	Burbujón Paleteado Pastelón

Jaramago y Mascarade en centrales palmeñas

ESTUDIE su TRIPLE

Hipódromo Chile.

1a. VALIDA — OCTAVA CARRERA

AZUL Y VERDE: Viene de un despanso. OPCION C.
HUNGRIA: Buenas sus recientes. Puede. OPCION A.
AHORA SI: Reapareció en buena forma. Ojo. OPCION B.
MUY BELLA: Ganó fácilmente. Puede. OPCION A.
LE GIRONDIN: Aquí buscará el desquite. OPCION B.
ALOUET: Coteja en record y no responde. OPCION C.
ALIGHIERI: Buenos trabajos presenta. OPCION C.
BIZANTINO: De las mejores chances. OPCION B.
ROYAL DANCER: Veloz y en buen estado. OPCION C.
BLACK EMPEROR: Difícil que pierda. OPCION A.
MARIGNAN: Mucho circula este dato. OPCION B.
TRIUNFADOR: Si parte, es peligroso. OPCION B.

PRIMERAS OPCIONES: Black Emperor, Muy Bella, Hungria.
SEGUNDAS OPCIONES: Ahora Sí, Le Girondin, Royal Dancer.

2a. VALIDA — DECIMA CARRERA

TROTINETTE: La encontramos alta en los kilos. OPCION C.
BAMAN: Está en gran estado. OPCION B.
MONTEPIN: Puede salir en este lote. OPCION B.
MISTER MAGOO: Cotejos sobresalientes. OPCION B.
SINISCOLA: Es muy irregular. Golpe. OPCION C.
CUTO: Falló en su última; aquí al desquite. OPCION A.
ESCALPELO: Peleó mucho en su más reciente. OPCION B.
AUDREY: Buenas sus carreras. Puede. OPCION B.
TRI SULARA: Le faltará barro. Gran golpe. OPCION C.
CORSI: Por línea, su chance es remota. OPCION C.
ROMANTICO: Otro que en pista seca no hace nada. OPCION C.
TOFFANA: Creemos que es superior a éstos. OPCION A.
OLA MARINA: Este golpe se aproxima. Ojo. OPCION B.
FRISEO: Como lance remoto podría ser. OPCION C.
MUDEJAR: De un descanso, es difícil. OPCION C.
NORIS: Buena su más reciente. Puede. OPCION A.

PRIMERAS OPCIONES: Toffana, Noris, Cuto.
SEGUNDAS OPCIONES: Mister Magoo, Baman, Escalpelo.

3a. VALIDA — DECIMOSEGUNDA CARRERA

BURBUJON: Es de serie superior. Destaca. OPCION A.
RESPETABLE: Parece haberse venido abajo. OPCION C.
COMPRESOR: Puede ofrecer pelea al favorito. OPCION B.
PAYADA: Muchas explicaciones sobre esta. OPCION B.
LA ESTANCILLA: Un golpe con posibilidades. OPCION B.
CASALIS: Muy irregular en sus carreras. OPCION C.
LIBANO: Luce training impecable. OPCION B.
ASHLEY: Corre y corre y no gana. OPCION B.
PALETEADO: Reapareció atrasado. Ahora sí. OPCION A.
O'BRIEN: Creemos que lo hace mejor en el Club. OPCION C.
TIO MONO: El enemigo de los favoritos. Golpe. OPCION B.
ALADIN: Muy difícil seguirle el rumbo. OPCION C.
PASTELON: Está en buen estado y puede golpear. OPCION B.

PRIMERAS OPCIONES: Burbujón, Compresor, Tío Mono.
SEGUNDAS OPCIONES: La Estancilla, Paleteado, Líbano.

Dos pruebas centrales ofrece este domingo el Hipódromo Chile, y pese a lo reducido de los lotes, estimamos que ambas alcanzarán interés para el público asistente, ya que verá correr a animales de buena campaña en sus más recientes carreras.

1.400 METROS

En esta carrera a primera vista destaca la chance del 1.o, Jaramago, animal evidentemente superior, por campaña realizada, al resto de sus rivales. Viene de finalizar 5.o en el Club Hípico, en un clásico que corrió con es.. fortuna ya que fue estrellado contra las barandas al girar la curva y recibió un fuerte golpe que lo dejó prácticamente, fuera de carrera. En esta oportunidad, en un tiro más apto para sus medios, realizará una excelente performance. Además, va en corral con Resolución, que si bien fracasó feamente en la más reciente victoria de Sinatra, lo hizo, porque se negó a emplearse, según su jinete. Aquí, puede ser buena ayuda para el hijo de Jardiniere. De sus rivales, creemos que Miss Marcela, será su más seria enemiga, ya que la media hermana de Jaramago, va en una distancia que le viene mejor que los tiros largos donde mostró correr menos. El resto de los rivales, nos parecen ligeramente inferiores, y sólo Estrato puede dar lucha a los señalados anteriormente, más que nada por la forma cómoda en que ganó su más reciente.

950 METROS

Los 950 metros tienen el interés que siempre despiertan las pruebas de velocidad. Ausente Cerbatana, nos parece que esta prueba resultará bravamente disputada por algunos de los inscritos, como Solferino, que ya mostró total recuperación; Cónclave, que está corriendo muy bien y es elemento veloz; Quilmeña, que con su clásica disparada dará emoción desde la largada; Fortunella, una buena potranca y Mascarade, que para nuestro gusto, debe inscribir su nombre entre los ganadores de esta prueba. Su excelente campaña, su velocidad y buen final, creemos que le permitirán imponerse en esta carrera. Para escoltarla, dejamos a Solferino y Cónclave, en este mismo orden.

Sobre 1.400 y 950 metros

SELECCION DE APRONTES

1a. PETIT GRIS, J. Toro, 400 metros en 24 3|5.
TABACO RUBIO, R. Madariaga, 600 metros en 38 2|5.

2a AB EL KEBIR, L. Núñez, 600 metros en 39.
MONTONERO aprendiz, 1.200 metros en 1.16.
ARGOS, E. Soto, 200 metros en 12.

3.a DORIAN GREY, aprendiz, 1.200 metros en 1.16.

4a. BAQUIANO, S. Escudero, 400 metros, en 25.
VAMPIRO, J. Barrios, 200 metros en 13.

5.a GAVIOL, R. Madariaga, 600 metros, en 39 4|5.
ATILA, L. Muñoz, 600 metros en 38.

6.a EREBUS, J. Martínez, 600 metros en 36.
PETIT FLEUR, J. Toro, 400 metros en 25.

7a. CANDOROSA, A. González, 600 metros en 37.
MISS MARCELA, C. Ojeda, 800 metros en 50.

8.a HUNGRIA, F. Meneses, 600 metros en 36 3|5.
ALIGHIERI, S. Véliz, 300 metros en 50.

9a. SOLFERINNO, J. Martínez, 400 metros en 23.
QUILMEÑA, S. Véliz, 600 metros, en 35.
MASCARADE, E. Soto, 400 metros en 22 4|5.

10a MISTER MAGOO, S. Véliz, 600 metros, en 36.
ROMANTICO, F. Meneses, 200 metros, en 12 3|5.

11.a A LA CARGA, I. Sandoval, 1.200 metros en 12.
CARGOSA, A. González, 600 metros en 37 3|5.

12a COMPRESOR, S. Véliz, 400 metros, en 24.
LA ESTANCILLA, J. Barrios, 500 metros en 31.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: Mono Fox (9), Piccolino (11) y Skyring (13).
2a. CARRERA: Montonero (9).
3a. CARRERA: Bachicha (2), Baribal (3) y Cesario (4).
4a. CARRERA: Dactilógrafa (7) y Taladro (3).
5a. CARRERA: Dollar Oro (1), Hincapié (2), Ana Patricia (6) y Calculador (10).
8a. CARRERA: Guaraz (7).
9a. CARRERA: Cerbatana (8).
10a. CARRERA: Lariate (1) y Laika (14).
11a. CARRERA: Fregado (9), Mira Ríos (12) y Stock (DA).
12a. CARRERA: Galo (3), O'Brien (11) y Lázaro (14).

CLUB HIPICO

2a. CARRERA: Deuxième (3), Epa Epa (4), La Chunga (8) y Maclovia (10).
3a. CARRERA: Ranieri (2).
4a. CARRERA: Pascana (1A), Concisa (3) y Musgosa (10).
5a. CARRERA: Angola (4), Laika (12) y Sagas (14).
6a. CARRERA: Tsushima (18).
7a. CARRERA: Fiestero (3), Soplido (6) y Phillipp (9).
8a. CARRERA: Corbacho (3), Beligerante (6) y Hereje 10).
9a. CARRERA: Proust (4) y Rapa (10).
10a. CARRERA: Vértigo (13).
11a. CARRERA: Chacona (3), Nipororo (10) y Sabotaje (11).
12a. CARRERA: Aguaitando (10), Big Winner (11) y Rafumón (15).

LA NACION

DOMINGO 23 DE SEPTIEMBRE DE
SANTIAGO DE CHILE

Entre dos fuegos



Argentina ha vivido horas dramáticas en medio de una de las violentas manifestaciones armadas de la larga crisis surgida como consecuencia del triunfo de los peronistas en las elecciones de parlamentarios y gobernadores de este año. El primero en sufrir las consecuencias de la crisis fue el ex Presidente Arturo Frondizi, aún detenido en la Isla Martín García. Luego su sucesor, José María Guido, ha estado entre los dos fuegos de las facciones del Ejército que se disputan el Poder. Los acontecimientos han tenido resultados imprevistos y se espera una mayor claridad para determinar el verdadero alacnce de lo ocurrido. La expresión de José María Guido, en el grabado, parece reflejar la complejidad de la situación.

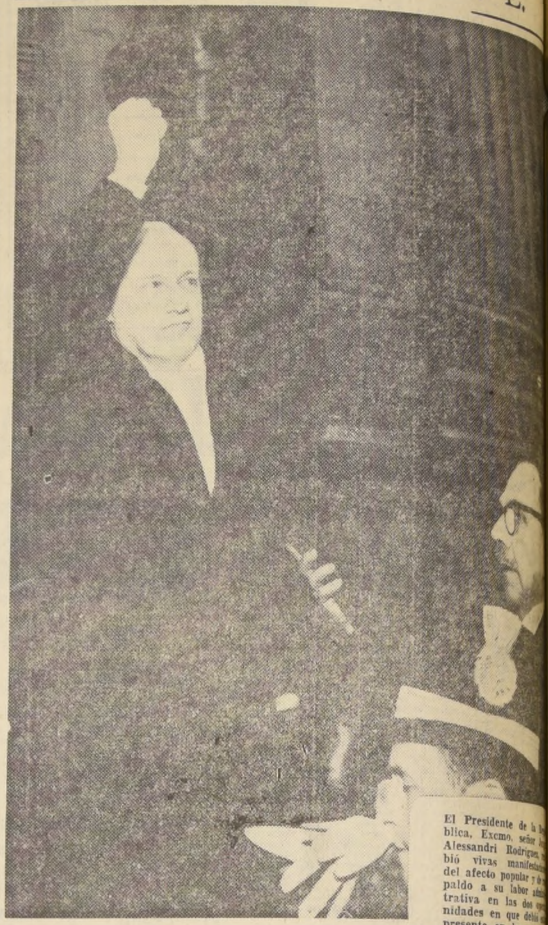
SIETE DIAS

Amistad chileno-brasileña



Una delegación de paracaidistas brasileños, al mando del general de brigada Silvio Américo de Santa Rosa, estuvo presente en Santiago y visitando otras ciudades durante las Fiestas Patrias. Su actuación y su contacto con los chilenos fueron otra muestra de la amistad que une a ambos pueblos hermanos. El grabado muestra al abanderado y sus escoltas durante el desfile de la delegación brasileña en la Parada Militar.

Afecto popular para S. E.



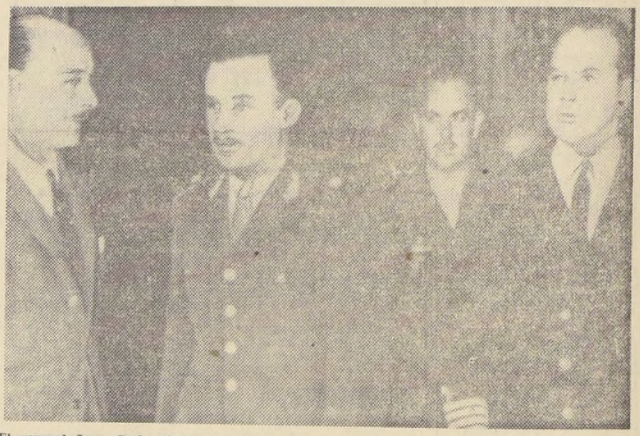
El Presidente de la Re[pú]blica, Excmo. señor J[orge] Alessandri Rodríguez, [reci]bió vivas manifesta[ciones] del afecto popular y de [res]paldo a su labor admi[nis]trativa en las dos opo[rtu]nidades en que debió [estar] presente en los actos [ofi]ciales de Fiestas Pa[trias]. El grabado lo muestra [en] la puerta de la Cate[dral] Metropolitana, para asi[stir] al Tedéum, respondiendo a los aplausos del num[ero]so público congregado. Al día siguiente, 19, [las] manifestaciones de afecto popular se hicieron ma[yo]res, con motivo de la Pa[ra]da Militar.

Treinta huasos en Buenos Aires



Treinta huasos viajaron a Buenos Aires para participar en la celebración de la Quincena Chilena, con motivo del 152.o aniversario de la Independencia Nacional. Luciendo sus arreos típicos y mostrando toda la gracia y pujanza de nuestro hombre del campo, los huasos capitalizaron las simpatías del pueblo hermano. El grabado los muestra en una de sus presentaciones en Buenos Aires.

¿Hombre fuerte de Argentina?

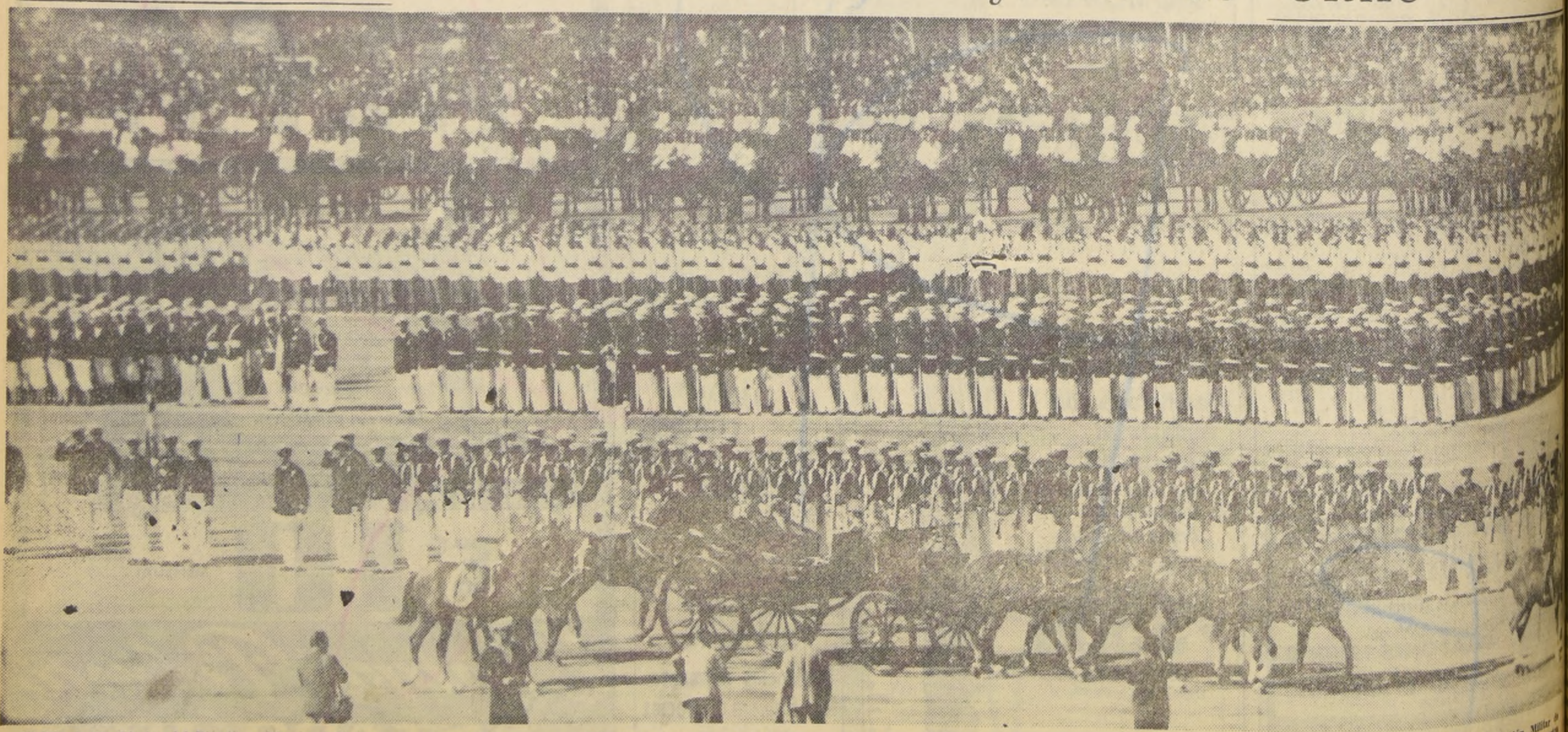


El general Juan Carlos Onganía, jefe de la Base Militar de Campo de Mayo, la más poderosa de Argentina, ha sido la principal figura en la crisis político-militar que vive el vecino país. Primero como rebelde, y exigiendo la destitución de dos generales, Onganía se alzó contra el Gobierno, pero finalmente su posición varió al apoyar con todos sus efectivos al Presidente José María Guido. El general Onganía aparece en el grabado cuando concurrió a la entrevista que sostuvo con el Mandatario argentino en la Casa Rosada.

Ben Bella



El Día de las Glorias del Ejército de Chile



El Día de las Glorias del Ejército, celebrado el 19 del presente, señaló otro brillante jalón en la vida institucional de las Fuerzas Armadas de Chile. La gran Parada Militar en la elipse del Parque Cousiño permitió conocer el alto nivel de preparación profesional, disciplina y marcialidad del Ejército, la Armada y la Aviación. Ese día, el Jefe del Estado, sus Ministros, representantes de los Poderes Legislativo y Judicial, Cuerpo Diplomático y numerosos invitados especiales, junto a millares de santiaguinos, presenciaron el desfile de las fuerzas en la elipse. Finalizada la Parada el Primer Mandatario felicitó al Comandante de la Guarnición Militar de Santiago, general Alfonso Cañas Ruiz-Tagle. La vista panorámica muestra un instante de la Parada, cuando el Presidente Alessandri revista las tropas formadas antes del desfile.